

## Paris, l'ONU et le « caillou »

Il y a souvent plusieurs lectures possibles des résultats d'un scrutin : ce qui vaut pour les consultations nationales se vérifie aussi lorsqu'il s'agit d'un vote comme celui qui vient d'avoir lieu aux Nations unies à propos de la Nouvelle-Calédonie.

La résolution affirmant « le droit inaliénable du peuple de la Nouvelle-Calédonie à l'autodétermination et à l'indépendance » a recueilli, devant l'Assemblée générale, 89 voix contre 24, 34 pays s'abstenant et 11 ne prenant pas part au vote (« le Monde » du 4 décembre). La Nouvelle-Calédonie va en outre à nouveau être inscrite sur la liste des « territoires non autonomes », c'est-à-dire à décoloniser. Il n'en a pas fallu davantage pour que les deux camps en présence aient victoires.

A commencer, bien sûr, par les indépendantistes. Pour leur porte-parole, M. Jean-Marie Tjibaou, le vote des Nations unies, même si la résolution n'a pas fait le plein des voix escomptées, consacre la stratégie internationale qu'il a développée depuis deux ans en conférant au FLNKS une sorte de reconnaissance diplomatique.

Du côté du gouvernement, on s'attendait, sinon à une mine vraiment réjouie, du moins à la demi-sourire soulagée de qui l'a échappé belle. Au Quai d'Orsay comme à Matignon, on craignait le pire : un scrutin aux résultats comparables à ceux qu'avait récemment enregistrés la Grande-Bretagne à propos de Malouines (la position de Londres avait été battue en brèche par 118 voix, dont celle de la France, contre 4). Il ne faudrait pas pousser beaucoup le gouvernement français pour qu'il présente le scrutin du 2 décembre, qui a tout de même abouti à la condamnation de sa politique en Nouvelle-Calédonie, comme un franc succès.

Les vrais problèmes, pourtant, ne font sans doute que commencer. D'abord parce que l'inscription du territoire sur la liste de ceux qui conviennent de décoloniser amènera, parmi d'autres conséquences, le comité spécial des Nations unies à demander régulièrement des informations à Paris et à tenter d'envoyer des missions d'observation en Nouvelle-Calédonie, double démarche à laquelle on opposera, affirme-t-on du côté français, une fin de non-recevoir. Ensuite, la France devra probablement affronter chaque année — du moins si la résolution d'autodétermination prévue pour juillet prochain confirme la volonté des Néo-Calédoniens de demeurer français — un semblable débat à l'Assemblée générale de l'ONU.

Enfin, toute l'affaire pourrait bien avoir porté un coup sévère à la politique de la France dans le Pacifique sud. Certes, sur le fond, on peut difficilement reprocher à l'ambassadeur de France auprès de l'ONU, M. de Kéroul, d'avoir vertement rappelé aux initiateurs australiens et néo-zélandais de la résolution la façon pour le moins « musclée » dont ces deux pays ont, en leur temps, réglé le sort des aborigènes ou encore invité l'Indonésie à consacrer son attention décolonisatrice à Timor Oriental.

Mais le caractère très virulent pris par le débat risque d'avoir ruiné en quelques minutes des mois de patientes efforts diplomatiques français dans cette région pour faire oublier l'affaire Greenpeace, expliquer la politique nucléaire de Paris et ouvrir un dialogue difficile, mais combien nécessaire, avec les pays du Pacifique sud.

La France a peut-être « limité les dégâts » à l'ONU ; il lui reste maintenant à le faire sur le terrain... y compris celui de son lointain « caillou ».

## Manifestations à Paris et en province

# Les étudiants exigent le retrait du projet de réforme universitaire

Etape décisive du mouvement des étudiants et des lycéens, la manifestation nationale organisée à Paris, jeudi 4 décembre, dans l'après-midi, devait rassembler plusieurs centaines de milliers de personnes entre la Bastille et les Invalides. Les étudiants exigent le retrait du projet de loi sur l'enseignement supérieur. Une délégation des étudiants en grève devait être reçue au terme du défilé par M.M. René Monory, ministre de l'éducation nationale, et Alain Devaquet, ministre de la recherche et de l'enseignement supérieur. D'autres manifestations étaient prévues en province. Les organisateurs de la manifestation ont reçu le soutien de

nombreuses organisations d'enseignants dont certaines avaient appelé à la grève pour cette journée. D'autre part, la CGT, par la voix de son secrétaire général, M. Henri Krasucki, a affirmé le 3 décembre son « soutien franc et sans équivoque à un mouvement démocratique puissant et autonome ».

De quelle espèce est la manifestation du 4 décembre ? Voilà un beau sujet de méditation pour les sociologues. Politique ? On ne peut caractériser ainsi un mouvement qui refuse soigneusement tout mot d'ordre partisan. Syndicale ? On voit mal une action purement revendicative mobiliser si rapidement tant de monde. Existentielle ? Les manifestations ne sont pas dans la rue pour exprimer le vague à l'âme d'une génération sacrifiée, mais pour demander le retrait d'un texte législatif précis. Ludique ? On ne s'amuse pas dans les commissions qui dissèquent le projet Devaquet. Trop massif pour se limiter à ces enjeux affichés, trop sérieux pour

## Un objet social non identifié

n'être qu'un simple défilé, trop subtil pour suivre une trajectoire connue, le mouvement qui calmine dans la manifestation de jeudi est un objet social nouveau non identifié. D'où la perplexité des professionnels de la politique qui ne savent qu'en faire. Le gouvernement attend avec une impatience inquiète qu'un changement tardif le fasse rentrer dans un schéma connu (récupération par la gauche ou déviation gauchiste) et le rende plus facile à gérer.

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

(Lire la suite page 8 et nos informations pages 7 et 8.)



## La nomination des PDG de l'audiovisuel public

# Une restauration maladroite

Les nominations des présidents de l'audiovisuel public ont laissé à plus d'un professionnel l'étrange impression d'un retour en arrière de quinze à vingt ans, au temps légendaire de l'ORTF.

Voilà que l'on confie la principale chaîne publique (A2) à M. Claude Contamine, un ancien directeur de cabinet de M. Alain Peyrefitte, redoutable ministre de l'information au début des années 60. Et l'on nomme à FR3 et à RFO deux de ses collaborateurs directs qui ont suivi tout au long de sa carrière, M.M. René Han et Jean-Claude Michaud. Cohérence des choix, dira-t-on, pour assurer l'unité d'un secteur menacé par la concurrence.

Mais, au-delà des affinités professionnelles, on ne peut s'empêcher de penser que cette cohérence est surtout politique. Les trois hommes appartiennent de près ou de loin à la mouvance du RPR et M. Claude Contamine n'a jamais caché ses liens étroits avec M. Jacques Chirac. Si on ajoute à cela que M. Roland Faure, nouveau patron de Radio France, oscille entre M. Chirac et M. Giscard d'Estaing et que M. Tézanos du Montel est un libéral bon teint proche de l'UDF, voilà qui ressemble fort à un par-

tage politique des médias au profit exclusif de la majorité.

Mais quel ! La Commission nationale de la communication et des libertés n'a-t-elle pas coupé le « cordon ombilical » entre le pouvoir et l'audiovisuel ? Ses treize membres n'ont-ils pas fait leur choix en toute indépendance ? Les circonstances du vote du 3 décembre ont pourtant de quoi troubler.

Des dossiers de candidature incomplets ou manquants, peu d'entrevues avec les principaux prétendants, un seul tour de scrutin pour chaque poste à pourvoir et, immédiatement, sans débat, une confortable majorité pour l'élu. Il ne s'est trouvé que deux ou trois membres de la commission pour soutenir les présidents sortants, qui n'étaient pourtant pas tous démissionnaires. L'affaire est expédiée en moins d'une heure, à peine le temps de regarder sur la copie du voisin l'orthographe exacte des noms. Se souvient-on des longs et douloureux conclaves de la Haute Autorité ? Même si les pressions à l'époque n'ont pas manqué. Et même si elle n'a pas résisté à toutes.

Qu'il y ait une pression organisée du gouvernement sur la CNCL ou miraculeuse concordance de vues

entre les treize « sages » et Matignon, la manœuvre est en tout cas d'une insignifiance malséante. Conserver un seul des présidents sortants aurait suffi à atténuer l'impression, aujourd'hui patante, d'une Restauration sans nuances, d'un verrouillage brutal des antennes publiques.

Sans doute pense-t-on au gouvernement que dans deux mois le tollé provoqué par ces nominations sera oublié et que l'on disposera alors, en toute impunité, de réactions dociles pour préparer les échéances électorales.

C'est oublier que la CNCL a laissé dans l'affaire une grande partie de son tout jeune crédit. Qui croira désormais à sa totale indépendance lorsqu'il s'agira de désigner les repreneurs de TF1, de la « 5 » ou de TV8 ?

L'opposition socialiste ne manquera pas d'arguments pour mettre en cause chacune de ses décisions, tout comme l'opposition d'hier avait jeté le discrédit sur la Haute Autorité pour obtenir finalement sa disparition. Les nominations du 3 décembre risquent de miner durablement tout le débat politique autour de l'audiovisuel français.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.  
(Lire nos informations page 30.)

## Le procès de trois membres d'Action directe

# Terroristes jusqu'au bout

Le procès des trois membres d'Action directe, Régis Schleicher, Claude et Nicolas Halphen, accusés dans l'affaire de la fusillade de l'avenue Trudaine (deux policiers tués), s'est ouvert, le mercredi 3 décembre, devant la cour d'assises de Paris.

Voilà donc qui est dit : Régis Schleicher, membre d'Action directe, principal accusé dans cette affaire de la fusillade de l'avenue Trudaine à Paris (deux policiers tués), est impliqué avec lui Claude et Nicolas Halphen, ne reconnaît à la cour d'assises de Paris « aucune légitimité pour [le] juge ». Pour faire bonne mesure, il a même ajouté : « Ceux qui siègent ici, magistrats ou jurés, s'exposent aux rigueurs de la justice prolétarienne, et, à titre d'information, je voudrais savoir à ce sujet combien de temps vous avez prévu pour les faire protéger. »

Le propos était prévisible, sinon dans sa forme, du moins dans son esprit. L'événement est de ne pas l'entendre.

Cela enregistré, les premiers débats ont été, en cette première journée du mercredi 3 décembre,

évités. D'abord, les accusés n'ont pas refusé de comparaître. Ils sont là pour leur procès, surveillés dans la cour par sept gendarmes mobiles qui les font entrer menottes dans le dos et ressortir de même à chaque inspiration.

Schleicher occupe la première place, hautain ou indifférent. Près de lui, Claude Halphen offre un visage timide, beaucoup plus mobile et nerveux. Au-delà encore, son frère, Nicolas, le cadet des trois, promène sur la salle un regard perdu, noyé dans des paupières trop lourdes, dans un masque d'enfant bouffi, atteint de diabète, d'obésité précoce et d'urticaire.

Ensuite, le jury a pu être normalement constitué. Sans doute n'y avait-il, pour ce tirage au sort, que vingt-trois jurés présents, soit le minimum imposé par le code de procédure pénale. Résultat : un jury de jugement qui comprend sept femmes et deux hommes, auxquels ont été adjoints quatre jurés supplémentaires, dans l'éventualité d'une défection de titulaires en cours de débats.

JEAN-MARC THÉOLÉYRE.  
(Lire la suite page 11.)

## Crise financière et guerre de succession

# La FAO, après l'UNESCO...

Les États-Unis ne paient plus leur contribution à la FAO. Celle-ci fait des coupes dans son budget. Quelques pays occidentaux profitent de l'occasion pour critiquer la gestion de M. Soames, qui brigue, avec assurance, un troisième mandat à la tête de l'Organisation internationale pour l'alimentation et l'agriculture.

ROME  
de notre envoyé spécial

Le rapport sur la traction animale en Afrique ne sera pas publié ni l'étude sur la récolte de l'eau ni le manuel de commercialisation des engrais. Diverses réunions, des consultations d'experts, des cours de formation sont supprimés. Motif : la FAO (Food and

Agriculture Organization) n'a plus les moyens de son action ; car les États-Unis, principal contributeur, ne paient plus, ou presque plus. Ils ont annoncé le 21 novembre, après trois jours de discussions sur la crise budgétaire que traverse la FAO, qu'ils ne quitteraient pas l'organisation, mais gèleront jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 1987 la contribution qu'ils acceptent de verser : 25,4 millions de dollars pour l'exercice 1986 (sauf 4,6 millions de dollars promis dans l'immédiat). Pour 1987, Washington n'a pas aucun engagement.

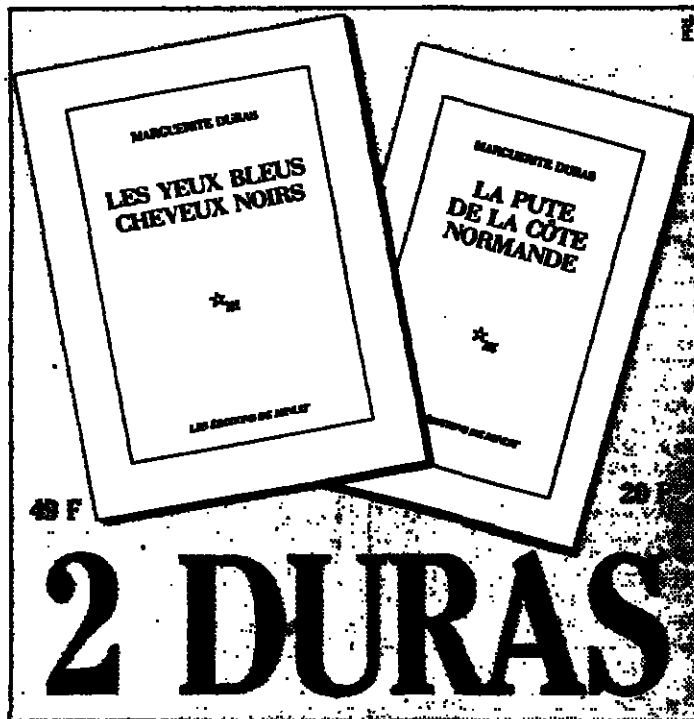
Les difficultés financières de la FAO ne sont pas une surprise, car elles s'inscrivent dans la contestation plus large du système des Nations unies par le Congrès américain. Celui-ci a adopté deux lois

qui remettent en cause le fonctionnement des organisations internationales.

Le premier texte concerne la réduction du déficit budgétaire des États-Unis. Le second, appelé « Amendement Kassenbaum », indique que « les Nations unies et les agences spécialisées qui sont financées par des contributions des États membres n'ont pas tenu suffisamment compte dans le développement de leurs budgets des vues des gouvernements qui sont les principaux contributeurs ».

Les États-Unis veulent que les droits de vote soient proportionnels aux contributions budgétaires, faute de quoi, ils réduisent leurs versements.

JACQUES GRALL.  
(Lire la suite page 34.)



09/10/1986

# Débats

## Encore un effort, monsieur Chalandon !

Les nouvelles dispositions n'empêcheront pas que continuent de se multiplier les cas de binationalité, dangereux pour la France.

par JEAN-YVES LE GALLOU (\*)

Le projet de loi Chalandon sur la réforme du code de la nationalité soulève des tempêtes de protestation. SOS-Racisme et le Parti socialiste y voient la première victoire idéologique de Jean-Marie Le Pen. En effet, sans la pression électorale et politique du Front national, il n'y aurait sans doute jamais eu de réforme du code de la nationalité. Ne boudons donc pas notre plaisir.

Est-ce à dire pour autant que le projet de loi du gouvernement soit pleinement satisfaisant ? Non, car il manque de logique et de cohérence.

Les auteurs du projet affirment vouloir supprimer les cas d'accès automatique à la nationalité française pour les enfants d'étrangers, car « les communautés

étrangères implantées sur notre sol aspirent à conserver leur identité culturelle et nationale ». C'est la raison pour laquelle le gouvernement propose l'abrogation de l'article 44, qui attribuait automatiquement, à dix-huit ans, la nationalité française aux enfants d'étrangers nés en France. Mais l'article 23, qui fait naître français les enfants d'étrangers nés en France de parents eux-mêmes nés en France (ou en Algérie française), est maintenu.

Ainsi, un enfant d'Algérien dont les parents sont nés le 1<sup>er</sup> janvier 1963 ne pourra devenir français qu'en le demandant à sa majorité. Le même enfant d'Algérien né le 31 décembre 1962, lui, naîtra français. Est-ce bien cohérent ?

droit français en 1791 ! Pourquoi vouloir attribuer la nationalité française à la sauvegarde, presque clandestinement ? Ce n'est pas une maladie honteuse.

Enfin, le projet de loi n'empêchera pas que continuent de se multiplier les cas de binationalité, car les Algériens, les Tunisiens, les Marocains, etc., qui obtiennent — ou obtiendront — la nationalité française continueront de garder leur nationalité d'origine... alors que nul Français ne peut acquérir la nationalité algérienne s'il ne renonce au préalable à sa nationalité de naissance.

Or la double allégeance de populations nombreuses est un danger pour la nation, comme l'a justement souligné Annie Kriegel : « (...) Car, même sans parler des conflits possibles entre les deux nationalités dont un même individu bénéficie, c'est bien évidemment travailler à ce qu'apparaissent des cohortes dont la deuxième nationalité serait en état de conflit avec la deuxième nationalité d'autres cohortes. »

Bref, il y a matière à améliorer le projet Chalandon, et le Front national s'y efforcera. Il ne manquera pas d'arguments pour cela. En dehors de ses propres travaux et de ses propositions législatives, il pourra puiser dans les ouvrages de MM. Griotteray, Bariani, Aurillac, et dans la proposition de loi déposée en juin dernier par M. Mazaudat et par les parlementaires RPR.

Encore un effort, monsieur Chalandon !

### Autres faiblesses

Le projet contient beaucoup d'autres faiblesses : il conserve un certain nombre d'automatismes dans l'attribution de la nationalité française ; or celle-ci doit être selon nous une faveur qui non seulement se demande, mais aussi se mérite. Comme l'a dit M. Madelin, puisant dans de bons auteurs, « la carte d'identité n'est pas la carte orange ». Il est regrettable à cet égard que le gouvernement ait renoncé à la procédure du serment... introduite pourtant en

(\*) Secrétaire général du groupe parlementaire Front national. Auteur de la Préférence nationale : réponse à l'immigration.

### Le point de vue de Napoléon

M. Philippe Portal (Paris) nous adresse cet intéressant texte de Napoléon sur la nationalité :

« Il ne peut y avoir que de l'avantage à étendre les lois civiles françaises ; ainsi, au lieu d'établir que l'individu né en France d'un père étranger n'obtient pas le droit de vote, on pourrait décider qu'il n'en est privé que lorsqu'il y renonce formellement. »

« Si les individus nés en France d'un père étranger n'étaient pas considérés comme étant de plein droit Français, alors on ne pourrait soumettre à la conscription et aux autres

charges publiques les fils de ces étrangers qui se sont mariés en France (...).

« Je pense qu'on ne doit envisager la question que sous le rapport de l'intérêt de la France. Si les individus nés en France n'ont pas de bien, ils ont du moins l'esprit français, les habitudes françaises ; ils ont l'attachement que chacun a naturellement pour le pays qui l'a vu naître ; enfin, ils supportent les charges publiques. »

NAPOLÉON BONAPARTE, cité par E. de Las Cases, le Mémorial de Sainte-Hélène, 12 mai 1816.

### CODE DE LA NATIONALITÉ

Malgré, ou du fait des retouches apportées au projet de loi sur la réforme du code de la nationalité, la polémique ne s'apaise pas. Jean-Yves Le Gallou estime que le garde des sceaux n'a pas été assez loin et que son texte manque de cohérence. Quatre députés socialistes : Jean-Michel Belorgey, Françoise Gaspard, Jean-Yves Le Déaut et Jean-Pierre Worms, sont d'un avis exactement opposé et estiment ce projet humainement scandaleux et politiquement grave.

## Un projet inutile et dangereux

Un texte inspiré par des raisons idéologiques et électoralistes qui peut porter atteinte à l'unité de la France

par JEAN-MICHEL BELORGEY, FRANÇOISE GASPARD, JEAN-YVES LE DÉAUT, JEAN-PIERRE WORMS (\*)

« Pour devenir français, il faut l'avoir voulu. » L'argument est de ceux qui, au premier énoncé, semblent de « bon sens ». Pourtant, il suffit de s'arrêter un instant, de poser la question : « Mais vous qui êtes français, l'avez-vous désiré ? », et l'absurdité de l'apparente évidence éclate : pour l'immense majorité d'entre nous, le fait d'être français n'est que le résultat d'un hasard. On est français parce qu'on est né en France, le plus souvent de parents eux-mêmes français, parfois de parents étrangers, et seuls les Français naturalisés ont un jour manifesté la volonté de rejoindre notre nation. Sauf à considérer qu'être français serait réservé à une élite pouvant présenter ou ne saurait présenter d'ancienneté, comme autrefois des quartiers de noblesse...

Le projet de loi visant à modifier le code de la nationalité que le gouvernement a élaboré est manifestement inspiré par des raisons d'ordre idéologique et électoraliste. Il va au-delà de ce que redoutaient les milieux attentifs à cette question.

Projet dicté par la seule idéologie ? Aucune nécessité n'impose en effet une révision du code de la nationalité, qui, remarquons-le, porte le sceau du général de Gaulle. La tradition française de façon presque continue, de

l'Ancien Régime à la période contemporaine, a fait du *jus soli* (1) le mode privilégié d'accès à la nationalité française : être né en France constitue un élément déterminant de la reconnaissance de la personne comme française. Certes, au *jus soli*, pour des raisons d'ordre pratique, s'est mêlé, dès l'Ancien Régime, le *jus sanguinis* : être né de parents français, fût-ce à l'étranger, permet d'être reconnu comme français. Lorsque le *jus sanguinis* a seul prévalu (entre 1804 et 1851), le législateur en a rapidement perçu les inconvénients : des enfants d'étrangers nés en France, élevés sur notre territoire, restaient aux yeux de la loi des étrangers à leur majorité et échappaient ainsi aux devoirs qui s'attachent à la nationalité française, constituant ainsi une population à part au sein de la nation. Il s'est, dès 1851, et surtout en 1867, employé à les corriger.

Cette tradition juridique, inspirée par le pragmatisme, profondément inscrite dans notre histoire, est donc en passe d'être rompue : les jeunes nés en France de parents étrangers qui arrivent à l'âge de la majorité, qui vivent dans notre pays, dont la langue et les paysages constituent souvent le seul horizon de référence, devraient désormais, pour être reconnus français, le demander et être jugés aptes à entrer dans la francité par l'autorité administrative.

Le contexte dans lequel se situe cette initiative nous conduit à penser que le gouvernement tente en vérité de substituer au *jus soli* un *jus melanocytus* (2) : un droit d'entrée dans la cité accordé de façon discrétionnaire en fonction de la pigmentation de la peau, de l'origine religieuse ou encore d'autres critères qui, certes, ne sont pas écrits, mais qui permettent de « trier » entre les candidats à la nationalité française, d'en retenir certains, et de maintenir les autres hors de la communauté, expulsables en puissance vers la terre de leurs parents, que parfois ils ne connaissent pas.

Ce projet est électoraliste : il vise, pour M. Chirac et ses amis, à

tenter de capter d'ici à 1988 une partie de l'électorat du Front national. Même si l'idée de révision du code de la nationalité rançonne l'adhésion de certaines fractions de la majorité, il a, il faut le souligner, son origine dans les « réflexions » du Club de l'Horloge, qui ont alimenté le programme du Front national.

### Menaces

Inspiré par l'idéologie la plus réactionnaire (ce projet rappelle certains textes du gouvernement de Vichy), destiné à « racoler » des suffrages « égarés » à l'extrême droite, ce projet, qui peut devenir une loi de la République, est lourd de menaces.

On n'a pas imaginé ce que représenterait pour des tribunaux déjà engorgés l'examen de demandes de reconnaissance par la France de ces centaines de milliers de jeunes nés en France depuis deux décennies, voire les retards que cela provoquerait dans l'incorporation des gendarmes dans le service national. On peut également s'interroger sur les complications engendrées pour les Français qui vivent à l'étranger par la modifi-

(\*) Respectivement député de l'Allier, président de l'Inter groupe des parlementaires membres de la Ligue des droits de l'homme ; député de l'Eure ; député de Meurthe-et-Moselle ; député de Seine-et-Marne.

cation des textes sur l'accès à la nationalité.

Mais il faut surtout s'inquiéter des incidences de ce texte sur l'unité de la France. Des milliers de jeunes, fils et filles d'étrangers, qui arrivent chaque année à l'âge adulte, qui ont grandi ici et sont aussi ce que nous avons fait d'eux, vont soudain devenir un objet de méfiance. A la différence de ce qui s'est passé pour les enfants des vagues d'immigration précédentes, qui intégrèrent sans bruit la nationalité française, ils vont être, eux, brutalement rejetés hors de la communauté nationale, dans une nationalité avec laquelle souvent ils n'ont aucun contact, aucune histoire commune. Pourra-t-on dès lors s'étonner que ces adolescents, ces jeunes gens soient, pour certains, poussés à la révolte ? Résident en France sans les droits ni les devoirs des Français, littéralement « aliénés » dans le pays où ils vivent, ne constitueront-ils pas de ce fait une proie privilégiée pour tous les fanatismes et toutes les tentatives de déstabilisation ?

Humainement scandaleux, ce projet est aussi politiquement grave. Aux enfants de ceux qui ont contribué à assurer le dynamisme de notre pays et qui peuvent encore y contribuer demain, peut-on aujourd'hui dire : vous n'êtes pas des nôtres ?

(1) Droit du sol.

(2) Les melanocytes sont les cellules responsables de la fabrication des mélanines qui colorent la peau.

### Du bluff !

Je suis très surpris par le bruit que l'on fait autour de la réforme du code de la nationalité. Je suis né en France, d'une mère française et d'un père anglais. J'ai eu, à dix-huit ans, en 1930, à faire une déclaration expresse et officielle selon laquelle je voulais devenir français. J'ai fait cette déclaration, avec casier judiciaire vierge, etc. et cela m'a semblé tout naturel.

En 1935, j'ai épousé une jeune hollandaise : au moment du mariage, elle a eu, elle aussi, à faire une déclaration officielle, attestant qu'elle voulait devenir française. Cela ne lui a pas paru humiliant. Les expériences montrent que tous les discours tenus en ce moment sur la question sont du bluff !

JACQUES ELLUL

**DU « SUR MESURE » chez vous !**  
Ne vous dérangez plus !  
Paris, région parisienne  
nous venons sur rendez-vous !

Des tailleurs à votre disposition !  
Grand choix de tissus haut de gamme  
costumes, blazers, vestes, smoking, pantalons,  
CLASSIQUE - MODÈ - CÉRÉMONIE - HAUTE QUALITÉ  
**TOUTES MESURES SANS EXCEPTION**  
Prix et service très performants  
Carte de garantie 1 an

Exemple :  
Pantalon au large sur mesure ..... 388 F  
Veste pure laine sur mesure ..... 837 F  
Costume pure laine sur mesure ..... 1 817 F  
Blazer pure laine sur mesure ..... 995 F

**SUR RENDEZ-VOUS**  
Chez vous à votre hôtel, à votre travail  
« SUR MESURE »  
LIVRAISON SOUS 15 JOURS MAXIMUM  
Diffusion de « MONSIEUR DE »  
Appelez :  
**48-67-60-30 ou 48-67-95-42**

« L'immigration en France », de Pierre George

### Désamorcer les poncifs

J'ai toujours pensé que la géographie, quand elle ne se soucie pas d'être appliquée, pouvait jeter une précieuse lumière sur bien des problèmes politiques. C'est le cas du récent ouvrage de Pierre George sur nos immigrés. Le propos de désamorcer poncifs et slogans qui alimentent, au prix d'ignorances burlesques, le débat entre racisme et antiracisme s'affirme à chaque page et, lecture faite, on voit diablement mieux ce dont il s'agit.

Une constatation remarquable est que les chiffres globaux en la matière ne signifient rien. Qu'il y ait chez nous de 7 % à 8 % d'étrangers (on ne compte évidemment ni les enfants nés français ni les clandestins) a infiniment moins de sens que leur répartition sur notre territoire : trois régions (Ile-de-France, Rhône-Alpes, Provence-Côte d'Azur) se partagent, avec l'appui du Nord, de la Lorraine et de l'Alsace méridionale, près des trois quarts de l'effectif, plus même s'il ne s'agit que des Africains, dont la distribution, dans l'intérieur de chacun de ces ensembles, va jusqu'à se marquer par des effets de « masse locale ». C'est là un fait essentiel : il annonce des difficultés d'intégration de ces Maghrébins en ghettos qui font emporter, au cours des dernières décennies, sur des Européens — Italiens, Espagnols, puis Portugais — dont la venue n'avait pas posé, tant s'en faut, des problèmes aussi irritants.

Pourtant, du fait qu'ils se fixent en blocs séparés sur des étendues limitées, les immigrés

d'Afrique du Nord pourraient poser tout simplement un « problème d'urbanisme et de gestion des collectivités locales », mutatis mutandis — que de pédagogie sur le terrain ! Mais il y a loin de ces ajustements municipaux nécessaires à l'effigieante coupure, à leur propos, de toute une opinion nationale et de ses pouvoirs.

Pierre George rappelle par quelles voies s'est établie la part croissante du Maghreb dans le chiffre de nos immigrés. Des données socio-culturelles de fond, mais aussi des circonstances conjoncturelles, expliquent que l'accueil ait pu se transformer en affrontement : l'étalement des groupes étrangers par la politique des regroupements familiaux a coincidé avec ce que nous appelons la crise, aggravant le problème par l'intermédiation du chômage. Le nombre croissant des jeunes rend difficile l'apprentissage scolaire. L'affirmation d'un intégrisme musulman dans les pays de départ n'est pas faite non plus pour faciliter ni l'intégration ni l'entrée dans une société « pluraliste ».

Voilà un livre qui, par son information complète et serrée, sans nulle profession de foi partisane, pourrait cependant aider à faire de nos nouveaux Français des participants, c'est-à-dire des habitants.

MAURICE LE LANNOU

\* Pierre George, *L'immigration en France, faits et problèmes*, Armand Colin (coll. « Actua-lités »), 1986, 168 p., 65 F.

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS,  
75407 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 65972 F  
Tél. MONDIPAR 65972 F  
Tél. : (1) 42-47-97-27

Édité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant : André Fontaine

Directeur de la publication : Hubert Bonne-Méry (1944-1969)

Jacques Favret (1969-1982)

André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile

« Les Rédacteurs du Monde »

Société anonyme des lecteurs du Monde

Le Monde-Entreprises

MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Bonne-Méry, fondateur.

Administrateur général : Bernard Wouss

Rédacteur en chef : Daniel Vernet

Correspondant en chef : Claude Sales

**Le Monde PUBLICITE**

5, rue de Montesson, 92087 PARIS  
Tél. : (1) 45-55-91-82 et 45-55-91-71  
Tél. MONDIPUB 206 136 F

La Revue USPS 705-010 est publiée hebdomadairement tous les samedis pour \$ 600 par an par Le Monde et publications, 40-48 38th Street, L.I.C., N.Y. 11104. Second class postage paid at New York, N.Y. Postmaster : send address changes to Le Monde c/o Speedpost U.S.A., P.O. Box 99, New York, N.Y. 11104.

### ABONNEMENTS

BP 507 09

75422 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

687 F 1 337 F 1 952 F 2 536 F

ÉTRANGER (par mandat)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

399 F 762 F 1 089 F 1 388 F

IL - SUISSE, TUNISIE

504 F 972 F 1 404 F 1 806 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse : déclarations en provenance : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écarter tous les autres journaux en capitales d'imprimerie.

**Le Monde**

TÉLÉMATIQUE

Composé 36-15 - Tape LEMOND

Reproduction interdite de tous articles sans accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57-437

ISSN : 0395 - 2037



## GRANDE-BRETAGNE: débat aux Communes sur les services secrets

### Le gouvernement accuse M. Kinnock, chef de l'opposition, d'« irresponsabilité »

LONDRES  
de notre correspondant

En dépit du remue-ménage qui, depuis près de deux semaines, ne cesse d'agiter la presse et le Parlement britannique, le débat organisé aux Communes par l'opposition sur le fonctionnement des services secrets a tourné court. Le gouvernement de M. Thatcher tient bon et il continue de refuser d'aborder publiquement un tel sujet, en invoquant, une fois de plus, les impératifs de la « sécurité nationale ». Malgré les remous persistants causés par la tentative du gouvernement d'empêcher en Australie la publication des Mémoires de M. Peter Wright, un ancien officier du MI6, principal organisme britannique de contre-espionnage (1), l'absence, mercredi 3 décembre, du premier ministre et du leader du Parti travailliste, M. Neil Kinnock (en voyage aux États-Unis), a été de l'intérêt à la discussion. Le ministre de l'Intérieur, M. Douglas Hurd, a délégué

pour représenter le cabinet, a cependant révélé que quelques réformes avaient été apportées cette année à la direction du MI5.

M. Hurd a ainsi tenté d'atténuer les protestations de l'opposition devant les apparentes contradictions du gouvernement, qui, cette année, veut à tout prix réduire au silence M. Wright, alors qu'en 1981 il n'avait rien fait pour arrêter la parution d'un ouvrage en grande partie fondé sur les informations fournies par le même personnage. La controverse actuelle est également nourrie des soupçons concernant d'autres « fuites », notamment celle à laquelle se serait livré un ancien directeur du MI6 (renseignements extérieurs) au profit des recherches d'un journaliste spécialiste, auteur d'un livre récent sur les services secrets.

Pour montrer que le gouvernement se souciait de mieux surveiller ces services, M. Hurd, en se gardant d'entrer dans les détails, a indiqué

que l'on a renforcé les effectifs du comité gouvernemental de la sécurité, chargé de superviser le MI5 et le MI6.

Mais le ministre a écarté la proposition présentée par le leader du Parti social-démocrate, M. David Owen, qui demandait la création d'un contrôle parlementaire.

Pour le reste, le débat n'a donné lieu qu'à de vifs échanges d'accusations entre les bancs de la majorité et ceux de l'opposition. M. Hurd a relancé la contre-attaque du Parti conservateur à propos de l'attitude de M. Kinnock, reprochant à celui-ci d'avoir cherché à saper la cause du gouvernement et donc de l'État, dans le délicat procès intenté contre M. Wright devant un tribunal australien. M. Kinnock était, en effet, entré la semaine dernière en relation téléphonique avec la « partie adverse », c'est-à-dire l'avocat de M. Wright. M. Thatcher, mardi, avait alors déclaré que le leader du Parti travailliste avait rompu l'accord tacite qui lie traditionnellement

gouvernement et opposition quand il s'agit d'affaires concernant la sécurité de l'État. Depuis les États-Unis, M. Kinnock a fait savoir qu'il avait simplement cherché à « s'informer » et que son « patriotisme » ne saurait être mis en cause. M. Hurd n'en a pas moins estimé que l'initiative de M. Kinnock trahissait « l'insécurité et l'irresponsabilité » du chef de l'opposition.

Le gouvernement a, d'autre part, subi, mardi, à Dublin, un autre revers. Il demandait l'interdiction de la publication d'une lettre écrite par une ancienne fonctionnaire du MI 5. La justice irlandaise a repoussé la demande. Ce n'est toutefois qu'un échec de principe, car, dans ce cas, il ne s'agit que de souvenirs lointains et peu compromettants, limités à la période de la seconde guerre mondiale.

FRANCIS CORNU.

(1) Le Monde daté 30 novembre-1<sup>er</sup> décembre.

## INDE: la crise sikh

### Les autorités du Pendjab pourront faire appel à l'armée

NEW-DELHI  
de notre correspondant

Les politiciens étant à court d'idées et les administrations civiles dépassées, l'armée, ultime recours, entre à nouveau dans la danse macabre du Pendjab. Depuis mercredi 3 décembre, dans la soirée, et pour une période de six mois renouvelables, une partie importante du territoire, huit districts sur les douze de la région, dont la commune d'Amritsar tout entière, a été déclarée « zone de troubles ». Cette mesure, qui constitue apparemment l'essentiel du « nouveau plan d'action » promis par M. Rajiv Gandhi après la mort du week-end, permet à l'administration civile du Pendjab de faire appel à l'armée chaque fois qu'elle le jugera nécessaire au rétablissement de l'ordre.

#### « Les terroristes courent toujours »

Les pouvoirs spéciaux des autorités à détenir sans procès, à tirer à vue et à lancer des opérations sans mandat contre les suspects de terrorisme ou de sympathie active avec les séparatistes sikhs ont également été étendus pour six mois aux forces de sécurité actuellement présentes dans l'État (treize-quatre mille policiers et vingt-six mille hommes des forces paramilitaires). Ces mesures s'ajoutent aux pouvoirs exceptionnels dont la force publique est d'ores et déjà pourvue en termes de la loi spéciale sur le terrorisme et qui a permis l'arrestation, en l'espace de quarante-huit heures, de cent quatre-vingt-dix suspects au Pendjab. Parmi les détenus figurent de nombreux politiciens sikhs, dont le seul tort connu est d'être opposés — certains, il est vrai, par pur opportunisme — à la répression tous azimuts qui s'exerce depuis vingt-huit mois contre leurs coreligionnaires. Beaucoup se sont également fait les avocats d'un dialogue avec les indisciplinés, une politique dont les chances de succès paraissent extrêmement minces et qui est, de toute façon, rejetée par New-Delhi.

Reste, comme le notent certains journaux ce jeudi matin, qu'un bon nombre de ceux qui viennent d'être

arrêtés, y compris plusieurs dizaines de jeunes membres de la Fédération des étudiants sikhs (AISSEF), ont déjà été emprisonnés pour diverses périodes en 1984 et 1985, et que cela n'a rien donné. Au pire, ces détentions, compte tenu des conditions pénitentiaires souvent moyennes de l'Inde et des interrogatoires « poussés » qui s'y pratiquent, risquent-elles de susciter de nouvelles vocations indépendantes. « Pendant ce temps », nous disait un politicien sikh modéré de New-Delhi, les terroristes, eux, courent toujours. »

Quatre personnes ont encore été tuées au cours des dernières vingt-quatre heures au Pendjab et, par mesure de précaution, le couvre-feu imposé depuis quarante-huit heures dans certains quartiers chauds de la capitale n'a toujours pas été levé.

L'entrée en scène de l'armée peut-elle changer la situation sur le terrain ? On peut sérieusement en douter. Mais que faire d'autre pour régler un problème qui a déjà coûté près de dix mille vies humaines et qui est d'autant plus dangereux qu'il concerne un État — grenier de l'Inde — frontalier avec le Pakistan, l'ennemi héréditaire. Le manque d'épaisseur du « plan d'action » de M. Rajiv Gandhi ne s'explique pas seulement par une pénurie d'idées nouvelles. Architecte principal, avec le Sant Longowal (ancien leader modéré des sikhs, assassiné l'an dernier), du retour du Pendjab à un gouvernement élu et à une administration civile, le premier ministre n'a pas renoncé à sa stratégie première : faire régler par des sikhs un problème politico-religieux sikh.

Invité mercredi par une partie de l'opposition à destituer le gouvernement modéré de M. Barnala, et à assumer tous les pouvoirs de la province, comme la Constitution l'y autorise, le fils d'Indira Gandhi refuse toujours d'entrer dans le piège qui lui est tendu à son illustre mère. Jusqu'à quand ? C'est la question que se pose l'Inde au moment où la condamnation à mort des assassins sikhs de la « grande dame » vient d'être confirmée par la Haute Cour de New-Delhi.

PATRICE CLAUDE.

## PAYS-BAS

### Extradition de deux militants de l'IRA

Valkenburg (Pays-Bas). — Les militants de l'IRA, Brendan McFarlane et Gerard Kelly, détenus depuis janvier 1986 aux Pays-Bas, ont été extradités, mercredi 3 décembre, vers le Royaume-Uni. Les deux hommes ont été transportés à bord d'un avion spécial de la Royal Air Force, qui les attendait sur l'aéroport militaire de Valkenburg, près de La Haye.

McFarlane et Kelly, âgés respectivement de trente-cinq et trente-trois ans, ont ainsi perdu une bataille juridique qu'ils livraient depuis leur arrestation à Amsterdam le 16 janvier dernier, pour échapper à leur extradition vers la Grande-Bretagne. Figures notables de l'IRA, les deux militants s'étaient évadés — avec trente-six de leurs compagnons — le 2 septembre 1983 de la prison de haute sécurité de Long-Kesh, où ils purgèrent des peines de prison à vie.

Ancien séminariste, McFarlane avait été condamné pour un attentat — qu'il a toujours nié — contre un pub loyaliste (protestant) de Belfast (Irlande du Nord) commis en 1975, et qui avait fait cinq morts. Kelly, militant de l'IRA (Armée républicaine irlandaise), depuis l'âge de seize ans, avait été condamné pour une audacieuse attaque contre le tribunal de l'Old Bailey, à Londres. — (AFP.)

### La nouvelle loi soviétique sur l'émigration suscite des inquiétudes

Pour la première fois depuis son arrivée en Israël, il y a dix mois, le plus célèbre des anciens « refuzniks », Anatoli Tchicharansky a vivement attaqué, mercredi 3 décembre, la politique de l'État hébreu vis-à-vis de l'URSS. Lors d'une conférence de presse organisée à Jérusalem par le « centre d'information sur le judaïsme soviétique », il a déclaré que Tchicharansky et ses amis ont reproché au gouvernement d'avoir pas réagi après la publication à Moscou d'une nouvelle législation sur l'émigration qu'ils tiennent pour « extrêmement dangereuse ».

Anatoli Tchicharansky considère ce texte comme « régressif ». Il a demandé au gouvernement israélien de « protester officiellement auprès des autorités soviétiques et devant l'ONU ».

D'autre part, M. Gérard Varames, membre du Comité des quinze, une association française de défense des droits de l'homme, nous a adressé une lettre dans laquelle il conteste l'analyse faite de cette nouvelle loi sur l'émigration par notre correspondant à Moscou, Dominique Dhombres (Le Monde du 20 novembre). Nous publions ci-dessous de larges extraits de cette lettre.

#### Tarir la source ?

De retour de Moscou, à l'occasion d'un voyage organisé par le Comité des quinze où j'ai pu recueillir l'avis d'une vingtaine de refuzniks, il paraît clair que toute interprétation de la nouvelle loi dans le sens d'une libéralisation des possibilités d'émigration d'URSS serait tout à fait hasardeuse (...). Non seulement cette loi n'apporte aucune innovation pratique, mais de surcroît, elle semble encore plus restrictive que la loi antérieure de 1970 et certains décrets complémentaires qui ont suivi (...).

Ce serait donc un progrès que désormais l'OVIR (administration soviétique chargée de délivrer les

vistas d'émigration) soit tenu par la nouvelle loi de fournir une réponse à une demande d'émigration, en trois jours dans le cas d'une personne malade, en un mois dans un cas normal et en six mois, au plus, dans les cas exceptionnels ! Il n'y a là aucune innovation puisque cette loi ne fait qu'entériner la pratique des cinq dernières années.

Ce qu'il faut dire et redire, c'est que le problème ne réside nullement dans les délais. Ce sont les autorisations de sortie qui doivent être abolies, et celles-ci sont totalement contraires aux engagements signés par l'URSS en faveur de la liberté de résidence et d'émigration de ses citoyens, dans le cadre des accords d'Helsinki ou de la Convention universelle des droits de l'homme. De plus, que signifie une réduction du délai de réponse de l'OVIR pour un Vladimir Slepak à qui l'on refuse l'émigration chaque année depuis dix-sept ans ; pour un Nahum Meiman, depuis douze ans, ainsi que pour des dizaines de milliers d'autres ?

En revanche, la loi est encore plus limitative dans le sens qu'elle légalise les pratiques restrictives des cinq dernières années. En effet, désormais, une invitation à émigrer en Israël faite par un membre israélien de la famille d'un juif soviétique ne sera recevable que s'il existe entre eux un lien de parenté directe (père ou mère, fils ou fille, frère ou sœur), alors qu'un oncle ou une cousine pouvaient théoriquement adresser une telle invitation il y a quelques années.

De plus, seuls les citoyens soviétiques qui sont enregistrés à la même adresse, au commissariat local de la milice pourront déposer un dossier commun d'émigration à l'OVIR. Lorsque l'on connaît les difficultés de logement des Soviétiques et les séparations des familles qu'elle implique, on réalise que cette loi, théoriquement conçue au bénéfice de la réunification des familles, ne

fera qu'exacerber leur division puisque, en cas d'émigration d'une famille d'un même logement, la grand-mère ou le grand-oncle logés ailleurs ne pourront plus suivre, comme auparavant.

Ce serait donc tragique si, comme il est probable, cette loi tendait à généraliser le cynisme des comportements de ces dernières années. Deux preuves vivantes suffiraient à le démontrer.

Quand Ina Meiman, une femme âgée atteinte d'un cancer en phase terminale qui nécessite un traitement à l'étranger, parce qu'insistant en URSS, a demandé à l'OVIR en décembre 1985, un visa de quarante jours pour se faire soigner à l'étranger, M. Kouznetsov, chef de l'OVIR de Moscou, lui a répondu en moins d'un mois : « Je ne peux vous donner un visa touristique pour l'étranger, puisque je suis personnellement que vous comptez vous y rendre pour d'autres raisons que le tourisme ».

L'exemple de ce couple, également, qui dépose à l'OVIR, il y a six mois et pour la première fois, une demande d'émigration assortie de l'invitation en Israël du père du mari. La réponse négative arrive moins de deux mois après. L'argument implacable est ensuite donné, par oral comme toujours : « La loi d'émigration a été faite pour la réunification des familles. Or, vous n'avez pas de famille assez proche en Israël. En effet, vous ne pouvez pas considérer comme proche cette personne qui vous invite, puisqu'elle vous a abandonné il y a quinze ans... ».

Enfin, cette loi ne contribue de laisser la porte de l'émigration entrouverte qu'aux juifs soviétiques, aux Allemands de la Volga et à certains Arméniens, c'est-à-dire au total à 1 % de la population soviétique. (...) Cette loi n'a qu'un seul but : tarir la source de l'émigration.

## ITALIE

### Eugène Ionesco militant radical

Il y a quelques semaines, lors de son congrès, le Parti radical italien avait théâtralement mis en scène l'éventualité de son autodissolution. Saisie de langue, cette formation politique entendait ainsi attirer sur elle les projecteurs de l'actualité, comptant à juste titre sur les tendances néo-fascistes de certains médias.

Les feux de la rampe ainsi allumés ont attiré des spécialistes : ainsi, deux personnalités du monde théâtral, et non des moindres, ont fait connaître, mercredi 3 décembre, leur adhésion au parti : Eugène Ionesco et l'ancien directeur de l'Opéra de

Paris, aujourd'hui maire de Florence, M. Massimo Bosignino.

D'autres personnalités européennes, Marek Halter en tête, devraient bientôt suivre le mouvement.

Le happy end de cette comédie politico-médiatique à l'italienne devrait être, fin janvier, l'annonce que le Parti radical a atteint les quinze mille adhérents, chiffre en dessous duquel il commettrait l'irréparable, le suicide public. Aux dernières élections législatives, le Parti radical avait obtenu 2,4 % des suffrages et quinze députés à la Chambre.

L. R.

## RFA: la vente de plans de sous-marins à l'Afrique du Sud

### L'opposition demande des comptes au chancelier Kohl

BONN  
de notre correspondant

Les révélations faites par le quotidien local *Kieler Nachrichten*, il y a maintenant deux semaines, sur la vente illégale de plans de sous-marins à l'Afrique du Sud par les chantiers navals Howaldtswerke-Deutsche Werft AG (HDW) de Kiel, ont mis le gouvernement allemand sur la sellette. Bien qu'une enquête ait été lancée depuis un an par le ministère des finances sur une possible violation de la législation en matière d'exportations d'armes, l'opposition soupçonne le gouvernement de ne pas dire toute la vérité sur une affaire qui mettrait en cause la responsabilité, au moins indirecte, du chancelier lui-même.

#### Un paré dans la mare

Les ventes d'armes ont toujours été un sujet particulièrement sensible en Allemagne fédérale. Pour des raisons morales remontant à la guerre, les gouvernements allemands ont toujours été liés par une législation très restrictive, surtout s'agissant de zones de guerre ou considérées comme sensibles. Malgré des pressions insistantes du ministre-président de Bavière, M. Franz-Josef Strauss, le chancelier Kohl, qui passe lui-même pour être partisan dans certains cas, notamment celui de l'Arabie saoudite, d'une attitude plus souple, n'a cependant jamais voulu céder sous la règle d'application doublement à l'Afrique du Sud, le gouvernement étant lié non seulement par sa propre législation mais également par les accords internationaux interdisant toute vente d'armes à Pretoria en raison de sa politique d'apartheid.

En affirmant qu'il avait lui-même, à la demande de l'ambassa-

deur d'Afrique du Sud, plaidé en faveur de la vente des sous-marins auprès du chancelier Kohl, et surtout obtenu de celui-ci « une réponse positive », M. Strauss a jeté, la semaine dernière, un pavé dans la mare. Cette dissimulation aurait eu lieu en 1983. Manifestement fort embarrassée, la chancellerie a fait aussitôt savoir qu'Helmut Kohl, « par politesse », n'avait dit ni oui ni non, mais seulement promis d'étudier l'affaire.

HDW et son partenaire dans l'affaire, le bureau Ingénieur-Kommand-Libbeck (IKL), se sont sentis encouragés ? Vient se rajouter en juin 1985 auprès du ministre de l'économie, M. Martin Bangemann, sur la possibilité d'obtenir une licence d'exportation, le directeur d'IKL lui indique alors que des plans ont déjà été livrés à l'Afrique du Sud.

Ce qui conduit M. Bangemann, après une enquête de ses services, à confier au ministre responsable, celui des finances, le soin de vérifier s'il n'y a pas eu entorse à la législation. Saisie le 14 novembre 1985, la direction supérieure des finances de Kiel, compétente en l'occurrence, a, au début novembre de cette année, entamé une procédure contre les deux firmes.

Personne ne sait au juste, pour le moment, ce qui a été fourni à Pretoria. HDW a affirmé qu'elle n'avait livré qu'une partie des plans avant de se rendre compte qu'elle faisait fausse route. Le gouvernement lui-même, pourtant actionnaire majoritaire dans HDW, déclare l'ignorer et attendre les conclusions de la procédure. C'est en tout cas ce que les ministres de l'économie, des affaires étrangères, ainsi que le ministre à la chancellerie, M. Schäuble, ont réaffirmé mercredi 3 décembre devant les commissions compétentes du Bundestag.

HENRI DE BRESSON.

Le dernier album de Plantu  
**ÇA MANQUE DE FEMMES**  
En vente en librairie

89 francs



Éditions La Découverte / Le Monde

Une coédition La Découverte / Le Monde

## Asie

BIRMANIE : les perspectives de l'après-Ne Win

# « Le vieux ne mourra jamais... »

Le général Ne Win, qui règne sans partage sur la Birmanie depuis 1962, a maintenu l'isolement de ce petit pays d'Asie. Rien n'indique que son successeur pratiquera une politique d'ouverture susceptible de tirer la Birmanie du marasme économique.

RANGOUN  
correspondance

Rien ne peut changer en Birmanie avant la mort de Ne Win... mais le Vieux ne mourra jamais ! Il règne à Rangoun une atmosphère de fin de règne, que traduit cette boutade, à l'approche du vingt-cinquième anniversaire du régime né le 2 mars 1962 d'un coup d'Etat militaire. Aux yeux de la plupart des Birmans de la ville, les chances d'une évolution, d'une ouverture du pays, d'un réel progrès économique après la disparition de son homme fort, âgé de soixante-quinze ans, sont plutôt minces.

En dépit d'une santé déclinante, le général Ne Win dirige toujours la Birmanie d'une poigne de fer. Il voit tout, sait tout, est derrière tout ce qui se fait... ou ne se fait pas, car le pays donne plutôt l'impression d'être plongé depuis un quart de siècle dans une hibernation sans fin.

Depuis 1962, le régime n'a pas modifié d'un iota son credo initial : « La voie birmane vers le socialisme » : un mélange de socialisme autarcique tempéré de bouddhisme, plaqué sur une bureaucratie à ossature militaire. La rumeur attribue au chef de l'Etat chinois, M. Li Xiannian, en visite l'an dernier à Rangoun, une plaisanterie, sans doute apocryphe, selon laquelle la Chine, après avoir expérimenté un

chemin identique, a constaté qu'il était sans issue et s'emploie aujourd'hui à faire le chemin en sens inverse.

On cite aussi à Rangoun un collaborateur très proche de Ne Win, selon qui chaque minute supplémentaire dans la vie du chef du régime « est une minute de plus durant laquelle la Birmanie reste au fond du gouffre ». De fait, Ne Win a réaffirmé, à la fois devant un congrès du Parti du programme socialiste birman (le parti unique, qu'il préside) en 1985, et devant l'Assemblée nationale, les dogmes sacro-saints de l'isolement économique et politique.

Celui du non-alignement a conduit la Birmanie à quitter, lors du sommet de Cuba en 1979, le mouvement des non-alignés, auquel elle reproche de pencher vers le bloc soviétique. Elle a cependant conservé la même distance prudente vis-à-vis du monde capitaliste, en dépit de l'impitoyable visible des firmes japonaises, entre autres, qui seraient entièrement disposées à investir dans sa modernisation. Le succès que Rangoun s'était taillé en rompant ses relations diplomatiques avec Pyyongyang après l'attentat du 9 octobre 1983, qui avait décimé le cabinet sud-coréen en visite dans la capitale birmane avec le président Chon Doo-hwan, ne s'est pas traduit en termes économiques.

La situation n'a pourtant rien de brillant. Avec un taux de service de la dette extérieure qui atteint un chiffre alarmant — des 40 % à 60 %, selon les diverses estimations —, le pays consacre l'essentiel de ses maigres rentrées en devises à rembourser ses emprunts.

Cela, à un moment où le revenu de ses exportations — riz de qualité inférieure et bois en particulier —

est en chute libre du fait de la baisse des cours sur les marchés internationaux. « Le résultat, dit un économiste occidental, est que ce pays vit de charité alors qu'avec un minimum d'importations technologiques il aurait pu progresser aussi vite que ses voisins d'Asie du Sud-Est. »

Un exemple : faute de pouvoir l'utiliser à Paris, à la suite du remplacement de son matériel, la RATP a fait don à la Birmanie d'une cinquantaine d'autobus réparés, qui trébalaient aujourd'hui leur déboulé quasi futuriste dans la capitale birmane aux côtés des carcasses d'un autre âge qui servent aux transports en commun. Les chausseuses de Rangoun aidant, les pneus de ces véhicules devront bientôt être changés... et la Birmanie a demandé un crédit de cinq ans pour cette dépense !

La Birmanie ne veut pas pour autant figurer parmi les pays en banqueroute, et se serrera la ceinture plutôt que de demander un réajustement de sa dette, pensent tous les experts.

Quant à remettre en cause le tabou des investissements étrangers, il n'en est pas question. Divers responsables birmanes — Ne Win en tête — ont certes montré quelque curiosité, lors de récentes visites en Chine, pour les zones économiques spéciales et les réformes de l'équipe Deng Xiaoping. « Mais de telles réformes, ici, profiteraient avant tout à la communauté sino-birmane et aggraveraient les tensions ethniques » dans un pays qui n'en manque pas, estime un observateur chevronné.

En fin de compte, la seule société à capitaux mixtes existant en Birmanie, une fabrique d'armes ouest-allemande, n'a pu être créée que parce qu'il était impératif d'équiper convenablement l'armée de Ran-

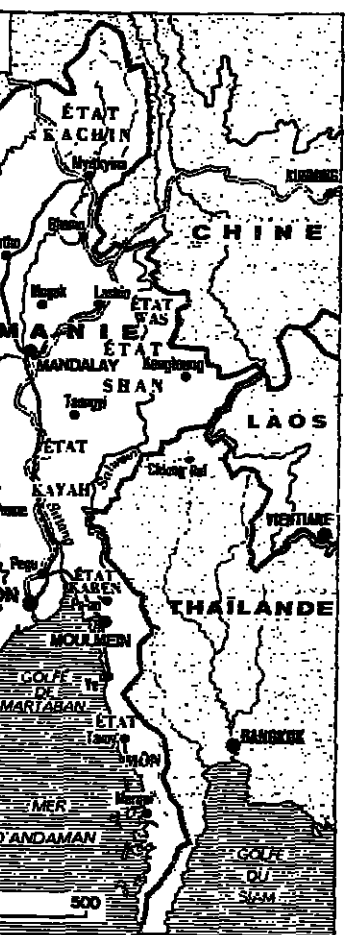
goun pour s'attaquer au problème qui maintient ce pays à genoux depuis son indépendance en 1948 : celui des insurrections.

Une ribambelle invraisemblable d'insurrections — douze mille communistes et environ quinze mille hommes répartis en douze maquis d'ethnies non birmanes autonomistes — continuait en effet de défier l'autorité centrale, au hasard des alliances et en fonction du cycle des saisons — sèche et humide — sans que se dessine à l'horizon la moindre esquisse de solution. Le ministre de la défense, Kyaw Htin, a beau tonner depuis deux ans que le régime est sur le point d'« anéantir les rebelles », ceux-ci continuent à se bien porter dans les régions frontalières, des chaînes de montagnes couvertes de jungle par lesquelles transitent toutes les marchandises imaginables, au plus grand bénéfice des insurgés : biens de consommation destinés au marché noir de Rangoun, bois précieux, minerais et métaux en partance pour les pays voisins, et, bien sûr, trafic de l'opium du célèbre Triangle d'or, aux frontières du Laos, de la Thaïlande et de la Birmanie, auquel pratiquement tous ces maquis sont mêlés.

L'armée gouvernementale a certes considérablement affaibli, en 1984, les maquis karens sur la frontière thaïlandaise, à la suite d'une offensive sans précédent depuis que cette ethnique, dirigée par des chrétiens anticomunistes, a pris les armes en 1949. Mais le déclin des Karens a redonné des ailes à un autre mouvement autonomiste, celui de l'ethnie kachin, fort de quelque huit mille hommes. Les Kachins, également chrétiens mais coincés le long de la frontière nord de la Birmanie avec la Chine, sont aujourd'hui disposés à s'allier aux communistes contre Rangoun.

Le Parti communiste, traditionnellement pro-chinois mais qui doit se passer désormais d'une assistance jadis massive de Pékin, avait annoncé sur les ondes de sa radio clandestine, en avril, qu'une telle

alliance était conclue non seulement avec les Kachins mais aussi avec les Karens et six autres petits maquis ethniques. Annonce un peu prématurée, selon le chef des Karens, le « général » Bo Mya. Celui-ci nous affirmait en août, à son quartier général de Manerplaw, un refuge au fin fond de la jungle sur la frontière thaïlandaise, qu'une alliance avec



les communistes était hors de question.

Il reste que le maquis communiste, le plus ancien d'Asie du Sud-Est et, avec celui des Philippines, le seul à constituer encore une force militaire substantielle face aux autorités, semble aujourd'hui se remettre de l'interruption de l'aide chinoise. Après un congrès à la fin de 1985 — son premier en quarante ans —, le mouvement communiste birman a relancé des opérations offensives à partir de ses bases le long de la frontière chinoise.

Certaines de ces opérations se font du reste aux dépens d'autres maquis de montagne dans la région du Triangle d'or, comme l'ont montré de récents combats entre communistes et hommes de Khun Sa, le fameux « roi de l'opium » qui se pose en nationaliste de l'ethnie Shan et qu'on avait cru mort, à tort, l'an dernier. Ces combats illustrent, pour les experts occi-

dentaux de la lutte contre les stupéfiants, le poids croissant du mouvement communiste birman dans le trafic de l'opium et de son dérivé, l'héroïne.

La Chine, toutefois, met aujourd'hui du sien pour conforter Rangoun, surtout depuis que Ne Win a renoué des relations avec son parti et le Parti communiste chinois l'an dernier, lors d'une visite à Pékin. Les Chinois ont convaincu les communistes d'évacuer la région que traverse la célèbre route de Birmanie, ouverte à travers les montagnes par les Alliés dans les années 30. Le résultat ne s'est pas fait attendre dans le nord de la Birmanie. Une invasion de produits chinois introduits en contrebande — pour une fois de bon augure pour Rangoun, puisqu'elle traduit le changement d'option intervenu à Pékin — emprunte désormais cette voie pour atteindre les marchés de Mandalay, l'ancienne capitale royale.

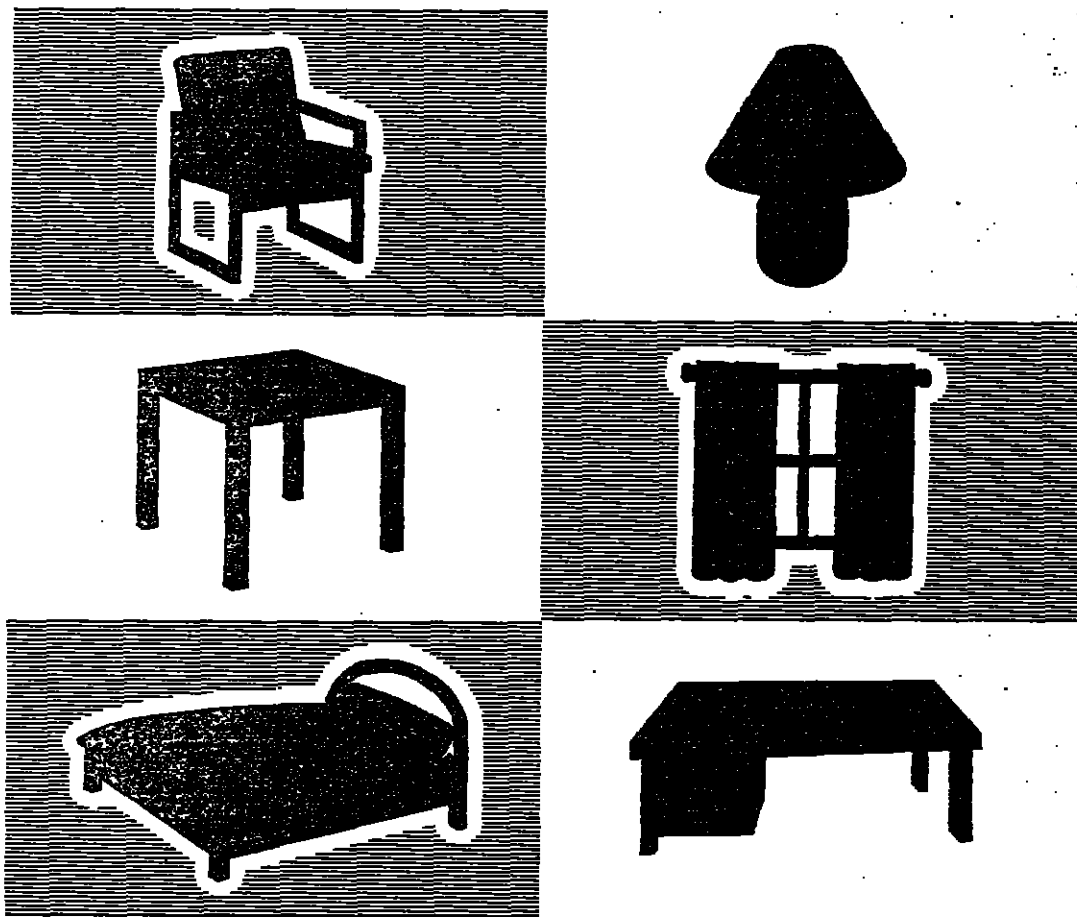
### La succession

Le marché noir, qui représenterait 80 % du commerce de détail dans tout le pays, demeure visiblement un poumon artificiel pour l'économie plus qu'une activité illécite néfaste. Tout au plus les autorités s'efforcent-elles, actuellement, de limiter les risques de dérapage par des mesures ponctuelles frappant les contrebandiers : démonstration, fin 1985, du billet de banque favori des trafiquants (la deuxième opération de ce genre en vingt ans), décret autorisant les enquêtes sur les plus grosses fortunes, surveillance accrue des diplomates étrangers soupçonnés de prendre part au trafic, fermeture des bureaux de représentations commerciales étrangères — principalement japonaises —, autant de mesures, affirme un représentant de l'économie « parallèle », qui sont moins des coups d'épée dans l'eau que des « manifestations de protectionnisme » : il s'agit de préserver des filières en place, auxquelles participent la plupart des fonctionnaires.

Dans ces conditions, la succession de Ne Win, entamée au début des années 80, apparaît comme une simple question de doublure sur la scène politique birmane : son dauphin, désigné depuis 1985 en la personne de M. San Yu, chef de l'Etat et vieux compagnon de route du fondateur du régime, restera, de l'avis général, fidèle aux orientations fondamentales fixées par Ne Win. Encore cette succession n'est-elle même pas réglée définitivement. Après avoir remercié quatre ou cinq prétendants à l'héritage, Ne Win a jeté son dévolu sur un homme qui, aussitôt après sa nomination, prenait le chemin des Etats-Unis pour y subir une intervention chirurgicale à l'étranger. On le dit à présent guéri, mais sous étroite surveillance médicale.

FRANCIS DERON.

## Ameublement — Le style et la qualité



L'aspect et la fonctionnalité sont les deux inséparables préoccupations des fabricants de mobilier contemporain.

Pour cette industrie de l'ameublement, EniChem, l'un des plus grands producteurs de matières premières, pour la chimie et les plastiques, en Europe, déploie la plus large gamme de produits.

Les plastiques et le latex d'EniChem sont les éléments de base pour qu'un meuble combine fiabilité et modernité de style. Ses fibres synthétiques laissent toute liberté au « designer » tout en garantissant pour des matières lavables une bonne tenue des couleurs.

Pour les sièges, ce sont les fibres d'EniChem qui garantissent des teintes éclatantes et toutes les possibilités de mise en forme. Pour l'équipement de la maison, le téléphone, la télévision, la radio, le plastique ABS d'EniChem permet de fier l'esthétique d'une forme à l'éclat d'une parfaite finition.

EniChem

EniChem (France) SA, 11, rue de l'Abreuvoir, 92411 Courbevoie Cedex  
Tél.: (1) 4334 3050. Télex: 610 405. Fax: (1) 4334 0203  
Bureaux régionaux à Lyon et Oyonnax

LA FÊTE,  
PAS LA RUINE !  
GAULT-MILLAU  
MAGAZINE  
DE DÉCEMBRE  
VOUS AIDE À  
PRÉPARER  
VOS RÉVEILLONS  
AVEC LES  
MEILLEURS PRODUITS  
AUX MEILLEURS PRIX  
Chez votre marchand  
de journaux

### PUBLICATION JUDICIAIRE

EXTRAIT D'UN ARRÊT  
DE LA COUR D'APPEL DE PARIS  
EN DATE DU 27 JUIN 1986  
Considérant que s'agissant d'un acte de  
son honneur et sa considération, Olivier  
d'Ormesson, maire de la ville d'Ormesson,  
candidat sur la liste menée par Jean-  
Marie Le Pen aux élections européennes  
du 17 juin 1984, a été devant le tribunal  
correctionnel de Créteil Joseph Nivet et  
Roger Josseland ; (...)  
La cour, statuant publiquement et  
contradictoirement (...)  
Dit qu'en accusant Olivier d'Ormesson  
de s'être allié au « triste héritier de tous  
les fascismes, à l'administrateur de Hitler, de  
Frauen, de Finches, à l'incitateur à la  
haine raciale » et d'avoir « fait fi de toute  
morale politique », Joseph Nivet et Roger  
Josseland ont commis une diffamation  
publique envers un particulier dont ils  
doivent réparation à la partie civile ;  
En conséquence, les condamnés solidairement à payer à la partie civile la somme  
de trois mille francs (3 000 F) à titre de  
dommages intérêts.  
Ordonne l'exécution, par extrait, du pré-  
sent arrêt dans un journal au choix de la  
partie civile.

KNAP  
SOLDE  
SES COLLECTIONS  
A PARTIR DE  
50%  
34, Fg SAINT-HONORÉ

AU  
SOMMAIRE  
DE DÉCEMBRE  
Le Monde 1986  
PHILATELISTES  
l'Officiel de la philatélie  
NOMBREUSES ILLUSTRATIONS EN COULEURS  
● Vol de nuit sur la poste  
● Lettres locales affranchies  
à 10 c (1850-1871)  
● Cartes et jouets.  
LE MONDE DES PHILATELISTES  
POUR VALORISER VOTRE PASSION DES TIMBRES  
En vente chez votre marchand de journaux



## Diplomatie

Conseil européen à Londres

### Le sommet de la dérobade

Les chefs d'Etat et de gouvernement des pays membres de la Communauté européenne se retrouvent les 5 et 6 décembre en conseil à Londres. Agriculture, budget et « grand marché » seront à l'ordre du jour de ce nouveau sommet, dont on n'attend pas de décision spectaculaire.

LONDRES  
de notre envoyé spécial

Ce sera le conseil de la dérobade. On peut certes espérer que les chefs d'Etat et de gouvernement des Douze, qui se rencontrent pour la première fois depuis le sommet américano-soviétique de Reykjavik, s'entreprendront avec sérieux des problèmes que posent à l'Europe l'évolution des relations Est-Ouest ainsi que la perte de prestige du président Reagan. Mais sans surprise, sauf initiative inattendue de l'un d'eux, ils éviteront de s'apaiser sur les affaires qui vont dominer et domineront déjà l'actualité communautaire. Il s'agit une fois encore de l'agriculture et des finances de l'Europe.

N'ayant pas réussi à mettre à profit pour relancer la construction européenne le répit gagné grâce aux décisions prises sur ce double thème en 1984 lors des conseils européens de Bruxelles et de Fontainebleau, les gouvernements membres vont devoir remettre leur ouvrage sur le métier.

Face au développement de la production et à une concurrence extérieure accrue, la réforme de la politique agricole commune devra être accélérée. Par ailleurs, ceci expliquant cela, les caisses de l'Europe sont de nouveau vides, ce qui interdit toute avance, et les Douze auront à définir l'importance de l'effort financier supplémentaire qu'ils veulent consentir et la manière de l'affecter.

« La commission aurait préféré que ces questions soient examinées par le Conseil européen. C'est vrai que les problèmes majeurs qui se posent à la Communauté n'y seront pas discutés et que c'est difficile à expliquer. La commission ne lancera pas le débat en présentant ses idées parce que, si elle l'avait fait, elle serait allée contre la volonté de

plusieurs gouvernements. Les esprits ne sont pas préparés. Présenter des propositions maintenant aurait ouvert une crise », a déclaré mercredi M. Jacques Delors, le président du collège européen.

La situation ne peut pas être plus clairement décrite, mais comment expliquer ces réticences d'autruche ? Les raisons sont multiples : la Communauté n'a pas encore « digéré » son élargissement à l'Espagne et au Portugal ; la proximité des élections allemandes limite la marge de manœuvre du chancelier Kohl ; mais surtout, les principaux Etats membres ne savent plus quelle politique européenne mener.

M<sup>me</sup> Margaret Thatcher, moins hostile qu'hier, mais qui ne s'est pas convertie pour autant en militante, a tiré la leçon immédiate de la situation avec comme principal souci d'achever sans remous ses six mois de présidence. « Les Anglais, en rédigeant l'ordre du jour, ont adopté

le profil le plus bas », constate un diplomate français. Nos compatriotes n'ont rien tenté pour les secouer. Comment ne pas être frappé par l'atonie du discours européen de la France ? « Nous avons moins que jamais de stratégie européenne. Nous traînons, il est vrai, cette casseroles agricole qui empêche d'agir », commente un haut fonctionnaire parisien peu suspect de parler ainsi pour des raisons partiales. Un de ses collègues fait le même constat. « Kohl, explique-t-il, continue à jouer le jeu, mais Kohl ne pèse pas très lourd. Le moteur franco-allemand tourne à un régime très ralenti. A tout moment, c'est le blocage. Il est rare désormais qu'on se trouve ensemble sur un dossier européen important, sauf peut-être, malheureusement, pour nous opposer à de nouvelles dépenses. Le malentendu agricole est considérable. De même que nous gêne ce refus systématique de Bonn d'envisager des mesures de défense commerciale à l'égard des Etats-Unis ou du Japon. Ce qui est préoccupant, c'est que cette attitude du gouvernement fédéral répond probablement à un mouvement de fond de l'opinion allemande. »

Ce freinage allemand n'est pas récent, tant s'en faut, que par les Français. La RFA a plaidé pendant des années en faveur de l'élargissement. Les Espagnols, dont la présence dans la Communauté s'affirme de l'avis général de manière encourageante, comprennent mal qu'elle tire aujourd'hui avec si peu d'empressement les conséquences de ce choix. « L'Allemagne sera-t-elle assez intelligente pour comprendre que si elle veut atteindre l'objectif auquel elle est le plus attachée, à savoir l'établissement d'un grand marché sans frontières, il lui faudra manifester un minimum de solidarité à l'égard des régions périphériques de la Communauté ? », s'interrogeait voilà quelques jours M. Abel Matutes, l'un des deux commissaires espagnols.

L'établissement d'un grand marché : tel est le morceau de bravoure de l'Acte unique européen adopté par les chefs d'Etat et de gouvernement des Douze voilà un an et que pratiquement tous les parlements nationaux ont désormais ratifié. Le conseil européen de Londres ne

pourra pas faire autrement que confirmer l'engagement de l'an passé, se féliciter des quelques minces progrès accomplis ces dernières semaines et inviter les ministres à poursuivre dans la même voie avec diligence.

On verra si le 9 décembre, date de la prochaine réunion des ministres de la recherche, les représentants de la RFA, du Royaume-Uni et de la France cesseront de ratiociner sur le programme cadre de recherche pré-

senté par la commission pour les cinq années à venir. Le développement de la politique commune de la recherche et de la coopération technologique constitue, à côté du grand marché, l'un des principaux chapitres de l'Acte unique. « La commission n'a pas demandé 10 milliards d'ECU pour en obtenir 5. Elle entend être traitée dignement », commentait mercredi à ce sujet M. Delors.

PHILIPPE LEMAÎTRE.

### Le retrait des Etats-Unis du traité SALT 2

« détruit les fondements des pourparlers soviéto-américains »

estiment les membres du pacte de Varsovie

La récente décision des Etats-Unis de ne plus respecter les limites des accords SALT 2 sur les armements stratégiques a été dénoncée pour la première fois officiellement mercredi 3 décembre par les sept pays du pacte de Varsovie. Un communiqué publié par l'agence soviétique TASS à l'issue d'une réunion du comité des ministres de la défense du pacte dans la capitale polonaise avertit que le non-respect de ce traité par Washington « conduit à l'accélération de la course aux armements, à son extension à l'espace et à la destruction des fondements des pourparlers soviéto-américains sur les armes nucléaires et spatiales ». Les ministres, poursuit le texte, ont « envisagé des mesures destinées à prévenir une rupture de l'équilibre militaire existant entre le pacte de Varsovie et l'OTAN ». Le raidissement survenu des deux côtés depuis la rencontre de Reykjavik en octobre a été confirmé au cours d'une conférence de presse donnée mercredi à Paris par M. Joukov, président du comité soviétique de défense de la paix. Selon lui, les trois grands dossiers du désarmement discutés à Reykjavik et à Genève (espace, armes intercontinentales et armements à moyenne portée) sont bien à nouveau liés en un « paquet indissociable », car « Moscou a fait trop de concessions pour revenir à la situation d'avant ». M. Joukov a également averti que l'URSS est « ouverte à toutes formes de vérification »,

mais « pas sans qu'il y ait eu accord de réduction d'armements » dans les divers domaines, tant nucléaires que conventionnels ou chimiques.

Toujours à Paris, la session des parlementaires de l'Union de l'Europe occidentale a entendu, mercredi, M. Spadolini, ministre italien de la défense, qui s'est déclaré clairement en faveur de « l'option zéro » sur les missiles intermédiaires en Europe, à savoir la liquidation totale des Pershing et des SS-20 soviétiques. Il faut cependant, selon lui, que, « pendant la mise en œuvre de ce plan », les deux camps parviennent « rapidement à équilibrer la situation pour les missiles à courte portée », soit par le déploiement à l'Ouest de forces de ce type jusqu'à un niveau égal à celui du pacte de Varsovie, soit par la mise sur pied par les Européens d'un « système antimissile, non nucléaire et basé à terre, qui s'intègre dans la conception d'une défense antiaérienne élargie ».

Pour sa part, M. Weinberger, ministre américain de la défense, a terminé mercredi sa visite en France en assistant à une démonstration en vol du futur avion français de combat Rafale, et en s'entretenant avec M. Mitterrand à l'Elysée. Il a souligné le « large accord » entre Washington et Paris sur les « problèmes de fond ».

## Proche-Orient

LIBAN : la guerre des camps palestiniens

Le réduit de Chatila est toujours assiégé par les forces d'Amal

Pour la huitième journée consécutive, mercredi 3 décembre, le camp palestinien de Chatila, à l'entrée sud de Beyrouth, a subi les attaques des miliciens chiites du mouvement Amal. Selon le Front de salut national palestinien (FNSP, coalition hostile au chef de l'O.L.P., M. Arafat), Amal, aidé de la 6<sup>e</sup> brigade de l'armée libanaise (à majorité chiite), a tenté de progresser vers l'entrée ouest du camp, mais ses assauts ont été repoussés. Aucune attaque, en revanche, n'a eu lieu mercredi contre l'autre camp palestinien que le mouvement chiite cherche aussi à soumettre, Bourj al Barajneh, enclavé dans la banlieue sud de Beyrouth.

Pour sa part, Amal a accusé les Palestiniens installés sur des collines à l'est de Beyrouth (secteur contrôlé par les druzes) de procéder, sporadiquement, à des bombardements des quartiers d'habitation de la banlieue chiite de la capitale.

Dans le sud du pays, près de Saïda, dans le secteur du village de Magdouché, des duels d'artillerie ont continué à opposer, de colline à colline, Palestiniens et miliciens chiites.

A Damas, les négociations pour mettre un terme à cette « guerre des camps » sont dans l'impasse. Ni les dirigeants syriens ni le numéro deux libyen, le commandant Jaloud, ou encore le vice-ministre iranien des affaires étrangères, M. Hossein Cheikholeslam, qui sont en Syrie depuis le 24 novembre, n'ont réussi à organiser une seule rencontre entre le chef d'Amal, M. Nabih Berri, et les Palestiniens.

A Paris, le Quai d'Orsay a fait part des inquiétudes du gouvernement français. Ce dernier, indique un communiqué du Quai, « lance un appel à toutes les parties concernées pour qu'il soit mis fin, sans délai, à cette escalade de la violence (...) et que soient prises des dispositions permettant d'assurer durablement la sécurité des populations civiles et des réfugiés ».

D'autre part, une centaine de soldats israéliens, appuyés par des blindés, ont fait mouvement mercredi hors de la « zone de sécurité » établie par Israël à sa frontière avec le Liban. — (AFP, Reuters.)

# LA PLUS RADIO DES RADIOS C'EST FRANCE INTER

1<sup>re</sup> radio des cadres. 1<sup>re</sup> radio des citadins.  
1<sup>re</sup> radio du Sud-Ouest, de l'Ouest et du Sud-Est. 1<sup>re</sup> progression pour les informations.  
Plus 15% d'auditeurs\*. France Inter gagne du terrain et séduit de plus en plus.

**France inter**  
pour ceux qui ont quelque chose entre les oreilles.

\*Source Médiamétrie. 75 000 sept-oct. 88/sept-oct. 85.

EURO 81

P 50%

ELISTES

sur la poste  
des franchises  
à jouets.

PHILATELISTES

## Amériques

L'affaire des ventes d'armes américaines à l'Iran

Le vice-président Bush soutient M. Reagan  
... tout en prenant quelque distance

Le vice-amiral Poindexter, ancien conseiller du président Reagan pour les affaires de sécurité nationale, a refusé, le mercredi 3 décembre, de répondre aux questions des membres de la commission sénatoriale du renseignement sur l'affaire des ventes d'armes à l'Iran. M. Poindexter a invoqué le 5<sup>e</sup> amendement de la Constitution, qui autorise un témoin à refuser de témoigner si sa déposition risque de flétrir son honneur. Le lieutenant-colonel North avait déjà adopté mardi, dans les mêmes circonstances, une attitude identique.

La journée de mercredi a, d'autre part, été marquée par une intervention, très attendue, du vice-président, M. George Bush.

WASHINGTON  
de notre correspondant

Pratiquement muet depuis le début du scandale de l'irangate, le vice-président George Bush a, le mercredi 3 décembre, de sa voix, ses expériences présidentielles en défendant M. Reagan tout en se démarquant de lui.

S'adressant à un institut de recherches politiques conservateur, il a choisi de reprendre à son compte les motivations stratégiques qui auraient conduit à la livraison d'armes à l'Iran. Mais il a reconnu que « des erreurs ont été commises » et que « cet épisode dans son entier a été préjudiciable à la crédibilité » de l'Amérique.

Le vice-président marchait là sur des œufs, car à trop prendre ses dis-

tances vis-à-vis de M. Reagan il encourrait le reproche de manquer au devoir de solidarité. A ne pas les prendre assez, il courrait le risque d'être emporté lui aussi par la désaffection qui menace la Maison Blanche. Dans le premier cas, il se retrouverait immédiatement sommé de préciser et de développer sa position au risque d'ouvrir des polémiques. Dans le second, il confirmerait la réputation qui lui est souvent prêtée de ne pas savoir s'affirmer — ce qui est gênant pour un homme qui veut, en 1988, devenir président des Etats-Unis.

Or, théoriquement au moins, les chances qu'a M. Bush de succéder à M. Reagan sont bonnes car il n'en, devenant un irréprochable numéro deux, se gagner la reconnaissance du président. Il est parvenu à apaiser l'hostilité de l'aile conservatrice du Parti républicain en le courtisant assidûment. En multipliant les voyages de représentation officielle, il est devenu l'homme qui connaît de loin le plus grand nombre d'élus et de notables républicains dans tout le pays. Il a enfin accumulé, pour sa future campagne, un trésor de guerre auquel ont fortement contribué ses amis de l'industrie pétrolière texane.

Près d'une dizaine de personnes travaillaient donc depuis plusieurs jours à la rédaction de ce discours, annoncé à l'avance et très attendu par l'ensemble du monde politique et, notamment, la quinzaine de démocrates et de républicains qui vivent ainsi du bureau ovale de la Maison Blanche.

Résultat : on sent le travail, et le travail bien fait. M. Bush, en tant que vice-président, était « au courant de l'initiative iranienne » et il « soutient la décision du président », car il serait « irresponsable d'igno-

rer l'importance géopolitique et stratégique » de ce pays. Il manifeste sa loyauté en déclarant : « Le temple fait rage mais quand toute la vérité sera connue — et elle le sera — et que le peuple d'Amérique comprendra que ce président fort et honnête a agi rapidement pour corriger ce qui a pu être fait de mal, alors un peuple américain éminent dira, malgré ses doutes sur l'Iran, les armes et les fonds détournés : « Notre président a dit la vérité et a agi ».

Et pourtant M. Bush est clairement perdue lorsqu'il ajoute : « Le président est absolument convaincu qu'il n'a pas dérangé des armes contre des otages », lorsqu'il se garde bien d'ajouter que cette conviction est aussi la sienne, et continue en disant que M. Reagan « espère que nous pourrions ouvrir un canal qui servirait les intérêts des Etats-Unis de nos alliés. (...) Appeler cela leadership rétrospectivement, appelez cela une tactique erronée si vous le voulez. C'était risqué, mais potentiellement, à long terme, c'était valable ».

En revanche, le débat a été « plus encore obscurci par la façon dont les objectifs du président ont été poursuivis », c'est-à-dire par les versements de fonds aux antisémites, dont M. Bush dit n'avoir pas eu connaissance et y être opposé. Alors que M. Reagan n'a jamais voulu reconnaître d'erreur dans toute cette affaire, M. Bush, lui, se pose en critique lucide et nuancé d'une politique dont il ne rend pas la responsabilité.

C'est bien pensé, mais peut-être un peu trop bête. A se montrer trop habile, M. Bush a peut-être encore perdu une occasion de sortir de la grisaille.

BERNARD GUETTA.

Révélations et démentis se succèdent  
à propos de la « filière suisse »

Le professeur Burhanuddin Rabbani porte-parole de l'Alliance islamique des moudjahidins, principale coalition de la résistance afghane, a démenti catégoriquement, mercredi 3 décembre, à Paris, où il était de passage, que les Etats-Unis et l'Arabie saoudite aient accordé chacun à son mouvement une aide financière de 250 millions de dollars déposés sur un compte secret en Suisse.

« Non seulement je démens, mais je démens formellement. Tout cela relève de la propagande », a-t-il déclaré. M. Rabbani devait quitter Paris jeudi, pour une tournée d'une semaine en Afrique (Gabon, Sénégal, Niger).

Le Washington Post, citant des enquêteurs du Congrès non identifiés, avait rapporté mercredi que les fonds provenant des ventes secrètes d'armes à l'Iran avaient servi à alimenter non seulement l'aide aux « contras » nicaraguayens, mais aussi celle accordée par Washington aux maquis afghans et que ces sommes avaient transité par le même compte bancaire en Suisse (le Monde du 4 décembre).

L'un des enquêteurs interrogé par le journal, a indiqué que ces fonds avaient été déposés sur ce compte bancaire par la CIA. Celle-ci a démenti mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ». Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

## SURINAME

## Violents combats dans l'est du pays

Dix-huit civils surinamiens, dont seize femmes et enfants, ont été tués par l'armée dans l'est du pays, selon le témoignage d'un médecin de l'Association Aide médicale internationale. Le docteur Michel Bonnot a indiqué qu'il avait découvert les corps en pleine jungle amazonienne, criblés de balles. Selon lui, « les témoignages des villageois cachés dans la jungle sont accablants pour les soldats du président surinamien. L'attaque a été réalisée par des hélicoptères en mission de commandos ».

Ces crimes commis par l'armée surinamienne et les multiples actions de la guérilla provoquant d'ailleurs un afflux massif de réfugiés dans la Guyane française voisine. Le préfet, M. Jacques Dewatre, a décidé de déclencher un plan d'urgence baptisé « Maroni », du nom du fleuve frontalier, pour tenter de venir en aide aux nouveaux arrivants. M. Dewatre a indiqué au retour d'une visite dans la région du fleuve que « quelque deux mille Surinamiens sont venus ces derniers jours chercher refuge dans les communes de Saint-Laurent-du-Maroni, d'Atapou et de Mana ».

que la CIA avait bel et bien un compte dans une banque de la Confédération à partir duquel elle gérait des fonds pour la résistance afghane. Il a, en revanche, déclaré tout ignorer d'une utilisation des mêmes fonds pour les rebelles antisémites. Dire le contraire reviendrait, il est vrai, à prendre le contrepied de la thèse officielle développée le 25 novembre par le ministre de la justice, M. Meese. Ce dernier avait alors affirmé que ce compte suisse était contrôlé par les dirigeants de la Contra, ce que ceux-ci ont évidemment démenti.

Le Washington Post, citant des enquêteurs du Congrès non identifiés, avait rapporté mercredi que les fonds provenant des ventes secrètes d'armes à l'Iran avaient servi à alimenter non seulement l'aide aux « contras » nicaraguayens, mais aussi celle accordée par Washington aux maquis afghans et que ces sommes avaient transité par le même compte bancaire en Suisse (le Monde du 4 décembre).

L'un des enquêteurs interrogé par le journal, a indiqué que ces fonds avaient été déposés sur ce compte bancaire par la CIA. Celle-ci a démenti mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ». Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

Le démenti reste vague, toutefois, sur l'appartenance du compte bancaire suisse. Et pour cause : M. Reagan lui-même a reconnu mercredi avoir perçu des bénéfices des ventes d'armes secrètes à l'Iran pour les transférer ensuite aux « contras ».

## Afrique

La visite du chef de l'Etat algérien en Libye et en Tunisie

M. Chadli s'entretient avec le colonel Kadhafi  
des dissensions entre les factions palestiniennes

Le président Chadli était attendu, ce jeudi 4 décembre, en Tunisie pour une brève visite sur le chemin de retour vers Alger après une rencontre avec le colonel Kadhafi en Libye. Le chef de l'Etat algérien devait avoir un déjeuner de travail avec le président Bourguiba au palais de Carthage.

ALGER  
de notre correspondant

Le président Chadli Bendjedid est arrivé en Libye mercredi 3 décembre dans l'après-midi pour une visite surprise. « d'amitié et de travail ». Il a été accueilli à son arrivée à Syrte par le colonel Kadhafi. Le chef de l'Etat algérien avait accompagné de M. Mohamed Cherif Messadia, responsable du secrétariat permanent du comité central du FLN, du ministre des affaires étrangères, M. Ahmed Taleb Ibrahim, ainsi que de son directeur de cabinet, M. Larbi Belkheir.

C'est la première fois depuis son accession au pouvoir que M. Chadli Bendjedid se rend en Libye, et cette rencontre est le troisième contact de haut niveau entre les deux pays en trois mois. Le 1<sup>er</sup> septembre, le ministre d'Etat auprès du président, M. Abdelghani, s'était rendu à Tripoli pour le dix-septième anniversaire de la révolution libyenne ; le commandant Jalloud, numéro deux libyen, est venu à Alger le 25 octobre pour s'entretenir avec les responsables algériens.

Les relations algéro-libyennes ont trouvé leur rythme de croisière depuis la rencontre entre les deux chefs d'Etat, le 28 janvier à In-Annass (le Monde des 29 et 30 janvier 1986). Elles n'ont jamais été aussi étroites que depuis la rupture, au mois d'août, du traité d'Oujda qui liait Tripoli à Rabat. La plupart des entretiens qui ont eu lieu depuis onze mois étaient de nature économique. Cependant, de fréquentes consultations politiques intervenaient, notamment à propos des questions concernant le Maghreb ou le Proche-Orient.

Le déplacement de M. Chadli Bendjedid suivait alors que l'Algérie a entrepris depuis le printemps dernier une médiation pour réconcilier les différentes factions palestiniennes. Elle vient de se concrétiser par la rencontre à Alger de MM. Georges Habache, secrétaire général du Front populaire de libération de la Palestine (FPLP), et Abou Jihad, numéro deux du Fath de M. Yasser Arafat, au moment où la guerre des camps opposant les miliciens chiites d'Amal aux combattants palestiniens fait rage au Liban.

L'initiative algérienne entre dans une phase décisive. Le rapprochement entre le Fath et le FPLP semble être acquis, même si l'organisation de M. Habache, qui se démarque peu à peu de ses partisans du Front du salut national palestinien (FSNP), coalition pro-syrienne hostile à M. Arafat, exige toujours l'abrogation de l'accord jordanien-palestinien signé à Amman par le chef de l'Olp et le roi Hussein en février 1983. Le FPLP fait de cette position une condition à la

tenue du Conseil national palestinien (Parlement en exil), mais il pourrait se contenter d'une promesse d'abrogation, l'accord étant gelé de facto depuis un an, pour accepter de participer à une réunion préparatoire qui regrouperait également à Alger des représentants du Fath, du Front démocratique de libération de la Palestine (FDLP) de M. Nayef Hawatmeh, du Parti communiste palestinien (PCP), la présidence du CNP et peut-être M. Arafat. Selon des milieux proches de l'Olp à Alger, cette réunion devrait se tenir avant la fin du mois de janvier.

Emissaires  
à Damas

La volonté algérienne, appuyée par la diplomatie soviétique, de rétablir le dialogue interpalestinien s'est heurtée jusqu'à présent à une fin de non-recevoir de la Syrie, qui a barré sur le FSNP. Pourtant les émissaires se sont succédés à Damas : M. Messadia au mois de septembre, M. Taleb Ibrahim, il y a deux semaines, le président sud-yéménite, M. Al Attas, sur la route qui le menait à Alger la semaine passée pour une visite officielle.

Le désir d'inciter le président Assad à partager les vues algéro-soviétiques pour redonner aux Palestiniens une seule et même voix, ainsi

qu'une légitimité à l'Olp de Yasser Arafat, conjugué au désir algérien de voir se desserrer l'étau autour des camps palestiniens au Liban, est l'une des raisons du voyage de M. Chadli Bendjedid en Libye. La seconde, sans être indépendante de la première, concerne un sommet arabe, que l'Algérie souhaite « ordinaire » et préalable à la conférence islamique de Koweït à la fin du mois de janvier prochain.

Il semble qu'aucune objection n'ait été soulevée jusqu'à présent pour la réunion de ce sommet, qui pourrait se tenir en Arabie saoudite à celle-ci réitérer son invitation de 1982, ou à Tunis. Seul l'ordre du jour reste à définir. Cependant, selon une source algérienne généralement bien informée, il est sûr qu'y seront inscrits la reconnaissance du roi Hassan II et le premier ministre israélien, M. Shimon Pérès, à l'issue du conflit du Proche-Orient et la question palestinienne, la guerre Irak-Iran, les relations entre l'Europe et le monde arabe, ainsi que la situation au Liban, où le président Chadli vient de dépêcher, pour la deuxième fois MM. Zouaten et Bessalah, respectivement responsable du Conseil d'amitié et de solidarité avec les peuples au sein du FLN et ministre de la culture et du tourisme. Les envoyés spéciaux du chef de l'Etat sont porteurs d'un message pour le président Gensay.

## SOMALIE

Une mise au point de Mogadiscio  
au sujet des réfugiés éthiopiens

A la suite de la publication, dans le Monde du 19 novembre, d'un article de notre envoyé spécial consacré à la situation en Somalie et au problème des réfugiés éthiopiens, nous avons reçu du chargé d'affaires de l'ambassade de Somalie, M. Ali Abdi Gurhan, la mise au point suivante :

« Quand l'auteur parle « du nombre de réfugiés grossièrement surestimé à dessein par les autorités de Mogadiscio », on est en droit de se demander sur quelle base statistique il bâtit son assertion. N'y a-t-il pas là une contradiction quand il dit lui-même, dans le même paragraphe, qu'un recensement est en cours sous les auspices de HCR ?

Il serait donc sage et honnête d'attendre les résultats dudit recensement avant de se lancer dans des spéculations absurdes et malveillantes. Le nombre des réfugiés en Somalie est bien de 820 000, d'après un recensement effectué dans un passé récent par le Comité national des réfugiés — avec, bien sûr, la collaboration des représentants du Haut Commissariat des réfugiés, — dont 120 000 sont arrivés en Somalie dans les mois qui viennent de s'écouler.

L'auteur relève aussi un prétendu détournement de l'assistance aux réfugiés et ajoute qu'un brusque retour à la normale se traduirait pour le pays par un manque à gagner. A cette grave accusation, il est aisé de porter un démenti catégorique et de montrer le contraire de

cette alléguation tendancieuse et sans fondement.

En effet, la Somalie, depuis huit ans, n'a cessé de se priver d'une part non négligeable de ses maigres ressources afin de venir en aide aux malheureux réfugiés qui ont cherché asile et protection sur son sol. Cet effort humanitaire de la part de la Somalie a énormément perturbé les plans de développement économique du pays et a causé un sérieux retard à leur réalisation. Par conséquent, la Somalie est perdante en termes économiques, mais elle gagne sur le plan humanitaire. Donc, il n'y a pas de « manque à gagner ».

Le gouvernement somalien souhaiterait par contre trouver une solution à cette plaie de notre époque. A cet égard, la Somalie a proposé, par le biais du comité national pour les réfugiés, un plan comprenant l'alternance suivante :

— le retour des réfugiés dans leur pays d'origine avec les garanties nécessaires pour leur vie et leurs biens ;

— ou bien installer en Somalie (pays d'accueil) ceux qui désirent y rester. Le gouvernement somalien est prêt, quant à lui, à mettre à la disposition des réfugiés des terres aptes à l'exploitation agricole, mais une assistance de la communauté internationale serait nécessaire pour faire aboutir un tel projet, étant entendu que la Somalie ne saurait à elle seule faire face à une pareille entreprise... »

## A TRAVERS LE MONDE

## Portugal

## Le procès des FP-25

Lisbonne. — Le délégué du ministère public portugais au procès de l'organisation clandestine d'extrême-gauche Forces populaires 25 avril (FP-25) a requis mercredi 3 décembre une peine de vingt ans de prison ferme contre le lieutenant-colonel Otelo Saraiva de Carvalho, stratège de la révolution des cailloux, qui a renversé en 1974 la régime salazariste. M. Teodosio Jacinto a demandé également vingt ans de prison, la peine maximale pour les délits dont ils sont accusés, pour M. Moute Liz, un autre des soixante-quatre membres présumés des FP-25 dont le procès fleuve se poursuit depuis octobre 1985 devant un tribunal de Lisbonne.

Dans son réquisitoire de plus de quarante heures, le procureur a estimé que les deux accusés étaient « les principaux responsables » des FP-25, organisation qui, selon lui, serait responsable de crimes aussi graves que d'au moins vingt attentats depuis sa création en 1980, il a également qualifié les FP-25 d'« organisation typiquement terroriste », visant « la destruction de la démocratie par les armes ».

M. Saraiva de Carvalho a nié devant le tribunal tout lien avec les FP-25 et s'est investi dans des attentats dont l'organisation est accusée. Il a reconnu néanmoins qu'une formation politique qui avait soutenu sa candidature à la présidence de la

République, en 1980, le Front d'unité populaire (FUP), a pu être par la suite rayée par des éléments des FP-25.

Le tribunal a décidé de suspendre le procès jusqu'au 11 décembre, date à laquelle commenceront les plaidoiries de la défense. — (AFP.)

Le conflit  
du Sahara occidentalLe Polisario revendique  
l'attaque  
d'un bateau roumain

Le Front Polisario a revendiqué, mercredi 3 décembre, l'attaque d'un bateau roumain par ses « unités marines » au large du Sahara occidental le 8 novembre. Dans une déclaration à l'agence France-Presse, un des dirigeants du Polisario, M. Mohamed Sidi, « déplore l'assistance éventuelle de victimes » tout en exprimant « la consternation du peuple sahraoui » devant le fait que « la Roumanie pourvienne le Maroc des armes destinées à sa guerre d'agression ».

Cette affaire a été connue avec retard en raison de l'embarras qu'elle suscite chez les deux parties. Le Polisario est généralement soutenu par les pays du tiers-monde, « progressistes » et par les partis communistes en Europe occidentale. Mais, l'URSS ni les pays d'Europe de l'Est (à l'exception de la Yougoslavie) n'ont reconnu la République arabe

sahraoui démocratique, en raison de leurs relations commerciales avec le Maroc, notamment en matière de pêche.

Selon des informations en provenance de Mauritanie, le bateau, qui appartenait à une société mixte de pêche roumano-mauritanienne, a

coulé après avoir été touché par un projectile dont l'explosion a blessé trois membres de l'équipage. Ces hommes ont été évacués sur un autre bâtiment roumain et hospitalisés à Nouadhibou.

● NIGERIA : épidémie de fièvre jaune. — Plusieurs centaines de personnes sont mortes, depuis trois semaines, à la suite d'une épidémie de fièvre jaune qui sévit dans le centre du pays et qui gagne rapidement les régions est du Nigeria. Selon l'OMS (Organisation mondiale de la santé), plus de quatre cent soixante-dix personnes sont déjà mortes. L'épidémie s'étend à de nombreux Etats de la Fédération nigérienne, et dans le seul Etat de la Bénoué trois mille personnes ont été touchées. L'OMS a fourni cinq cent mille doses de millions de vaccins qui sont nécessaires pour enrayer l'épidémie. — (Reuters.)

● REPUBLIQUE SUD-AFRICAIN : Winnie Mandela agressée. — L'épouse de Nelson Mandela a été agressée, mercredi 3 décembre, près de la Cour suprême du Cap, par un groupe d'individus composés par une majorité de Noirs. Winnie Mandela a été blessée et a subi une fracture de la mâchoire. Elle a été transportée à l'hôpital. Les autorités ont promis de poursuivre les auteurs de l'attaque. — (AFP, Reuters.)

L'ARTISANAT  
DE L'U.R.S.S.  
A PARIS

Objets d'art populaire, matricules, samovars, balais, pierres taillées de l'Oural, bijoux en ambre, céramique de Géorgie, porcelaine, laques de Pskov et Mordou, plats de bois de Khabarovsk, disques, livres d'art, récepteurs radio, reproductions d'icônes, guides, cartes, philatélie, produits alimentaires.

Renseignements sur tous les séjours touristiques et linguistiques en U.R.S.S. SAMEDI 6 DÉCEMBRE, de 10 h à 18 h. DIMANCHE 7 DÉCEMBRE, de 10 h à 17 h.

Association FRANCE-U.R.S.S. Comité de Paris 61, rue Boissière, 75116 PARIS Météo : Boissière ou Victor-Hugo



## La manifestation des étudiants et des lycéens contre le projet de réforme des universités

### La veillée d'armes dans les facs parisiennes

Dire que le projet de loi de M. Devaquet fait monter à la Bastille les étudiants de toutes les universités de province n'est pas un vain mot. Non seulement le texte de sa réforme continue à semer la colère dans les amphithéâtres, mais, vendu à la criée aux portes des « facs » parisiennes — de 3 F à 5 F l'exemplaire — il alimente les caisses de solidarité destinées à financer le voyage des « copains » des quatre coins de la France universitaire.

D'une semaine à l'autre, la bande-roule placée en tête du cortège n'a pas changé : elle exige le « retrait du projet Devaquet » et proclame l'« unité étudiants-lycéens ». Trois cents membres de la coordination nationale doivent ouvrir le cortège et être suivis des universités parisiennes rangées de I à XIII, puis de celles de province par ordre alphabétique, et de tous les lycéens. Quant aux organisations syndicales et politiques, elles ont été invitées à se placer en queue du cortège avec leurs propres banderoles, aucun sigle n'étant toléré dans le reste du défilé. Pour éviter les bousculades, les organisateurs ont donné plusieurs rendez-vous aux manifestants, entre la Seine, la Bastille et la République.

Les syndicats ont joué le rôle de prestataires de service pour l'organisation du service de sécurité central. L'expérience de beaucoup de « meneurs » a été compensée par une mobilisation de toutes les énergies. Pour aider les provinciaux à la « montée » sur Paris, il a été décidé que chaque université parisiennne parrainerait une ou plusieurs communes de province. Certains lycéens opèrent de la même façon.

Les Marseillais — 3 000 étudiants attendus — ont été pris en charge par Tolbiac (université Paris-I), qui a collecté des fonds en organisant des concerts, en vendant badges, autocollants... et textes du projet de loi. Censier (Paris-III) a fait de même avec Grenoble, qui a promis une très grosse délégation. Villeneuve (Paris-XIII) a « adopté » Lille, Caen, Bordeaux et Le Havre, etc. Des Lillois venaient dès mercredi dans la capitale des fac-similis d'un « diplôme » de leur université décerné par un certain M. « De Vaquet », « échangeable contre deux licences de Toulouse » et revêtu du sceau du recteur « Bernard Tapir ».

Des petits groupes chargés de confectionner badges et banderoles ou de préparer des sandwichs pour l'ensemble des grévistes.

Des « patrouilles » munies de barres de fer et de sacs à dos remplis de projectiles s'étaient installées près des accès les plus exposés. Dans cette ambiance, même le « comité des fêtes » avait du mal à faire son office. Deux cracheurs de feu avaient été réquisitionnés. Non pour se produire en spectacle, mais afin

### Les wagons de la province

Dans les grandes villes universitaires, la journée de mercredi a été marquée par une mobilisation fébrile de toutes les énergies pour « monter à Paris ». Afin d'affréter des trains spéciaux ou simplement payer les places des manifestants délégués dans la capitale, tous les moyens ont été bons, nous signalent nos correspondants à Brest, Montpellier et Clermont-Ferrand.

A Brest, deux chanteurs, Michel Corrège et Yvon Etienne,

ont aussi été mobilisés pour drainer la jeunesse du Nord. Le Parti socialiste en a loué cinq, la commune (socialiste) de Villeneuve-d'Ascq deux, le SNI, la FEN et la CGT un chacun.

A Clermont-Ferrand, quelque dix mille étudiants et lycéens ont sillonné la ville mercredi après-midi, avec un calme et une bonne humeur qui ont étonné la population. Ce ne sont pas les cent cinquante contre-manifestants du GUD et du CELF qui ont pu tenir la sérénité des démonstrations. La collecte organisée en même temps a permis d'envoyer un millier de manifestants à Paris.

### Vingt et un trains spéciaux

Dans le Languedoc-Roussillon, tout le monde n'est pas monté à Paris. Des manifestations sont en effet prévues sur place à Montpellier, Nîmes et Perpignan, où l'on continuera à vendre des « actions de la banque Devaquet » et des faux diplômes pour alimenter les caisses de la coordination. Le départ des délégués pour Paris, en revanche, s'est fait dans une certaine confusion. Des étudiants et des lycéens entendaient voyager gratis à bord du TGV au motif qu'ils allaient rencontrer leur ministre de tutelle. Les contrôleurs de la SNCF ont refusé ces voyageurs sans bagages ni argent. En représailles, une centaine d'entre eux ont bloqué le départ du TGV, mercredi soir, et il a fallu l'intervention de la police, qui a dû faire usage de ses matraques et de gaz lacrymogènes pour libérer la voie. Le matin, une cinquantaine d'étudiants en architecture avaient réussi à prendre le train gratis. Dix cars ont quitté Montpellier le soir pour un long voyage de nuit.

A Lille, où l'on se proposait d'envoyer 10 000 manifestants dans la capitale, le chèque de 120 000 F destiné au train spécial est arrivé à la dernière minute sur le bureau de la SNCF — qui ne voulait rien entendre avant d'avoir l'argent en main. Finalement, ce sont trois trains spéciaux qui ont pu être affrétés, au départ de Lille, Lens et Tourcoing. Une trentaine d'autobus



### La crainte de provocations

Au total, les organisateurs tablent sur 80 000 à 100 000 provinciaux, s'ajoutant aux centaines de milliers de la région parisienne. « Nous n'avons aucune inquiétude sur l'ampleur de la manifestation, confiait l'un d'eux mercredi. Nous craignons plutôt d'éventuelles provocations ».

La décision d'occupation des locaux prise lundi dans de nombreuses universités a suscité le mécontentement d'étudiants qui avaient pu jusqu'à suivre quelques cours tout en se proclamant « en grève ». Le corollaire de l'occupation — la mise en place de piquets de grève — a réveillé l'agressivité de militants d'extrême droite, peu nombreux mais déterminés, qui ont trouvé l'occasion de se faire les champions de la « liberté de travailler ».

Mercredi, à la Sorbonne, les militants de l'UNI et de l'Action française ont « libéré » un amphithéâtre desservi par un accès indépendant pour permettre à quatre-vingts étudiants opposés à la grève d'écouter un « cours » de M. Pierre Chanau sur la « liberté ». Pendant ce temps, le camp retranché de la Sorbonne occupé par trois cents étudiants et protégé par des piquets de grève fatigués vivait en état d'alerte, des groupes d'assailants potentiels étant signalés à intervalles réguliers dans les rues avoisinantes. Mais la mobilisation des occupants eux-mêmes, affaiblis par deux nuits blanches, était, en fait, renforcée par les apparitions de l'extrême droite. « La parano » est notre meilleur carburant », admettait une étudiante.

Les galeries de la vieille faculté baignaient dans une atmosphère surréaliste. Des couvertures, jetées sur un escalier, enveloppaient quelques dormeurs, tandis que s'affairaient

de s'interposer en cas de « descente ».

Au moment même où se tenait une assemblée générale dans la cour de la Sorbonne, plusieurs centaines d'enfants étaient massés dans le grand amphithéâtre Richelieu pour... l'arbre de Noël du ministère de l'éducation nationale. Mais, avec son occupation morose, la Sorbonne cultivait une fois de plus sa singularité.

Rien à voir avec l'ambiance bon enfant régnant à Tolbiac et à Censier, où les grévistes, sûrs de leur victoire, préparaient la manifestation de jeudi comme une apothéose, sachant ses lendemains incertains. A Nanterre, le duo comique Font et Val donnait aux étudiants un échantillon de son dernier spectacle, dont l'affiche intitulée « Ça va chier » fleurissait aux abords des facs parisiennes comme autant d'invitations au défilé.

PHILIPPE BERNARD.

### L'extrême gauche tente une OPA sur le mouvement

« Nous, on se manipule tout seuls », affichaient avec humour des pancartes brandies pendant la manifestation du 27 novembre à Paris. Les étudiants ne croyaient pas si bien dire. Mélangés jusqu'au bout des rangs à l'égard de toute question, sigle, banderole ou réclamation politique, leur mouvement réinventait la démocratie en marchant, s'inscrivant en décalage par rapport aux grilles syndicales et partisanes traditionnelles, et a débordé largement les organisations et groupuscules présents — sinon représentatifs — dans les universités.

Le principal syndicat étudiant, l'UNEF-indépendante et démocratique (proche des socialistes), ainsi que les animateurs de SOS-Racisme l'ont parfaitement compris : ils se sont placés d'ambule au service du mouvement étudiant pour l'accompagner, le relayer et le relancer régulièrement, lui apporter soutien matériel, capacités d'analyse politique et habitude des relations avec les médias. Cette position en retour leur a permis jusqu'à présent de « surfer » sur la vague étudiante.

Pendant deux semaines, le mouvement étudiant a donc reposé sur une double volonté : celle des étudiants rétifs à tout dirigisme, de la contestation au-delà du cadre strictement universitaire de la loi Devaquet ; celle des militants syndicaux soucieux de rester en phase avec la masse des étudiants et conscients qu'ils provoqueraient la cassure du mouvement s'ils montraient trop clairement le bout de l'oreille.

La coordination nationale des étudiants tenue à Paris le 2 décembre a cependant sensiblement modifié l'atmosphère. La décision gouvernementale de reporter la discussion du texte de loi et la montée en première ligne de M. Jacques Chirac ont donné à la contestation étudiante une dimension beaucoup plus politi-

que et brusquement réveillé les convoitises. Les partis et syndicats de gauche, trop visibles, les ont exprimés avec beaucoup de prudence, à l'exception du parti communiste qui s'est lancé dans une campagne au canon contre le gouvernement.

### Isabelle Thomas écartée de la « direction »

En revanche, les « radicaux » des groupes d'extrême gauche, d'autant plus discrets qu'ils avaient largement disparu du paysage universitaire, ont pu, au fil des assemblées générales et des coordinations, se glisser parmi les délégués étudiants fins et occupent aujourd'hui quelques positions-clés. Ainsi, telle déléguée de province découvre aujourd'hui, ébahie, que son nombre de ses « non-syndiqués » étaient en réalité des militants bon teint de la Ligne communiste révolutionnaire, de Lutte ouvrière, voire de la Ligue ouvrière révolutionnaire (LOR).

Ainsi, des étudiants parisiens ont vu filer, parmi les quatorze « porte-parole » du mouvement, un étudiant qu'ils ne connaissaient pas et qui s'est révélé être un militant communiste. Enfin, ces militants d'extrême gauche se sont appuyés sur le réflexe « anti-vedette » de bon nombre d'étudiants pour écarter Isabelle Thomas de la « direction » inférieure du mouvement. Égérie des premiers mouvements de grève, militante socialiste et vice-présidente de l'UNEF-ID, cette dernière est donc victime temporaire de cette sourde bagarre héritée des années 70.

Chassez le naturel, il revient au galop!

GÉRARD COURTOIS.

### Trois mille cinq cents hommes pour le maintien de l'ordre

Vingt-deux compagnies de CRS, dix à quatorze escadrons de gendarmes mobiles, trois ou quatre compagnies de district de la préfecture de police, soit quelque 3 500 hommes, devaient assurer le maintien de l'ordre ce 4 décembre, pour la manifestation contre le projet de loi de M. Devaquet. C'est l'une des plus grosses mobilisations policières de ces dernières années, comparable par l'ampleur avec le service d'ordre mis en place lors de la manifestation pour l'école privée, en juin 1984. Lors de la précédente manifestation contre le projet de loi de M. Devaquet, le 27 novembre 1986, treize compagnies de CRS seulement, et autant d'escadrons de gendarmes mobiles avaient été déployés.

Pour aligner ces effectifs le 4 décembre, il a fallu repousser la date de relève des sept compagnies de CRS qui, depuis un mois, étaient à Paris en mission de sécurité générale (garde des bâti-

ments publics et des ambassades, patrouilles de nuit). Il a aussi fallu faire venir des renforts de province, soit huit compagnies. La rumeur a été prouvée sur les unités stationnées en région parisienne. Résultat final : un tiers des effectifs totaux des CRS devait se trouver à Paris ce 4 décembre.

En début de semaine, une certaine nervosité était perceptible dans quelques cercles gouvernementaux. Le préfet de police, M. Jean Paoletti, responsable des opérations, se montrait pour sa part serein après les discussions menées par ses services avec les organisateurs de la manifestation. La tactique choisie était d'encadrer discrètement les manifestants, les forces de police progressant dans les rues adjacentes, parallèlement au cortège. Cela devait permettre d'intervenir rapidement en cas de besoin, notamment, disait-on à la

préfecture, si la manifestation, comme le 27 novembre, était attaquée par un commando d'extrême droite.

Un important dispositif statique était également prévu aux alentours de l'Assemblée nationale où devait aboutir la manifestation. Le 27 novembre, un mince cordon de gendarmes mobiles s'était opposé au flot des manifestants qui cherchaient à atteindre le Palais-Bourbon, face à la Seine. Le barrage n'avait tenu que quelques minutes ; ensuite, pendant des heures, des milliers de lycéens et d'étudiants avaient chanté et scandé leurs slogans devant les grilles de l'Assemblée, à l'indignation de son président, M. Chaban-Delmas, et de quelques parlementaires. Les effectifs mis en place autour du Palais-Bourbon devaient, cette fois, éviter pareille situation.

G. M.

**INÉDIT**  
Le FAIT FRANÇAIS dans le monde  
**LA FRANCE**  
3<sup>e</sup> SUPERPUISSANCE  
Les Anglo-Saxons, les Russes et nous. Influence de la France dans le monde : culturelle, diplomatique, économique, financière et sociale. Données, tableaux de police : les armes chimiques et nucléaires. Dimensions : 2<sup>e</sup> édition actualisée mensuelle (zone maritime). 1986-1987, 144 pages et les 60 pays d'Europe. 350 pages, 90 F. France chez l'auteur :  
**FRANÇOIS DE PREUIL**  
CHATEAU DE PREUIL  
49560 NUEL-SUR-LAYON  
Enfin les déclarations, les problèmes et les solutions concernant la France. Il a fallu quatre ans pour faire passer l'idée dans les conférences, colloques et autres TV. Mais les médias ne l'ont pas véritablement senti. Ce qui est un mal, d'autant que la République est en danger.

**Le Monde**  
**CAMPUS**  
Supplément gratuit sur l'enseignement supérieur  
Prochain numéro :  
**17 DÉCEMBRE 1986**  
(avec le Monde daté du 18 Déc.)

Société RAG  
**Louis Féraud**  
Monsieur  
**LIQUIDATION TOTALE**  
par autorisation préfectorale  
**Stock haut de gamme à des prix sacrifiés**  
Grand choix de :  
**PANTALONS - VESTES - BLAZERS**  
**COSTUMES - PARDESSUS**  
**IMPERMEABLES - SPORTSWEAR**  
**CHEMISES - PULLS - CRAVATES**  
**ACCESSOIRES - ETC...**  
Articles Cuir  
Dans la limite des stocks disponibles.  
**PALAIS DES CONGRÈS**  
**PORTE MAILLOT - PARIS**

**LA BAGAGERIE**  
pour l'homme  
12, rue Tronchet, Paris 8<sup>e</sup>.  
41, rue du Four, Paris 6<sup>e</sup>.  
Tour Montparnasse, Paris 15<sup>e</sup>.  
74, rue de Passy, Paris 16<sup>e</sup>.  
Lyon, La Part-Dieu.

**Pilot-case en porc. 775 F**  
**Sac homme en veau. 1499 F**  
**Serviette souple en veau. 2650 F**  
**Pochette homme en veau. 550 F**  
**Serviette en chèvre. 1400 F**  
**Pochette homme en chèvre. 529 F**  
**Sac homme en chèvre. 1495 F**



# Politique

## La manifestation contre le projet de réforme des universités

A l'Assemblée nationale

### M. Monory : «Le dialogue est ouvert»

A la veille de la seconde manifestation des étudiants et des lycéens, les questions au gouvernement du mercredi 3 décembre ont tout naturellement donné lieu à l'Assemblée nationale à des échanges vifs et houleux entre majorité et opposition au sujet du projet Devaquet.

En réponse à une question de M. Eric Raoult (RPR, Seine-Saint-Denis), le ministre de l'éducation nationale, M. René Monory, a indiqué que M. Devaquet et lui-même étaient disposés à recevoir les étudiants au terme de la manifestation de jeudi. « Nous sommes déterminés à maintenir l'essence de la loi, a-t-il dit. Le dialogue est ouvert, mais je veux savoir d'abord ce que souhaitent les étudiants. »

Le président du groupe communiste, M. André Lajoie (PCF, Allier), a expliqué que les étudiants sortent en grand nombre de l'université sans diplôme étaient les victimes « des politiques gouvernementales successives ». Pour le député de l'Allier, le gouvernement, « en accentuant la sélection par l'argent », aggrave « ce phénomène de ségrégation sociale et d'échec (...) ». Non seulement il faut retirer ce projet, mais encore il est urgent de rénover et de démocratiser l'enseignement, afin que chacun puisse bénéficier d'une formation débouchant sur un emploi national. Les étudiants et les lycéens « savent lire », s'est exclamé M. Lajoie à l'adresse de MM. Alain Devaquet et René Monory, assis au banc des ministres en compagnie du premier ministre, lequel est resté muet au cours de cette séance de questions.

Au nom du groupe socialiste, M. Roger-François Schwartzberg (apparenté PS, Val-de-Marne), ancien secrétaire aux universités, a défendu la loi Savary, adoptée en 1984, après un débat marathon de trois semaines. « Vous affirmez que la loi de 1984 n'a pas été appliquée dans la plupart des universités. C'est faux. En réalité, les trois quarts des universités se sont dotées de statuts conformes à cette loi. Et celles qui ne l'ont pas fait ont suivi des consignes politiques données par vos propres amis », a-t-il déclaré, salué par les applaudissements de droite et les applaudissements de ceux de gauche. M. Schwartzberg a accusé le premier ministre d'utiliser « la désinformation et la dissimulation de la réalité (...) ». Quand faut-il vous croire ? Le 9 avril, quand vous êtes pour la sélection et contre les diplômes nationaux, ou le 30 novembre, quand vous soutenez les positions inverses ? (...) « Je vous demande d'être enfin clair et précis », a poursuivi M. Schwartzberg. Non à la dépréciation des diplômes nationaux. Non aux droits d'inscription inégaux selon les universités. Non à la sélection qui empêcherait les bacheliers d'entrer dans les formations de leur choix. Alors, retirez ce projet. »

« Tu parles ! »

M. Jacques Chirac, tourné vers l'arrière pour l'écouter, a affiché pendant toute cette intervention une moue dédaigneuse. Répondant aux orateurs de l'opposition de gauche, le ministre délégué chargé de la recherche et de l'enseignement supé-

### Les députés socialistes «consignés»

Surtout pas d'apparence de récupération : le conseil du bureau exécutif du PS, réuni le mercredi 3 décembre au soir, a été clair, confirmant le sentiment majoritaire apparu peu à peu au groupe socialiste de l'Assemblée nationale. De prime abord, pourtant, de nombreux députés socialistes étaient tentés de faire acte de présence avec ostentation à la manifestation étudiante. Bien vite la plupart d'entre eux ont compris les inconvénients que cela pouvait avoir, les jeunes voulant éviter toute tentative de récupération. La consigne était donc : discrétion avant tout, au point que les députés socialistes ont été fermement invités à rester à l'intérieur du Palais-Bourbon.

Comme le gouvernement, pour autant, les socialistes veulent pouvoir tirer très vite les leçons de la journée : une réunion du groupe de l'Assemblée est déjà programmée pour jeudi à 14 h 30 ; une autre aura lieu si nécessaire en fin d'après-midi. Le bureau exécutif lui-même est prêt à se réunir, en cas de besoin, vendredi matin.

rieur, M. Alain Devaquet — accueilli par un cinglant « Devaquet au piquet ! » lancé par M. Guy Ducloux (PCF, Hauts-de-Seine) — a affirmé que le gouvernement avait montré « son souci d'apaisement et de dialogue ». « Tu parles ! Tu parles ! » s'est exclamé alors M. Ducloux. « Mais cela, a poursuivi le ministre, ne signifie pas qu'il faille assomir le calme à la faiblesse. »

M. Devaquet a rappelé le triptyque gouvernemental qui sort de toute de son projet : « Modicité des droits d'inscription ; maintien des diplômes nationaux ; ouverture de l'université à tous les bacheliers qui le souhaitent. »

S'agissant de la sélection, le ministre de la recherche et de l'enseignement supérieur a affirmé que son projet ne créait pas la sélection. « Elle existe déjà, clandestine et sauvage. Ce projet ne crée pas l'effroyable gâchis du premier cycle, ce gâchis existe déjà. Il ne crée pas des professeurs d'université déboussés et remplis sur eux-mêmes. Ils sont là. Alors, à quoi servira ce projet ? »

Sur les bancs socialistes : « A rien ! A rien ! » L'objet du projet, a expliqué M. Devaquet, est précisément de permettre à toutes les universités de se doter d'une organisation fonctionnelle, adaptée à leur spécificité. Deuxième objectif : susciter la plus grande créativité pédagogique, en autorisant les universités à mettre sur pied, à côté des diplômes nationaux, des diplômes spécifiques (...). L'université n'a plus pour mission de sélectionner, mais bien de porter le maximum d'étudiants aussi haut que possible, en fonction de leurs capacités. »

PIERRE SERVANT.

### Une rallonge pour les mandarins

Le jour même où le ministre de l'éducation nationale a annoncé qu'il était prêt à discuter avec les étudiants des raisons de leur colère, les députés de la majorité ont voté un amendement au projet de budget qui reporte à soixante-huit ans, au lieu de soixant-cinq, l'âge de la retraite des professeurs d'université.

La mesure avait déjà été proposée par les sénateurs et écartée par M. Alain Devaquet. Mais ses amis politiques sont revenus à la charge à l'Assemblée nationale et ont obtenu gain de cause : les mandarins pourront prolonger leur bail de trois ans.

## La lettre d'information de Michel Rocard



### CONVAINCRE

20 numéros par an, au tarif de 150 F abonnement normal et à partir de 500 F abonnement de soutien.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Renvoyez ce bon avec votre règlement sous enveloppe affranchie à : CONVAINCRE, 266 bd Saint-Germain 75007 PARIS

### POINT DE VUE

### Coucou, nous revoilà

par Eric Gherbali

Secrétaire général de SOS Racisme

ÉTUDIANTS et lycéens sont dans la rue, manifestant contre la loi Devaquet. A droite comme à gauche, on ne se lasse pas de reconnaître la maturité de ces manifestations, le bien-fondé de leurs revendications et surtout leur apolitisme. Un combat sans adversaire, comme si la France avait choisi de célébrer son union sur sa jeunesse retrouvée.

Et la génération des pères de leur faire rejouer un mal 68 assagi d'où serait absente toute prétention à un bouleversement du corps social et dont il ne resterait que l'aspect festif, bon enfant. Et le gouvernement de tirer sa révérence : cocus et constans, lycéens et étudiants regagneraient sagement les bancs de leurs amphithéâtres en ayant fait ample provision de souvenirs d'anciens combattants. Nous ne croyons pas à pareil scénario : cette soit génération qu'on disait abrutée par la télévision et ses clips vidéo, hypnotisée par l'effet Tapie, la voilà qui fait courir un grand souffle d'air frais dans le vieux pays de France. Gare à ceux qui n'y verraient qu'une péripétie, qu'un incident éphémère dans la quotidienneté et la grisaille de l'univers cohabitationniste. Ce souffle d'air frais est un souffle durable, celui de la redécouverte de valeurs fondamentales comme l'égalité de tous face aux études et aux diplômes.

Sous nos yeux grandit un nouvel humanisme, parce que les vieilles générations, empêtrées dans leur jeu politique, ont failli. La contestation étudiante va plus loin qu'une simple remise en question de droit universitaire à 400 ou 800 F.

### Un objet social non identifié

(Suite de la première page.)

L'opposition ressent avec peine que si le mouvement est bon pour elle, elle ne doit surtout pas y toucher. Toute tentative trop voyante de prise en charge ne pourrait que se retourner contre elle.

Les plus attentifs des hommes politiques ont compris la nature très particulière du phénomène auquel ils étaient confrontés. « Il faut respecter le mouvement et lui permettre de s'exprimer », a dit d'entrée de jeu celui qui en était la première victime, M. Alain Devaquet. Car ce refus de la politique qui prend dans la nouvelle génération un tour volon-

tiers obsessionnel et qui s'exprime à merveille dans les lieux de la déraison (Coluche, Le Luron, Desproges), dont elle fait ses délices, n'était pas pour autant un refus du politique.

On a répété que la jeunesse était dépolitisée. Mais qu'elle ne se retrouve pas dans les formes ordinaires de la vie politique ne signifie pas qu'elle se désintéresse de la politique. Le sondage réalisé par le Monde-Campus à la veille des élections législatives (numéro du 6 mars 1986) montrait que l'intérêt pour la politique était nettement plus grand chez les étudiants que dans l'ensemble de la population. Le succès des causes humanitaires et des mouvements en faveur du tiers-monde a accrédité l'idée que les intérêts des étudiants se cristallisaient sur des thèmes éthiques plus qu'idéologiques. La faim dans le Sahel avait remplacé la cause palestinienne. On se battait contre le sous-développement et non plus contre le colonialisme.

Ces motivations morales, on les retrouve bien sûr dans le mouvement d'aujourd'hui (c'est la lutte pour l'égalité, la justice sociale). Mais pour la première fois, cette immense énergie est canalisée dans un combat qui est bien de nature politique, contre une loi et un ministre de gouvernement.

La manifestation de jeudi marque sans doute la rentrée de la jeunesse dans le politique. Mais dans un espace nouveau que ne balisent aucune des structures existantes ou des théories en cours. Un espace à la croisée du culturel et du professionnel, de l'institutionnel et de l'individuel. Non pas un alliage nébuleux au-dessus des partis ou vaguement nihiliste. Les étudiants sont plutôt à gauche même s'ils ne sont pas prêts à prendre leur carte du PS.

Cet espace nouveau, ce n'est pas un hasard si celui qui en paraît le plus proche, d'après un sondage du Nouvel Observateur, c'est Jack Lang, le ministre socialiste qui a fait sortir la culture de son Olympe, a pris le rock et la BD au sérieux et qui promène dans le paysage politique sa silhouette d'adolescent cabochard toujours prêt à rire et à mordre.

Les formes que prendra dans l'avenir ce brusque retour du refoulé demeurent une énigme. Mais il faudra compter désormais avec les signaux qu'il nous adresse.

FREDERIC GAUSSEN.

Un meeting contre le texte du nouveau code de la nationalité

### «M. Chirac arrêtez vos lepenneries!»

La «Mutu» avait ses airs des grands jours. Ceux qui le font vibrer quand des gens qui ne se retrouvent pas beaucoup entre eux se retrouvent unis pour parler d'une même voix : celle de l'antiracisme. Mercredi 3 décembre au soir, les organisateurs du meeting de la Mutualité à Paris contre le projet de réforme du code de la nationalité avaient réussi un tour de force : mettre sur une même tribune des représentants de SOS Racisme, des Beurs et le président de la Ligue des droits de l'homme, M. Yves Joffe. M. Joffe, l'eau et le feu, en quelque sorte, devant une salle comble et incandescente. Grâce à Michel Broué, un ancien du Parti communiste internationaliste (PCI), devenu socialiste, extraordinaire modérateur de l'assemblée, le pari a été gagné. L'idée de ce rassemblement est venue, a-t-il dit, après le «charter de la honte» des cent un Maliens. Le ton était donné, et pendant toute la soirée les intervenants se sont attelés à démontrer qu'un Chirac peut cacher au Le Pen!

Tous les Français ne deviendront-ils Français ? Pas «à la saute» ont déclaré les orateurs, chacun à sa manière, en réponse à la récente intervention télévisée du premier ministre. Pour Nacer Kettane, médecin, cofondateur de Radio-Beur, le projet de M. Chirac, qui veut «régenter la vie du citoyen», éclipse «le débat de fond sur la nouvelle citoyenneté». Christian Delorme, prêtre, membre de la CIMADE, a été plus direct : «M. Chirac, arrêtez vos lepenneries !», qui n'est qu'un «souci électoraliste», a-t-il lancé.

Trotskyiste, socialiste et beur, la salle trépidait d'aise. «Entre le Conseil d'Etat, toutes les forces morales de ce pays ont condamné ce projet», a-t-il affirmé sous une ovation. M. Philippe Darrinhat, président de l'UNEF-ID, qui parlait «en [son] nom personnel», a engagé ses activités annexes, a engagé le premier ministre à retirer son projet en constatant que «l'exclusion sociale, M. Chirac veut ajouter l'exclusion juridique».

Entre chaque intervention, Michel Broué donnait lecture de messages de soutien et, à l'applaudissement, François Gaspard a battu toutes les autres députés socialistes.

An premier rang, le comédien Richard Berry était assis à côté de Jack Lang. Plus loin, solitaire, se tenait l'ancien Abdel Hamid. Moins chanceux, Laurent Fabius et son message se sont fait siffler, avant que le chanteur Enrico Macias remarque, pour les siffler, que «la division affaiblit».

### «Les leçons de l'histoire»

«Jamais, depuis la grande révolution de 1789, on n'avait osé touché au jus soli» (droit du sol), a remarqué l'historien Benjamin Stora, avant de dénoncer «la France qui se mure». Pour M. Yves Joffe, ce projet est «une conception du discours raciste et xénophobe» développée par l'extrême droite, ce qui a fait regretter à Enrico Macias qu'on «ne retienne pas les leçons de l'histoire». Soumis à une forte contestation vite éteinte, Julien Dray, responsable de SOS-Racisme, a noté que, pendant la guerre, «nous aurions été aux côtés des mauvais Français», ces résistants de la Main-d'œuvre immigrée (MOI).

Pour achever la soirée, Farid Atchouch, journaliste à mensuel Baraka, qui revenait d'un voyage au Mali, a délivré à l'auditoire un jugement recueilli à Bamako : «Entre le bulldozer et le charter, on ne doit pas beaucoup aimer les Maliens» sur cette bonne terre de France.

OLIVIER BIFFAUD.

Manifestation le 14 décembre ? — Plus de cent cinquante organisations, partis et syndicats appellent à une manifestation, le 14 décembre à Paris, contre le projet de loi sur le code de la nationalité, a annoncé, mercredi 3 décembre, la Ligue des droits de l'homme. Cette manifestation pourrait toutefois être reportée en janvier, a précisé la Ligue, si l'examen du texte est repoussé. Ces organisations (PS, PCF, MRG, PSU, CFDT, FEN, CNAL, SOS-Racisme, Ligue des droits de l'homme, MRAP, Syndicat des avocats de France, Syndicat de la magistrature, UNEF-ID, Organisation de défense des immigrés, etc.) se sont «adressées personnellement à chaque parlementaire» et «multiplient actuellement les initiatives locales».

(Publicité)

Lundi 8 décembre, de 15 h 30 à 16 h 30, spécial

## S.O.S. juifs d'URSS

sur RADIO J.-SHALOM 93,90 FM

Avec Aviva Koutchinsky  
Présidente du Comité de solidarité avec les Juifs d'URSS  
Participation de nombreuses personnalités

Thierry Pfister

## La vie quotidienne à Matignon au temps de l'union de la gauche

A Matignon, la vie n'est jamais triste, et les relations avec le Président jamais simples.

folio d'actualité

FREDERIC GAUSSEN.



## La majorité et les grands corps de l'Etat

## Suppression de la troisième voie de l'ENA retraite à 68 ans dans le supérieur et tour extérieur sous surveillance

L'Assemblée nationale a examiné, adopté et, surtout, considérablement clarifié, le mercredi 3 décembre, jusqu'à en transformer l'objet, la proposition de loi de deux députés RPR, MM. Jean-Marie Mermaz (Haute-Savoie) et Jacques Toubon (Paris), qui tendait essentiellement, à l'origine, à permettre le maintien en activité jusqu'à soixante-huit ans, pour ceux de la Cour des comptes, des conseillers d'Etat et magistrats. Cette faculté a en fait été élargie (sans autre préfixe du gouvernement) à l'inspection générale des finances, avec son accord aux professeurs de l'enseignement supérieur. De plus, la troisième voie d'accès

Les bénéficiaires en puissance des deux propositions de loi de MM. Mazaud et Toubon étaient, au départ, quelques dizaines. Ils se comptèrent par centaines si les textes, adoptés en première lecture par l'Assemblée dans la nuit du 3 au 4 décembre, parvenaient en l'état au terme du parcours législatif. Les socialistes ont eu beau s'indigner et tenter de s'opposer par la procédure au « gonflement » considérable apporté *in extremis* par la commission des lois au texte de l'une des propositions, rien n'y a fait.

« A la hussarde », selon les termes de M. Jean-Pierre Michel et en usant de ce que ce député socialiste (Haute-Saône) a appelé un « cavalier » politique (comme il existe des « cavaliers » budgétaires), la majorité poussée par le RPR a glissé dans le sac de ses propositions quelques « annexes » sans commune mesure avec les textes initiaux.

Une majorité pas toujours seule ni unie puisque l'extension à l'inspection générale des finances du bénéfice (facultatif) de la retraite à soixante-huit ans était obtenue grâce à l'hésitation gouvernementale par une coalition des voix d'une partie des députés de la majorité en séance et du Front national, autorisant M. Jean-Claude Martinez (FN, Hérault) à se proclamer « sauveur » de ce grand corps.

Avec plus de succès, le gouvernement obtenait la suppression de la réintégration, irréaliste aux yeux de M. Hervé de Charette, ministre délégué chargé de la fonction publique et du Plan, des hauts fonctionnaires partis en retraite depuis 1984 en application de la loi qui avait abaissé à soixante-cinq ans la limite d'âge.

**Soucieux de « moraliser » le recrutement au tour extérieur dans les corps d'inspection et de contrôle, le gouvernement ne pourrait aussi qu'accepter l'amendement proposé par M. Mazaud. Désormais, ce n'est plus le tiers obligatoirement, mais 20 % à 25 % des emplois vacants qui seraient pourvus par le tour extérieur. Surtout, les nominations se pourraient « intervenir qu'après consultation d'une commission chargée d'apprécier l'aptitude des intéressés » à exercer ces fonctions.**

## Mauvais coup en échec ?

M. Alain Lamassoure (UDF, Pyrénées-Atlantiques), qui voulait étendre au recrutement des conseillers référendaires de deuxième classe à la Cour des comptes par le tour extérieur ce système du « comité de sélection », fut arrêté dans son zèle par M. de Charette. Le ministre s'est montré soucieux de réfléchir avec le gouvernement, sans heurter des traditions bien établies, à la fois sur le tour extérieur à la Cour des comptes et au Conseil d'Etat.

En revanche, la plus parfaite harmonie régnait entre parlementaires, députés et gouvernement pour amplifier considérablement et même déporter la portée initiale du texte d'abord consacré au Conseil d'Etat et à la Cour des comptes. Il suffisait donc à M. Mazaud de faire valoir que 844 enseignants du supérieur étaient partis en retraite depuis 1984 en plus des 266 qui avaient été de toute façon mis à la retraite pour leur activité de professeur. L'augmentation était établie à soixant-huit ans, la limite d'âge pour les professeurs du supérieur et assimilés qui le voudront (1).

De même, la troisième voie d'accès à l'ENA qui permettait, depuis 1983, à des représentants syndicaux, élus locaux et membres du mouvement associatif de briser l'entrée de cette école, système « inadapté » (M. Mazeaud), « échev » (M. de Charette), était en quelques minutes abolie en dépit de la vigoureuse dénonciation de ce « mauvais coup » par M. Louis Mexandeau, ancien ministre socialiste.

**Mauvais coup ?** Son collègue, M. Jean-Pierre Michel, avait auparavant tenté de faire valoir que tout dans cette affaire, hormis le principe d'une retraite à la carte pour les membres des trois grands corps initialement concernés, était mauvais coup. « revanche ».

Du reste, cette retraite à la carte, telle qu'elle est mise en œuvre, ne pouvait trouver grâce à ses yeux. Ne pas fancher la « mémoire » des grand corps ? Améliorer (même si la mesure paraît aux socialistes infime au regard de l'encadrement de ces irrégularités) le fonctionne-

à l'ENEA, créée par la gauche en 1983 a été supprimée.

Come il était prévu par le même texte, le tour extérieur sans autre limite d'âge dans les corps d'inspection et de contrôle créé aussi par la gauche (loi du 13 septembre 1984) a été restreint et sera désormais soumis à l'appréciation d'une « commission d'aptitude ».

D'autre part, l'Assemblée a adopté une proposition de loi organique (pour des raisons constitutionnelles) « jumelle » de la première, qui permet aux magistrats, hors hiérarchie, de la Cour de cassation de dispenser en activité jusqu'à soixante-huit ans.

**Charette a perçu deux réalités bien différentes**

Il a estimé, d'accord avec M. Jean Foyer (RPR, Maine-et-Loire), que prendre fin, avec le retour de l'âge adulte, les soixante-dix ans, ce que l'on pouvait assimiler à une dépression dissimulée. Et il a commenté la possible régression comme simple conseil, entre soixante-cinq et soixante-huit ans, de présidents de section au Conseil d'Etat ou de présidents de chambre à la Cour de cassation en ces termes : « C'est vrai, il y a là une amorce de dissociation entre le grade et l'emploi. Je ne suis pas sûr que ce soit une si mauvaise idée... »

MICHEL KAJMAN.

(1) Professeurs et membres des grands corps dans cette situation seront employés en surnombre. Le PS a estimé qu'un trop grand flou entourait les implications financières de ces mesures.

## Le dixième anniversaire du RPR

## Fête populaire et congrès politique

**Le RPR célébrera le dixième anniversaire de sa fondation par des manifestations étalées sur deux jours au palais du CNIT de Paris à la Défense. La fête populaire du samedi 6 décembre sera en effet suivie le lendemain matin par un congrès extraordinaire, réservé à quelques cinq mille délégués.**

Les festivités s'ouvriront samedi à 16 heures par une gigantesque parade à laquelle prêteront leur concours environ deux cents artistes, funambules, danseurs et musiciens. Ce « barmum » se poursuivra par la publication sur écran géant des résultats d'un sondage effectué par l'Institut Louis-Harris sur la typologie des adhérents du RPR. M. Jacques Toubon, secrétaire général du mouvement, présentera ensuite les deux militants types illustrant au mieux cette synthèse. Un feu d'artifice sera alors tiré.

Le spectacle sera suivi par l'entrée en scène de dix « personnalités symboliques de la France qui gagne » et qui entoureront naturellement M. Jacques Chirac. Chacun commentera les événements marquants de ces dix dernières années et parlera de l'avenir. Ce seront notamment le cardiologue Christian Cabrol, l'académicien Jean Gignoux, le journaliste Jean-Pierre Hossein, le skieur Jean-Claude Killy, le couturier Pierre Cardin, le plaisancier Gaston Lefebvre, le coureur automobile Alain Prost, le fantaisiste Patrick Sébastien, le caricaturiste Jacques Faizant et, six jeunes

créateurs d'entreprises, tous présentés par Patrick Poivre d'Arvor.

M. Chirac soufflera symboliquement les dix bougies géantes de cet anniversaire qui ont été allumées dans des meetings dans divers régions. Ce samedi se clôturera par un dîner offert gratuitement à un grand nombre de participants, mais que les quelque dix mille convives attendus paieront 50 \$ afin d'alimenter les caisses du RPR et avant de participer à un bal, tard dans la nuit. Dimanche matin 7 décembre, M. Chirac présidera la réunion statutaire du congrès extraordinaire et y prendra la parole.

Le RPR définit lui-même cette célébration par cette formule qui pourrait faire sourire par son emphase, mais qui correspond bien au tempérament des compagnons : « *Le dixième anniversaire du RPR associera judicieusement un soupçon de politique, une succession d'événements-spectacles et une grande dose de réjouissances. Ce sera la fête de l'enthousiasme.* » Grande fête davantage que grand-messe donc.

En effet, les chiraquiens d'aujourd'hui veulent davantage exprimer leur satisfaction d'être au pouvoir que leur volonté de conquête, comme ils l'ont fait depuis dix ans. Le succès de la majorité en mars 1986 - et dont ils sont bien convaincus d'avoir été le moteur décisif - leur permet de souffler un peu. Ils entendent profiter de l'année 1987, qui sera la première sans élection nationale depuis bien

longtemps, pour préparer l'apothéose tant attendue de l'élection présidentielle de 1988.

présidentielle de 1988.

Même si les fils des « godillots » de l'UNR, aveuglément fidèles à de Gaulle, préfèrent se qualifier aujourd'hui de « baskets » pour souligner leur habileté à la course, leur allégeance à M. Jacques Chirac demeure totale. Le renouvellement profond des adhérents du RPR depuis dix ans est tel que 10 % d'entre eux seulement ont milité dans le mouvement gaulliste avant 1976. Le thème de la jeunesse, donc de l'avenir, dominera d'ailleurs et la fête et le congrès d'un RPR désormais totalement chiraquien.

Puisque le mouvement gaulliste s'est toujours incarné en un homme, cette tradition se perpétue en effet au bénéfice de M. Chirac. Celui-ci, il est vrai, est considéré comme le disciple qui a su, après les disparitions successives de de Gaulle et de Georges Pompidou, d'abord maintenir un parti menacé par ses alliés giscardiens plus encore que par ses traditionnels adversaires de gauche, puis le développer pour en faire la première force politique de la ma-

rité. (Le RPR revendique officiellement aujourd'hui 850 000 adhérents, et il a 158 députés, 77 sénateurs, 20 députés européens, 6 présidents de conseils régionaux, 24 présidents de conseils généraux et 5 429 maires dont 167 de villes de plus de 9 000 habitants).

Pourtant, les militants du RPR ont été à maintes reprises fortement secourus dans les combats politiques ou électoraux dans une large conviction de la légitimité de leur action. Ce furent après la « cohabitation » avec M. Giscard d'Estaing en 1974 les mystérieux et éphémères « *travailleurs à la française* » prônés à Egletons le 3 octobre 1976, la dénonciation du « *parti de l'étranger* » dans la région de Clermont-Ferrand le 6 décembre 1978, les déroulantes campagnes pour les élections européennes de 1979 et de 1984 et l'ambiguïté du déistement pour M. Giscard d'Estaing au deuxième tour de l'élection présidentielle de 1981. Ce fut aussi le grand rôle de M. Chirac, la remonte électorale du mouvement depuis les élections municipales de 1977.

Toutefois les gaullistes ont connu bien des malaises lors de l'élection des députés européens, eux qui ont toujours été davantage partisans d'une « Europe des Etats » et hostiles à tout ce qui pourrait faciliter l'intégration européenne. M. Chirac n'a-t-il pas affirmé que l'élection du Parlement européen de Strasbourg au suffrage universel avait été décidée par M. Giscard d'Estaing sans l'accord du premier ministre qu'il était alors ?

De même la candidature du maire de Paris à l'Elysée en 1981 avait été dénoncée par les amis de M. Giscard d'Estaing comme un mauvais coup porté au président sortant, et elle avait profondément troublé les rangs chiraquiens.

## Le cas Tonhon

Ce fut en revanche pendant dix ans la résistance au demeurant victorieuse opposée aux sirènes venant du camp « barriste » et surtout de l'extrême droite. Ce qui permit à M. Jacques Toubon, actuel secrétaire général du RPR d'affirmer : « *Je ne suis pas accommodé* ».

Le secrétaire général a cependant irrité les cadres du mouvement par la multiplicité de ses déclarations et depuis la direction du RPR. Pour qu'il puisse davantage se consacrer à la reprise en main de la « machine », il a nommé en septembre 1987 deux jeunes adjoints, il a été certes confirmé en octobre dernier dans ses fonctions de secrétaire général, mais il est désormais assisté d'un « secrétaire général adjoint porte-parole », d'un directeur de cabinet et de deux lignes. M. Toubon est en quelque sorte sous surveillance.

C'est le 5 décembre 1976 que M. Jacques Chirac a fondé le Rassemblement pour la République après qu'il eut, au mois d'août précédent, donné sa démission du poste de ministre de l'Intérieur. Le thème d'Eustaise l'avait nommé en mai 1974. Devant plus de cinquante mille personnes réunies au Parc des expositions de la porte de Versailles, le député de la Corrèze, se plaçant dans la filiation du parti gauchiste, avait lancé un appel à la « révolution » qu'il voulait être un « rassemblement » afin de s'opposer tout autant au socialisme et d'inspiration marxiste qu'au libéralisme sauvage qu'il soupçonnait les giscardiens de vouloir instaurer. Les gaullistes et les néogauchistes, les gorbineux et les ginkgaux, les Gueberles et les Pompidous, ne divergent pas le gouvernement, avaient alors trouvé en M. Chirac le seul recours capable de leur assurer la survie.

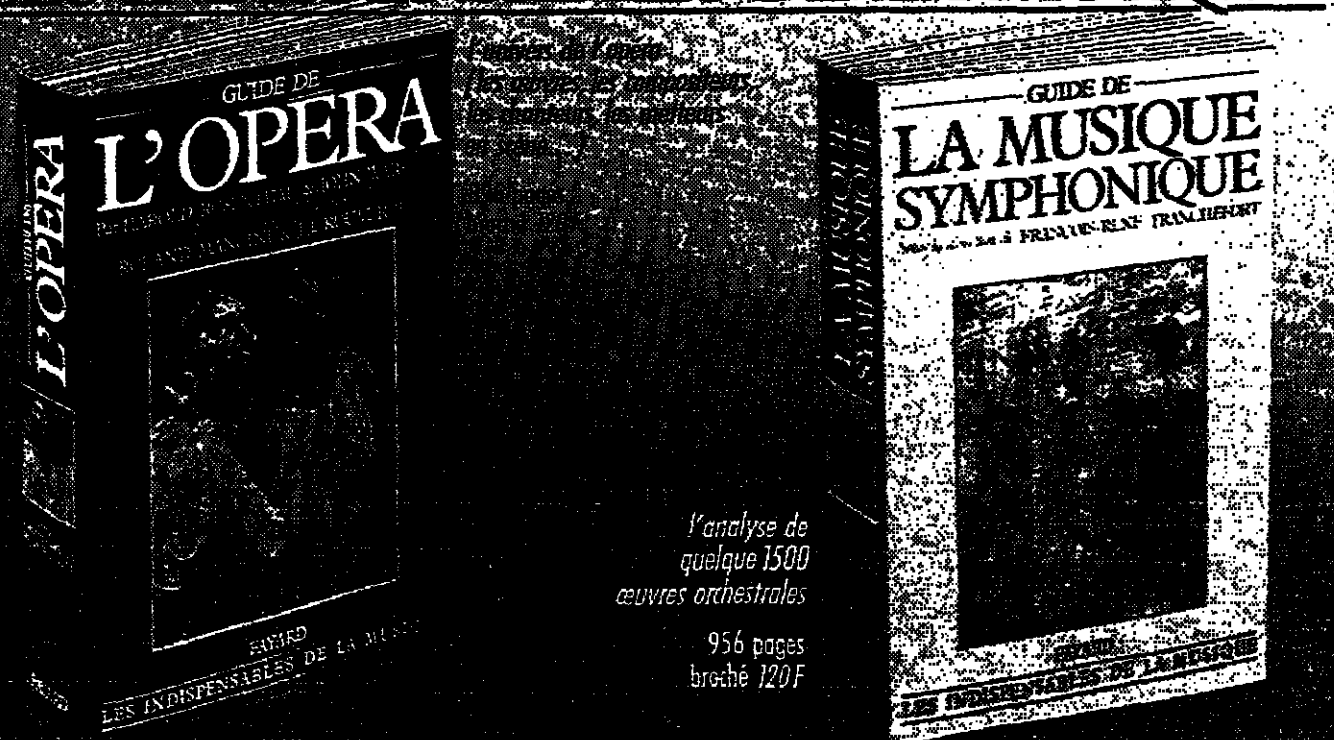
Dix ans d'obstination ont répondu à leur attente... ou presque. Car il est bien évident que la course de haies entreprise par M. Chirac n'est pas tout à fait terminée. Elle sera jugée en 1988 lorsqu'il se présentera pour de bon à l'Elysée.

**ANDRÉ PASSERON**

# LA MUSIQUE CHEZ FAYARD



# EST INDISPENSABLES DE LA MUSIQUE



**Les deux premiers titres d'une nouvelle collection.**

## Politique

La préparation de l'élection présidentielle et le débat au PS

## M. Michel Rocard réaffirme sa « ferme intention » de briguer l'Elysée en 1988

Invité mercredi soir 3 décembre de l'émission « L'heure de vérité » sur Antenne 2, M. Michel Rocard a réaffirmé « sa ferme intention d'être candidat » à l'élection présidentielle. Il a toutefois évoqué l'intervention, d'ici à 1988, de « circonstances imprévisibles ou exceptionnelles » susceptibles de modifier les données du problème.

Maître de lui-même, entouré — fait exceptionnel — de nombreux responsables socialistes (MM. Cresson et Dufour, MM. Mauroy, Bérégovoy, Poperen, Debarge, Sarre, etc.), M. Rocard a constamment pris soin, tout au long de l'émission, de bien marquer ce qui distingue à ses yeux le socialisme qu'il souhaite incarner du conservatisme.

Interrogé sur l'élection présidentielle, M. Rocard a notamment déclaré : « Il nous manque une boule de cristal pour pouvoir décrire la totalité du processus... Le président en exercice tient de la Constitution le droit de se représen-

ter. Les devoirs de sa charge, qui maintenant ont une coloration arbitraire, il est le président de tous les Français, garant de la continuité des grandes orientations du pays, ne sauraient le compromettre dans une implication partisane trop précoce. Il a une obligation de sa charge de parler le plus tard possible, c'est-à-dire à la fin mars 1988. D'ici là, il serait dangereux que seuls MM. Chirac et Barre soient écoutés dans le débat d'idées.

« J'ai annoncé mon intention d'être candidat, ma ferme intention. Je mène donc ce débat d'idées, et nous aurons encore treize à quatorze mois pour le conduire, et je le mène en cette qualité (...). M. Mitterrand a dit : « Serai-je candidat ? Tout m'invite à ne pas l'être. Survivra-t-il des événements qui me conduiront à penser que c'est une erreur ? Je ne peux le supposer. » Je ne peux que vous tenir le même langage. S'il est des circonstances imprévisibles ou exceptionnelles, vous conviendrez sans doute qu'elles le seront pour tout le monde ».

M. Rocard a ensuite fait l'éloge du congrès de Toulouse, qui s'était

achevé par l'unité des socialistes : « Quelque y porterait atteinte sans raison profonde ne serait pas compris de nos militants de base », a-t-il indiqué.

Analysant ensuite l'agitation estudiantine, M. Rocard a précisé : « J'espère que la gauche sera plus capable d'assumer ce mouvement, de le porter, de le transformer en actes politiques que ne l'est le gouvernement conservateur contre lequel ce message s'exprime. » Le gouvernement a commis l'effrayante maladresse de porter atteinte à un pacte, a-t-il ajouté, et le pacte, c'est que le baccalauréat vaut droit d'entrée à l'université, vaut droit d'aller conquérir un travail. M. Rocard a souligné que la France « manque d'étudiants bien formés » (il y en a moins, proportionnellement, qu'en Allemagne fédérale, aux États-Unis ou au Japon). L'essentiel, à ses yeux, est l'amélioration de la qualité de l'enseignement secondaire et la formation des enseignants.

« Trêve de réformisme », a également lancé M. Rocard, avant de préciser : « Finissons-en avec l'idée que c'est la loi, le décret, le règlement

AUJOURD'HUI, JE NE MANIFESTE PAS !



qui résoudre les problèmes. » Il a souhaité que l'effort dans ce domaine s'inspire de celui qu'avait entrepris M. Chevènement au bénéfice de la recherche scientifique.

Un nouveau contrat salarial

Après avoir refusé de s'engager sur le point de savoir s'il prononcerait ou non, s'il était élu à l'Elysée, la dissolution de l'Assemblée nationale — « C'est la meilleure des solutions. Reste à espérer qu'elle soit possible. Tout est maintenant à l'heure de la majorité qui vient de l'élection, mais tout le problème c'est de savoir si ce sera possible. » M. Rocard a affirmé qu'il se défie « des programmes et des catalogues ». Il s'est contenté de deux « constats » : « la nécessité de cantonner l'Etat dans un rôle de régulateur de la société » et celle d'assurer « la prééminence du social sur l'économique ».

Il y a ajouté une « idée » (la mobilisation de toutes les intelligences) puis une « image » (celle d'une société « interactive »). Il a proposé « un nouveau contrat salarial » qui affirmerait le droit à la formation des travailleurs en échange, par exemple, de l'acceptation d'une certaine mobilité ; il souhaite doter les jeunes d'« un crédit formation » capitalisable sur plusieurs années et s'est prononcé une nouvelle fois pour l'instauration d'un revenu minimum garanti.

M. Rocard a également réaffirmé sa forte hostilité à « la politique d'exclusion » que mène selon lui le gouvernement dans de nombreux domaines (éducation, code de la nationalité, immigration). Il s'est en revanche prononcé en faveur de la politique proche-orientale de M. Chirac et pour le maintien des liens « avec les Etats arabes responsables qui respectent les droits de l'homme ».

M. Chevènement : Fidèle d'un programme commun partis-syndicats est irréaliste

A propos des relations entre syndicalisme et politique, M. Jean-Pierre Chevènement remarque, dans sa lettre République moderne, que « le compromis sur lequel le modèle social-démocrate reposait depuis quarante ans (...) tient de plus en plus mal la route », notamment du fait de la crise. Enfin, M. le maire de Belfort affirme qu'il n'est pas bon de faire du Parti socialiste la courroie de transmission d'un corporatisme et syndicalisme, si extensible, et même si légitime soit-il. Selon M. Chevènement, « le modèle français de démocratie (...) se perdrait si se confondait avec un modèle travailliste ou social-corporatiste ».

Pour lui, si le PS doit « rechercher la coopération la plus étroite avec l'ensemble des syndicats représentatifs, sans exception, sans vouloir intervenir directement dans leurs débats internes », l'idée d'un « programme commun partis-syndicats » est irréaliste et d'ailleurs irréaliste.

« Nous aiderons à la syndicalisation nécessaire, en restant dans notre rôle, à condition (...) de le jouer pleinement. Cultivons notre spécificité politique. Ne jouons pas les syndicats-bis. Offrons simplement un débouché politique à l'action des syndicalistes conscients de sa nécessité ».

## Nervosité

Une certaine nervosité a marqué la réunion hebdomadaire du bureau exécutif du PS, le mercredi 3 décembre. M. Lionel Jospin, premier secrétaire, s'est montré irrité que M. Claude Allègre, rocardien, ait évoqué, en parlant de « bassesses », dans le Quotidien de Paris, la tonalité dominante de la réunion du courant A (mitterrandiste), le dimanche 30 novembre, à Créteil.

A propos de cette réunion, M. Jean-Pierre Chevènement, relayant M. Michel Charzat (ex-CERES) qui avait publiquement regretté « les deux exclusives » lancées par M. Jospin et jugé que le PS « doit exorciser la tentation d'un congrès administratif conservateur de dévotion archaïque et d'oppositions au pouvoir », a déclaré que ne venaient le temps des procès d'intention. Il s'est étonné que les miterrandistes se soient surtout préoccupés de l'élection présidentielle, alors que l'avancement, proposé par M. Jospin, de la date du congrès visait précisément à dissocier le débat de fond de la préparation de cette échéance.

Il a proposé qu'une commission de travail intercourants soit créée afin de mener le débat (ce qui est une procédure inhabituelle). M. Jean Poperen, numéro deux du PS, a proposé que la commission chargée de la préparation administrative du congrès voie son rôle modifié afin de créer les conditions pour que le débat ait lieu.

M. Jospin, qui s'est quelque peu fâché, et M. Bertrand Delanoë, ont rétorqué à M. Chevènement.

ment qu'il serait paradoxal que le courant A soit le seul à ne pas avoir le droit de se réunir et de parler de l'élection présidentielle, surtout pour affirmer son soutien à M. Mitterrand. M. Jospin s'est réservé la possibilité de créer ou non le groupe de travail demandé par M. Chevènement.

M. Pierre Joux est intervenu pour rappeler quels sont les problèmes urgents — la manifestation et la contestation étudiante — et pour affirmer que si le parti continue de porter ses débats de congrès sur le plan public, comme il le fait depuis quelques jours, ces débats risquent d'apparaître comme « des fariboles » déconnectées des réalités. Il a de nouveau regretté que le système de la proportionnelle des courants mis en place à Epinay fige les débats.

Enfin, M. Claude Allègre a présenté les débats du groupe des experts relancés par M. Jospin à y a quelques mois. M. Gérard Fuchs (rocardien) a souligné que la parti réfléchisse, mais craint que les réflexions du groupe des experts ne servent qu'à une partie du PS. Il a observé que du temps de M. Mitterrand le groupe des experts n'était pas politiquement monocolore. Il s'est aussi interrogé sur le statut des propositions faites par ce groupe.

M. Jospin lui a vivement rétorqué que certains ont leur club, qu'il veut que le parti travaille et que personne ne l'en empêche.

J.-L. A.

## Les travaux des « experts »

## Qui vent se battre pour Berlin ?

M. Claude Allègre, conseiller spécial du premier secrétaire du Parti socialiste, a présenté au bureau exécutif du PS, le mercredi 3 décembre, un premier bilan des activités du « groupe des experts » mis en place au mois de juin auprès de M. Jospin. Deux cent quarante personnes (universitaires, scientifiques, hauts fonctionnaires, anciens ministres, juristes...) participent à ces travaux, organisés autour de quatre axes de réflexion : Europe ; Etat ; mobilisation de la vie ; modèle de développement. Leurs résultats n'engageront pas le Parti socialiste, mais seront présentés comme des éléments de débat.

Sur deux sujets déjà — l'Europe et la défense — M. Jospin a invité publiquement les socialistes à une vaste discussion. Ses interrogations sur l'utilité des essais nucléaires dans le Pacifique, sur les institutions et sur la monnaie européenne paraissent passées dans les débats du « groupe des experts ».

Sur la construction européenne, par exemple, deux thèses s'affrontent dans les débats internes de ce groupe. Toutes deux sont élaborées à partir d'une hypothèse institutionnelle commune : la création d'un gouvernement européen et l'élection d'un président de l'Europe au suffrage universel.

La première est une extrapolation du système actuel. Le gouvernement serait composé des ministres en charge de l'Europe dans chacun des douze pays concernés, auxquels s'ajouteraient quatre vice-présidents élus sur un « ticket » avec le président de l'Europe. Ce gouvernement fonctionnerait selon une règle de décisions prises à la majorité qualifiée ou, pour la défense et la politique extérieure, à l'unanimité.

La seconde, « utopiste » de l'avis même de ses promoteurs, donne à l'Europe une structure de type fédéraliste. Le gouvernement serait composé de ministres choisis par le président élu et des chefs d'Etat des Douze. Serait de son ressort la politique extérieure, la défense, la politique économique (avec une monnaie, au sens ordinaire du terme, commune). La justice, la police, la santé, l'éducation, relèveraient des souverainetés nationales. Pendant une période transitoire de dix ans, le président français serait le ministre de la défense de l'Europe. Il disposerait, seul, de la décision de ses nucléaires. Cela suppose, à terme, la définition d'une politique européenne de dissuasion nucléaire.

Ce débat — très vif, semble-t-il — a au moins le mérite de pousser les européens à se pencher sur les problèmes jusqu'au bout de leurs convictions. Témoin cette réflexion de l'un d'eux : « Moi, je ne suis pas prêt à me battre pour Berlin ».

Les discussions sur l'Europe sont animées notamment par MM. Henri Nallet, ancien ministre de l'Agriculture, Pascal Lamy (bras droit de M. Jacques Delors et qui a joué un rôle essentiel dans l'élaboration des plans de rigueur 1982-1983) et Christian Santier, ancien secrétaire général adjoint de l'Elysée. Celles qui concernent la défense ont lieu dans un groupe très fermé animé notamment par M. Jospin. Elles sont organisées, semble-t-il, autour des thèmes développés par M. Mitterrand (priorité aux sous-marins nucléaires, méfiance envers le déploiement éventuel de « missiles à roulettes ») et en fonction d'une analyse selon laquelle, paradoxalement, la discussion serait un argument de construction européenne.

Les débats portent aussi sur l'intérêt ou non de maintenir les essais nucléaires dans le Pacifique, le rôle des « lobbies » militaires, le poids budgétaire de la défense. Le Japon est-il moins indépendant que la France, et qu'en aura-t-il à défendre un pays qui, saisi à blanc par l'effort militaire, serait devenu économiquement exsangue, demande M. Allègre en manière de provocation.

« L'état du PS en Provence-Alpes-Côte d'Azur. — M. Marcel Debarge, membre du secrétariat national du PS chargé des fédérations, a évoqué, le lundi 1<sup>er</sup> décembre, l'élection municipale de Draguignan pour lancer une mise en garde à l'ensemble des socialistes de la région et notamment, sans le citer, à ceux des Bouches-du-Rhône, divisés par une guerre fratricide. Il a fait, et-t-il souligné, que, dans cette région, on comprend bien qu'il y a un temps pour le débat, un temps pour la confrontation démocratique, un temps pour les ambitions, mais que le PS ne pourra gagner qu'à une seule condition : être uni et rassemblée. »

« Nous ne faisons pas nos responsabilités », a indiqué M. Debarge, qui a souligné que la direction du parti « sentira de plus en plus » d'imposer le rassemblement des socialistes dans la région Provence-Alpes-Côte d'Azur. La direction du PS, face à la dégradation profonde des positions socialistes dans cette région, paraît maintenant décidée à intervenir mais n'a pas de recette miracle à proposer.

« ERRATUM. — A la suite d'une erreur de transmission, nous avons écrit, dans nos éditions du 2 décembre, que Lucien Viardot, le militant indépendantiste guadeloupéen transféré le week-end dernier à Paris, avait déjà été emprisonné il y a un an, à la suite de la découverte d'une armoire à son domicile. Cette peine d'emprisonnement avait été infligée, en fait, à un compagnon de ce militant, Jean-Claude Podin, membre du MFG. — (Corrigé.)

## Marcher sur ses deux pieds

MICHEL ROCARD n'a pas dissipé les ambiguïtés sur son attitude en 1988. Ce n'est pas notre candidat. C'est à peu près en ces termes que M. Lionel Jospin, premier secrétaire du PS, le dimanche 30 novembre lors de la réunion à huis clos du courant A (mitterrandiste), un vigoureux réquisitoire contre les idées de l'ancien ministre de l'Agriculture. Ces ambiguïtés, M. Rocard ne les a pas tout à fait dissipées, le mercredi 3 décembre, à l'occasion de « L'heure de vérité » sur Antenne 2. Comme le veut la tactique « marcher sur ses deux pieds » (un pied dans le PS, un pied dans l'opposition), il a soufflé le chaud et le froid. Néanmoins, le discours du maire de Confians-Sainte-Honorine ne se solda pas, cette fois, par un jeu à somme nulle : le Michel Rocard qui jure de se tenir au parti et évoque un éventuel retrait devant M. François Mitterrand, tempère celui qui affirme une détermination à « jusqu'au boutisme ».

La part de tactique n'est sans doute pas absente de ce rocambolesque. L'opinion est désormais assez imprégnée de l'idée que M. Rocard sera candidat pour qu'il puisse se permettre de lever un peu le pied. Mais cette attitude permet à M. Rocard — qui a minimisé la portée des attaques dirigées contre lui à Créteil — de se poser, ou presque, en agneau innocent injustement accusé et proclamer fièrement sa foi socialiste (au point de se réjouir d'avoir dissipé, lors de l'émission, quelques illusions dans l'électorat conservateur !).

Mercrès après-midi, un dirigeant du courant A faisait remarquer qu'il suffirait à M. Rocard d'affirmer clairement à Antenne 2 qu'il respecterait les statuts du parti pour mettre les miterrandistes dans une drôle de position. Ce n'est pas tout à fait ce qui s'est passé, mais on n'en est pas très loin. Les attaques de M. Jospin,

si elles ont été relayées par MM. Laurent Fabius, Jacques Delors et les anciens conventionnels, n'ont pas fait l'unanimité dans le courant dominant du PS (1).

En affirmant, à propos de l'attitude de M. Jospin, « quiconque (...) porterait atteinte [à l'unité du parti] sans raison profonde ne serait pas compris de nos militants de base », en réaffirmant sa fidélité au parti, M. Rocard tente de renverser la charge de la preuve. Il sait qu'il a l'oreille de ceux des socialistes qui sont lassés de la guerre des courants, que M. Jospin ravive, et dont les premières escarmouches sérieuses ont éclaté lors du bureau exécutif de mercredi (lire par ailleurs). Ces socialistes-là sont un peu effarés par l'impact probable de ces luttes intestines sur l'opinion (qui les accepte sans doute beaucoup plus difficilement qu'avant 1981) et soulignent le décalage aveuglant, et lourd de périls, entre les préoccupations de l'appareil du parti et celles de la jeunesse qui manifeste dans la rue.

M. Rocard, toutefois, a dû faire sauter d'autres socialistes, ou peut-être les mêmes, en énonçant, à propos de l'emploi, des propositions ambiguës du point de vue du PS, tout en semblant convaincre les téléspectateurs : l'acceptation d'une certaine précarisation de l'emploi en échange d'une participation à la gestion de l'entreprise a de quoi faire grincer des dents au PS. Même si les socialistes, non grés mal grés, ont « réhabilité » l'entreprise, M. Rocard, aux yeux de certains socialistes, pousse le bouchon un peu loin.

M. Laurent Fabius est l'autre présidentiable semi-déclaré du PS. Sa position est à l'exact opposé de celle de M. Rocard. Autant l'ancien ministre de l'Agriculture a intérêt à ce que M. Mitterrand ne soit pas candidat, autant il vaudrait mieux pour M. Fabius que le président sortant se

représente. Quitte à le laisser frustré, cela enlèverait à l'ancien premier ministre une belle épine du pied.

En effet, il est clair que, si M. Mitterrand se retire de la course, M. Fabius a envie, aujourd'hui, de se présenter, dans le parti, contre M. Rocard. Or, si le président sortant ne brigue pas un second mandat, ce sera essentiellement, selon toute vraisemblance, parce qu'il ne pense pas être réélu. Ce prouesse vaudrait alors sans doute pour M. Rocard, et sûrement pour M. Fabius qui, pour le moment, est le seul des trois que les sondages donnent perdant qui que soit le candidat de droite en face de lui au second tour.

L'ancien premier ministre a probablement, lui aussi, fait ce raisonnement. Mais le couple à un autre, qui le pousse à être, malgré tout, candidat : pour un homme politique qui aspire à exercer la plus haute charge de l'Etat, l'essentiel n'est-il pas de trouver une place sur la grande roue des présidences, qui tourne en permanence ? Pourquoi dans l'opinion ne se rappelle que M. Jacques Chirac a fait « 17,99 % des suffrages exprimés au premier tour de 1981. Mais tout le monde sait qu'il est présidentiable. Voilà pour l'opinion. Quant au parti, M. Fabius, tient un des élus qui le soutiennent, tient en substance à ses amis la langue suivante : il faut tenir bon face à Rocard ; car s'il devient le candidat du PS et qu'il est battu, comment pourra-t-on, après, le contraindre de nouveau si nous l'avons soutenu et épaulé en 1988 ?

JEAN-LOUIS ANDRÉAN.

(1) M. Rocard a volontiers affirmé son accord avec détails pris, sur la nécessité d'un « pacte national de croissance » du PS et membre du courant A, alors que les miterrandistes ont rejeté cette idée dimanche à Créteil.

## Le communiqué du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni, mercredi 3 décembre, sous la présidence de M. François Mitterrand. Au terme de ses délibérations, le communiqué suivant a été publié.

## HOPITAUX

Le ministre délégué chargé de la santé et de la famille a présenté au conseil des ministres un projet de loi relatif aux établissements d'hospitalisation et à l'équipement sanitaire.

1) Les structures des établissements hospitaliers publics seront réorganisées. — Le service reviendra à l'unité de base de l'organisation hospitalière. Il sera dirigé par un chef de service nommé par le ministre chargé de la santé pour une durée de cinq ans renouvelable. Le service pourra comporter des pôles d'activité, qui permettront de confier à des jeunes médecins la responsabilité d'un secteur particulier ou d'une technique médicale spécifique.

Les services pourront être regroupés en départements, de façon souple et volontaire et non plus obligatoire et contraignante. Afin de tenir compte de l'extrême diversité des situations, les objectifs et les modalités de fonctionnement de chaque département seront définis par

un règlement intérieur propre à chacun d'entre eux.

Les commissions médicales consultatives, appelées désormais commissions médicales d'établissement, se verront confier, outre leurs fonctions consultatives traditionnelles, un pouvoir nouveau de décision sur les orientations médicales.

2) Les médecins hospitaliers seront autorisés à exercer une activité libérale au sein des hôpitaux. — De façon à mieux ouvrir l'hôpital à l'extérieur, le projet de loi permet aux médecins hospitaliers de renouer avec une forme libérale d'exercice de la médecine, selon des procédures propres à assurer toute la transparence nécessaire : l'activité libérale sera régie par un contrat passé entre le médecin et l'hôpital, conformément aux règles générales d'exercice fixées par la loi ; en sein de chaque établissement, une commission de l'activité libérale sera chargée de veiller aux conditions d'exercice de cette activité. Une commission nationale, placée auprès du ministre, exercera un rôle d'appel.

3) Les procédures relatives aux hôpitaux publics et à l'hospitalisation privée seront harmonisées. — Le projet de loi autorise le regroupement

d'établissements privés, jusqu'alors impossible, en assortissant d'une réduction du nombre de lits dans les secteurs sanitaires excédentaires. Il facilite l'affectation des lits d'une discipline à l'autre. Les procédures relatives aux autorisations d'équipement seront unifiées. La procédure d'homologation des matériels médicaux, qui ne concernait jusqu'à présent que les matériels utilisés dans les hôpitaux publics, sera généralisée à l'hospitalisation privée.

## L'ANNÉE EUROPÉENNE DE L'ENVIRONNEMENT

Le ministre délégué chargé de l'environnement a présenté au conseil des ministres une communication sur l'année européenne de l'environnement que la Communauté économique européenne organisera en 1987. Cet événement, qui correspond au trentième anniversaire du traité de Rome, illustre l'intérêt que la Communauté économique européenne porte à un domaine dans lequel elle a fait des progrès importants ces dernières années. Plusieurs accidents récents montrent l'impérieuse nécessité de poursuivre et d'approfondir les actions engagées, au profit desquelles la France est particulièrement attachée.



## REPÈRES

### SIDA

#### 5 % sur les préservatifs

M. Michel Hamon, député de l'Ain et secrétaire national du RPR chargé des questions de société, a déposé le jeudi 4 décembre à l'Assemblée nationale un amendement « visant à instituer une taxe supplémentaire de 5 % sur les préservatifs masculins » dont le produit « compléterait les crédits destinés à la recherche sur le SIDA ».

Le député RPR, appuyé par, dit-il, « de nombreux parlementaires », propose d'autre part la création d'une « délégation parlementaire sur les problèmes liés au SIDA » dont la mission serait d'informer les Assemblées sur tous les aspects de cette maladie, les perspectives de son extension et les moyens de la combattre.

### Recherche

#### Grogne au CNRS

Les organisations syndicales du Centre national de la recherche scientifique (CNRS) ont invité les personnels de recherche à se manifester, jeudi 4 décembre, à l'occasion de la réunion du conseil d'administration du budget du CNRS pour 1987 et du décret relatif à la réorganisation de cet organisme. Cette action fait suite au refus des élus du personnel de signer, mardi 2 décembre, au comité technique paritaire central du CNRS pour ne pas avoir à « avaliser un projet dangereux pour la recherche et pour les personnels » qui, disent les syndicats, se caractérise par « un

renforcement des pouvoirs de la direction générale et un amoindrissement des instances de consultation des personnels ». En outre, il annonce et permet, selon eux, « une réévaluation des rapports entre le CNRS et les universités ». Le CNRS pourrait alors être « tenté de se replier sur ses unités de recherche propres et de passer au coup par coup des contrats d'association, sans aucun contrôle d'ensemble par la communauté scientifique ».

### Plongée profonde

#### Réussite de l'expérience Hydra VI

Commencée le 21 novembre dans les eaux de la société marseillaise COMEX, l'expérience de plongée profonde Hydra VI est entrée dans la phase de lente décompression. Les huit hommes qui y participent (six de la COMEX, deux du Groupe d'intervention sous la mer de la marine nationale) ont atteint le 28 novembre la « profondeur » de 520 mètres, soit la pression de 53 atmosphères, et y sont restés jusqu'au 2 décembre. Cette phase de compression maximale a duré vingt-quatre heures de moins qu'il était prévu en raison de la réussite de l'expérience. La décompression sera réalisée, jusqu'à la profondeur de 200 mètres (21 atmosphères), en retirant peu à peu l'hydrogène, ensuite par décompression progressive du mélange oxygène-hélium. Elle devrait s'achever le 20 décembre.

### Grand Louvre

#### Feu vert pour la galerie marchande

Avec un an de retard sur les prévisions, le projet de galerie marchande souterraine qui doit accompagner l'opération Grand Louvre sort enfin des limbes. M. Jean-Yves Ligon, le responsable du projet, a trouvé un promoteur, la SARL, qui apporte 60 millions de francs, l'Etat et la Ville de Paris s'engageant chacun pour 30 millions. Le devis total s'élève à 220 millions de francs. Outre le parc de stationnement pour 80 cars et 850 voitures communiquant avec l'avenue du Général-Lamoussier mise en souterrain, on trouvera dans la galerie des restaurants, un centre d'exposition de « bel objet français », une antenne de la salle des ventes de Drouot et un musée des automates. Les travaux devraient être achevés en 1988. Le jardin du Carrousel sera évidemment reconstruit au-dessus de cette galerie souterraine donnant accès à la fameuse pyramide.

## Au tribunal civil de Paris

### Les critiques abstraites de M. Jean-Louis Debré

La première chambre du tribunal civil de Paris, présidée par M. Yves Monnet, président du tribunal, a rendu, mardi 3 décembre, un jugement déclarant irrecevable l'action engagée par le Syndicat des avocats de France (SAF) contre M. Jean-Louis Debré, député de l'Eure, et ancien juge d'instruction.

La source du conflit était constituée par une interview de M. Jean-Louis Debré, publiée le 4 avril dernier par l'hebdomadaire Paris-Match, et dans laquelle étaient évoqués les mesures qui lui semblaient nécessaires pour lutter contre le terrorisme.

M. Debré soulignait notamment que la garde à vue soit prolongée, afin de retarder le moment où les avocats ont accès aux dossiers, car, selon l'ancien magistrat, « ils peuvent alors renseigner le réseau terroriste, et bloquer les investigations ».

Il se déclarait également favorable aux écoutes téléphoniques, « lorsque les terroristes discutent avec leurs supérieurs et aux perquisitions, « y compris chez les avocats, qui sont trop souvent des complices ».

La SAF, représentée par M<sup>me</sup> Alain Corneuvre et Henri Noguères, avait assigné M. Debré devant le tribunal civil, en s'élevant contre ces accusations portant

atteinte à l'honneur de la profession. Mais le député de l'Eure, représenté par M<sup>me</sup> Jean-Claude Woog, tout en admettant avoir fait des déclarations à caractère polémique, précisait que ses propos avaient été déformés et qu'il n'avait pas voulu viser l'ensemble d'une profession. C'est, en substance, l'argumentation développée par le tribunal, qui déclare dans son jugement : « Ces assertions (...) ne visent en fait ni des personnes déterminées, ni l'ensemble ou une partie identifiable des membres de la profession d'avocat ».

Selon les magistrats, « les critiques revêtent un caractère abstrait et visent non la profession elle-même, à laquelle le législateur a confié la mission de la défense, mais certains schémas de l'organisation de l'instruction judiciaire ». Aussi les juges concluent-ils : « En conséquence, si l'acte soit l'expression des reproches formulés par M. Jean-Louis Debré, quelque déshabillés que soient les critiques, elles ne sont d'ailleurs qu'abstraites, de l'exercice de la profession concernée, les propos incriminés ne peuvent être retenus comme permettant au syndicat demandeur d'engager la responsabilité civile de leur auteur ».

MARC PORTEY.

### Peine aggravée en appel pour M. Le Bonniec coauteur du livre « Suicide mode d'emploi »

La onzième chambre de la cour d'appel de Paris a rendu, vendredi 28 novembre, un arrêt par lequel elle ajoute une peine de six mois de prison avec sursis à l'amende de dix mille francs infligée par la seizième chambre correctionnelle de Paris, le 2 novembre 1985 à M. Yves Le Bonniec, coauteur du livre *« Suicide mode d'emploi »*, reconnu coupable de non assistance à personne en danger.

A la fin de l'année 1982, au cours d'un échange de correspondance avec Michel Bonnal, qui souhaitait connaître la dose mortelle d'un produit indiqué dans l'ouvrage, M. Le Bonniec avait donné les précisions nécessaires sans chercher à convaincre le désespéré de renoncer à son geste.

Le 4 mars 1983, Michel Bonnal mettrait fin à sa vie par l'usage de ce produit indiqué, dont conformément aux indications. Aussi, la cour d'appel, en notant que M. Le Bonniec « ne pouvait douter de la détermination du signataire des lettres de réaliser son intention suicidaire », déclare que cette volonté « ne dispensait pas de l'obligation de lui

porter secours (...) Il s'agit d'un devoir d'humanité lié à la protection de la vie d'autrui s'imposant à tous ».

La cour d'appel a aussi infirmé le jugement du tribunal qui avait déclaré la constitution de partie civile des parents du désespéré et leur accordé le franc symbolique de dommages et intérêts.

M. P.

Une mise au point du Syndicat de la magistrature. — Dans l'article consacré au congrès annuel du Syndicat de la magistrature (le Monde du 2 décembre), nous avons fait état, au conditionnel, de la prochaine élection, comme président, de M. Lionel Bounan, et comme secrétaire général, de M. Jean-François Desbordes. Or, M. Gaboriau et M. Jean-Paul Jean, respectivement président et secrétaire général sortants, nous prient de préciser qu'ils sont « surpris d'apprendre que les noms de [leurs] successeurs seraient déjà connus, alors que le conseil syndical élu au congrès est seul compétent pour désigner, le 12 décembre, les membres du bureau, dont le président et le secrétaire général ».

## Sports

### TENNIS : le Tournoi des maîtres

#### Leconte en dents de scie

Pour la première fois depuis l'instauration du Tournoi des maîtres en 1970, aucun joueur américain n'est qualifié pour cette confrontation de prestige entre les meilleures raquettes de l'année. Cela n'a pas empêché le public new-yorkais de venir assez nombreux le 3 décembre au Madison Square Garden pour assister, dans le premier tour du Round Robin, aux victoires de Wilander sur Leconte (6-1, 7-5), de Becker sur Nyström (6-1, 6-3) et d'Edberg sur Gomez (6-2, 6-3).

NEW-YORK  
de notre envoyé spécial

Les journalistes anglo-saxons accolent régulièrement un adjectif au nom de Henri Leconte : « étrange ». Comment mieux dire qu'un joueur est imprévisible, déconcertant, capable de piler et du meilleur ? En tout cas, le Français, qui est désormais classé numéro un national, n'a rien fait mercredi soir pour gommer cette image. Entre de rares amorties gênées et quelques coups droits lumineux, il a distillé quantité de

revers calamiteux et de volées approximatives.

Bref, il a frôlé le ridicule contre un Mats Wilander qui par contraste semblait avoir été touché par la grâce. Pourquoi, comment, une telle défaite du sixième mondial contre un adversaire certes troisième mais aussi très expérimenté ? Leconte, préoccupé par son prochain mariage ? Leconte a invoqué de vagues problèmes de vision imputables à l'éclairage du stade. Son entraîneur, Patrice Dominguez, n'avait, lui, aucune explication en réserve. Au cours des derniers entraînements, son protégé, bien remis du « coup de barre » de Wimbley (Grande-Bretagne), avait montré les meilleures dispositions.

Certes, tout n'est pas perdu pour Leconte dans cette compétition. Grâce à la formule retenue par les organisateurs du Maître, il conserve une chance d'atteindre les demi-finales. Les huit premiers joueurs au classement du Grand Prix ont été répartis en deux poules de quatre et disputent leur qualification selon la formule du Round Robin qui avait été abandonnée en 1982 au profit de l'élimination directe afin d'éviter certains arrangements.

Mais obligation est faite maintenant à Leconte, pour rester en compétition dimanche 7 décembre (la finale doit avoir lieu lundi 8), de gagner ses deux prochains matches. Or il doit rencontrer Boris Becker, face auquel il a perdu trois fois en prenant chaque fois un set, et Joakim Nyström, qui remporta leur unique confrontation.

Henri le fol, Leconte le téméraire, connaît-il désormais une obscure retenue quand il s'agit d'affronter des joueurs mieux classés que lui ? Répondre à la question relève sans doute plus de l'analyse psychologique que du commentaire sportif.

ALAIN GRAUO.

## Le procès des trois membres d'Action directe

### Terroristes jusqu'au bout

(Suite de la première page.)

C'est à tous ceux-là que Régis Schleicher a promis les « rigueurs de la justice prolétarienne ». Du coup, avec un soulagement à peine dissimulé, les autres, non désignés par le sort, se sont écriés de cette salle qui sentait le soufre, n'ayant même pas envie d'assister à la suite, comme la possibilité leur en est offerte.

Enfin, sur la cinquantaine de témoins cités, vingt-huit ont, tout de même, répondu à l'appel. Les autres qui, pour l'heure, ne se sont pas présentés, seront recherchés.

Cependant, durant les formalités préliminaires, qui, en toute autre affaire, sont à peine remarquées, il y a eu un je-ne-sais-quoi de gravité, de tension spécifique, particulièrement lorsque les jurés appelés par le sort furent invités par le président, M. Xavier Versini, à prêter le serment : par lequel ils s'engagent notamment « à ne trahir ni les intérêts de l'accusé ni ceux de la société qui l'accuse ».

### Mauvaise conscience

La lecture de l'arrêt de renvoi devait occuper plus de deux heures trente. Ce document de cent pages, établi par la chambre d'accusation de Paris, Schleicher et les frères Halfen le connaissent, eux, depuis longtemps. Il relate les faits reprochés, les circonstances de cette fusillade du 31 mai 1983 à 14 h 30, avenue Trudaine, qui coûta la vie au brigadier Emile Gondry et au gardien Claude Caiola.

Il expose le déroulement de l'enquête. La manière dont celle-ci entra dans sa phase décisive, avec d'abord trois lettres anonymes adressées à la brigade criminelle et mettant les policiers sur la piste d'Action directe. Et ensuite les déclarations de Frédéric Germain, elle-même membre de l'organisation, qui devait raconter ce qu'elle avait entendu dire de l'événement, notamment par Schleicher et Claude Halfen (le Monde du 3 décembre).

A certains passages, on vit Schleicher vaguement réagir, esquissant un imperceptible sourire en regardant de côté Claude Halfen, comme s'il considérait certaines affirmations de l'accusation comme des énormités. Nicolas Halfen put lui aussi s'écarter au moment où il entendit rappeler que, des trois, il fut le seul à accepter de répondre une fois au juge d'instruction, comme s'il en éprouvait encore une mauvaise conscience.

Il restait maintenant à M. Versini le soin de dire ce que l'on savait de la personnalité de ces trois jeunes gens.

Le bagage est mince, fragmentaire, car ni Schleicher ni les frères Halfen ne se sont prêtés à cette enquête. Ils ont éconduit aussi bien les psychologues que les psychiatres. Ce que l'on sait d'eux vient donc de leurs familles ou de leurs entourage.

Régis Schleicher d'abord. Il est né à Paris, le 31 mai 1957. Son casier judiciaire mentionne une condamnation à trois ans de prison, prononcée le 1<sup>er</sup> février 1980 par la cour d'appel de Paris, pour détention d'explosifs et falsification de documents administratifs.

M. Versini : « Vous êtes, monsieur Schleicher, l'enfant d'une famille extrêmement honorable. Votre père a été l'un des secrétaires nationaux du syndicat CFDT. Votre mère dirige une institution pour enfants handicapés. Vous avez deux sœurs mariées, l'une et l'autre, à des ingénieurs. Il semble qu'entre vous tous régnait une bonne entente. Mais il semble aussi que vous étiez secret, peu bavard, n'amenant jamais d'amis à la maison. Une psychologue qui vous a examiné en 1974 a indiqué que vous étiez troublé par une affection dans un cercle familial où l'on s'occupait plus des autres que de vous-même ».

### L'élimination des shires

Là, Régis Schleicher, qui donnait déjà des signes d'impatience, a parlé ou plutôt récit, tête baissée, regardant ses mains ouvertes devant lui. Voici, au plus près, la teneur de son propos.

« Je veux, dès à présent, être clair. Je ne suis pas ici pour dialoguer avec vous, ou ergoter sur des faits prétendument objectifs. Il y a entre vous et moi un antagonisme irrémédiable. Vous êtes pour moi les représentants de la bourgeoisie impérialiste, chargés d'enseigner les prolétaires. Moi, je suis un sujet révolutionnaire qui se bat pour l'instauration de la société communiste. Je suis membre de l'organisation communiste combattante Action directe. L'affrontement armé

auquel ont été contraints mes camarades le 31 mai 1983 n'a besoin d'aucune justification. Tout communiste combattant a le devoir d'assurer la protection de ses camarades et de s'opposer à ceux qui veulent l'arrêter, y compris par l'élimination physique de vos shires. En conséquence, je revendique la responsabilité politique et historique de cet affrontement armé avenue Trudaine, de même qu'Action directe l'a revendiquée ».

Alors, vous y étiez ? », a brusquement demandé le vigilant M. Versini.

« Je n'ai pas dit oui. Puis : « Certains de mes camarades ont choisi une autre stratégie. Ce faisant, ils se situent de facto hors de l'action communiste combattante. C'est tout ce que j'avais à dire aujourd'hui ».

« Très bien, monsieur Schleicher », a dit M. Versini, avec cette politesse qui n'appartient qu'à lui. Sur quoi, il reprit le fil de son propos. Il parla des études incertaines de Régis Schleicher, d'un premier placement dans un internat ; d'une tentative de suicide par barbituriques en 1974 ; d'un autre placement à la demande d'un juge des enfants dans une œuvre de l'Education surveillée des Pyrénées-Atlantiques ; de son service militaire qui fut normal et de son retour, après ce passage aux armées, dans sa famille.

« Selon votre père, vous vouliez déjà changer le monde. Mais vous n'aviez aucune approche réelle des problèmes concrets. Il a vainement tenté de vous raisonner ».

C'est à partir de 1977 que Régis Schleicher va donc militer aux NAPAP (Noyaux armés pour l'autonomie populaire), qui vont former Action directe avec les GARI (Groupes armés révolutionnaires internationaux).

Il a alors vingt ans. La suite le conduit à la clandestinité après la dissolution d'Action directe et, pour finir là où il se trouve aujourd'hui.

Claude Halfen écouta sa biographie d'une manière un peu différente, acceptant, ça et là, de fournir une précision, de satisfaire une curiosité. En précisant, par exemple, qu'il fit partie d'un orchestre de Rueil baptisé la Grande Citrouille et dans lequel il était percussionniste.

### L'autre stratégie

Sa vie, comme celle de son cadet Nicolas, reste marquée par une admiration vouée au père qui fut un résistant reconnu et honoré par tous, comme sa grand-mère maternelle, qui le guida dans ses premières prises de conscience politique.

A treize ans, il a vécu les journées de mai 68 dans la plus grande exaltation. C'est de là que vient le surnom qui resta le sien à Action directe : « Biboron ». Lui aussi cherchera pourtant à couper court. « Si je suis dans ce box, c'est parce que je suis un militant révolutionnaire. Je n'étais pas avenue Trudaine ».

On comprend déjà que dans la suite des jours il cherchera, avec le concours de son défenseur, M<sup>me</sup> Thierry Lévy, à le démontrer. C'est bien sans doute ce que Schleicher a présenté quelques instants plus tôt comme « une autre stratégie ».

Claude Halfen écoute pourtant la suite. C'est l'évocation de petits bouillots auxquels il se livra. C'est aussi une vie de squatter, marquée par des aventures sentimentales nombreuses et successives, parmi lesquelles sa liaison avec Frédérique Germain, qui devait lui être fatale. Aujourd'hui, son affection va à M<sup>me</sup> Paula Jacques, qui est du fond de la salle, et vers laquelle il a porté plus d'une fois son regard.

M. Versini : « Mais vous êtes aussi, monsieur Claude Halfen, un intellectuel. Vous avez certains côtés artiste, du goût pour le dessin, un amour pour les livres rares que vous aimez acheter, et parfois revendre ».

Nicolas Halfen a vécu, lui aussi, dans le culte de son père. On dit de lui qu'il se cherche, qu'il est porté à suivre le dernier qui a parlé.

Agacé, il a livré lui aussi son credo. « Je suis solidaire de tous les gens en lutte contre l'exploitation [sic] du pouvoir actuel et de son idéologie ».

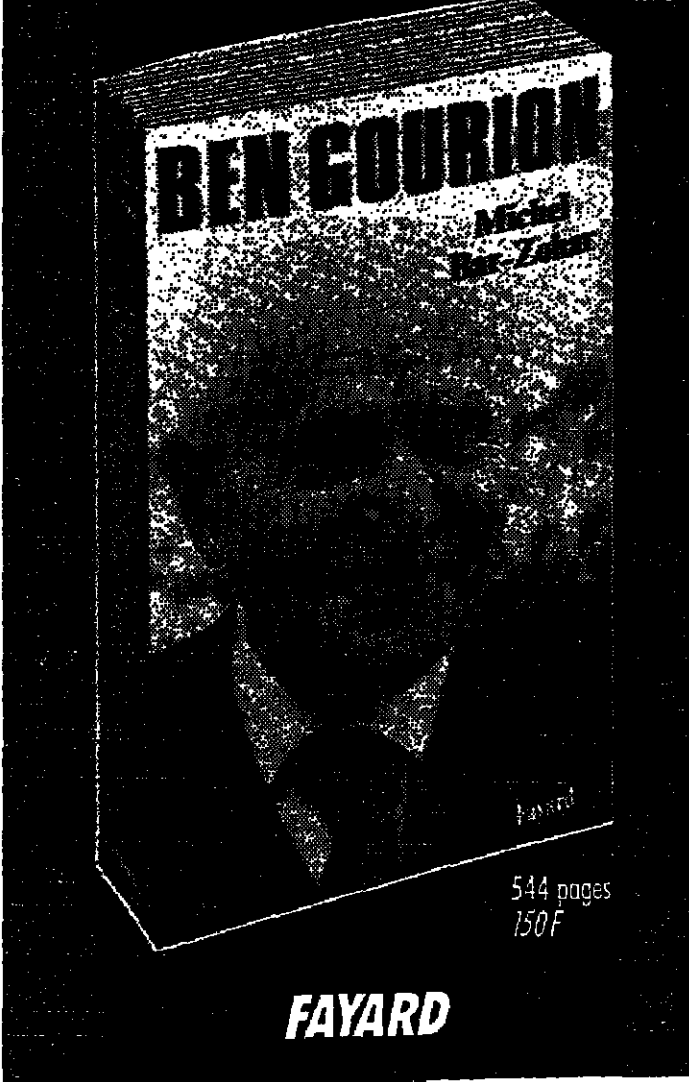
Alors, écoutera-t-il une suite qui nous apprend, par exemple, qu'il a dû cesser un stage de pâtisserie parce qu'il était allergique à la farine.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

## L'HISTOIRE CHEZ FAYARD

### L'ouvrage classique sur le "père" de l'Etat juif.

Le Monde



544 pages  
150F

FAYARD

**DEBAT**  
LES ENQUÊTES ECONOMIQUES ET CULTURELLES  
DES IMAGES NOUVELLES ET DE CINEMA

**VENREDI 5 DECEMBRE 20H30**

Seront présents des constructeurs de palettes graphiques GUANTIL GIXI, APPLE, ainsi que des utilisateurs : Jean SOLÉ dessinateur, Frédéric VOISIN peintre, et Francis COUPIGNY chercheur à l'I.N.A.

MAISON POPULAIRE  
9 bis rue Danton 93100 Montreuil  
Tél. 42 07 08 00  
Métro : Métro de Montreuil

## THÉÂTRE

«Le Médecin malgré lui», de Molière, à la Maison des arts de Créteil

## Le rire et le vertige

Ce sont des comédiens descendus pour un temps de leurs tréteaux du Pont-Neuf qui viennent jouer ici la comédie

Le rideau s'ouvre sur une forêt bruyante de gros oiseaux impertinents. Ils entonnent un couplet à la gloire de la vie du bienfaiteur des lieux. Plus tard, la forêt se replie, comme un livre d'images en relief pour enfants. Les arbres sauvages où Sganarelle le fagotier ivrogne est censé couper du bois deviennent de sages cyprès alignés au long d'une royale allée, des angelots bouffis descendant des cintres, et l'effigie du Roi-Soleil, accrochée telle une grosse horloge, fait de l'œil aux spectateurs.

L'ensemble du spectacle est à l'image de cette boîte malicieuse où l'illusion théâtrale s'affiche, avec un plaisir non dissimulé : le décor est de Jean-Marc Stébel, et les oiseaux impertinents sont ceux de l'Oiseau vert, spectacle de Bonno Besson, vieux de quatre ans. Triomphe sans cesse repris, manière d'établir une parenté entre la liberté de ton de la comédie de l'art et une comédie de Molière haute en couleur et longtemps tenue pour « mineure ».

## Une distance ironique

Ce sont, en quelque sorte, les comédiens de l'Oiseau vert, descendus pour un temps de leurs tréteaux du Pont-Neuf, qui viennent à la cour jouer le Médecin malgré lui. D'où les intermèdes musicaux

empruntés à d'autres comédies-ballets de Molière (et Lully). Chantés par les comédiens, ces intermèdes ponctuent l'ensemble du spectacle, établissent avec le public une complicité et, avec l'histoire, une distance ironique.

Ce jeu de mise en perspective est incessant, léger et gracieux. L'ensemble est parfaitement huilé, savant, comme la machinerie derrière le décor. Alors pourquoi boudier son plaisir ? Ne pas se laisser aller à la truculence de cette comédie ? Quand Sganarelle, par exemple, veut se réconcilier avec sa femme Martine, il lui dit « Touchez-là » avec une insistance suspecte. La nourrice de la maison de Géroste est un comédien travesti, inépuisable de haute talons, affublé d'énormes seins qui s'allument dans les moments d'urgence. Et tout est à l'avant. Dans son costume barolo, un peu passé, Sganarelle, ivrogne, bouffon, tricheur, égoïste (Nicolas Serreau) même la danse. Mais sa femme, Martine (Françoise Giro) est une rude paysanne, une sorte de Mère Courage, cela devient évident quand, blottie au creux de l'arbre, avec ses enfants dénudés, elle chante sa complainte.

Sous la magie, la légèreté de ton, la bouffonnerie (les comédiens sont tous formidables) apparaissent soudain de brefs instants de vertige, de trouble, accentués par les masques de Werner Strub, à l'opacité inquiétante. Dans le personnage de Sganarelle, ce médecin malgré lui qui tout de même se prend au jeu avec une étrange aisance, il y a, aussi, ce même vertige.

ODILE QUIROT.

★ Maison des arts de Créteil. Jusqu'au 15 décembre.

## Robert Hossein refuse la direction du TEP

« Il me faudrait 5 millions de plus »

Robert Hossein devait succéder à Guy Rétoré à la tête du Théâtre de l'Est parisien. Un coup d'épée dans l'eau : il refuse.

C'est un Théâtre de l'Est parisien flamboyant que le ministère de la Culture mettrait dans la corbeille de Robert Hossein : le TEP nouvelle formule est en cours de construction et devrait ouvrir ses portes en mai prochain. « J'ai mon grand regret, dit Robert Hossein, l'air d'un homme qui refuse la direction de ce théâtre que François Léotard m'a proposé en octobre dernier. J'ai longtemps pesé ma réponse. Les subventions que l'on m'offre sont incompatibles avec la politique théâtrale que je souhaite mener. Je dis bien ma politique ».

Robert Hossein tenait mercredi une conférence de presse à Paris. Agacé, il ne s'en est pas caché, par une déclaration du ministère de la Culture parue le matin même dans le Figaro : « Je n'avais pas dix millions de francs pour la création, contrairement à ce qui est écrit. Si c'était le cas, je signerais demain ! » Un malentendu de plus entre le cabinet de François Léotard et les hommes de théâtre.

C'est en examinant avec l'actuel administrateur du TEP, la répartition des charges du TEP — dont il hériterait — que Robert Hossein a commencé à douter de l'intérêt d'une telle entreprise : « En 1987, la subvention prévue pour le TEP est de 19 millions de francs, en 1988, il était question de 25. Mais, actuellement, sur ces sommes, 11 millions sont dévolus aux frais de personnel, 6 aux frais artistiques, c'est-à-dire à la création, 4 aux charges fixes, publicité et divers, et 1 aux équipements techniques. Ce qui implique, de surcroît, pour équilibrer ce budget, 3 millions de recettes. Avec le prix des places tel qu'il est pratiqué actuellement — 200 F pour six

spectacles — c'est impossible. Je ne conteste pas l'organisation actuelle du théâtre qui compte six cents permanents. La politique que menait Rétoré la nécessitait certainement, et c'est un homme que j'estime. Je ne prenais pas sa place, il souhaitait partir, et il quitte d'ailleurs le TEP avec une subvention de 6 millions de francs, plus 3 pour son nouveau lieu ».

« Soyons clairs : je refuse la direction du TEP pour une seule raison. Je voudrais que la part dévolue à la création soit, à peu de chose près, égale à celle impartie aux charges fixes. J'ai demandé 5 millions de plus. On m'a répondu : « On ne les a pas ». Moi, je pensais : « Je n'avais pas dix millions de francs pour la création, contrairement à ce qui est écrit. Si c'était le cas, je signerais demain ! »

## La détresse des jeunes compagnies

Ces nouvelles propositions bousculent quelque peu le cahier des charges — très contraignant — des théâtres nationaux, placés sous la double tutelle du ministère de la Culture et du ministère des Finances, avec des lignes budgétaires rigides qui interdisent les passages de l'une à l'autre. Robert Hossein entendait ainsi qu'on lui laisse la liberté de produire et coproduire, sous le label TEP, non seulement avec des théâtres privés ou des financements privés, et ce, y compris « hors les murs ».

Il entendait aussi poursuivre, dans les théâtres privés, l'exploitation de certains spectacles créés au TEP : « Quand un spectacle marche bien, pourquoi l'arrêter ? Et, pratiquement, une « vérité des prix » dans une limite « décente » — selon le coût et l'importance de certaines productions. Il assortissait le tout d'une large place faite aux « jeunes » auteurs, compagnies, metteurs en scène, comédiens (embauchés et

dans le même mouvement enseignant, gratuitement). Mais l'argent, néf de la guerre, n'a pas suivi... « Je lance une sorte d'appel au secours très sincère à ce ministère, certes, plein de bonne volonté. Mais j'ai déjà vu passer six ministres de la Culture, j'ai dirigé pendant deux ans le Centre dramatique national de Reims, et travaillé le reste du temps dans le théâtre privé. Je pense savoir ce dont je parle ! Pour moi, à présent, un théâtre national, c'est une affaire terminée. Je reste dans le privé, et je ferme ma guêrre. J'ai cinquante-neuf ans, ce n'est pas de gaieté de cœur ».

Et Robert Hossein, qu'on aurait tort de considérer comme un « nain » rassé avec sa subvention actuelle de 1,6 million, avec laquelle, d'ailleurs, il aide, de manière très volontaire, des jeunes compagnies. Et il ne tarit pas de mots pour décrire leur grande détresse. On peut dire leur grande misère, en des temps de « réorganisation » du budget du théâtre (le 18 décembre prochain, ces jeunes compagnies se sont données rendez-vous devant le domicile de François Léotard, qui répondra alors aux « Questions à domicile » de TF 1).

Robert Hossein, bien sûr, n'a pas dit son dernier mot. Refuser le TEP ne l'empêchera pas de faire du théâtre. Il entame aujourd'hui même les répétitions de « Kean » avec Jean-Paul Belmondo. Il publie en février prochain, chez Plon, *En désespoir de cause*, un livre dans lequel il parle, avec la fougue qu'on lui connaît, des jeunes, de l'enseignement, du théâtre. Il révisait pourtant, dit-il, depuis son enfance, d'un vrai théâtre national. Aujourd'hui, la direction d'un théâtre de Paris, par exemple, pourrait encore faire son affaire... ou peut-être, après tout, un fonctionnement indépendant, comme Ariane Mnouchkine, ou Peter Brook. En attendant, le TEP reste à prendre.

O. Ct.

**L'INVASION COMIQUE**  
Christian Mente  
Guy de Maupassant  
13 novembre au 14 décembre  
Centre Culturel Jean-Houdement  
LA COURNEUVE 48.36.11.44

**La Tempête** CARTOUCHE  
PROLONGATION  
JUSQU'AU 14 DEC  
Philippe Adrien Hervé Guibert  
des aveugles  
LÉO FERRÉ  
vendredi 5 décembre 20h30  
THÉÂTRE ROMAIN-ROLLAND  
18, rue Eugène-Vaillant, 94-Villette  
94 PAUL-VAILLANT-COUTURES (94)  
47-26-15-02

**OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION**  
Rubrique OSP  
64, rue La Boétie, 45-63-12-66

**VENTE / maison immob. Palais de Justice CRÉTEIL, JEUDI 18 DEC. 1986 à 14h30**  
UNE PROPRIÉTÉ à VILLIERS-SUR-MARNE  
3, chemin des Hautes-Noues  
comp. PAVILLON D'HABIT. 4/5, rés. de ch., entr., cuis., séjour, déb., WC, débarr. 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> ch., s. de ba, ch. de bain, jardin. CONT. 387 m<sup>2</sup>.  
MISE A PRIX : 88 000 F  
S'adresser : M<sup>re</sup> Serge TACNET, avocat, 20, r. Jean-Jaurès, CHAMPIGNY-SUR-MARNE (94), tél. : 47-06-94-22 ; à avocats pr. TGI Créteil ; sur les lieux pour visiter.

**LOCAL à USAGE COMMERCIAL à PARIS (9<sup>e</sup>)**  
1<sup>er</sup> ÉTAGE - 8, RUE ROBERT LEBLANC  
MISE A PRIX : 130 000 F  
S'adresser : M<sup>re</sup> J. CHIFFOLEAU, avocat à Paris (17<sup>e</sup>), r. de la Harpe, 101, tél. : 46-22-26-15 ; M<sup>re</sup> SARKIS, avocat à Neuilly-sur-Seine (92200), 184, av. Ch. de Gaulle, tél. : 46-24-62-13 ; Service des DOMAINES (DND), 11, rue Tronchet, Paris (9<sup>e</sup>) (bureau 1605, 2<sup>e</sup> étage), tél. : 42-66-91-40, poste 1600 ; sur place, le 12 déc. 1986, entre 15 h et 16 h.

**SERVICE DES DOMAINES**  
Adjudication le MERCREDI 17 DÉCEMBRE 1986, à 14 h 30, à PARIS (9<sup>e</sup>), 17, rue Serizy  
**BEAUX BIJOUX OR**  
Bijoux or ou platine, ornés de brillants, émeraudes, rubis, saphirs. Bracelets, broches, chaînes, colliers, montres bracelets et de gousset, CHEVAL EN CRISTAL DE ROCHE. Service à THÉ ARGENT.  
RENSEIGNEMENTS : DND, Service des ventes, 11, rue Serizy, 75436 PARIS CEDEX 09 (tél. : 42-66-91-46, p. 367). (Extrait du BOAD.)

**LOCAL à USAGE COMMERCIAL à PARIS (9<sup>e</sup>)**  
1<sup>er</sup> ÉTAGE - 8, RUE ROBERT LEBLANC  
MISE A PRIX : 130 000 F  
S'adresser : M<sup>re</sup> J. CHIFFOLEAU, avocat à Paris (17<sup>e</sup>), r. de la Harpe, 101, tél. : 46-22-26-15 ; M<sup>re</sup> SARKIS, avocat à Neuilly-sur-Seine (92200), 184, av. Ch. de Gaulle, tél. : 46-24-62-13 ; Service des DOMAINES (DND), 11, rue Tronchet, Paris (9<sup>e</sup>) (bureau 1605, 2<sup>e</sup> étage), tél. : 42-66-91-40, poste 1600 ; sur place, le 12 déc. 1986, entre 15 h et 16 h.

**APPARTEMENT à PARIS 8<sup>e</sup>**  
au 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> étage, escalier int., entrée, studio 3 chambres, 2 salles de bain, vest., cuisine, WC, galerie, terrasse, + 1 chambre, 7<sup>e</sup> étage, cave.  
**174, boulevard Haussmann**  
MISE A PRIX : 1 000 000 F  
S'adresser à M<sup>re</sup> GUICHARD-LEJON, avocat à Paris 7<sup>e</sup>, 13 bis, avenue de la Motte-Picquet. - Tél. : 42-22-38-56. - M<sup>re</sup> JACQUIN, avocat à Paris 17<sup>e</sup>, 3, rue Amélie-de-la-Forêt. - Au greffe du TGI de Paris.

**En deux lots à PARIS 10<sup>e</sup>**  
**BOUTIQUE ET 3 MAGASINS**  
au rez-de-chaussée, 1<sup>er</sup> étage, deuxième étage et sous-sol Passage du Désir n° 37  
MISE A PRIX : 200 000 F  
**BOUTIQUE AUREZ-DE-CHAUSSEE**  
Passage du Désir n° 37  
MISE A PRIX : 80 000 F  
LIBRES. Avec faculté de rétrocession. S'adresser : M<sup>re</sup> CREVEYROT, avocat à Paris 6<sup>e</sup>, 47-42-31-15. M<sup>re</sup> FRECHOU, syndic, 18, rue Séguier, PARIS 6<sup>e</sup>, Tél. : 46-33-54-17. Et sur les lieux pour visiter les 12, 16 décembre de 14 h 30 à 16 heures.

## MUSIQUE

L'Orchestre de Hambourg et Lorin Maazel  
A pleins poumons

Les orchestres en tournée se font souvent davantage plaisir qu'ils ne nous en donnent, avec des œuvres rabâchées et un standard instrumental qui diffère peu des ensembles voisins. Il existe cependant quelques exceptions.

L'Orchestre NDR (Radio du nord de l'Allemagne) de Hambourg, sous la direction de Lorin Maazel, nous a fait sentir l'air frais et salubre que l'on hume sur les bords de l'Alster et de l'Elbe. Puissant, discipliné, un rien solennel, fier et ardent, il respire à pleins poumons dans la *Première Symphonie* de Brahms le Hambourgeois, les pieds solidement ancrés dans la terre, mais toujours prêt à partir vers le large au gré des moulinets élégants de Maazel, de son corps à corps furieux, « roulant les mécaniques », et de ses airs inspirés ou bougons.

Cet aimable cinéma de l'ancien « Wunderkid » le dessert parfois en lui confiant une œuvre un peu triviale et trompeuse, car, à travers une interprétation de cette classe, on ne pouvait que rendre les armes à un

travail instrumental aussi profondément sculpté, allié à un lyrisme soufflant de bout en bout.

La qualité superbe des masses comme des solistes de cet orchestre ressortait peut-être davantage encore dans la *Symphonie domestique* de Richard Strauss, qui aura été une révélation pour beaucoup de Parisiens. Car l'œuvre est peu jouée et stupéfiement décriée sous prétexte que le compositeur bavarois, à trente-neuf ans, s'y est mis avantagé en scène avec sa femme et son fils, déclarant qu'il se trouvait « aussi intéressant que *Napoleon ou Alexandre* ».

A la fois poème symphonique et symphonie en quatre mouvements enchaînés, c'est une des partitions les plus vibrantes et heureuses de Strauss, pleine d'humour et de rêve, où doivent se complaire tous ceux qui aiment *Don Quichotte* et *la Vie d'un héros*, le *Chevalier à la rose* et les *Quatre Derniers lieder*.

Le père à l'air allure, madame est élégante, coquette, d'un charme irrésistible et le petit Franz entre dans la vie avec un adorable chant de hauberts d'amour. Et cette composition, si harmonieuse en dépit des apparences pittoresques, nous enchante par ses évocations des jeux de l'enfant, de la nuit d'amour des parents, de la joyeuse animation du jour avec ses mouvements d'humour, ses disputes (le père plongé dans ses pensées ne veut pas qu'on le dérange, l'enfant crie, la mère éternelle crie plus encore), tout cela aboutissant à une gigantesque fugue charismatique d'un lyrisme somptueux, image d'un transcendant bonheur « domestique ». Pourtant, c'est le même homme qui, de suite après, allait créer ses deux figures de femmes les plus hystériques : Salomé et Elektra !

JACQUES LONCHAMPT.

ANDREA FERREOL  
FABRICE LUCHINIIls dansent  
«La Valse du Hasard»

«Variations gammes ironiques pour virtuoses : Fabrice Luchini et Andrée Ferréol»  
LE FIGARO  
«Pour découvrir ce duo explosif, ne ratez pas la dernière station avant l'enfer !»  
LE NOUVEL OBSERVATEUR  
«Le texte est 6-pa-tant... (ils) sont à mourir de rire»  
L'EVENEMENT  
«Soutenus par la mise en scène vif argent de Stephan Meldegg... sont à croquer des yeux et des oreilles». LA CROIX  
«Le divertissement est de qualité»  
LE MATIN  
«Il y a des moments divins»  
LE CANARD ENCHAÎNÉ  
«C'est très drôle parce que le bagout de Victor Haffin à quel-que chose d'un peu... Woody Allenien»  
LES ECHOS

Théâtre La Bruyère  
48 74 76 99

**STAGES SCRIPTE MONTAGE**  
Exercice sous le n° 6924  
LE MONDE PUBLI-CITÉ  
5, rue de Montigny, Paris-7<sup>e</sup>

## La mode sur scène

## L'éphémère et l'illusion

A la maison de la culture de Bourges, trois metteurs en scène collaborent avec des créateurs de mode.

Si la manière de s'habiller traduit une façon de vivre, la mode invente des styles de vie, met la vie en spectacle. Et c'est d'abord le monde du spectacle qu'elle a rencontré quand elle a ouvert les portes de son domaine réservé : la création de vêtements, luxueux ou non. La force immédiate de l'image théâtrale intéresse les créateurs de mode. D'un côté, le monde des sensations qui est le leur, et sa nouveauté, son perpétuel renouvellement, attirent les hommes de théâtre. Enfin, les uns et les autres travaillent sur l'éphémère.

A la maison de la culture de Bourges, trois metteurs en scène — Santiago Sempere, Jean-Philippe Guérin, Pip Simons — sont passés à l'acte en collaboration avec des créateurs de mode. Ce n'est pas la première tentative de ce genre, mais, habituellement, les gens de théâtre — Bob Wilson à New-York, Luca Ronconi à Florence par exemple — se mettent à la disposition des hommes de mode, se contentent d'apporter un « plus » décoratif. Faire coopérer deux artistes est déjà une entreprise contre nature. Même les expériences de Jean-Paul Gaultier avec Régine Chopinot, qui s'entendent, dont les styles s'accroissent, ont leurs limites.

Ce n'est pas pareil de passer des semaines sur trois répliques ou sur la courbe d'un drapé. Et puis, à un moment, il faut bien que les vêtements définissent la collection, soient vus, photographiés, filmés, qu'ils défilent en pleine lumière. Le défi est la représentation unique, son but est de retenir l'attention des acheteurs, et des journalistes qui en diffuseront l'image. A Bourges — sérieux avantage — la question ne se pose pas. La mode est seulement là pour le spectacle. L'ensemble est pourtant inégal. D'abord, il y a eu un malentendu entre Pip Simons et John Galiano, le styliste avec qui il devait travailler. Résultat, pas de vêtements, mais une table de mariées en mousseline, du tulle sur des chaises, deux hommes en habit qui défilent des heures, tandis qu'une jeune fille accompagnée au piano chante des airs strupets... C'est la déraison amère de Pip Simons, et uniquement de lui, et ça s'appelle *Boulevard des rêves brisés*.

Le premier spectacle est une chorégraphie de Santiago Sempere sur le thème des Ménines, le tableau de

Velasquez, interprété par les élèves de Bourges, et ceux de la Saint Martin's School of Art de Londres. Un « spectacle-parcours ». Les danseurs évoluent dans le hall de la maison de la culture et dans quelques salles où on les suit. Ce n'est pas pour cette raison que la représentation se dilue, pas seulement. Ce qui manque, le plus, c'est une idée d'ensemble, une cohérence de vision. Les vêtements ne racontent rien, ils habillent des gens qui bougent.

Jean-Philippe Guérin a mieux choisi son point de départ : Nikos, un créateur seul, et avec une image forte qui a mis en marche l'imaginaire du metteur en scène. Tout est noir et blanc, avec des traverses de flammèches rouges. Des scènes, toute la scène, est utilisée. Des frises noires se soulèvent l'une après l'autre sur des perches d'acier et, peu à peu, recouvrent l'écran blanc sur le mur du fond. En contre-jour, des chevaliers brandissent leur épée. Une meute de chiens fringants dévore une proie. Des hommes en pyjamas à large rayures errent dans les traverses, se retrouvent, s'écroulent. Un corbillard d'épousailles funèbres descend par les gradins.

C'est une série de tableaux, un théâtre d'images qui a besoin de se chercher encore, pour ne pas jouer uniquement sur l'effet choc. Peut-être aller plus loin, s'enrichir, s'affiner ? Il est question de reprendre le spectacle — *L'Étoffe des songes* — de recommencer l'expérience l'an prochain, ou dans deux ans. En tout cas, pour la première fois, on croit à une création commune, à quelque chose de différent.

COLETTE GODARD.

**CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS**

<b>Marguerite ZIMMERMANN</b> Diction BALDWIN FLAUTO VIVALDI, STRADELLA RESPIGI, FALLA TCHAIKOVSKI, TOSTI RACHMANINOV	<b>DUMAY</b> Violon Mozart Beethoven Brahms Schumann, Liszt
---	--



# Culture

## CINÉMA

« Le Sixième Jour », de Youssef Chahine

### La vie rêvée

Qui dit comédie musicale pense Hollywood. Qui dit Brecht renvoie aux nécessaires changements d'un monde à transformer. Youssef Chahine mélange les genres. Et réconcilie la politique, le mélodrame, la danse et l'amour.

Youssef Chahine, soixante ans, natif d'Alexandrie, auteur en 1984 d'un fort peu conventionnel *Adieu Bonaparte*, décide, il y a quelques années, de ne plus sacrifier au commerce, de ne dire désormais que la vérité, sa vérité. Et c'est aujourd'hui le *Sixième Jour*, librement adapté, avec l'accord de l'auteur, d'un roman connu d'André Chénid. La toile de fond, d'instinctivement entrevue la peste de 1967, avec la police en alerte, la population qui cherche à fuir. Le vrai sujet : la joute amoureuse d'un jeune égyptien et d'une jeune femme de la grande dame de ses rêves, femme aux allures de Mère Courage.

Comment réconcilier les contraintes, Hollywood et Brecht ? C'est là un peu l'ambition du

*Sixième Jour*. Le jeune Okka et sa guenon Rosa hantent un quartier du Caire où se cache Saddika, paysanne du Haut-Nil confinée dans une semi-réclusion à côté de son mari paralysique. Okka et Saddika se croisent au cinéma local, lui revoyant inlassablement le *Pirata*, elle le *Sacrifice d'une mère*, mélodrame égyptien. Okka, l'alter ego du cinéaste, chante et danse son existence. Saddika, plus encore que Mère Courage à laquelle veut nous renvoyer Chahine, incarne une sorte de Mère Dokosa, concentrée de la douleur humaine.

Le troubadour du faubourg s'empare de la hiérarchie paysanne, essaie de forcer sa réserve et va jouer à fond des circonstances pour tenter de parvenir à ses fins. Car 1947-1948, c'est certes l'époque du *Pirata*, directement cité, mais aussi celle du grand fleau qui ravage la capitale égyptienne. Nous n'avons pas quitté le Moyen-Âge, la mort rôde. Hassan, le petit fils de Saddika, semble atteint. Mère Courage essaie de s'enfuir avec le bébé, le troubadour facilite son évasion sur le Nil, vers la mer. Mais alors que le salut est en vue, la Grande Fausse reprend ses droits.

Par un génial mélange de genres, Youssef Chahine réconcilie la politi-

que, l'art et l'amour. Chacun rêve de liberté, d'indépendance, à commencer par le directeur du cinéma (joué par Chahine lui-même), qui veut regagner sa Palestine natale pour reprendre contact avec sa patrie et... prendre date. Les Anglais occupent encore l'Égypte, mais vivent à côté, en dehors d'elle. La musique donne le ton, avec son mélange de ragas arabes et de mélodies à la Cole Porter. Enfant du vingtième siècle, Youssef Chahine nous rappelle que l'histoire, notre histoire, s'écrit aussi sur toile de fond cinématographique, que cette vie rêvée fait aussi partie intime de notre être le plus profond.

Le *Sixième Jour*, malgré son arrière-plan tragique, ou du moins à forte connotation mélodramatique, nous invite au voyage imaginaire avec un goût parfait et un sens du rythme sans faille, rappelle que les civilisations ne s'échouent pas mais se complètent. Brecht, selon un geste familier, n'aurait pas manqué de se frotter le menton d'un doigt perplexe.

Dalida et Mohsen Mohieddine sont excellentes dans les deux rôles principaux.

LOUIS MARCORELLES.



Dalida, alter ego de Youssef Chahine

« Mémoires du Texas » de Peter Masterson

### Un autocar nommé Broadway

Coincée à Houston (Texas), dans un pavillon de banlieue, entre Ludie, son fils vétéran, et Jessie Mae, sa belle-fille coquette, avec laquelle elle entretient une guerre d'escarmouches, la vieille Mrs. Watts veut retourner à Bountiful, bourgade agricole qui lui rappelle sa jeunesse. Elle s'est entichée plusieurs fois. Ludie et Jessie Mae l'ont toujours rattrapée. Cette fois, une stratégie plus rusée lui permet de partir en autocar, non pas à Bountiful même, qu'aucun moyen de transport en commun ne dessert plus, mais dans une petite ville distante de 18 kilomètres.

*Mémoires du Texas* est l'adaptation filmée d'une pièce à succès de Horton Foote, située en 1947 et contemporaine de celles qu'écrivaient William Inge et Arthur Miller sur l'Amérique d'après-guerre et sa classe moyenne frustrée. On ne s'attendait pas de trouver ici un itinéraire, une mise en scène théâtrale à peine adossée par les petits faits d'un voyage de nuit en autocar. Le film met surtout en valeur, dans un de ces rôles de composition qu'elle affectionne, la personnalité de Geraldine Page, qui n'a pas craint de vieillir ses soixante ans et de se fagoter pour interpréter la vieille dame fugueuse et nostalgique.

Gloire du théâtre américain, Geraldine Page a toujours apporté au cinéma les feux de la rampe de Broadway, et un jeu magistral dont chaque détail est décortiqué, souligné, placé de manière que le public des balcons comme celui des fauteuils d'orchestre n'en perde rien, non plus que les inflexions de voix. Ici, elle s'est surpassée, au point d'obtenir un oscar. Si l'on n'accepte pas le parti pris, l'actrice peut paraître agaçante. Si on l'accepte, ma foi, elle nous met dans sa poche, surtout avec les scènes finales, qui sont très belles par la confrontation des illusions du bonheur et de la réalité d'un monde en ruine, par la réconciliation frêle de la mère, du fils et de la belle-fille.

JACQUES SICLIER.

Cinquante films juifs

### Une esthétique de la diaspora ?

Bilan du cinquième Festival du cinéma juif : quelques perles rares du filon yiddish et un débat, à poursuivre, sur l'existence d'une esthétique propre à la communauté.

Deux documentaires consacrés à Samuel Fuller, l'un, ancien, d'André Labarthe, l'autre, récent, d'Emil Weiss et Yann Lardoux, ont mis fin, le 24 novembre, au cinquième Festival du cinéma juif. En cinq semaines ont ainsi été projetés au Centre Rachi une cinquantaine de longs métrages (fiction et documentaires) rassemblés autour du thème de l'exil et comprenant une forte sélection du cinéma indépendant américain. Quelques perles rares du cinéma yiddish, un coup de chapeau à Menahem Golan (l'un des deux hommes de Cannon) et un hommage à Samuel Fuller complétaient la manifestation, dont la formule devrait évoluer l'an prochain.

Après la projection de *The Big Red One*, interrompue quelques minutes à la suite d'un incident technique, Samuel Fuller raconta sereinement que pareille mésaventure lui était déjà arrivée lors de la première américaine du film. À ses côtés, Emil Weiss, le directeur du festival, a dû trouver que la malchance passait la mesure. L'an dernier, le Rivoli-Beaubourg, lieu de la manifestation, était détruit par une explosion. Cette année, en pleine vague d'attentats, le Publicis-Matignon refusait au dernier moment d'accueillir les projections, dont l'annulation fut évitée grâce au Centre Rachi. Mais, en s'y repliant, le festival se privait de son indispensable ouverture au-delà de la communauté juive.

Domage : le cinéma yiddish révélait une fois encore, tel un filon inépuisable, de petites merveilles, comme ce film de 1925, tendre et loufoque, *Le Bonheur juif*, d'Alexis Granovsky, d'après *Menachem Mendel*, de Scholem Alechem, avec Schlomo Michaeli, une des grandes vedettes de l'époque dans le rôle d'un marié fantasiste. Domage encore, parce qu'on a eu l'impression

d'assister peut-être, à côté des films d'Alexandre Arcady, à la naissance en France et ailleurs d'un cinéma sépharade, plus proche du document que de la fiction, comme par exemple *Tunis-Paris*, de Nedjma Scialom, un émouvant et souriant voyage à travers la mémoire d'une communauté exilée, ou comme cette *Odyssée des juifs du Maroc* canadienne, maladroite et didactique, mais qui éclairait à sa manière un autre rameau de la Diaspora.

Autant d'œuvres, autant de signes d'un destin juif complexe et multiple, propres à effacer progressivement les derniers stéréotypes. Car malgré un réel renouveau de la culture juive, malgré l'apparition dans le paysage culturel du judaïsme, ou plutôt de la judéité, pour reprendre la terminologie d'Albert Memmi, des malentendus subsistent, des résistances se maintiennent partout. Y compris dans la communauté elle-même, qui ne fait pas mystère de ses divergences dans ce domaine, comme en témoignent deux publications récentes (1). Divergences notamment quant à l'existence même d'un cinéma juif, mises à part naturellement ses composantes yiddish et israélienne. S'agit-il encore un mythe ou au contraire déjà une réalité, pleine de toutes les œuvres qui se réfèrent thématiquement au monde juif, à ses vécus multiples, sa mémoire, son imaginaire ?

Et les questions de s'enchaînent. Y a-t-il une esthétique juive ? De nouvelles formes d'expression cinématographique sont-elles possibles et une pratique juive du cinéma peut-elle être inventée ? « Rien n'empêche d'envisager la découverte d'un ordre esthétique qui s'accorderait avec l'éthique juive et la renouvellerait », répond Emil Weiss. Le débat est lancé, et ce n'est pas le moindre intérêt du Festival du cinéma juif que d'y avoir largement contribué.

JEAN-LOUIS MINGALON.

(1) « Cinéma et judéité », n° 37 de *Cinémaction*, éditions du Cér. « Le vécu juif au cinéma », n° 84 des *Nouveaux cahiers*.

## LETTRES

Le « forum d'Issyk-Oul »

### Claude Simon, l'art, la « lutte contre l'obscurantisme »

Fin octobre, à eu lieu à Frounze, en Kirghizie soviétique, la première rencontre du Forum d'Issyk-Oul, qui réunissait des intellectuels et artistes internationaux à l'invitation du romancier Tchinguiz Aitmatov, auteur de *Djamila*, salué en 1959 par Louis Aragon comme « la plus belle histoire d'amour du monde ».

Le but officiel visait à « entreprendre une discussion sérieuse à l'échelle mondiale sur une base culturelle pour la réalisation des objectifs de l'humanité dans le troisième millénaire ».

« Nous vivons sous la menace de l'embourgeoisement nucléaire, (mais) dans notre marche vers le troisième millénaire, nous avons l'énorme supériorité du trésor de connaissances accumulées qui est l'héritage de la sagesse humaine sur des siècles illimités, par exemple, par les rouleaux de papyrus, les romans de Dostoïevski, les écrits d'Aitmatov et de Shakespeare, les poèmes de Pouchkine et de Rilke, les pyramides d'Égypte et les cathédrales du Moyen Âge, les miracles d'architecture de Venise, de Leningrad et du Taj Mahal... », précisait notamment l'écrivain kirghiz dans sa lettre d'invitation.

Seize personnalités « de renom international » avaient été choisies, parmi lesquelles les Américains James Baldwin, Arthur Miller, Inge Morath, Alvin Toffler ; les Anglais Peter Ustinov et Alexander King (président du Club de Rome) ; le Turc Yachar Kemal ; le Cubain Lisandro Otero ; un Espagnol professeur de biologie nucléaire, Federico Mayor ; un artiste éthiopien, un Indien, deux Italiens et un Français, Claude Simon, prix Nobel de littérature 1985.

Pour bien marquer l'importance accordée par le gouvernement et le PCUS à leur voyage et à leurs travaux, M. Mikhaïl Gorbatchev a reçu pendant deux heures les participants du Forum, à leur retour de Frounze.

D'autres sessions devraient avoir lieu, ainsi que l'indiquaient les signataires de la « déclaration finale » appelant « les plus actifs créateurs du monde à nous rejoindre pour rendre possible tous ensemble le nouveau monde que nous envisageons ».

Même si l'heure est à la « transparence », ce langage n'a rien de nouveau. Quel rôle veut-on faire jouer à ces invités, « intellectuels, scientifiques et poètes éminents », dans la défense et l'illustration de la politique soviétique ? S'agissait-il de présenter au monde, comme à un « bal de débutantes », un nouveau « nobélisable » en la personne d'Aitmatov ? Ou bien, à l'instar de la politique suivie dans les années 30, de susciter de nouvelles vocations de « compagnons de route » comme au temps de Romain Rolland, Henri Barbusse, H.-G. Wells, Panait Istrati, Théodore Dreiser, Kazantzakis ou André Gide ? C'est la platitude tant de la plupart des hommes que des « travaux » qui, à Issyk-Oul, a stupéfié Claude Simon.

A Federico Mayor — qui lui communiquait une adresse à M. Gorbatchev de cinq pages rédigée « au nom des participants du Forum d'Issyk-Oul » — l'auteur de la *Route des Flandres* fait part, dans une lettre dont nous publions de larges extraits, des réflexions que lui a inspirées son séjour en URSS.

N. Z.

Je m'attendais que soit posée et discutée la question : Qu'est-ce que l'art ? Quels sont sa fonction, son statut dans la société, ses pouvoirs, quel rôle peut-il jouer dans la lutte contre l'obscurantisme, la tyrannie et l'exploitation ? Interrogation qui aurait peut-être pu conduire à de fertiles réflexions si l'on pense que certains des monuments de la pensée proposés en exemple (cathédrales médiévales, Venise, Leningrad, Taj Mahal) ont été édifiés soit (les cathédrales) au cours de périodes dites « obscurantistes », soit (Venise, Leningrad, Taj Mahal) — et l'on aurait pu ajouter ce fameux ensemble architectural que constitue New York... — à la gloire orgueilleuse de « tyrans » ou de « héros » exploités du travail humain et que cependant, en dépit de ce fait, ils ont effectivement contribué, comme le souligne à juste titre la lettre d'invitation, « au soulèvement collectif de l'humanité en faveur d'une vie de dignité ».

Car c'est bien dans cette paradoxale ambiguïté (...) que réside l'un des problèmes les plus captivants que l'on puisse proposer à la réflexion d'un groupe d'intellectuels conviés à faire le point sur le passé, le présent et l'avenir (...).

Je suis maintenant un vieil homme, et après la consécration médiatique et mondaine apportée par le Nobel, je ne brigue aucun honneur, aucune place, aucun poste ; je n'ai d'autre ambition (comme d'ailleurs auparavant) que de mener au mieux mon travail d'écrivain qui n'autorise à mes yeux aucune sorte de concession, que ce soit aux goûts du public ou aux consignes des gouvernants et, comme j'ai aussi eu l'occasion de le dire, je considère que si le créateur, l'artiste, le chercheur — en d'autres termes le *novateur* — se doit d'apporter sa modeste contribution à la perpétuelle transformation de la société en découvrant de nouvelles formes (ce qui le fait, dans un premier temps, rejeter par tous les pouvoirs en place), il peut aussi, à l'occasion et en tant que citoyen, profiter de sa notoriété grande ou petite pour s'élever contre ce qu'il considère comme par trop intolérable et contraire aux lois les plus élémentaires du respect de l'homme. C'est ce que j'ai fait en signant le *Manifeste des 121* pendant la guerre d'Algérie. C'est ce que j'ai fait encore tout récemment en envoyant avec quelques rares intellectuels de mon pays une lettre au président Mitterrand pour lui demander ce qu'il en était des accusations portées à l'encontre des services secrets français coupables, d'après l'article d'un grand hebdomadaire, d'actes de terrorisme au Proche-Orient ; vous

comprendrez donc, je pense, que le moins que je sois en droit d'attendre des autres c'est qu'ils fassent preuve à l'égard de leurs gouvernements respectifs de la même intransigeante vigilance.

C'est vous dire à la fois ma liberté d'expression et d'action en face de toute espèce de pouvoir (...) et ma gêne extrême lorsqu'en arrivant à Frounze je me suis trouvé au sein d'un groupe d'intellectuels, dont, si certains étaient des plus estimables, d'autres, par contre (que je m'abstiens de nommer, non par courtoisie mais par charité), n'avaient de qualités que celles des bouffons.

#### Une suite de simples monologues

Que dire alors ? Passons sur le niveau lamentable des traducteurs (en tout cas pour ma langue), passons encore sur le fait que durant toute cette rencontre il n'y a eu à aucun moment dialogue, mais une suite de simples monologues (parfois d'ailleurs fort intéressants pour moi, même lorsqu'ils trahissaient une navrante nullité : « Un romancier, a dit Michel Butor, est quelqu'un pour qui rien n'est jamais perdu... » ; passons enfin sur cet autre fait qu'à aucun moment non plus n'ont été abordés les problèmes de la création artistique évoqués dans la lettre d'invitation...

Arthur Miller a attiré l'attention sur les dangers que fait courir la primauté des idéologies en tous domaines et, usant d'une diplomatie métaphorique, a rappelé l'effroyable retard que les théories de Lyssenko et de Mischourine avaient fait subir à l'agronomie soviétique ; seule la poïtessie à l'égard de nos hôtes qui nous ont si faussement (trop faussement...) reçus m'a empêché de déplorer devant eux que l'idéologie responsable du dogme du « réalisme socialiste » ait, de son côté, plongé dans un état d'inquiétante arriération culturelle un pays qui, il y a un siècle, avec Dostoïevski, plus récemment, dans les années 20, avec le groupe dit des « formalistes » de Leningrad, se trouvait à l'extrême pointe de la pensée. A quoi bon, en effet, heurter inutilement (car c'eût été de toute évidence prêcher dans le désert) des gens qui semblent maintenant vouloir émerger de l'abîme où les a plongés depuis plus de cinquante ans l'un des plus ténébreux obscurantismes qu'une communauté humaine ait jamais connus (...).

Dernière question enfin : que faire ? Certes, je veux croire que l'invitation de Tchinguiz Aitmatov, pour si maladroite et igno-

rante de l'évolution de la littérature et des arts dans le monde moderne qu'elle ait été, partait d'un louable sentiment ; certes, il serait bon que des échanges d'idées aient lieu ; encore faudrait-il qu'il y ait échanges, confrontations à un certain niveau d'où seraient bannis l'émphase et les discours démagogiques : là peut-être, courtoisement mais fermement, chacun pourrait essayer d'exposer sa façon d'envisager ou de sentir des problèmes qui lui paraissent absolument nécessaires de cerner et de circonscrire avec la plus extrême rigueur — ce qui supposerait la participation des meilleurs venus de tous les horizons (je sais bien que le mot « meilleur » pose un délicat problème de choix, mais enfin entre « meilleur » et « bouffon » il existe une marge...) et la formation de groupes de réflexion (peintres, écrivains, cinéastes, scientifiques, etc.) n'empêchant pas toutefois quelques échanges « au sommet », toutes disciplines réunies.

Voilà, en gros, les suggestions que je me permets de vous faire. Ne croyez pas que je sous-estime les autres problèmes que posent encore de telles propositions (...). Mais à vaste ambition, vastes moyens et surtout, encore une fois, rigueur, faute de quoi le « Forum d'Issyk-Oul », comme tant d'autres du même genre, ne sera que l'un de ces cortus et inopérants organismes soupçonnés d'être manipulés (ainsi, quelle maladresse, d'avoir annoncé qu'un certain nombre d'intellectuels « appartenant presque tous à divers partis communistes » signaient « de confiance » la communiqué final !!!) et condamnés, dans l'indifférence et la suspicion générales, à une totale impuissance.

Peut-être aurez-vous trouvé mon langage trop direct et trop radical. Dans ce cas, ne vous faites pas de souci : je suis rejeté presque à l'unanimité dans mon propre pays où, pour reprendre une expression de mon ami le philosophe Kostas Axelos, n'étant « ni chrétien, ni communiste, ni existentialiste, ni surréaliste », je suis, en quelque sorte en situation de « personne déplacée » ; je n'ai de défenseurs que dans trois ou quatre organes de presse parmi lesquels *l'Humanité* — ce dont je me réjouis tout particulièrement. En tout état de cause, je reste, comme vous le voyez, un marginal et, après tout, peut-être n'ai-je pas ma place parmi ceux que vous cherchez à réunir. Dans ce cas, je leur souhaite et vous souhaite néanmoins de mener à bien ce généreux projet et suivrai de loin mais avec sympathie vos futurs travaux.

CLAUDE SIMON.





## Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision, accompagnés d'articles de présentation, de jugements, d'illustrations et de la liste commentée de tous les films, sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-lundi. Les émissions signalées ci-dessous par un triangle noir sont celles qui ont fait l'objet d'un article dans le dernier supplément. Les carrés placés après le titre des films expriment notre appréciation : □ A éviter ■ On peut voir ■■ Ne pas manquer ■■■ Chef-d'œuvre ou classique.

### Jeudi 4 décembre

#### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20.30 Série : Colombo.  
22.10 Magazine : Infovision.  
D'Alain Davenay, Roger Pic, Maurice Albert et Jacques Decouray. « La classe 86 ».  
Organisation d'un débat sur les problèmes de l'Université le soir même de la manifestation nationale des étudiants et des enseignants : reportage commenté les systèmes français et étrangers ; un sondage SOFRES-TF 1 - le Nouvel Observateur dévoilera les résultats seize-vingt-deux ans.

23.35 Journal.  
23.40 C'est à lire.

#### DEUXIÈME CHAÎNE : A2

20.35 Cinéma : les Malheurs d'Alfred ■  
Film français de Pierre Richard (1971), avec Pierre Richard, Aury Duperey, Pierre Mondy, Mario David.  
Un jeune homme, né sous le signe de la malchance, trouve une candidate au suicide en tentant lui-même de se suicider, et se trouve pris dans les compétitions truquées de jeux télévisés. Cette comédie satirique démarre au quart de tour, puis prend un rythme lampadaire. Le personnage de Pierre Richard retient l'attention.

22.10 Le Magazine.  
De Jean-Louis Sapozito, présenté par Daniel Billaud.  
An sommaire : Action directe, le procès du terrorisme, un dossier préparé par Dominique Thorez et Hervé Brusini. Invité : Thierry Calmette.

23.25 Journal.  
23.35 Sports : Tennis.  
Tournoi des Masters à New-York.

#### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

20.35 Cinéma : Brigade anti-gang ■  
Film de Bernard Borderie (1986).  
22.05 Journal.  
22.30 Documentaire : Les modernes.  
De Jean-Paul Aron ; réal. Daniel Costello.  
1<sup>er</sup> volet : Le vent d'hiver.  
22.35 Prélude à la nuit.  
Introduction et Rondo capriccioso, op. 28 de Saint-Saëns.

#### CANAL PLUS

20.30 Les trépassés. 20.35 Cinéma : Mystère Alexina ■ film français de René Fariol (1983), avec Vulliamin, Valérie Stroh, Véronique Silver, Bernard Frey, Philippe Clément.  
21.55 Flash d'informations. 22.05 Cinéma : Rongé balser ■ film français de Vera Belmont (1985), avec Charlotte Valandrey, Lambert Wilson, Marthe Keller, Gunter Lamprecht, Laurent Terzieff. 23.35 Cinéma : Six femmes pour l'assassin ■ film américain de Mario Bava (1964), avec Eva Bartok, Cameron Mitchell, Thomas Reiner, Ariana Gordini, Claude Dantes. 1.20 Les spectacles de catch. 2.10 Série : Rawhide.

#### LA « 5 »

20.30 Série : Mike Hammer. 21.25 Série : Les Crans. 22.15 Feuilleton : Flamingo Road. 23.20 Série : Mike Hammer. 0.00 Série : Les Crans. 0.55 Série : Star Trek. 1.50 Série : K 2000.

#### TV 6

20.10 Cinéma : Voyage au pays de la peur ■ film américain de Norman Foster (1942). Pendant la seconde guerre mondiale, un ingénieur américain porteur de documents secrets part de Turquie sur un bateau allant à Batoum. Un tueur de la Gestapo le suit. Orson Welles écrit, avec Joseph Cotton, l'adaptation du roman d'espionnage d'Eric Ambler, mais fut « débarras » de la réalisation en cours de tournage. 22.05 6 Tonic.

#### FRANCE-CULTURE

20.30 Process et poèmes, de Michel Leiris. Petit théâtre de nuit.  
21.30 Musique : Emotions-estations. Magazine des musiques innovatrices.  
22.30 Nuits magiques. La nuit et le moment ; La gauche prolétarienne.  
0.10 Du jour au lendemain. Avec Yack Rivais pour Milady, mon amour.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (en direct de l'église Saint-Jacques-de-Haut-Pas) : Hymne au coq et Magnificat du 6<sup>e</sup> ton, de Tinelous ; 6<sup>e</sup> ton en fa du 3<sup>e</sup> livre d'orgue, de Nivers ; cinq fugues d'Angelotti, par Pierre Fédigou, orgue.  
23.00 Les solistes de France-Musique. Le bœuf, le grilbi et les autres ; à 24.00 Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le sex... sans jamais oser le demander.

### Vendredi 5 décembre

#### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

17.25 Feuilleton : La nouvelle maille des Indes.  
18.25 Météo-journal pour les jeunes.  
De Patrick Drevet.  
18.40 La vie des Botes.  
19.10 Feuilleton : Santa Barbara.  
19.40 Cosmopolitain.  
20.00 Journal.

JUSQU'AU 3 JANV.  
ARTISANS VENDENT LEURS CREATIONS  
SAMARITAINE

20.30 D'accord, pas d'accord.  
20.35 Variétés : La vie de famille.  
Emission de Patrick Sabatier et Rémy Granbich.  
Avec Jean-Luc Lahaye, Alain Chamfort, Emmanuel, Nu Shooz, François Feldman, Michelle Torr, Eli Medeiros, Erasure, François Valéry, Sandra.

-25 %  
T.V. COULEUR 42 cm  
120F\* au lieu de 150F  
opération dans la mesure des stocks disponibles

22.00 La séance de 10 heures.  
Avec Serge et Charlotte Gainsbourg.  
22.30 Feuilleton : Shogun.  
23.15 Journal.  
23.30 Magazine : Premier balcon.  
L'actualité théâtrale. Invité : Laurent Terzieff.  
23.45 Sports : Ski à Val d'Isère.  
Résumé de la descente hommes.  
0.00 Sports : Tennis.  
Tournoi des Masters, en direct de New-York. Boris Becker-Ricci Leconte ; Ivan Lendl-Stefan Edberg ; Andreï Gouzenko-Yannick Noah.

#### DEUXIÈME CHAÎNE : A2

17.35 Récit A2.  
18.05 Feuilleton : Le pont sur la Moselle.  
18.30 Magazine : C'est la vie.  
18.50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Le nouveau théâtre de Bouvard.  
20.00 Journal.  
20.35 Série : Deux filles à Miami.  
21.25 Apostrophes.  
Magazine littéraire de Bernard Pivot.  
Sur le thème « La cohabitation », sont invités : Thierry Fister (Dans les coulisses du pouvoir) ; Claude Lacombe (Au secours l'alternance est là !) ; Yves Lacombe (Géopolitique des régions françaises) ; Henri Amouretti (M. Barre).

22.40 Journal.  
22.50 Ciné-club : Wanda ■■  
Film américain de Barbara Loden (1970), avec Barbara Loden, Jerome Thier, Anthony Rottel, Milton Bara Loden, Jerome Thier, Dorothy Shippen, Pete Shippen, Michael Higgins (v.a.).

#### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

17.30 Inspecteur Gadget.  
17.55 Croqu' soleil.  
18.57 Juste ciel, petit horoscope.  
19.00 Le 19-20 de l'information.  
19.15 Actualités régionales.  
19.55 Dessin animé : Les entrecuats.  
20.04 Les jeux à Abbeville.  
20.35 Feuilleton : Le trois secrets.  
Réal. : Edouard Molinaro (1<sup>er</sup> épisode).  
Avec Michèle Morgan, Marie-France Pisier, Daniel Gelin, Heinz Bennent.  
21.30 Magazine : Taxi.  
De F. Alfonsi et M. Degowon.  
Au sommaire : Rétroviseur : Michel Naudy ; Séquence 24 x 36 : Le bonjour cubain. Le tout sans parachute. Le road américain : Zorro : Ivan Lendl.  
22.30 Journal.  
22.50 Décalé.  
Avec Trouble Sun.  
23.40 Prélude à la nuit.  
Bouffon, de Ravel, par l'Orchestre national de Lille, dir. J.-C. Casadesu.

#### CANAL PLUS

17.05 Calvo Cadix. 17.30 Série : Cisco Kid. 18.00 Flash d'informations. 18.05 Dessins animés. 18.15 Jeu : Les affaires sont les affaires. 18.45 Top 50. 19.15 Zazou. 19.55 Flash d'informations. 22.40 Cinéma : PHOENIX sans yeux ■ film français de Pierre Granier-Deferre (1985), avec Alain Souchon, Tanya Lopert, Jean-Louis Trintignant, Lambert Wilson, Vladimir Ivanovsky. 0.10 Cinéma : Six femmes pour l'assassin ■ film américain de Mario Bava (1964), avec Eva Bartok, Cameron Mitchell, Thomas Reiner, Ariana Gordini, Claude Dantes. 1.35 Série : Hollywood Blues. 2.45 Boon en direct de Las Vegas : championnat du monde des poids légers (Jimmy Paul-Gregg Mutt Hanger) - championnat du monde des poids super-welters (John Mugabi-Duane Thomas). 5.00 Téléfilm : Une sale affaire à Nairobi. 6.20 Série : Les monstres.

#### LA « 5 »

19.35 Série : Star Trek. 20.30 Feuilleton : Dynastie 2. 21.25 Série : Kojak. 22.15 Feuilleton : Flamingo Road. 23.10 Feuilleton : Dynastie 2. 0.05 Série : Kojak. 1.05 Série : Star Trek. 2.05 Série : K 2000.

#### TV 6

14.00 6 Tonic. 17.00 Série 6. 18.30 NEJ 6. 19.20 Feuilleton : Le temps des copains. 19.35 Série : Max la menace. 20.10 Live 6. 22.00 6 Tonic.

#### FRANCE-CULTURE

20.30 Portrait de Val d'Or (dans la province de Québec). « Le parti : la ville ouverte ».  
21.30 Musique : Black and blue. Cher la libidine. Entrée avec Francis Paudras, autour de La danse des infidèles.  
22.30 Nuits magiques. La nuit et le moment ; La gauche prolétarienne.  
0.10 Du jour au lendemain. Chroniques des sept mœurs de Patrick Chamoneau.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (amis de Stuttgart) : extrait de Blüthenzeit, de Fortner ; Concerto pour piano et orchestre n° 4 en sol majeur, op. 58, de Beethoven ; Symphonie n° 35 en ré majeur, K 385, de Mozart ; l'Orchestre de la Radio de Stuttgart, dir. Neville Marriner, avec Christian Zacharias, piano.  
22.20 Les solistes de France-Musique. A 23.30, Les pêcheurs de perles : Prokofiev et le disque ; à 0.30, M&M-Mélodrame.

## Informations « services »

### MÉTÉOROLOGIE

Evolution probable du temps en France entre le jeudi 4 décembre à 0 heure et le dimanche 7 décembre à 24 heures.

#### Evolution générale :

Les hautes pressions protégeant actuellement notre pays du courant océanique perturbé vent passagèrement. Cet affaiblissement favorisera la pénétration d'une faible perturbation qui abordera les côtes de la Manche vendredi soir et s'enfoncera samedi sur une moitié nord du pays en se désagrégeant progressivement.

Vendredi matin : un soleil généreux ne tardera pas à dissiper les brumes et brouillards locaux formés au lever du jour. Ils seront d'ailleurs beaucoup moins denses et plus rares qu'hier. Seuls les habitants du Roussillon et du sud du Languedoc conserveront au fil des heures un ciel bas et gris.

Des pays de Loire au Bassin parisien et au Nord, on pourra observer un léger voile de nuages élevés, devenant plus dense en fin de journée. Quant aux Bretons et aux Normands, ils seront inquiétés dès le lever du jour par des passages nuageux de plus en plus abondants, annonçant la pluie pour la soirée et la nuit.

Un vent de sud à sud-ouest soufflera sur l'ensemble du territoire. Généralement modéré, il sera assez fort de la Bretagne au Cotentin et au Nord. Les températures seront dans l'ensemble en légère hausse. Elle avoisneront le matin 11 degrés de la Bretagne au Nord, 7 à 9 degrés en bordure de Méditerranée, 0 à -2 degrés du Massif Central au Lyonnais, à l'Alsace et à la France-Centre, 0 à 3 degrés partout ailleurs. Elles atteindront dans l'après-midi 11 à 15 degrés du Nord au Bassin parisien et aux pays de la Loire, 9 à 12 degrés de l'Alsace à la Provence et à la Corse. Le thermomètre atteindra même 18 à 20 degrés au pied des Pyrénées.

Prévisions : Samedi 6 : De la Bretagne à la Normandie et au Nord, le temps sera couvert et faiblement pluvieux le matin. De belles éclaircies se développeront l'après-midi en alternance avec des passages nuageux.

Des pays de Loire et de la Vendée au Bassin parisien, au Centre, aux Ardennes et au Nord-Est, un épisode très nuageux, accompagné de rares et faibles précipitations, se produira, en milieu de journée, mais de belles éclaircies se développeront à nouveau en fin d'après-midi. Sur les régions de la moitié sud, après dissipation des brumes matinales locales, le ciel restera généralement peu nuageux.

■ Nomination. — M. André Lebeau vient d'être nommé à la direction de la Météorologie nationale.

(Né à Montceau-les-Mines (Saône-et-Loire) le 4 mars 1932, M. André Lebeau est ancien élève de l'école normale supérieure, agrégé de sciences physiques et docteur en sciences. Il a participé, de 1956 à 1958, à la deuxième expédition française de terre Adélie avant de diriger, de 1961 à 1964, le groupe de recherches ionosphériques. En 1964, il entre au centre national d'études spatiales, où il deviendra directeur général adjoint. En 1975, il rejoint la toute nouvelle Agence spatiale européenne, où il est successivement directeur des programmes et de la planification, puis directeur général suppléant. En 1980, il est nommé responsable du projet du Musée des sciences et de l'industrie de La Villette, poste où il est brutalement remplacé, en 1983, par M. Maurice Lévy (qui y avait été son prédécesseur...). Le même année, il est aussi professeur du Conservatoire national des arts et métiers.)

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du jeudi 4 décembre 1986 :

#### DES DÉCRETS

● N° 86-1228 du 3 décembre 1986 modifiant les statuts particuliers de certains corps de fonctionnaires de catégorie C relevant du ministère de l'économie, des finances et de la privatisation.

● N° 1232 du 2 décembre 1986 modifiant le décret n° 64-217 du 10 mars 1964 relatif aux maîtres contractuels et agréés des établissements d'enseignement privés sous contrat et fixant les modalités d'accès de ces maîtres aux échelles de rémunération des professeurs de lycée professionnel.

#### UN ARRÊTÉ

● Du 1<sup>er</sup> décembre 1986 modifiant l'arrêté du 18 octobre 1971 modifié relatif aux épreuves anticipées de français du baccalauréat de l'enseignement du second degré et du baccalauréat de technicien.

### SUR MINTEL

Prévisions complètes  
Météo marine  
Temps observé Paris, province, étranger  
36.15 Tapez LEMONDE puis METEO

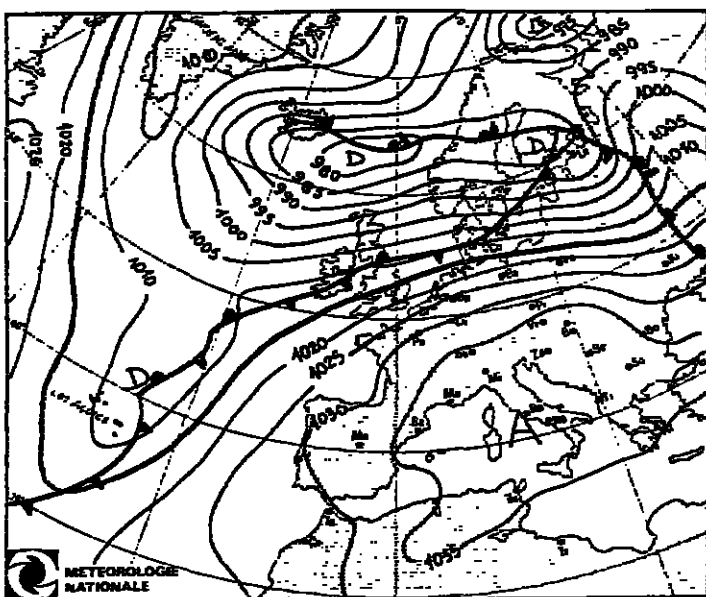
Le vent soufflera de secteur sud-ouest faible à modéré sur la moitié nord-ouest du pays. Les températures minimales seront de l'ordre de 1 à 4 degrés du Nord-Est au Massif Central, à l'Aquitaine et aux Alpes, 5 à 8 degrés sur le Nord-Ouest (8 à 10 degrés près des côtes de la Manche), ainsi que sur le pourtour méditerranéen. Les températures maximales seront comprises entre 8 et 15 degrés en général, atteignant localement 17 à 19 degrés dans l'extrême Sud-Ouest.

Dimanche 7 : après dissipation des brumes matinales, la journée sera généralement ensoleillée.

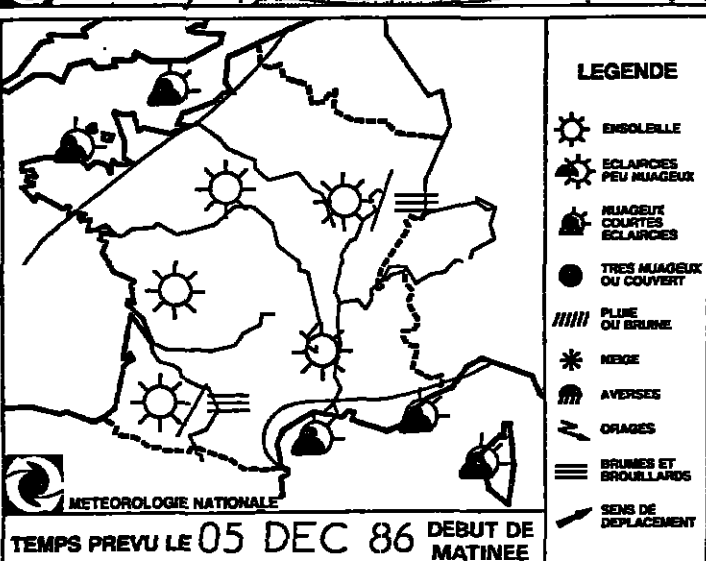
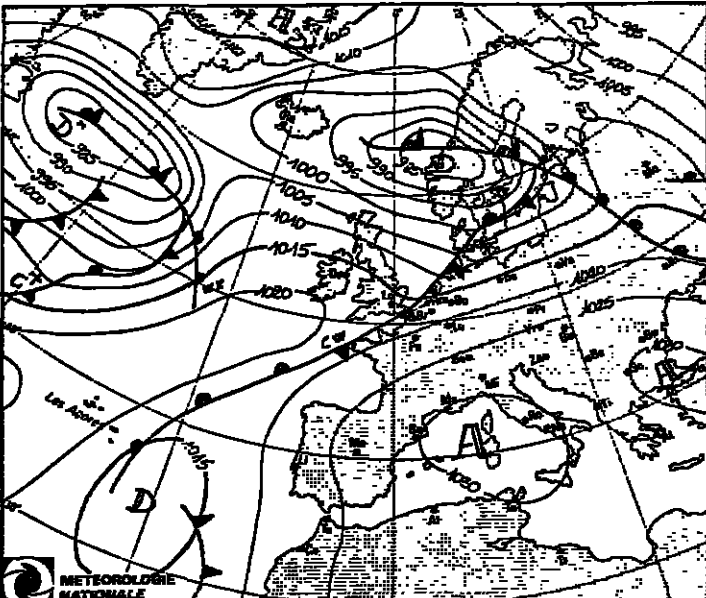
Toutefois, de la Bretagne et des pays de Loire au Nord, les passages nuageux seront plus abondants.

Le vent de secteur sud-ouest se renforcera légèrement sur l'ouest du pays. Les températures minimales seront en légère baisse sur la moitié nord du pays. Les températures maximales seront en hausse de 1 à 2 degrés.

#### SITUATION LE 4 DÉCEMBRE 1986 A 0 HEURE TU



#### PRÉVISIONS POUR LE 6 DÉCEMBRE A 0 HEURE TU



#### TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé

Valeurs extrêmes relevées entre le 3-12 à 6 h TU et le 4-12-1986 à 6 h TU		le 3-12-1986 à 6 h TU		le 4-12-1986 à 6 h TU	
FRANCE	TOUTES	11	2	LOS ANGELES	25
ALGER	16	4	C	LUXEMBOURG	3
BARCELONE	21	4	C	MADRID	14
BELGRADE	10	12	C	MARRAKECH	18
BOMBAY	10	12	C	MEXICO	21
BUDAPESTE	10	12	C	MILAN	9
CAIRO	10	12	C	MOSCOW	4
CHENNAI	10	12	C	MONTREAL	-3
COLUMBO	10	12	C	MUSKOGEE	-3
COPENHAGUE	15	-2	D	NAGANO	25
DUBLIN	-1	3	B	NEW-YORK	16
GENÈVE	8	-5	D	OSLO	8
HANOI	11	6	D	PALMA DE MAJORQUE	19
HONGKONG	13	3	D	PARIS	7
HYDRA	3	-3	B	RIO DE JANEIRO	33
JAKARTA	14	5	D	ROME	16
KARACHI	10	9	P	SINGAPOUR	29
KOLKATA	10	9	P	STOCKHOLM	10
KUALA LUMPUR	10	9	P	SYDNEY	25
LAHORE	10	9	P	TOKYO	8
LIENING	10	9	P	TUNIS	18
LIMA	10	9	P	VARSOVIE	8
LONDRES	10	9	P	VIENNE	12
LYON	10	9	P		
MADRID	10	9	P		
MANGALORE	10	9	P		
MARSEILLE	10	9	P		
MELBOURNE	10	9	P		
MUMBAI	10	9	P		
NAGANO	10	9	P		
NANKING	10	9	P		
NEW DELHI	10	9	P		
NEW-YORK	10	9	P		
OSLO	10	9	P		
PARIS	10	9	P		
PRAGUE	10	9	P		
REIMS	10	9	P		
RIYADH	10	9	P		
SARAJEVO	10	9	P		
SEBASTOPOL	10	9	P		
SHANGHAI	10	9	P		
SINGAPOUR	10	9	P		
SOURABH	10	9	P		
TAIPEI	10	9	P		
TOKYO	10	9	P		
TUNIS	10	9	P		
VIENNE	10	9	P		
YOKOHAMA	10	9	P		

\* TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver.  
(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## LE ROMAIN

Traiteur

Vos repas tout prêt à domicile

6, PL. VICTOR-RUGO - ANGLE 69 AV. RAYMOND-FOUCAULT PARIS 16<sup>e</sup> - TEL. 45.01.99.16

OUVERT DE 8 H DU MATIN À MINUIT  
TOUS LES JOURS  
Y COMPRIS DIMANCHES ET JOURNÉES FÉRIÉES  
LIVRAISONS DE 10 H À 22 H

CONFÉRENCES

## Informations « services »

## EN BREF

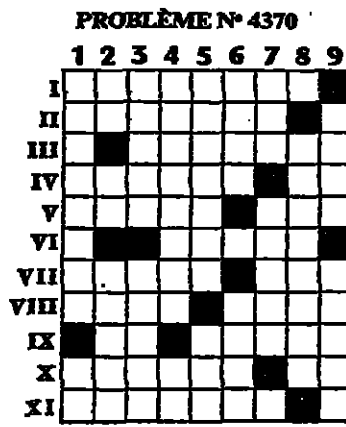
● **SALON : Remue-ménages.** — Jusqu'au 7 décembre, le Parc des expositions de la porte de Versailles accueille le premier Salon des jeux et sports de l'esprit. Toutes les disciplines seront représentées : war-games, cartes, jeux de rôle, consoles électroniques de jeux vidéo, échecs, dames, etc. Dans une aire spécialement aménagée se dérouleront des tournois et compétitions de haut niveau.

★ De 10 heures à 19 heures, nocturne jusqu'à 22 h 30, le vendredi 5 décembre. Pour tous renseignements : SEREM, 43, rue de la Brèche-aux-Loups, 75012 Paris. Tél. : 43-41-33-55.

## MOTS CROISÉS

## HORIZONTALEMENT

I. Renouvellement constant de sa clientèle et ne voit jamais les mêmes têtes. — II. Suprême, mais dépourvu d'intérêt. — III. Ouvrage d'homme de lettres. — IV. En état d'évolution régressive et irréversible. Disparue en mer corps et biens. — V. Bois de justice. Des Serfs en campagne. — VI. Pour une réussite en affaires comme au jeu. — VII. Des poupées y tournent en rond. Adverbe. — VIII. Traduit une parfaite connaissance de la mesure. N'évoque pas la tristesse, bien que faisant parfois venir les larmes aux yeux. — IX. Morceau de pain. Se traduit souvent par une simple réplique. — X. Celui qui les prend est souvent le dernier à l'apprendre. Aux limites



du savoir. — XI. Appréciations terre à terre.

## VERTICALEMENT

I. Roulant arborant souvent un sourire « B.A. ». Démonstratif. — 2. Produit de pontes fabuleuses. Interjection. Nom latin d'un roi de Perse. — 3. Savoyarde industrielle. Laissa des plumes dans une entre-

prise aventureuse. — 4. Mâcheur infatigable. A la fois enfantin et relevant d'un caractère compliqué. — 5. Rebondie. Nature morte. — 6. Etat insulaire, sauf la partie convoitée. Vieux, il est moins vif. — 7. Devint immortel après son entrée chez les quarante. Pour lui, l'ouvrier est le patron. — 8. Plangent à Paris en compagnie d'une Chouette. — 9. Couvre les hivers ou découvre le caure. Opération boomarang.

## Solution du problème n° 4369

Horizontalement  
I. Bridgeuse. — II. Ouvert. En. — III. Nao. Orage. — IV. Idiotisme. — V. Mer. Tê. — VI. Iseran. — VII. Née. Ta. — VIII. Tordu. LSD. — IX. Eu. Pi. — X. Ultimatum. — XI. Reptiles.

Verticalement  
I. Bonimenteur. — 2. Ruade. Jolie. — 3. Ivroïse. TP. — 4. Dê. Sédait. — 5. Grotte. Mi. — 6. Etriers. Pal. — 7. As. Lié. — 8. Segments. Us. — 9. Enée. Adam. — 10. GUY BROUTY.

**nouveau drouot**

Hôtel des ventes, 9, rue Drouot, 75009 Paris  
Téléphone : 42-46-17-11 - Téléc : Drouot 642260  
Informations téléphoniques permanentes : 47-70-17-17

**Compagnie des commissaires-priseurs de Paris**  
Les expositions auront lieu la veille des ventes, de 11 à 18 heures sans indication particulière, \* après le matin de la vente.

**SAMEDI 6 DÉCEMBRE**

S.1 et 7. — A 20 h 30 : tableaux, sculptures, art abstrait. Arman, Blais, Case, Combas, Etienne-Martin, Hiquily, Hunderwasser, Lam, Manoussaki, Zao Wou-Ki. — M<sup>me</sup> CHARBONNEAU.

S.5-6. — 14 h : gravures, tableaux mod. et contemp., sculptures. — M<sup>me</sup> BRIEST.

S.9. — 11 h et 14 h 15 : arts primitifs et archéologie. — M<sup>me</sup> LOUDMER.

S.12. — Titres. — M<sup>me</sup> DELAVENNE, LAFARGE.

**LUNDI 8 DÉCEMBRE**

S.3. — Livres. — M<sup>me</sup> BOISGIRARD, M. Berts, expert.

S.5-6. — A 21 h : importants tableaux modernes. — M<sup>me</sup> LOUDMER.

S.10. — Paul Ackermann. — M<sup>me</sup> ROBERT.

S.12. — A 20 h 30 : minéraux et fossiles. — M<sup>me</sup> MILLON, JUTHEAU, Expert M. Delorme.

S.13. — Préhistoire française, collection archéologique. — M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR.

S.15. — Dentelles, jouets, poupées, argenterie, tableaux, meubles. — M<sup>me</sup> LENORMAND, DAYEN.

S.16. — Objets d'art et de bel ameublement des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> s. — M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN, Experts MM. Dille, Levy-Lacaze.

**MARDI 9 DÉCEMBRE**

S.3. — A 14 h : monnaies antiques, françaises et étrangères. — M<sup>me</sup> AUDAP, GODEAU, SOLANET.

S.8. — Bijoux et arg. — M<sup>me</sup> MILLON, JUTHEAU, Experts cab. de Fournervault.

S.9. — Autographes. — M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR, M<sup>me</sup> Vidal-Mégret expert.

**MERCREDI 10 DÉCEMBRE**

S.2. — Extr-Orient. — M<sup>me</sup> BOISGIRARD, MM. Bourdeley, Raindre.

S.3. — Suite de la vente du 9 décembre. — M<sup>me</sup> AUDAP, GODEAU, SOLANET.

S.4. — Céramiques, tabix et mbles anc. Tapisseries. Tapis. — M<sup>me</sup> DEURBERGUE.

S.5-6. — 14 h 30 : importants tableaux modernes, notamment par Atlan, Boudin, Buffet, Caillebotte, Daubigny, Degas, Delvaux, Van Dongen, Dufy, Dunoyer de Segonzac, d'Espagnat, Fautou, Géricault, Guillaumin, Isabey, Kaling, Lebasque, Lebourg, Loeu, H. Martin, Marquet, Masson, Montezin, Picasso, Polakoff, Séverini, Valtat, Vlaminck. — M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN, Experts : MM. Pacini et de Lovenbourg, Brane et Lovenbourg, Maréchal, Maréchal.

S.9. — Autographes. — M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR, M. Bodin expert.

S.10. — Faïences et porcelaines, mbles et obj. d'art des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> s. — M<sup>me</sup> COUTURIER, de NICOLAY.

S.12. — Armes, figurines, soldats, décorations, documentations. — M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN.

S.14. — Art nouveau, art déco. — M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN, M. Camard.

S.16. — Mbles et objets d'art. — M<sup>me</sup> LIBERT, CASTOR.

**JEUDI 11 DÉCEMBRE**

S.1. — Meubles d'époque et de style. — M<sup>me</sup> LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR.

S.3. — Orient. — M<sup>me</sup> BOISGIRARD, M. Kevorkian.

S.7. — Estampes et tableaux modernes. — M<sup>me</sup> RENAUD.

**VENDREDI 12 DÉCEMBRE**

S.2. — Tabix, mob. — M<sup>me</sup> DELAVENNE, LAFARGE.

S.12. — Art islamique. — M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN, Expert Lucien Arache.

S.5-6. — **MARIE LAURENCIN.** Estampes, dessins, aquarelles, peintures de la succession Moreau-Laurencin (\* vente). — M<sup>me</sup> ADER, PICARD, TAJAN. Exposition chez les experts jusqu'au 9 décembre : M<sup>me</sup> Rousseau, tél. : 47-70-84-50; MM. Pacini et de Lovenbourg, 45-63-75-30.

S.10. — Seconde vente Strassburger, mob. régional français, provenant du harem des Moncaux. Tapis d'Orient. — M<sup>me</sup> AUDAP, GODEAU, SOLANET.

S.11. — Eventails des 18<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup>, beaux bijoux, orfèvr. 18<sup>e</sup>. — M<sup>me</sup> DELORME.

S.12. — Livres. — M<sup>me</sup> PESCHETEAU-BADIN, FERRIEN, Expert M. Blanchong.

S.14. — Obj. d'art d'Extrême-Orient. — M<sup>me</sup> COUTURIER, de NICOLAY, MM. Bourdeley.

S.15. — Bijoux, monnaies et décorations. — M<sup>me</sup> RABOURDIN, CHOPPIN de JANVRY.

**ÉTUDES ANNONÇANT LES VENTES DE LA SEMAINE**

ADER, PICARD, TAJAN, 12, rue Favart (75002), 42-61-80-07.

AUDAP, GODEAU, SOLANET, 32, rue Drouot (75009), 47-70-67-68.

BOISGIRARD, 2, rue de Provence (75009), 47-70-81-36.

BRIEST, 24, avenue Matisson (75008), 42-69-11-30.

CHARBONNEAU, 134, Fg-St-Honoré (75008), 43-59-66-56.

COUTURIER, de NICOLAY, 51, rue de Belcassio (75007), 45-55-85-44.

DELAVENNE, LAFARGE, 12, rue Grange-Batelière (75009), 48-24-71-60.

DELORME, 14, avenue de Messine (75008), 45-62-31-19.

DEURBERGUE, 19, bd Malesherbes (75002), 42-61-36-80.

LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR (en commun avec RHEIMS-LAURIN), 12, rue Drouot (75009), 42-61-61-16.

LENORMAND, DAYEN, 12, rue Hippolyte-Labuss (75009), 42-81-50-91.

LIBERT, CASTOR, 3, rue Rossini (75009), 48-24-51-20.

LOUDMER, 18, rue de Provence (75009), 45-23-15-25.

MILLON, JUTHEAU, 14, rue Drouot (75009), 47-70-00-45.

PESCHETEAU, PESCHETEAU-BADIN, FERRIEN, 16, rue de la Grange-Batelière (75009), 47-70-88-38.

RABOURDIN, CHOPPIN de JANVRY, 4, rue Rossini (75009), 47-70-34-91.

RENAUD, 6, rue de la Grange-Batelière (75009), 47-70-48-95.

ROBERT, 5, avenue d'Eylau (75016), 47-27-95-34.

**loterie nationale**

TRANCHE (N200) DU

**TIRAGE DU JEUDI 4 DÉCEMBRE 1986**

LE NUMÉRO **343045** GAGNE LE LOT DE 1 000 000,00 F

LES BILLETS SE TERMINANT PAR **769** GAGNENT 1 500,00 F

AVEC LE MÊME BILLET, PROCHAIN TIRAGE DEMAIN

**loterie nationale**

LISTE OFFICIELLE DES SOMMES À PAYER, TOUTS CUMULÉS COMPRIS AUX BILLETS ENTIERES

TERMINAISON	FINALES ET NUMÉROS	SOMMES GAGNÉES	TERMINAISON	FINALES ET NUMÉROS	SOMMES GAGNÉES
1	5 511 5 141 9 891	10 000 10 000 10 000	5	10 045	10 000
2	6 522 5 522 7 752 02 572	10 000 10 000 10 000 10 000	6	25 255	10 000
3	2 553 10 553 25 553	10 000 10 000 10 000	7	0 827	10 000
4	2 554 6 554 8 554 11 554	10 000 10 000 10 000 10 000	8	2 555	10 000
5	27 555	10 000	9	1 000	10 000
			0	2 570 5 570 07 570	10 000 10 000 10 000

TOUTS LES BILLETS NE BÉNÉFICENT D'AUCUN AUTRE LOT MAIS PORTANT LES SIGNES SUIVANTS :

**LOTTO** 2 9 17 30 32 45 35

POUR LES TIRAGES DU MERCREDI 10 ET SAMEDI 13 DÉCEMBRE 1986 VALIDATION JUSQU'AU MARDI 9 DÉCEMBRE 1986

**TRANCHE DES SIGNES DU ZODIAQUE**

TIRAGE DU MERCREDI 3 DÉCEMBRE 1986

**loterie nationale**

LISTE OFFICIELLE DES SOMMES À PAYER AUX BILLETS ENTIERES

Le règlement de TACO-TAC se prévoit aucun cumul (J.O. du 27/03/86)

Le numéro **003577** gagne 4 000 000,00 F

Les numéros approchant à la centaine de mille :

Distances de mille	Mille	Centaines	Unités	gagnent
013577	000577	003077	003507	003570
023577	001577	003177	003517	003571
033577	002577	003277	003527	003572
043577	003577	003377	003537	003573
053577	004577	003477	003547	003574
063577	005577	003577	003557	003575
073577	006577	003677	003567	003576
083577	007577	003777	003577	003577
093577	008577	003877	003587	003578
	009577	003977	003597	003579

Tous les billets se terminant par :

gagnent
3577
577
77
7

5 000,00 F  
1 000,00 F  
200,00 F  
100,00 F

**TACO-TAC**

TIRAGE DU MERCREDI 3 DÉCEMBRE 1986

## Le Carnet du Monde

## Naissances

— Marie-Christine et Lionel ZINSOU ont la joie d'annoncer la naissance de

Marie-Cécile et Emilie, le 15 novembre 1986.

82, rue Duret, 75015 Paris.

— Julien DELAVEAUX-MAURIZI, a la joie d'annoncer la naissance de sa petite sœur,

Stéphanie, le 1<sup>er</sup> décembre 1986.

Les Terres-Blanches, 95320 Saint-Leu-la-Forêt.

## Décès

— Oran, Paris.

M. et M<sup>me</sup> Georges Abitbol, M<sup>me</sup> Michèle Abitbol, M. et M<sup>me</sup> Jean-Louis Abitbol et leurs enfants, Raphaël, Daniel et Jean-François Abitbol, M. Henri Hell, M<sup>me</sup> Josette Solal, ses enfants et petits-enfants, M. et M<sup>me</sup> André Serour, leurs enfants et petits-enfants, Les familles Aklouzi de France et d'Israël, Abitbol de Paris et de Marseille.

Les familles parentes et alliées, ont la profonde tristesse de faire part du décès de

M<sup>me</sup> veuve Léon ABITBOL née Reine Aklouzi, survenue le mardi 2 décembre 1986, à l'âge de quatre-vingt-onze ans.

Les obsèques auront lieu le vendredi 5 décembre 1986, à 11 heures, au cimetière de Bagneux parisien.

Réunion porte principale, 52, rue des Volontaires, 75015 Paris.

— M<sup>me</sup> Eymar Bischoff, Fernand et Laurence, M. et M<sup>me</sup> Jean-Marc Bischoff et leurs enfants, M<sup>me</sup> Félicie Veith, M<sup>me</sup> Edmond Bischoff, M. et M<sup>me</sup> Jean-Claude Veith et leurs enfants, Les familles Herrmann et Ozeneberger, ont la douleur de faire part du décès de

M. Eymar BISCHOFF, survenue à Strasbourg le 29 novembre 1986.

Selon sa volonté, l'inhumation a eu lieu dans l'intimité le 3 décembre 1986.

23, boulevard d'Anvers, 67000 Strasbourg.

— M. Max Wolkow, Serge et Claudine Wolkow et leurs enfants, Maryse Klapisz-Wolkow et ses enfants, ont la grande tristesse de faire part du décès de

Solange DUPLAIX, directrice de recherches honoraire au CNRS, survenue le 2 décembre 1986, dans sa quatre-vingt-troisième année.

Les obsèques civiles auront lieu le vendredi 5 décembre, à 11 heures, au cimetière d'Issoudun (Indre).

Cet avis tient lieu de faire-part.

26, rue Daurémont, 75018 Paris.

— Clermont, Paris, Tours.

M. Jean-Claude Gramain, M<sup>me</sup> Bernard Gramain et Laurence, M. et M<sup>me</sup> Francis Gramain, Pascale, Marie et Jean-Baptiste, Les familles Morel, Vacarie, Dejean, Chazelle et Berthelemy, ont la douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Paul GRAMAIN, née Francisque Dejean, docteur en droit, rappelés à Dieu le 30 novembre 1986.

Les obsèques ont été célébrées le mercredi 3 décembre en la cathédrale de Clermont.

— Les membres de la SCP BFDLR ont la tristesse de faire part du décès de leur confrère et ami

Thomas GROOS, Rechtsanwalt, survenu brutalement à Paris le 1<sup>er</sup> décembre.

68, boulevard de Courcelles, 75017 Paris.

— M<sup>me</sup> France Meslet-Guerrazzi, Et ses enfants : Laurent, Geneviève et Claire, ont la douleur de faire part du décès de leur sœur et tante

Marie-Louise GUERRAZZI, survenue le 30 novembre 1986, dans sa cinquante-deuxième année.

Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité au columbarium d'Ivry. Cet avis tient lieu de faire-part.

— Germaine et Laurence Lot, 19, rue des Martyrs, 75009 Paris, ont l'indigne tristesse de vous apprendre qu'elles viennent de perdre

Fernand LOT, poète, humoriste et écrivain scientifique, prix Blumenthal de poésie 1932, chevalier de la Légion d'honneur, officier de l'Ordre du Mérite, lauréat de l'Académie française et de l'Académie des sciences.

« En sa nuit personnelle, il faut que chacun sache l'Académie de Paris, Et s'abandonne seul à ce qu'il va songer... » F.L.

Ses obsèques ont eu lieu le 3 décembre 1986, au cimetière du Père-Lachaise.

— Lucile Pasquier-Doumer, Françoise et Pierre Gers et leurs enfants, Robert et Anne Pasquier et leurs enfants, Marie-Claire Pasquier et son fils, Elisabeth et Michel James et leurs enfants, Roseline et Jacques Marmont et leur fille, Laurence et Charles-Edmond Vial et leurs enfants, Francis et Agnès Pasquier-Doumer et leurs enfants, Valentine et Marc Hodara et leurs enfants, Charlotte Pasquier, Simone et Gaston Schwab, ont la douleur de faire part du décès de

Jean PASQUIER, ancien élève de l'École normale supérieure, agrégé de l'Université, ancien directeur de l'Institut français à Naples, inspecteur de l'Académie de Paris, officier de la Légion d'honneur, survenue le jeudi 27 novembre 1986.

Cet avis tient lieu de faire-part.

La Grange aux Dînes, 41800 Couture-sur-Lair, 38, rue de Richelieu, 75001 Paris.

— Les membres du conseil d'administration, Le personnel Et les enfants de l'Association pour l'enfance heureuse, château de Carpey, Nomme-le-Fuzelier, donnent à la disparition de leur président du conseil d'administration

M. Philippe VIANNAY, (Le Monde du 2 décembre.)

## Remerciements

— M<sup>me</sup> Darin Fecile Benoit, MM. Bruno et Christophe Fecile, Et toute la famille, très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

M. Dario FÉCILE, remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

— Odette SEGALAT, Et toute la famille, profondément touchées des marques de sympathie témoignées lors du deuil cruel qui vient de les frapper, prient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine, de trouver ici l'expression de leurs remerciements émus.

## Anniversaires

— Le 4 décembre 1968, disparaissait

Leiba Daniel BERENSTEIN, homme de paix et de liberté.

Une pensée pour ceux qui l'ont aimé et connu.

## Communications diverses

— Un colloque international sur « L'identité, la culture et l'évolution des études régionales » se tiendra au Centre Georges-Pompidou, les 5 et 6 décembre de 14 h 30 à 22 h 30. Parmi les thèmes abordés : la place des Régions dans la cité (histoire, géographie) ; la langue romane et sa symbolique, les dialectes du santomouché ; les pratiques traditionnelles (médicales entre autres) et nouvelles ; l'Église évangélique régionale. Les visiteurs pourront également assister à des projections de films et à des expositions de livres, revues et photos. Renseignements : tél. : (1) 46-07-99-12.

## A titre posthume

**Georges Besse est promu commandeur de la Légion d'honneur**

Georges Besse, ancien président-directeur général de la régie Renault, assassiné le 17 novembre dernier près de son domicile à Paris, a été promu, à titre posthume, commandeur dans l'Ordre de la Légion d'honneur par un décret paru au Journal officiel du mercredi 3 décembre.

**Pompes Funèbres Marbrerie CAHEN & C<sup>ie</sup>**

43-20-74-52



## Le Monde DES LIVRES

### Les lettres de l'oncle Ernest

*A travers sa correspondance, Hemingway montre comment l'écriture était sa seule raison de vivre.*

ERNEST HEMINGWAY ne souhaitait pas que sa correspondance fût publiée. Il savait trop combien celle-ci risquait de le desservir. Quand il prenait la plume pour s'adresser à ses amis ou proches, l'auteur de *Adieu aux armes* ne se souciait guère des convenances, fussent-elles sociales ou littéraires. Pour dire les choses autrement, Hemingway écrivait alors comme un pied et s'exprimait parfois comme un concierge ressant les derniers potins du jour.

A l'occasion, il savait aussi enfler les habits du vieil oncle grognon, donneur de leçons et juge féroce. Il reste que ses lettres, dont un choix nous est présenté par Carlos Baker — l'un de ses biographes américains — constituent des témoignages très précieux. Elles nous permettent de voir apparaître en filigrane le profil si particulier du personnage, les principaux acteurs de la scène littéraire de l'époque, leurs passions et leurs querelles. A l'arrière-plan, les décors visités par Hemingway : Paris, Madrid, la Floride, Cuba, l'Afrique.

Ernest Hemingway était un homme pudique. Il a beau jouer le coq de village dans les soirées où il annonce ses succès de pêcheur, de chasseur, de séducteur ou de soldat, sa personnalité demeure dans l'ombre. Il affiche rarement ses états d'âme (tout juste confie-t-il à Scott Fitzgerald « ces affreux moments de dépression »

qu'il connaît en 1929, alors qu'il séjourne à Hendaye), il parle maladroitement de l'amour qu'il porte à ses enfants ou ses épouses (il en eut quatre, ce qui fit dire un jour à William Faulkner (1) : « Pauvre Hemingway, il faut qu'il se marie quatre fois pour découvrir que le mariage est voué à l'échec »). Il dissimule ses chagrins. Ainsi annonce-t-il à Maxwell Perkins, son directeur littéraire, le suicide de son père en décembre 1928 : « Mon père s'est tué. (...) J'avais une très grande affection pour lui et cela m'a fait énormément de peine. » Pas un mot de plus.

#### La madone de la « génération perdue »

En fait, Hemingway ne devient véritablement épistolier que lorsqu'il parle de son domaine qui l'intéresse : celui de la littérature et des écrivains. Alors là, il monte sur ses grands chevaux, le vitupère, il tempête. Il sait également consoler (Fitzgerald surtout), critiquer, discuter. Malheur aux faux amis !

Après avoir encensé Gertrude Stein, la madone de la « génération perdue », il n'hésite pas à la traiter de tous les noms d'oiseaux (à la fin de sa vie, Hemingway reviendra sur son jugement). Virginia Woolf est accusée de « passer son temps à essayer de dénigrer ou de contester la sincérité



Un épistolier à la dent dure.

des jeunes auteurs afin de sauver sa propre réputation littéraire ». Henry James n'a quant à lui écrit « que de la camelote ». Mêmes jugements pour Sinclair Lewis, Theodore Dreiser, Claudel (« ridicule »), Larbaud (« stupide mais bon et sympathique »), Sherwood Anderson (qui l'a pourtant aidé à publier son premier livre ; mais il est vrai qu'Anderson n'aimait pas qu'on lui fit de l'ombre : Faulkner, son disciple de jeunesse, en a su aussi quelque chose).

Hemingway a la dent dure. Mais il est cohérent. Il défend sa conception de la littérature. Il clame son admiration pour James Joyce, qu'il a connu et rencontré (« Je me rappelle qu'un jour où il se sentait plutôt cafard, il m'a demandé si je ne pensais pas

que ses livres étaient trop banlieusards. Il disait que c'était ce qui le déprimait parfois »), pour Ezra Pound (« dans ses *Cantos*, il y a de nombreuses plaisanteries écoulées et un tas de conneries (...) mais il y a la bon dieusement magnifique poésie que personne ne peut surpasser »). Un Ezra Pound dont il condamnera le comportement pendant la guerre, mais, à la fin des années 50 (Hemingway intervient à ce sujet auprès du poète Robert Frost), il essaiera de faire sortir Pound de l'hôpital psychiatrique où il est détenu.

BERNARD GENÈS.

(Lire la suite page 28.)

(1) Voir les *Lettres choisies*, de William Faulkner, Gallimard.

### Gabriel Garcia Marquez reporter

*Quand le romancier de Cent ans de solitude devient le porte-parole de Miguel Littin, cinéaste clandestin au Chili*

L'AUTEUR de *Cent ans de solitude* était déjà célèbre, en 1982. Le prix Nobel le précipita dans la gloire.

Celle-ci est une denrée rare et un peu mystérieuse que les hommes — même ceux qui en jouissent — ont toujours redoutée, la jugeant dangereuse pour les vertus mêmes qui la suscitent. On raconte que, dans la Chine ancienne, un lettré à qui l'empereur venait de proposer les plus hautes charges fut pris de vomissements et courut à la rivière se nettoyer les oreilles. Un autre lettré, qui était de ses amis, le surprit ce faisant, et ayant entendu ses aveux, éloigna son bœuf du rivaire à grands coups de baguette, de peur que l'animal ne s'abreuve là où son ami avait lavé ses oreilles salées par des promesses de gloire. Mais l'homme n'est pas toujours aussi sage que le Chinois, et la notion de gloire à peine bannie, un manque se fait sentir : c'est que l'homme en a secrètement besoin.

Dans le cas de l'écrivain — et de tout artiste, le danger que la gloire comporte est de le figer dans l'image que son œuvre a donnée de lui au monde. De l'enfermer dans une idée de lui-même qui en fait un habitant solitaire des cimes. Or les cimes, un créateur les atteint par moments, mais elles sont inhabitables. Leur air raréfié ne convient qu'aux morts.

Avec une sorte de bonheur négligent, Garcia Marquez sem-

ble avoir adopté une attitude exemplaire par rapport à la gloire. Qu'il ait su la gérer, c'est indéniable ; qu'elle l'ait un moment gêné dans sa création, c'est possible. Mais homme de lettres jusqu'à la moelle — amoureux des rythmes de la prose, de la magie des adjectifs, sachant accepter, comme disait Neruda, qu'une idée se modifie parce qu'un mot inattendu s'est assis comme un petit roi dans une phrase et l'a fait dévier, — il n'a pas interrompu son labeur de journaliste, livrant les batailles qu'il croit justes, exprimant au jour le jour ses opinions, essayant de modifier, selon sa foi, le cours de l'histoire. Tout cela, comme un devoir urgent, avec les erreurs et les repentirs d'un homme qui, de son propre aveu, est incapable de se forger une idéologie, car il ne saurait comprendre le monde qu'à travers des anecdotes.

Aussi, après avoir publié, il est vrai, un volumineux roman (*L'Amour au temps du choléra*, en cours de traduction chez Grasset), outre des dizaines et des dizaines d'articles, s'est-il fait reporter pour raconter l'étonnante aventure du cinéaste chilien Miguel Littin, l'un des cinq mille exilés qui ne sauraient rentrer dans leur pays sans risque de croupir dans les prisons de Pinochet.

HECTOR BIANCIOTTI.

(Lire la suite page 26.)

### ● LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH, de l'Académie française

Maurice Barrès, d'Yves Chiron

#### La peur de ne pas sentir

PLUS les livres échappent à l'air de leur temps, mieux ils survivent, mais moins on les y aide. En nos temps de politisation extrême, l'engagement, quel qu'il soit, favorise célébrations et exhumations. Parmi les nombreux écrivains nés vers 1885, ceux qui sont le plus intervenus dans les affaires du siècle bénéficient, à œuvres équivalentes, de centennaires plus retentissants : par exemple, François Mauriac comparé à Jules Romains. Malheur à qui naît sans sa tour d'ivoire ! Cette prime à la postérité ne va pas sans risques et subit le caprice des aléas politiques ; mais notre vie nationale est ainsi rythmée que le purgatoire, tôt ou tard, change de locataires.

Voyez ce qui se passe avec Barrès. Quel qu'ait pu en dire Montherlant dès 1925, comme pour prendre la place — « Barrès s'éloigne ! » — tous les grands de l'entre-deux-guerres n'ont pu que reconnaître une dette évidente : de Mauriac à Aragon, de Coteau à Drieu. Mais seuls quelques fervents ont maintenu le culte, dans la génération suivante : J.-M. Domenach, Guy Dupré, Jacques Laurent, Roger Nimier, François Nourissier. L'aller-retour du balancier électoral depuis 1980 devait forcément entraîner — ou traduire — une révision du patrimoine idéologique et artistique. Qu'un universitaire de vingt-six ans se consacre au chantre boulangiste et anti-dreyfusard de l'énergie nationale, du terroir, des ancêtres et de la France aux Français était inconcevable il y a quelques années. La biographie que voici, ainsi que plusieurs rééditions de poche, viennent à leur heure avec une ponctualité qui devrait enchanter les historiens des mentalités.

BIEN que porté par l'air du temps, Yves Chiron ne cède pas au militantisme. D'être né en 1980 l'affranchit définitivement des débats oiseux qui ont obscurci les travaux littéraires depuis les fourvolements de la droite dans le fascisme, et de la gauche dans le stalinisme. C'est tout naturellement qu'il retrouve la dimension esthétique qui permettait à Barrès et à Blum de s'entendre, notamment sur l'héritage de Jaurès.

Un des apports nets d'Yves Chiron est d'effacer les cloisons établies entre les périodes de la vie de Barrès, en particulier par Stannhell (*Barrès et le nationalisme français*, Armand Colin, 1972). Il montre bien que le patriote était déjà présent dans la phase égotiste, et que le culte du moi se perpétue dans celui de la terre menacée. L'histoire d'une pensée, c'est souvent l'histoire de chocs successifs : ici, la débâcle humiliante d'après Sedan, vue de Lorraine, la solitude du pensionnat, l'influence du professeur Lagneau, égaré, grâce à Wyżewa, à la philosophie allemande, la rencontre de Moréas, de Mallarmé, de Renan, les voyages en Espagne et en Italie.

L'aventure boulangiste de Barrès ne tient pas à la carrure du pauvre général mais à une faiblesse constitutive. Barrès veut un « maître », il croit en un guide providentiel, à défaut d'axiome ou de religion. Il s'en explique dès 1887, dans *Sous l'œil des barbares*, ces derniers ne désignent pas les Allemands ni aucun autre ennemi extérieur, mais, en nous-mêmes, l'esprit d'abandon, d'aviissement. On verra plus tard à quelles bêtises sinistres peut conduire ce culte du chef, répandu chez les littéraires comme une compensation à leur sensation intime de faiblesse : témoin Drieu se vouant à Doriot ! « Croire » en Boulanger, puis en Déroutède, c'était un moindre mal, puisque aussi bien le ridicule, en France, ne tue pas. Et Barrès, plus républicain que les barrésillons de l'après-mars 1986, a su, face à Maurras, ne pas changer en monarchisme son arriéré d'homme fort trépassé sur la glèbe et les cimetières...

CHIRON est moins convaincant lorsque, à l'opposé de Jean-Denis Bredin, il veut expliquer l'anti-dreyfusisme de Barrès non par un préjugé raciste, mais par un instinct nationaliste et le respect des institutions judiciaires. Il persuade d'autant moins que, avec une belle objectivité, il cite les textes ouvertement antisémites et xénophobes de Barrès au cours des procès, sans parler du reportage à l'Ecole militaire lors de la dégradation du capitaine, et des bêtes insultées à Zola, après le *J'accuse*.

(Lire la suite page 24.)



Alice au pays des merveilles,  
De l'autre côté du miroir  
et La Chasse au Snark  
rassemblés en un magnifique album  
superbement illustré par Ralph Steadman  
qui nous offre un monde à l'envers.  
Et, de nouveau disponible, la réédition de  
Moi, Léonard de Vinci.

Aubier

کتابخانه

## A LA VITRINE

Catherine POIVRE D'ARVOR



**Rachmaninov**

la passion au bout des doigts

biographie

Le Rocher

**CATHERINE POIVRE D'ARVOR**

**RACHMANINOV**

La première biographie française autorisée et complète par l'épouse de l'unique petit-fils du compositeur.

Le Rocher

**VILQ.**

**1.300 raisons de faire plaisir**


Avec les 1.300 beaux livres de peinture, sculpture, architecture, livres de collection, automobiles, tapis, porcelaine, faïence, histoire, religion, voyages...

Demandez le catalogue Vilq chez votre libraire.

VILQ : 25, rue Gisors 75015 Paris  
Tél. : 45.77.08.05.



**Henri THOMAS**



**Une saison volée**

roman

**GALLIMARD** *nrf*

### DOCUMENTS

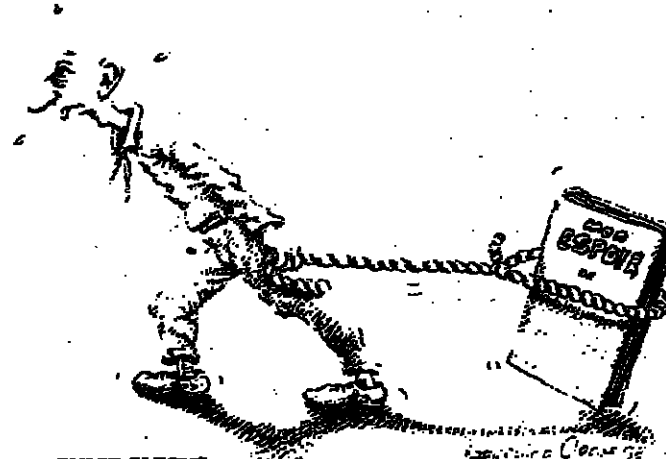
#### Lyssenko

##### le charlatan

Raconter l'irrésistible ascension du plus fameux charlatan scientifique du XX<sup>e</sup> siècle, telle est l'ambition du petit livre récemment publié par Joël et Dan Kotek : *L'affaire Lyssenko*.

On connaît le succès prodigieux qu'eut en URSS sous Staline, mais aussi sous Khrouchtchev, le « biologiste » Trofim Lyssenko, promu coryphée de la science dite « mitochondrienne » et dictateur de l'agriculture soviétique pendant une bonne trentaine d'années. Mais l'on sait déjà moins en quoi consistaient ses fameuses théories, ni pourquoi elles ont tant plu aux maîtres du moment : non seulement elles promettaient à coup sûr, du moins sur le papier, l'épanouissement de la « grande agriculture socialiste mécanisée », mais elles nourrissaient providentiellement, si l'on ose dire, l'idéologie ambiante.

Si en effet la science avait pu valider le principe, érigé en dogme par Lyssenko, de la transmission héréditaire des caractères acquis par l'éducation et l'environnement, rien ne s'opposait plus à l'avènement d'*Homo sovieticus*, nouvelle espèce débarrassée à jamais de ses germes capitalistes. Bien entendu, il fallait pour cela récuser la théorie des gènes que développait alors la biologie occidentale. Ce n'était pas un problème pour Lyssenko, qui ne



BERENICE CLEEVE

### ESSAIS

#### L'imaginaire social

Conjuguer le sens et les sens, quoi de plus passionnant pour comprendre la vie collective ? C'est ce qu'a pensé Pierre Sansot en adoptant la position brillante et inconfortable d'un sociologue aux antennes poétiques, en manipulant des concepts enrobés de sons et de couleurs, en choisissant une langue style café littéraire, où une mousseline lyrique recouvre des développements de professeur.

« Le sensible, c'est ce qui nous affecte et retient en nous », écrit notre auteur. Comment ne pas utili-

ses conceptions, comme l'avait fait au début du siècle Gabriel Tarde, dont il ne parle pas non plus.

On ne chicanera pas, en tout cas, la finesse des pages sur *L'étude attentionnée d'un fragment urbain* et les « grandes rêveries ferroviaires ». Dans son style imaginaire, dans son univers polychrome, on découvre des îles fortunées qu'un œil moins « sensible » n'aurait évidemment pas décelées.

P. D.

★ **LES FORMES SENSIBLES DE LA VIE SOCIALE**, de Pierre Sansot, PUF, 214 p., 95 F.

### LETTRES ÉTRANGÈRES

#### Andrea De Carlo :

##### moderne,

##### trop moderne

Macno est le troisième roman d'Andrea De Carlo traduit en français (1). On y voit Ted et Liza, deux journalistes, tenter d'arracher à Macno, énigmatique dictateur d'une contrée indéfinie, un entretien.

Ils vont être peu à peu adoptés par le dictateur et son conseiller médiatique, Ottavio Larici. Et une histoire d'amour qu'on voyait venir de loin remplace le projet d'interview : Liza est fascinée par Macno qui ne trouve pas cela trop désagréable. En fait, le malheureux jeune homme est las des devoirs de sa charge, las de la manipulation des médias consubstantielle à sa fonction, et il ne songe qu'à s'évader.

Tout cela est prestement mené, le dialogue va vite, et Andrea De Carlo ponctue une intrigue très B D de réflexions pleines de bon sens sur les rapports entre pouvoir et média. On comprend le succès de ce jeune romancier — il est né en 1952 à Milan, a fait de la photo, des voyages et des scénarios. Ce roman est énormément en phase avec les temps modernes.

Malheureusement, Andrea De Carlo est trop sûr de lui, ou trop impatient : il glisse à la surface des choses, et s'enferme dans une nouvelle idéologie, de nouveaux clichés : moderne, trop moderne...

G. B.

★ **MACNO**, d'Andrea De Carlo, Grasset, 264 p., 58 F.

(1) Déjà parus : *Chantilly Express*, Rivages, 236 p., 69 F. et *Océans de cage et de volière*, éditions L'Asie, 232 p., 78 F. (1984).

#### Appuyée à la fenêtre

Abandonnée par son amant, Richard, un homme marié qui aurait pu être son père, Stella, une jeune fille de dix-neuf ans, s'est jetée sous un camion : un accident, selon la version officielle.

Afin d'oublier et de retrouver, espère-t-elle, l'ordonnance bien réglée de son existence d'avant le drame, la femme trompée de

Richard (c'est elle qui a pris l'initiative d'accueillir Stella dans son foyer quelques mois plus tôt) entreprend d'écrire cette horrible histoire qui est, en fait, la sienne.

La narratrice a, en effet, tout vu, tout su, compris dès le début que la jeune fille courait irrésistiblement vers sa destinée. « Elle ne savait pas s'adapter, elle était condamnée à mourir. » Si elle s'est tu, ce n'est pas pour couvrir un mari sur lequel elle ne sa fait plus depuis longtemps d'illusions : « Richard est un monstre : c'est un père de famille attentionné, un avocat estimé, un mentor et un assassin », mais par lâcheté et pour sauver une tranquillité illusoire.

En même temps qu'elle prend conscience de sa complicité : « Mon devoir eût été de protéger la vie et de la préserver des attaques meurtrières. Or qu'ai-je fait ? J'ai mené l'existence d'une femme aisée ; appuyée à la fenêtre, je respirais l'odeur des saisons tandis qu'autour de moi un massacre, on assassinait », la narratrice découvre le mensonge et l'aveuglement volontaire qui constituent l'assise de sa vie de femme mariée et de mère de famille.

Comme le *Mur invisible*, le précédent roman de Marlen Haushofer, traduit en français voilà quelques mois (1), *Nous avons tué Stella* est un livre d'autant plus bouleversant qu'il est écrit avec une extraordinaire économie de moyens. La lucidité, l'absence de pathos avec lesquelles l'auteur dénonce une société qui, sous prétexte d'assurer la sécurité, sacrifie la vraie vie et réduit l'individu à l'état de « poupée mécanique », ne sont pas sans rappeler la terrible confession du Mars de Fritz Zorn. Constat d'autant plus insupportable qu'il est, en l'occurrence, désespéré. « Les gens qui pensent doivent toujours renoncer à vivre », écrit Marlen Haushofer, et les vivants n'ont pas besoin de penser. Jamais l'acte rédempteur ne sera accompli. Tel qui en aurait la force ignore que cela lui incombe, et tel qui sait est incapable d'agir. »

J.-L. R.

★ **NOUS AVONS TUÉ STELLA**, de Marlen Haushofer, traduit par Yvonne Hoffmann et Maryvonne Litalie, éditions Actes Sud, 88 p., 69 F.

(1) *Le Monde* du 3 janvier 1986.

### ROMANS

#### Portrait d'une insurgée

« La littérature, la plus grave incluse, n'est qu'un entrepôt de baïonnettes : les mots », estime Jack Thieuloy qui se définit comme un « écrivain ». Claire Croix, le dernier roman de cet auteur prolifique ressemble à la publicité d'un grand magasin parisien : on y trouve de tout. Des fulgurantes poétiques et des mauvais jeux de mots, un imaginaire flamboyant et des digressions hasardeuses. Jack Thieuloy se perd un peu dans les arcanes de son récit mais emporte l'adhésion par la révolte qu'il insufflé à son héroïne, une femme née insurgée.

Claire, Tournant, après avoir épousé les joies et les tristesses du militantisme politique et de l'amour libre, épouse Paul Croix, un sous-préfet, et projette, grâce à une arme bactériologique, d'influer sur les événements en assassinant Franco et Hitler. Jack Thieuloy se joue, bien évidemment, de l'histoire et mêle avec bonheur réalité et fiction. Ses pages sur la guerre d'Espagne et sur les premiers jours du régime de Vichy sont pleines d'une fureur iconoclaste. L'auteur y fait « l'inventaire de l'homme » au nom de tous les morts que sa mémoire porte.

Claire Croix, qui rêvait d'être une « nouvelle Jeanne d'Arc », finira pas devenir une espèce de « Gilles de Rais » et assassinera une dizaine d'enfants avant d'entraîner son fils dans la mort. L'échappée de son héroïne dans la folie prouve si besoin en était — que Jack Thieuloy est un moraliste du néant.

P. Dra.

★ **CLAIRE CROIX**, de Jack Thieuloy, 423 p., 125 F.

### Vous écrivez ? Écrivez-nous !

Important éditeur parisien recherche, pour ses différentes collections, manuscrits inédits de romans, essais, récits, mémoires, nouvelles, poésie, théâtre...

Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et télévision. Contrat défini par l'article 49 de la loi du 11/03/57 sur la propriété littéraire. Adresser manuscrits et CV à : La Pensée Universelle Service L.M. 4, rue Charlemagne 75004 Paris. Tél. : 48.87.08.21.

LA PENSÉE UNIVERSELLE ÉDITEURS





# DU LIBRAIRE

## Le voyage

### immobile

de Roger Rudigoz

Au commencement étaient le fauteuil vert et la maison jeune aux volutes mauves, « jaunes comme le dégoût et violet comme la mort ». A la fin sont un fauteuil rouge, une maison blanche, des volutes gris. Entre les deux, il y a l'homme du fauteuil, l'araignée qui comme lui « suit des yeux le vol capricieux de ses proies », la mouche qui lui « a beaucoup parlé de sa solitude », Claudia la femme de ménage qui vient de là-bas, l'extérieur, et Eugénie qui, à la fois, a tous les âges, les chaises et les pièges de la femme.

Entre l'alpha et l'oméga (un oméga qui est plus un recommencement qu'un terme) de ce voyage de la vie volontairement rive à son fauteuil, il y a aussi un texte, soit, pour citer le dictionnaire, « ce qui constitue un écrit, une œuvre ». On ne saurait, en l'occurrence, mieux dire. Même si la minceur du volume incline à parler d'ouvrage. Mais justement pas, Roger Rudigoz ayant ce don de l'écriture qui ouvre les horizons les plus larges, tant par la concision de la phrase que par l'évocation du mouvement. Car de même que l'homme du fauteuil vert est un misanthrope non dépourvu d'amour, de même son immobilisme nous invite à des voyages rêvés au pays des réalités.

Il est devenu banal de se plaindre de la rareté des beaux textes. La plainte n'est pas vraiment justifiée. Encore faut-il aller à eux quand ils viennent à nous. Faire, par exemple, le mouvement qui nous installera dans ce fauteuil comme sur un tapis volant.

P.-R. L.

★ LE FAUTEUIL VERT, de Roger Rudigoz, Le Tôt sur le Tôt, distribution Desclée, 78 p., 49 F.

## Les recettes

### d'un cordon bleu

Prenez la bibliographie d'une dispute entre érudits au sujet d'une vieille légende (celle de la papasse Jeanne), coupez-la en tranches que vous distribuerez à intervalles réguliers. Extrayez de cette légende le

## DERNIÈRES LIVRAISONS

### ARCHÉOLOGIE

● Christian Jacq : *Les Grands Monuments de l'Égypte ancienne*. Estimant que « l'Égypte ancienne est une des plus belles créations de l'homme », l'auteur a voulu faire de ce livre un guide complet des sites égyptiens, une invitation au voyage offrant les « clés » nécessaires, historiques et géographiques. (Librairie académique Perrin : 384 p., 140 F.)

### BIOGRAPHIES

● Pierre Guiral : *Adolphe Thiers*. La détestable réputation d'Adolphe Thiers est-elle, au moins en partie, usurpée ? Le faussaire de la Commune, l'apôtre des vertus bourgeoises et conservatrices, peut-il faire appel devant l'histoire ? La biographie de Pierre Guiral, dont le sous-titre est *De la nécessité en politique*, pourra contribuer à répondre à ces questions. (Fayard, 622 p., 180 F.)

● Stephen E. Ambrose : *Eisenhower*. L'épaisse biographie de Dwight Eisenhower, l'homme du débarquement américain en Normandie, le républicain qui remplit deux mandats présidentiels avant de quitter, digne et respecté, la Maison Blanche en 1960. Traduit de l'anglais par Thérèse de Chésey. (Flammarion, 809 p., 185 F.)

### DICTIONNAIRES

● Jean Markale : *Petit dictionnaire de mythologie celtique*. Les subtilités des légendes celtiques et de leurs protagonistes, du célèbre Toutatis au ténébreux Mithracet Mac Erca. Avec en prime quelques formules incantatoires et la manière de s'en servir. (Editions Entente, 224 p., 90 F.)

● Michel Bracquet : *Dictionnaire anecdotique des surnoms et des sobriquets*. Une idée inattendue. Pour tout savoir des surnoms dont l'histoire et la tradition populaires ont gratifié les personnages que la célébrité exaltait : rois, artistes, hommes politiques passés et présents... (MA Éditions, 270 p., 95 F.)

### HISTOIRE

● Georges Bordonove : *Les rois qui ont fait la France*. *Hugues Capet*. L'épopée du roi sans vieillesse du monarque il y a mille ans et fondateur de la lignée la plus longue d'Europe, celle des Capétiens. (Pygmalion, 324 p., 85 F.)

### LETTRÉS ÉTRANGÈRES

● Charles Dickens : *Esquisses de Boz et Martin Chuzzlewit*. La tonalité de ce huitième et avant-dernier volume des œuvres de Dickens dans « La Piéride » est essentiellement humoristique. Les deux œuvres qu'il contient appartiennent à la première période de la carrière de l'écrivain. Boz n'avait jamais été traduit intégralement. (Édition publiée sous la direction de Sylvie Monod. Traduit de l'anglais par H. Bordenave et F. du Sorbier.)

● Su Tung-po : *L'Hôte de la pente de l'est*. Poèmes traduits du chinois par Cheng Wingfun et Hervé Collet. L'ouvrage comprend cent quarante-neuf poèmes et écrits en prose de Su Tung-po (ou Su Shih) (1037-1101), un des grands écrivains, peintres et hommes politiques de la dynastie des Song du Sud. Les traductions, accompagnées du texte original chinois calligraphié, sont précédées d'une longue biographie de l'auteur. (Mondadori, Chemins des bois, 789-840 Millenot, 192 p., reliure à la chinoise, 59 F.)

### NOUVELLES

● Paul Gadenne : *Scènes dans le château*. L'intégrale des nouvelles de Paul Gadenne, rassemblées dans l'ordre qu'il avait voulu et sous le titre qu'il avait choisi. (Actes Sud : 277 p., 130 F.)

### PSYCHANALYSE

● Maud Mannoni : *Bonneuil, seize ans après*. Écrit par des analystes et des soignants travaillant sur le terrain, ce livre est révélateur du fonctionnement d'une société fondée sur la gestion des technocrates. L'équipe menacée des soignants de Bonneuil se situe dans la perspective non seulement d'une politique de la santé mentale, mais encore de l'éthique qui est à son fondement. (Ed. Denoël, 272 p., 98 F.)

● Sigmund Freud : *Le Délire et les Rêves dans la Grèce* de W. Jensen. Dans la série des nouvelles traductions des œuvres de Freud, dirigée par J.-B. Pontalis. L'archéologie freudienne appliquée à la démarche d'une énigmatique jeune fille... Avec des lettres inédites de Jensen à Freud. Le texte de Freud, traduit par Paule Arhex et Rose-Marie Zeitlin, est précédé de la nouvelle de Wilhelm Jensen, traduite par Jean Bellemain-Noël. Préface de J.-B. Pontalis. (Gallimard, 269 p., 89 F.)

parfum nécessaire de féminisme (une femme sur le trône de saint Pierre ?). Épousez et sortez de leurs cadres quelques portraits d'universitaires (philologues, juristes ou théologiens) du XVII<sup>e</sup> siècle dont vous faites vos personnages. Disposez en couches alternées quelques biscuits de vie quotidienne à la même époque, à Paris ou en Hollande, et d'échos de querelles religieuses. Glissez quelques extraits de lettres authentiques. Brossez quelques scènes, portraits ou paysages inspirés de tableaux hollandais renommés. Et pour lier votre pâte, imaginez une

intrigue bien romanesque et n'ayez pas peur (après tout, les romans du temps vous y autorisent), n'ayez pas peur de l'invraisemblance. Ajoutez de-ci de-là quelques soupçons de saphisme (qui étonneront peut-être quelques vieux messieurs du Quai Conti). Menez le coup de théâtre de la révélation finale. Laissez cuire à style assez neutre pendant 363 pages (une par jour pendant un an ?), et vous obtenez la dernière création de Claude Pasteur, habituée de ce genre d'ouvrages dont quatre ont déjà été couronnés par l'Académie française et qui n'a rien négligé pour tenter de séduire une cinquième fois l'illustre compe-

gnie sans pour autant cesser de plaire au grand public, que l'évocation vivante de la fin du règne d'Hervé IV ne manquera pas d'intéresser.

Sans méconnaître les qualités d'un livre qui se lit facilement, les esprits chagrins pourront-ils s'empêcher de penser que les ficelles du cordon bleu du roman historique sont un peu grosses ?

F. N.

★ LE MANUSCRIT D'ANASTASE, de Claude Pasteur, Orban, 374 p., 89 F.

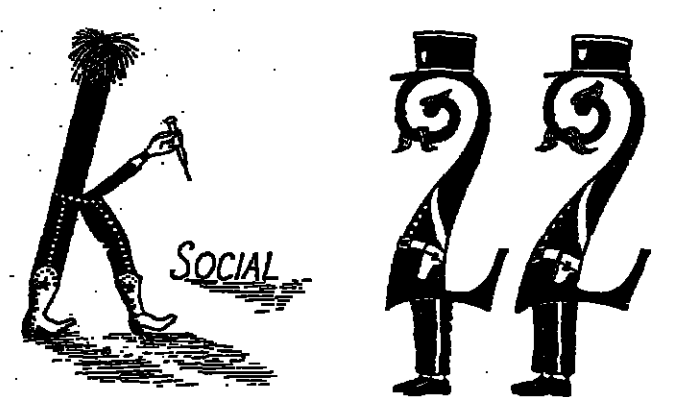
## JEUNESSE

# Pour l'amour des lettres

Illétrés ou savants, les enfants répugnent à passer pour des analphabètes... Le jeu consiste, dès leur plus jeune âge, à tenter de reconnaître ces dessins qui les entourent, les cernent, les emprisonnent. A...A...E...E... Et ça, c'est quoi ?... Q ! Et ils rougissent de plaisir de dire, impunément, des gros mots.

Lorsque les lettres s'habillent et se font belles pour leur plaisir, même s'ils ne les identifient pas tout de suite ainsi déguisées, elles deviennent un peu de la famille, ces inconnues contorsionnistes, ou raides comme des bâtons, qui font les mystérieuses parce qu'elles croient qu'elles ont un sens, une mission.

Au dix-neuvième siècle, les alphabétiques illustrées, qui servaient à apprendre à lire aux enfants, ont été les livres les plus répandus en France, images enfantines qui ont pris un coup de vieux, un poids de poésie qui nous les rend lointaines et malcommodées, comme les vieux ustensiles qu'on découvre dans les brocantes. Ségolène Le Men, qui avait publié, il y a deux ans, un bel album sur les *Alphabétiques françaises illustrées du dix-neuvième siècle* (1), expose au Centre Georges-Pompidou des images alphabétiques de collection, tout à fait émouvantes et rares, qui témoignent d'une formidable imagination graphique et qui nous rappellent « be-be-bi-bo-bu » que les méthodes d'apprentissage de la lecture ont changé.



Dessins de Laurence Benoit

Massin, lui, en amoureux des lettres, expose sa collection d'alphabétiques au Musée-galerie de la SEITA. Un matériel « lettristique » d'une grande variété qu'il nous avait déjà dévoilé dans son livre, *La Lettre et l'Image* (2), et qu'il diversifie à l'infini. Classées par ordre... alphabétique (Anastasia, Burlesque, Calligramme, Dada, Écritures, Musique, Onomatopées, etc.), les signes dépassent leur condition. Car la lettre peut être bien autre chose qu'une lettre et se prendre pour un tableau, un objet d'art à part entière. Ne manquez pas ces deux expositions... Il n'est pas nécessaire de savoir (bien) lire.

Pour Laurence Benoit, par ailleurs auteur-metteur en scène, décorateur et interprète du Théâtre à bretelles, les lettres sont des personnes, et les murs, s'ils n'ont

pas d'oreilles, sont faits pour être déchiffrés. Sur un texte d'Anne Quesemond, Berman, ce spécialiste des lettres et lettrines, vient de publier un album intitulé *Colporteurs d'images*. Une balade en quatorze tableaux, où une femme, Mlle A (elle est amoureuse) va retrouver M. M (il est marchand, majuscule, magicien) dans une ville construite en lettres, comme d'autres le sont en marbre ou en pain d'épice... Le déchiffrement peut se révéler parfois difficile pour les plus jeunes à qui il est conseillé d'étudier la manifestation, face aux CRS, par le « Mouvement de libération des voyelles ».

En plus, ces lettres se conjuguent d'une drôle de façon, comme le chante le Marchand d'histoires sur son limonaire :

« Les noms d'habitants sont des noms d'imparfait, les noms

d'habitants se conjuguent au passé : je polonais, tu japonais, il hollandais, nous bourguignons, vous pithiviers, ils ou elles newyorkaisent... »

Décidément, ces lettres piétonnes ont bien de l'esprit ! Suivons-les ! *Colporteurs d'images*, d'Anne Quesemond et Laurent Berman, album cartonné 24x28 cm, Syros, 48 p., 130 F.

NICOLE ZAND.

- (1) Éditions Promodes, 1984.
- (2) 1973, réédité chez Albin Michel.

● Le Salon du livre de jeunesse de Montreuil aura lieu les 5, 6 et 7 décembre, au Centre des Expositions, sur une superficie de 3000 m<sup>2</sup>. La journée du vendredi 5 décembre, plus particulièrement réservée aux professionnels, sera consacrée notamment à l'analyse des résultats du sondage IFOP sur « les goûts et les attentes des jeunes de huit à douze ans en matière de lecture ». Un débat public, avec la participation des écrivains Marie Chéir et Jean Vautrin, « Pour ou contre une littérature de jeunesse », aura lieu le samedi 7, à 17 heures. (Centre des Expositions, esplanade Benoît-Franchon, métro : Mairie-de-Montreuil.)

Michel Manière  
PRIX DE "L'ÉVÉNEMENT DU JEUDI" 1986

# LE DROIT CHEMIN

Roman

P.O.L.

Le Cambodge derrière les barreaux

# Norodom Sihanouk

Prisonnier des Khmers Rouges

Hachette

47.63.11.15

## LA CULTURE, SECRET D'ÉLITE ?

Désormais on ouvre fenêtres et tiroirs. Les Presses du CNRS Société nouvelle chargée de la valorisation, de la promotion et de la diffusion du fonds éditorial du CNRS a également reçu pour mission de réaliser des produits d'édition de qualité destinés à un public élargi. Nous recherchons pour piloter des réalisations nouvelles deux

## CHEFS D'ÉDITION

Ces spécialistes d'un bagage culturel élevé et d'un professionnalisme indiscutable devront prouver la rentabilité d'un marché culturel de haut de gamme par l'audience de leurs produits au-delà des cénocènes. Ils auront pour mission de concevoir des ouvrages originaux et d'en coordonner la réalisation.

Pour informations complémentaires et organisation accélérée d'une rencontre, appelez le 11 47.63.11.15 Référence 276

RESSOURCES HUMAINES CONSEIL  
65, avenue de Wagram 75017 Paris

Membre de la chambre syndicale des conseils en recrutement

DU MONDE ENTIER

## PARUTIONS DE NOVEMBRE 1986

**Thomas FARBER**  
*La courbe du chien*. Roman  
Traduit de l'anglais par Philippe Mikriammos

**LAO SHE**  
*L'enfant du Nouvel An*. Roman  
Traduit du chinois par Paul Bady et Li Tchou-Houa  
Avant-propos de Paul Bady

**LAO SHE**  
*La cage entrebâillée*. Roman  
Traduit du chinois par Paul Bady et Li Tchou-Houa  
Avant-propos de Paul Bady

**Octavio PAZ**  
*Le feu de chaque jour*.  
Poèmes. Édition bilingue. Traduit de l'espagnol par Claude Esteban

GALLIMARD *gjf*

## LA VIE LITTÉRAIRE

## Deux premiers romans

## Les fascinations du siècle

Il manque à l'émotion, le premier roman de Marc J. Bloch, quelques centaines de pages pour être vraiment ce qu'il a l'ambition d'être : un vaste récit lyrique du troisième quart de notre siècle. Marc J. Bloch a choisi de construire son roman comme un château compliqué et baroque, aux multiples pièces et entrées. Trois hommes, nés autour de 1950, trois destins et histoires séparées que l'histoire fait se rejoindre en un point lointain et improbable : Martin, le Français idéaliste, qui, enfant, « habitait avec sa maman, son papa, sa grand-mère, Jeanette, Maurice et Staline » ; Sacha, le Russe pathétique, élevé lui aussi à l'ombre de la jolisse moustache du Petit Père des peuples, mais qui a pu mesurer quel rictus de violence et de terreur elle dissimulait ; Bud, l'Américain caricatural, « né au centre du monde, à Sioux-City, Iowa », et dont le destin ressemble à celui d'un personnage de Flannery O'Connor.

Une femme, Kham, la Lactienne victime et martyre d'une

histoire qui la dépasse absolument, constitue le lien involontaire de ces trois destins, ce « point improbable » où ils viennent se croiser et échouer. De Paris à Moscou, du printemps de Prague aux maquis vietnamiens, des proches staliens à mai 68, le romancier fait vivre ses personnages, fils chacun des soubresauts de l'histoire, immergés dans leur temps.

L'émotion, Marc J. Bloch sait fort bien la faire vibrer en pinçant la corde toujours sensible et disponible de la nostalgie, en mariant un certain pastiche avec justesse et habileté. Ses évocations d'un temps proche, le nôtre, sont fortes et efficaces, soutenues par une plume rapide et sûre.

Le thème et surtout la construction très — trop ? — élaborée de ce roman appelaient un développement plus ample. Mais il ne fait pas de doute, à la lecture de son premier livre, que Marc J. Bloch possède tous les moyens de cette ampleur.

## Les séductions du monastère

A l'opposé de l'ambitieuse tentative de Marc J. Bloch, un autre premier roman, *Frère Honorat*, de Xavier Patier, répond à un projet plus resserré, plus intime : un seul personnage, le narrateur, au centre du récit, et seulement les échos lointains et assourdis du siècle.

Raymond Guérand, natif de Rodez, adolescent triste dans une famille aux contours flous, tente de combler le vide qu'il ressent. Le monastère, expression extrême de la foi, exerce sur lui sa séduction ambiguë : « Si Dieu existe, alors rien d'autre ne doit compter », pense-t-il, révélant ainsi tout ce que sa foi doit à sa mélancolie, dont elle n'est que le dernier avatar. Ce vide, ce rien, Raymond les parcourt, de la cathédrale de Rodez au studio de son amie, de Combelle, à monastère trop riche comme l'humus trop gras de son poing, à la maison de ses parents.

La haine et le mépris de soi, où Bernanos voyait la victoire du mal, Raymond ne peut s'en guérir. A la fin du roman, dans

une très belle page, Xavier Patier fait dire à son héros ce désespoir plus profond d'être une sorte de paix pervertie, inversée : « La tristesse, je m'y suis rendu malgré moi comme à l'ange du mal : j'ai goûté au fruit défendu, au fruit inerte et froid du monde ; je sais ce qu'est le mal. » S'il est, dans son fond, attente de la grâce, appel informulé, le désarroi de Raymond exprime d'abord une révolte, le sursaut d'un moi cambrié contre ce qui peut radicalement le mettre en question.

D'une écriture sèche et tendue, Xavier Patier a tracé avec *Frère Honorat* un beau portrait, psychologique plus que spirituel. Il a su communiquer cette impression de tristesse qui est vécue de l'âme prise dans un désespérant mouvement de balancier.

**PATRICK KÉCHICHIAN.**  
★ **L'ÉMOTION**, L'ÉCRÉTE, de Marc J. Bloch, Gallimard, 228 p., 85 F.  
★ **FRÈRE HONORAT**, de Xavier Patier, Gallimard, 128 p., 63 F.

## Toulon :

## soixante mille

## « sous la bulle »

Selon sondages et idées reçues, on ne lit pas à Toulon où grand soleil et mer remplacent tout. A la cinquième reprise des « Rencontres littéraires », l'impact (association culturelle et municipale) a frappé un grand coup pour casser ce cliché. Trois jours durant (28, 29 et 30 novembre), plus de soixante mille personnes ont pénétré sous une trop petite bulle géante, achetée des livres pour 1 million de francs, rencontré quelques quatre-vingts éditeurs. Prix de saison, valeurs sûres et nouveaux venus, poésie et BD, spectacle et publicité, l'impact avait retenti large : de Jean Raspail à Cavanha, d'Alca Sapritch à Arthur Conte, Jacques Séguéla, Christiane Baroche, Yves Navarre, Sébastien Japrisot, Christian Giudicelli, Jean Vautrin, Yvan Audouard, etc.

J. R.

## La jeune

## édition française

## au Québec

A l'initiative de l'Office franco-québécois pour la jeunesse, une vingtaine de jeunes éditeurs français (Vent Terral, Castor Astral, Atalier du Gué, Verdier, Champ Vallon, Jacques Brémont, Atelier des Grammes, La Table Ronde, Gris Benal, Poésimage, Le Chiendent, L'Éther Vague, La Chardon Bleu, Mutinerie, Arcane 17, Le Dé Bleu) ont pu exposer leurs ouvrages lors du 5<sup>e</sup> Salon du livre de Montréal qui s'est tenu du 20 au 25 novembre. Dans le même temps, la Bibliothèque nationale du Québec sautait cette venue en organisant une exposition sur la jeune édition française.

Xavier d'Arthury, président de l'Office régional de la culture du Languedoc-Roussillon et animateur des éditions du Chiendent, insistait sur le caractère non fortuit de cette présence à Montréal.

Les jeunes éditeurs français présents à Montréal, s'ils se félicitaient tous de pouvoir rencontrer le public québécois et les professionnels, ne semblaient guère se faire d'illusions sur leurs chances de pénétrer un marché restreint et relativement fermé.

Quant aux éditeurs déjà diffusés au Québec, ils convenaient que leur présence sur le marché québécois était pour l'instant symbolique. Patrick Beaune, de Champ Vallon, croit à un travail sur le long terme :

« L'an passé, dit-il, j'ai visité les librairies et les bibliothèques. La situation devrait s'améliorer, mais, en attendant, il faut absolument assurer une présence. Les bibliothèques universitaires sont l'un de mes objectifs. »

Des Français et des Québécois coéditent des livres ; ainsi, le Castor Astral, en quatre ans, s'est associé avec quatre éditeurs québécois.

Au Québec, ces co-éditions bénéficient d'ailleurs, le plus souvent, d'une subvention de

## Vers une psychanalyse

## « humaniste » ?

Un symposium international Erich Fromm s'est tenu à Florence, les 15 et 16 novembre, avec pour thème : « De la nécrophilie à la biophilie, vers une psychanalyse humaniste ». La préoccupation centrale de Fromm, psychanalyste et philo-

sope disparu en 1980 (1), fut d'évaluer les chances de survie physique et éthique de l'homme, et son combat fut de prévenir ses contemporains des dangers qu'ils encouraient s'ils continuaient à fuir la liberté, à accepter un monde régi par la puissance matérielle et l'agressivité, et à vivre sans système de valeurs et sans quête de la vérité.

Parmi les interventions les plus stimulantes, celle de Sergio Moravia, philosophe, qui après avoir noté que la tentative de Fromm n'avait pas été jusqu'à présent gérée, a rappelé la caractéristique antirédactionniste de sa démarche pluridisciplinaire, son authenticité humaniste. La pensée de Fromm, a-t-il souligné, s'oppose au courant philosophique nihiliste d'Heidegger à Foucault, au structuralisme, au courant scientifique qui a pour visée l'élimination de l'indéterminé, de l'imprévisible, du désordre, du libre arbitre, enfin au courant biologiste qui réduit la conscience à n'être « rien d'autre » qu'un morceau du système nerveux.

L'impasse de ces courants, la convergence d'études pour repenser l'humain, la relecture de l'œuvre de Fromm, incitant à braver la connotation presque péjorative prise par le concept d'humanisme et à envisager des recherches animées par l'esprit d'un nouvel humanisme.

G. D. K.

(1) *Le Monde* du 21 octobre 1979 et du 19 mars 1980.

## Du neuf

## pour le livre corse

Le livre corse commence à percer le pavé parisien. Lors du premier Salon du livre corse qui s'est tenu récemment dans la capitale, l'écrivain Madeleine Finidori a lancé l'idée d'une association coopérative éditeurs-écrivains corses, qui a séduit. Par ailleurs, la librairie Fumoni-Paoli, spécialisée dans les ouvrages corses, vient d'ouvrir ses portes au 108, rue du Chemin-Vert, à Paris, dans le onzième arrondissement. Le premier à s'en réjouir : Jean-Jacques Colonna, directeur de la première maison d'édition corse, créée à Ajaccio en 1977, la Marge.

Un deuxième Salon devrait se tenir, l'an prochain, dans un espace plus vaste, salle de la Mutualité. Ses promoteurs espèrent combattre ainsi le désintérêt des grands circuits de diffusion pour les produits insulaires.

D. R.

Ont collaboré aux pages 18, 19 et 20 : Geneviève Bréac, Pierre Drachline, Pierre Dronin, Patrick Kéchichian, Gérard D. Khoury, Pierre-Robert Leclercq, Florence Noiville, Jean-Louis de Rambures, Jean Rondeau, Danielle Romard et Michel Tati.

## EN BREF

● Le premier PRIX OSCAR WILDE vient d'être attribué à Gabriel Matzneff pour l'ensemble de son œuvre.

● Le troisième PRIX DE L'ÉVÉNEMENT DU JEUN a été attribué à Michel Maffre pour son roman *Le Droit chemin*, paru aux éditions POL (« Le Monde des livres » du 24 octobre).

● Le PRIX DU JEUNE ÉCRIVAIN, créé par l'Union laïque du Murat, est destiné à récompenser une œuvre inédite, d'imagination, en prose (nouvelle, roman, pièce de théâtre), d'un écrivain âgé de moins de vingt ans au 22 mai 1987. Les œuvres doivent être reçues avant le 14 mars 1987. Renseignements : Union laïque-association culturelle, 19, avenue de l'Europe, 31600 Murat, tél. : 61-56-92-51.

● L'Union culturelle et technique de langue française a décerné son PRIX JEAN-MERMOZ à Jean-Claude Fleury, de Rio-de-Janeiro. Ce prix est destiné à récompenser une personnalité française non officielle et résidant à l'étranger, ayant œuvré en faveur des valeurs culturelles de la France. Le lauréat 1986 fut le compositeur et l'ami de Jean Mermoz.

● Le PRIX HAUSSMANN, qui récompense, chaque année, un livre sur Paris ou l'Île-de-France, a été décerné à l'ouvrage collectif *Paris de la préhistoire à nos jours* (éditions Bordas). Une mention spéciale a été attribuée à Paris, vingt siècles d'histoire et de métamorphoses, de Maurice Carrey (publié à compte d'auteur à la Pensée universelle).

● Le PRIX JEAN FREUSTIE, créé à l'initiative des amis de l'écrivain, et doté de 30 000 francs, récompensera toute œuvre littéraire en prose témoignant de qualités proches de celles de l'œuvre de Jean Freustie. Le premier prix Jean Freustie sera remis fin mars 1987. Le jury est composé de Patrick Besson, Hector Bianciotti, Jacques Bremer, Jean-Claude Fagquelle, Claude Faraggi, Bernard Frank, Amick Gellie, Eric Neuhoff, Laurent Stank, Christiane Teyssie, Frédéric Vitoux.

● Le deuxième SALON DU LIVRE DE SAINT-MAURICE (Val-de-Marne) aura lieu le 7 décembre à la bibliothèque municipale, sur le thème « L'Île-de-France : histoire et tourisme ». Les Franciliens pourront participer à un concours organisé à cette occasion. (Renseignements : 43-68-78-00).

● Un colloque international sur HERVE BAZIN (avec sa participation) aura lieu à l'université d'Angers les 11, 12 et 13 décembre. Pour tous renseignements, écrire à Georges Cestron, 2, rue Lakamal, 49045 Angers CEDEX ou téléphoner au 41-48-48-11 (poste de M<sup>me</sup> Bachmann).

● Une exposition consacrée aux « Paysages » de JULIEN GRACQ se tient actuellement, et jusqu'au 20 décembre, à la bibliothèque municipale de Nantes. Un catalogue dont l'intérêt dépasse le cadre de cette manifestation est édité à cette occasion ; il est vendu 42 F et peut être obtenu par correspondance (Service des animations : 15, rue de l'Héronnière, 44041 Nantes CEDEX 01).

● Un colloque sur l'édition, l'importation et la diffusion du livre au MAROC, organisé en collaboration avec l'ambassadeur de France, aura lieu les 5, 6 et 7 décembre à la faculté des lettres de Rabat.

● L'Association des CAHIERS ROGER NIMIER se réunira, le 10 décembre à 18 h 30, 61, rue Pierre-Charon à Paris. Pour tous renseignements : écrire 6, rue de Varenne, 75007 Paris. L'Association prépare la célébration du vingt-cinquième anniversaire de la mort de l'écrivain.

● LE MANDAT DES POÈTES existe depuis trente-sept ans. Son objectif est d'aider des poètes ayant de graves difficultés financières. Cette année encore, le « Mandat » fait appel à tous les donateurs potentiels. (Mandat des poètes, 60, rue Monsieur-le-Prince, 75006 Paris).

● Un numéro spécial de la revue *la France* (7, rue de Moltke, 66580 Prades), consacré au COMPAGNONNAGE AUJOURD'HUI, vient de paraître.

## Passage en revues

## Littérature, poésie

NULLE part est une revue rare, pensée et composée avec soin et attention par André Velter, Bernard Noël, Serge Sautreau et Jean-Louis Clavé. Le thème, qui, à chaque livraison, s'intègre au titre et le complète, n'indique pas une contrainte et une limite mais constitue un point de focalisation, un centre assez large et accueillant. Pour le septième numéro, *Nulle part* s'est attaché à la beauté. La tonalité générale du cahier est religieuse, mystique. Il n'y a pas ici de hiérarchie entre les textes anciens d'auteurs vénérables appartenant à des traditions respectées — du christianisme à l'islam, du bouddhisme à l'antique sagesse chinoise — et les productions d'écrivains actuels, parmi lesquels : Christian Bobin, Jean-Baptiste Péro, Jean-Luc Sarré, Lorand Gaspard, Charles Dobzynski... Tous témoignent, par l'écrit, d'une quête dont l'objet reste aussi lointain que désirable. (Les Cahiers des Briants Editeur, 30, rue des Saules, Saint-Pierre-du-Mont, 40000 Mont-de-

Marsan ; distribution Distique ; 80 F.)

● Sandro Penna, poète italien, mort il y a dix ans, n'a pas bénéficié en France de la même diffusion que ses contemporains Zanzotto, Caproni ou Luzi. Après la belle anthologie italienne publiée par Obsidiane où il figure en bonne place, le deuxième numéro de *Noir sur blanc* présente des extraits des deux derniers recueils de Penna, traduits par Bernard Simone, avec un texte de Natalia Ginzburg sur le poète. Dans le même numéro, quelques pages du journal de Miguel Toró, traduites du portugais par Claire Cayron. Dirigé par Philippe Arbaizar et Joël Vernet (1), *Noir sur blanc* ne s'en tient pas à la seule littérature, mais est ouvert également à la photographie, au cinéma et aux arts plastiques (ici Gérard Titus-Carmel). (*Noir sur blanc*, 27 rue Descartes, 75005 Paris ; 60 F.)

● La Revue des belles lettres s'ouvre, pour son dernier numéro (n° 1-2, 1986), sur des poèmes d'Emily Dickinson, traduits de l'anglais par Philippe Denis. La centenaire de la mort de ce très grand poète américain n'aura guère fait de bruit cette année en France. Mais le silence extérieur sied bien à la poésie de cette femme dont la vie s'est déroulée, sans aspérités apparentes, dans la Nouvelle-Angleterre puritaine du siècle dernier. L'œuvre laconique, secrète, d'Emily Dickinson ne se préoccupe pas d'entrer

dans les catégories du concret ou de l'abstrait, de bien délimiter le réel ; elle est, tente d'être, « cette intimité poétique / D'une âme qui s'accueille en elle-même — / Infinitude finie. » Dans ce même numéro illustré de dessins de Corot, des poèmes d'Anne Perrier, Pierre-Albert Jourdan, Pierre-Alain Tâche et une très émue page de prose de Philippe Jaccottet. (Editions Médecine et Hygiène, Case 229 ; CH 1211 Genève 4. Distribution Distique.)

● Les revues sont des organismes vivants, fragiles, soumis aux aléas du temps... Il arrive souvent au nôtre de ne leur être guère favorable ! Ainsi, la revue *Obsidiane*, dirigée par François Bodeart, annonce, après huit ans d'existence, qu'elle cesse de paraître. Le transitoire et dernier numéro est tout entier consacré à Henri Thomas (2) : outre quelques inédits (dont une dissertation de Khâgne corrigée par son maître, Alain) et des traductions de deux poètes russes, des contributions, inédites ou anciennes, éclairent l'œuvre multiple, résistante aux éditons, de celui que Claude Roy surnomme un « Variane taotiste ». Mais si la revue cesse, *Obsidiane* continue ses activités d'édition. (*Obsidiane*, 25, rue Houdon, 75018 Paris ; 70 F.)

● Pour son cinquantième numéro, le *Promeneur* a rencontré Michel Leiris, qui, habituellement avare de propos publics, a accepté de parler d'un écrivain qu'il a bien connu dans

ses jeunes années : Raymond Roussel. Pour Leiris, l'auteur des *Impressions d'Afrique* est un « innocent », un pur inventeur littéraire, auquel il est absurde de supposer quelque projet philosophique. (Diffusion Distique ; 24 F.)

● La Fausse, un thème assez vaste et divers dont le dernier numéro de *Corps écrit* (n° 18) aborde quelques aspects : éthique, juridique, religieux, orthographe... (PUF ; 85 F.)

● Deux ensembles sur Ronsard, un an après la célébration du quatrième centenaire de sa mort, dans des revues d'esprit et de conception fort éloignées : la *Revue d'histoire littéraire de la France* (juillet/août 1986, n° 4) et *Europe*, où le poète des *Amours* est en compagnie de celui de la *Délie*, Maurice Scève (novembre/décembre, n° 691-692, 65 F.).

P. Ké.

(1) Joël Vernet vient de publier *Lettre d'Afrique à une jeune fille morte* aux Éditions Phalène (Distribution Distique).

(2) Le dernier roman d'Henri Thomas, *Une saison volée*, vient de paraître chez Gallimard.

Les déjeuners les dîners, les soupers de L'ÉCHAUDÉ St GERMAIN 21 rue de l'ÉCHAUDÉ tel. 43.54.79.02

## OÙ TROUVER UN LIVRE ÉPUISÉ ?

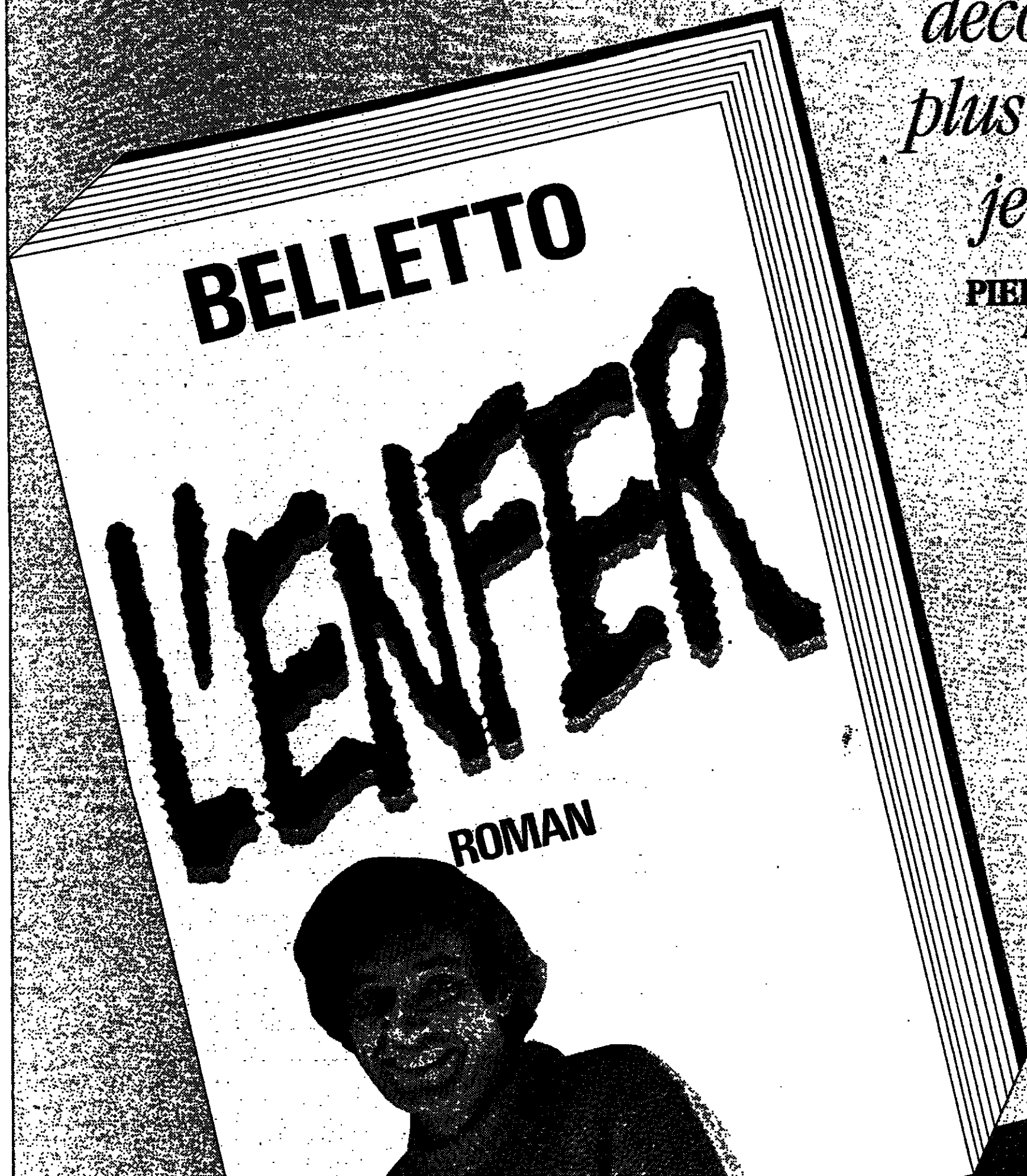
Dans le stock, on par le réseau de la LIBRAIRIE LE TOUR DU MONDE 9, rue de la Pompe, 75116 PARIS 45-20-87-12

الكتاب في العالم



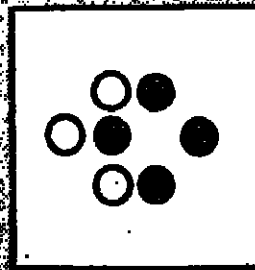
*"Plus entraînant, plus angoissant et plus  
décontracté,  
plus efficace,  
je meurs!"*

**PIERRE DÉMERON**  
**MARIE-CLAIRE**



**PRIX**

**FÉMINA**



**P.O.L.**

لكن من اجل

● DÉBAT

Après avoir connu son âge d'or en France, le lacanisme tente de conquérir les États-Unis. François Roustang, dans un livre écrit pour l'université Johns Hopkins de Baltimore, *Lacan, de l'équivoque à l'impasse*, explique avec rigueur et humour comment le lacanisme est devenu la « vitrine prestigieuse d'une grande entreprise ». Mais, en rationaliste têtue, Roustang se demande si la pensée de Lacan ne se distingue pas par un extraordinaire pouvoir d'errance et de confusion.

Gérard Miller, psychanalyste lui aussi et membre de la rédaction du magazine freudien *L'Âne*, s'étonne de la légèreté, voire de la malveillance, avec laquelle on évoque souvent dans la presse le personnage de Lacan. Il prend ici vigoureusement sa défense, égratignant au passage les transfigurations du lacanisme. Cinq ans après sa mort, Lacan provoque toujours autant de passions.

R. J.

magazine littéraire

Tous les mois, un dossier consacré à un auteur ou à un mouvement d'idées

● DÉCEMBRE 1986 - N° 236

Tocqueville  
Les risques de la démocratie

Une chronologie. L'actualité de Tocqueville. Une lecture de l'œuvre. Tocqueville, homme politique. La réception américaine. Tocqueville et la famille libérale.

Les trois vies de Léautaud.

Les beaux livres de fin d'année.

Un entretien avec le romancier chinois Zhang Jie.

En vente chez votre marchand de journaux : 22 F

OFFRE SPÉCIALE

6 numéros : 84 F

Cochez sur la liste ci-après les numéros que vous choisissez

- ☐ Georges Perec
- ☐ Spécial polar
- ☐ L'Afrique noire d'expression française
- ☐ Nathalie Sarraute
- ☐ Raymond Aron
- ☐ Jean Cocteau
- ☐ Sciences humaines : la crise
- ☐ George Orwell
- ☐ Blaise Cendrars
- ☐ Diderot
- ☐ Antonin Artaud
- ☐ Foucault
- ☐ Géopolitique et stratégie
- ☐ La littérature et le mal
- ☐ Proust, auteur de la Recherche
- ☐ Raymond Chandler
- ☐ Fernand Braudel
- ☐ 60 ans de surréalisme
- ☐ Victor Hugo
- ☐ François Mauriac
- ☐ Spécial Japon (numéro double)
- ☐ Les enjeux de la biologie
- ☐ Variété des écrivains
- ☐ Michaux
- ☐ La littérature et l'exil
- ☐ Henry James
- ☐ Lévi-Strauss
- ☐ Les littératures du Nord

Nom : .....

Adresse : .....

Réglement par chèque bancaire ou postal.

magazine littéraire

40, rue des Saints-Pères  
75007 Paris Tél. : 45-44-14-51

LACAN, CINQ ANS APRÈS

Un maître de l'hypnose.

Un entretien avec François Roustang, auteur de *Lacan, de l'équivoque à l'impasse*.

« Difficile de s'éloigner de Jacques Lacan pour un psychanalyste. Votre dernier livre avait pour figure centrale le charmant Giacomo Casanova. Vous m'annonciez un essai sur le cardinal de Retz. Et voici que vous revenez à Lacan. »

« Ce livre résulte d'une commande. J'ai fait un cours sur Lacan deux années de suite à l'université John Hopkins de Baltimore ; il s'est ensuivi une certaine insistance pour que j'écrive un livre, qui devrait être publié à Oxford Press de New-York. Car Lacan a du succès aux États-Unis, très peu auprès des psychanalystes, beaucoup plus dans les départements de littérature des universités. »

« Pour ceux qui se meuvent au sein du domaine très réservé de la critique littéraire, cela fait bien de se référer à Foucault, à Derrida ou à Lacan. Même s'ils sont réduits à quelques mots ou quelques slogans, ils donnent aux marchandes qui circulent une incontestable plus-value. Mais il existe aussi, là-bas, des universitaires moins complaisants qui exigent de savoir de quoi ces grands hommes parlent et ce que l'on peut en tirer. C'est pour avoir rencontré des professeurs et des étudiants de ce second type que j'ai dû répondre à des questions élémentaires, les seules redoutables probablement, et donc lire Lacan en le suivant pas à pas. »

« Vous faites allusion à des travaux antérieurs ou à des projets. C'est toujours la même chose qui m'intéresse : inventer pour chaque auteur une méthode de lecture qui réponde à son style. Pour lire Lacan, il faut parcourir de grands espaces et se laisser emporter par le mouvement qui parcourt une conférence ou un séminaire. Dans un second temps, imprégné de son discours, il faut se demander où il nous a conduits et ce qu'il a voulu nous laisser entendre. Enfin, il faut reprendre la lecture encore une fois en vue de découvrir comment il s'y est pris pour suggérer ce que l'on ne trouve jamais explicitement dans le texte. On s'aperçoit alors que l'ensemble ne tient que par des enchevêtrements d'équivoques, de confusions ou de fausses liaisons. Je ne souhaite pas recommencer cette expérience

éprouvante, car le risque est grand d'y perdre l'esprit. »

« A propos de l'influence de Lacan, y aurait-il, aujourd'hui encore, une hypnose collective à lever ? »

« L'effet Lacan est, sans conteste, lié au caractère oral de son discours. Ceux qui sont familiers de la pratique de l'hypnose et qui ont eu l'occasion de revoir ses quelques prestations enregistrées sur cassettes vidéo, ont pu constater qu'il était passé maître dans l'usage de toutes les techniques hypnotiques. L'action de ce personnage hors du commun ne serait pas intelligible si elle était passée d'abord par l'écrit. Sa présence était nécessaire à son influence. La psychanalyse, grâce à l'appui qu'elle prend sur le transfert, a permis que s'amplifie ce phénomène hypnotique. Désormais, une mini-société s'y trouve enfermée, et je ne vois pas que puisse être levée cette emprise collective par des démonstrations si pertinentes qu'elles puissent être. Ce petit monde est sorti des limites de l'intelligence. Pour hypnotiser il n'est pas nécessaire d'endormir physiquement, il suffit de placer l'interlocuteur dans une attente infinie et indéterminée, et de réussir à fixer son attention sur un objet unique ou un personnage unique. Lacan a su jouer de l'un et l'autre avec maestria ; il a toujours laissé en suspens ses affirmations, et bien plus encore ses conclusions ; il a réussi à faire croire qu'il rassemblait en lui toute la culture. »

« Vous insistez sur un point : Lacan a voulu faire de la psychanalyse une science, mais en même temps il la présentait comme un délire scientifique... »

« Le modèle de psychisme humain que Lacan a proposé tout au long de son enseignement est celui du psychotique. Il est passé de la psychiatrie à la psychanalyse en emportant le fou avec lui. Ce qui lui a permis de mettre en pleine lumière un aspect spécifique de la psychanalyse, qui n'est pas du langage courant de la communication et qui ne s'intéresse pas à la réalité extérieure ou sociale, mais qui fait exister, comme pour lui-même, le monde des fantasmes, des rêves et des

désirs, par la pratique d'un langage non intentionnel. Donc un langage qui, devant rendre compte de l'autre scène, en vient à se rendre proche du délire. C'est là un acquis historique de Lacan. Il a comme rendu la psychanalyse à sa particularité. Mais, si l'on en reste là, surtout si la théorie veut mimer cette forme de langage, il n'y a plus aucune limite qui puisse être imposée par

« Incontestablement, l'œuvre de Lacan a son unité interne. Mais puisqu'elle est tout entière tissée de confusions, je me suis demandé sur quoi pouvait bien reposer cette unité. J'en ai conclu que son principe d'unité ne pouvait être que l'incohérence systématique, voulue, cultivée avec une constance et une inventivité exceptionnelles. »

« L'envoûtement provoqué par la psychanalyse dans les années 60 et 70 a cédé la place à une indifférence ironique. Par votre travail démythificateur, vous avez contribué à scier la branche sur laquelle vous êtes assis. Et maintenant ? »

« Pensez-vous que la psychanalyse, comme les autres disciplines d'ailleurs, soit de quelque manière menacée si elle vient à porter sur elle-même un regard critique ? C'est bien au contraire la limitation du questionnement qui conduit à la sclérose et à l'infatuation. S'il est vrai que la psychanalyse n'a plus, dans la culture, la position dominante qu'elle pouvait occuper il y a vingt ans, cela n'est peut-être pas à déplorer. Elle va probablement être obligée de reconsidérer quelques certitudes et de repenser des questions qu'elle prétend avoir résolues ou dépassées. »

« Par exemple, rien de moins clair que le rapport de la théorie et de la pratique. A la suite de Lacan, certains ont voulu appliquer sa théorie à la pratique : au mieux le patient échappe à la théorie, même si le psychanalyste s'obstine à ne retenu que ce qui justifie sa thèse ; au pis le patient devient psychotique, il devient une production de ce qui est pensé par l'autre. La théorie ne peut être que la création de mythes provisoires ; la pratique l'utilise comme repère, mais elle est sans cesse amenée à la déborder, à la rendre caduque et à la réinventer. »

« De même l'aspect d'initiation au monde des rêves, des fantasmes et des désirs est passé au premier plan, au détriment de l'aspect thérapeutique. La fameuse expression lacanienne de « guérison par surcroît », dont on a dit qu'elle avait eu valeur libératrice en 1950, est devenue, par la suite, le moyen de se désintéresser des résultats et des effets de la cure. Ce n'est plus possible aujourd'hui, car une série d'autres thérapies, parfois inspirées de la psychanalyse, ont fait leur apparition sur le marché. Il ne sera plus possible de les traiter par la condescendance et le mépris : elles ont sans doute à nous apprendre quelque chose, ou à nous réapprendre ce que le triomphalisme nous a fait oublier. »

« Il y a bien d'autres questions que la psychanalyse devra aborder, mais elle ne pourra le faire que si elle se laisse pénétrer par le doute sur elle-même, que si elle ose abandonner les formules toutes faites et retourner à un travail de description patient et limité. Le temps n'est probablement plus aux théories globales qui prétendent pouvoir tout expliquer. »

Propos recueillis par  
ROLAND JACCARD.

\* LACAN, DE L'EQUIVOQUE A L'IMPASSE, de François Roustang, Ed. de Minuit, 118 p., 58 F.

(1) Editions du Seuil.



« L'effet Lacan est lié au caractère oral de son discours. »

la raison ou par la réalité. Le système tout entier bascule dans la folie. Et c'est pourquoi Lacan, toujours lucide, a pu donner à la psychanalyse, en vérité à sa tentative, le titre de délire scientifique. »

« Pourriez-vous préciser ce que vous entendez par principe d'incohérence ? »

« Ce principe m'a paru ensuite s'appuyer sur deux règles : l'équivoque et l'unilatéralité. De l'équivoque j'ai donné de multiples exemples. Entre autres, celle du symbolique qui est à la fois celui que l'on peut rencontrer en algèbre et celui qui intéresse les eth-

Pourquoi cette passion ?

Par GÉRARD MILLER

LACAN ne laisse personne indifférent. Ce n'est pas moi qui vais me plaindre. Cela dit, je m'étonne toujours de la légèreté avec laquelle beaucoup de commentateurs parlent encore de lui.

Je sais bien que Lacan n'est pas le seul grand homme à récolter les inépuables. Je me souviens de ce qu'on racontait sur Sartre, à la plus belle époque de l'Être et le Néant, quand un grand journal populaire titrait sur sa « perversion » : il draguait les filles à Saint-Germain, les entraînait dans une chambre d'hôtel, et là — voyez un peu le bonhomme et la philosophie — leur faisait respirer un camembert. S'imaginer-t-on les sartriens se demander : faut-il démentir et les filles, à l'hôtel, et le camembert ?

Parfois, plein de bonne volonté médiatique, j'essaie de faire de mon mieux pour répondre. J'entends par exemple : Lacan, quelle vanité, quel goût des honneurs... Je fais remarquer doucement : a-t-il été à l'Académie française ? Non. Professeur au Collège de France ? Absolument pas. A-t-il jamais reçu l'une de ces distinctions officielles que les grands intellectuels finissent généralement par recevoir, au moins au terme de leur vie ? Pas la moindre. Son premier livre, les *Écrits* ? Il le publia alors qu'il avait déjà soixante-cinq ans. Tenez, on a presque honte : son fameux séminaire à l'École des hautes études, il continua de le faire jusqu'à sa mort comme... chargé de cours. Et, dans le même

temps, alors qu'on célébrait la modestie et la simplicité de celui dont la poitrine a reçu toutes les médailles qu'un intellectuel peut mériter, on n'en continuait pas moins de stigmatiser chez Lacan le carriérisme échevelé.

Je pourrais sur le reste, tout le reste, être aussi direct. Mais allons à l'essentiel. Tout ce qu'on raconte sur Lacan, toute cette passion, tient à un insupportable qui, cinq ans après sa mort, est aussi présent : il marchait vraiment d'un drôle de pas, il n'était pas standardisé. On évoque sa façon de s'habiller ou de parler, ses cigares bizarres : non, c'était bien autre chose qui surprenait, qui dérangeait et, j'admets, qui détonnait. Un de mes amis, journaliste ici-même dans ces colonnes, m'expliquait un jour le pourquoi de l'antipathie de beaucoup de ses confrères : « Lacan n'avait pas la manière. Il ne savait pas mettre cette huile qui assouplit les rapports humains. » Cela me semble vrai et faux à la fois.

Vrai, parce que nous sommes entourés de gens qui, eux, ont la manière, l'art même d'enrober jusqu'à leurs exactions d'un humanisme de commande, et que Lacan — il n'y a pas à le féliciter, il était comme ça — racontait peu de ces deux bobards qui nous font aimer leur auteur. Faux, parce qu'on oublie ce qu'était sa pratique quotidienne, que c'était lui qu'on venait voir quand plus rien n'allait, que n'importe qui

pourrait lui téléphoner, être reçu presque dans l'heure, qu'on le voyait quitter une soirée, interrompre ses vacances, sur un coup de fil, un message de l'un de ses analysants. Sur, il n'aurait pas fait de même pour passer à la télévision, où on ne le vit pour ainsi dire jamais. Ce qui le précipitait, l'accrochait, le vissait, c'était la psychanalyse.

Voltaire et Bécassine

Remarque, le temps passe. Lacan est depuis un petit moment dans le dictionnaire, on l'étudie dans les classes, il est traduit dans presque toutes les langues, on ne compte plus les thèses de doctorat, les livres qui lui sont consacrés ; des services hospitaliers commencent à porter son nom, un grand ministre de la République lui a rendu un impressionnant hommage lors de la dernière Rencontre internationale du champ freudien, et les moins touchés par la grâce le citent, le pillent et reconnaissent bien volontiers son génie... Alors, tout pourrait aller pour le mieux, c'est-à-dire rentrer enfin dans l'ordre.

Il y a un problème qui demeure, j'en sais quelque chose, j'en fais partie : les lacaniens. Lacan a fait école, les psychanalystes qui se réclament de son enseignement — il ne manque plus que cela — se sont multipliés. Je n'ose pas continuer : ... et pas seulement en France. Et pas seu-

lement en Espagne, en Italie, en Amérique latine, cela, le rumeur publique l'a appris : il y a beaucoup plus de psychanalystes lacaniens à Buenos-Aires qu'à Paris ! Non, le pire est presque arrivé : les États-Unis.

C'est là que l'on mesure le prix de cette variété si plaisante que cette page du *Monde* évoque : l'ancien lacanien. Appelé à l'aide par quelques universitaires inquiets des menaces qui pesaient sur leur village, l'ancien lacanien devient outre-Atlantique le petit Rambo des concepts. Je laisse à d'autres qui confondent la voie du moineau avec celle de l'aigle le soin d'évoquer Voltaire là où je ne vois que Bécassine : sur la scène politique comme dans le monde des idées, transfert est parfois un métier, je ne le goûte guère, tenant qu'il n'est pas indispensable de vouloir édifier les masses avec ses ramlements. Qui pense s'être trompé une première fois peut aussi bien se taire la seconde. Mais enfin je suis mauvais juge.

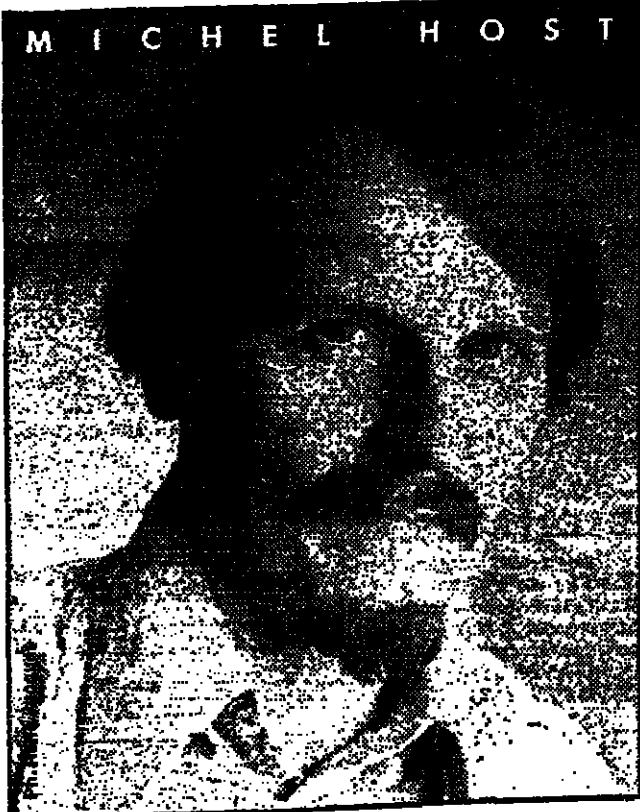
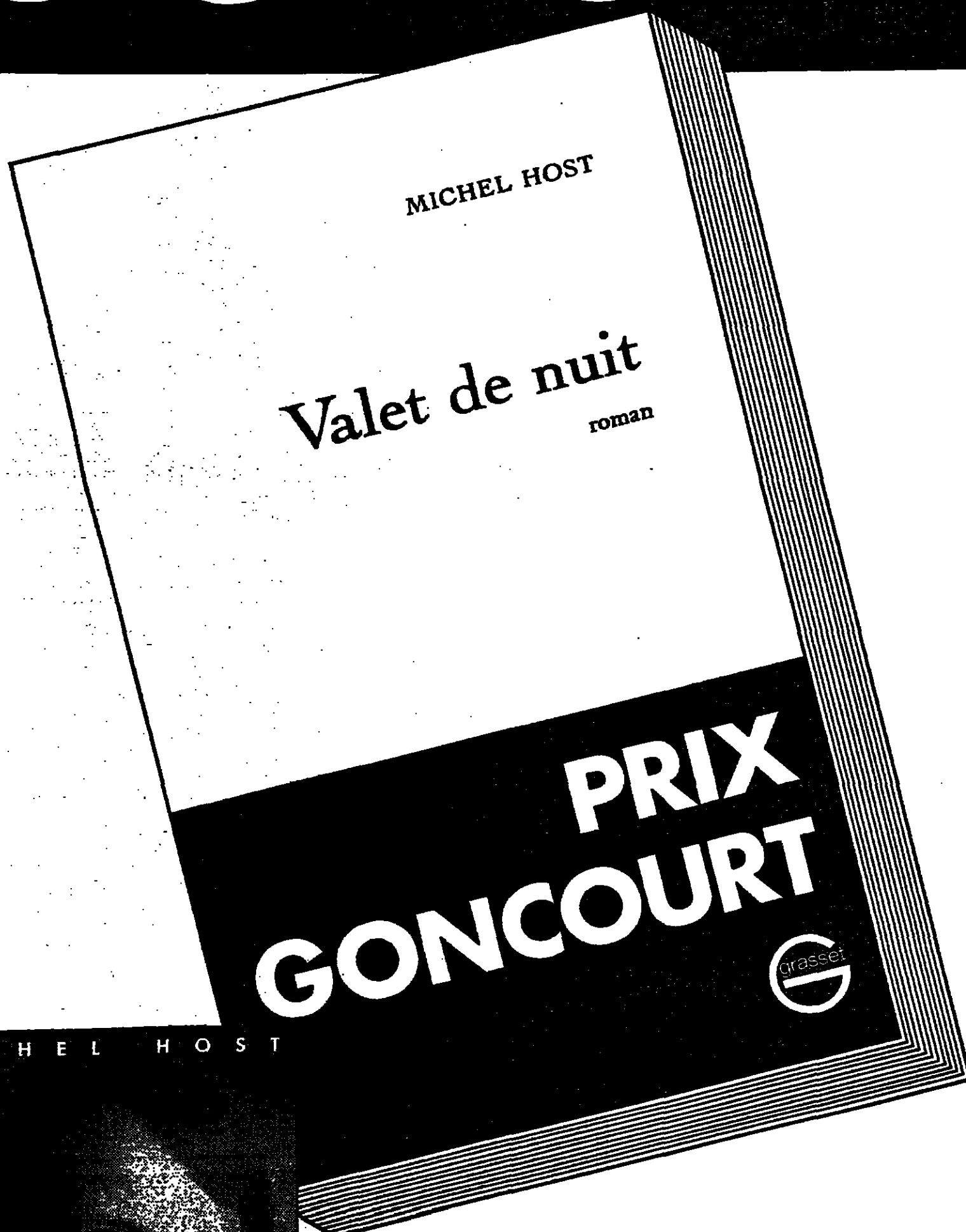
Et c'est pourquoi j'en resterais là, proposant de faire passer à Lacan une épreuve simple. Le Séminaire qui vient de sortir, *l'Éthique* (1) est sans conteste l'un des plus significatifs. Qu'on accepte de le lire. Et là c'est bien Lacan... Pas le Lacan des anecdotes, des commentaires hâtifs, mais celui d'une œuvre dont chacun aura ainsi les moyens de juger, pour son propre compte, l'ampleur.

(1) Editions du Seuil.



M I C H E L H O S T

# PRIX GONCOURT



"Un second roman éclatant...  
Fourmillant comme les romans  
germaniques de la grande  
époque : on pense à Mann,  
à Musil."  
François Nourissier  
Le Figaro Magazine

"Le talent de Michel Host est  
indéniable et il faut le saluer."  
Patrick Thévenon  
Le Nouvel Observateur

"Michel Host figure déjà parmi  
les plus doués de nos  
romanciers."  
Nicole Casanova  
Le Quotidien de Paris

"Une voix, un regard là se  
confirment : Michel Host est un  
grand écrivain."  
Marie-Françoise Leclère/Le Point

"Une originalité proprement  
fascinante."  
André Brincourt  
Le Figaro Littéraire

"Des pages qui s'incrustent en  
vous."  
Françoise Xenakis/Le Matin

"Un écrivain éclatant dans la  
description du bonheur, un  
écrivain pour toujours."  
Anne Pons/L'Express

"Michel Host sait installer le  
trouble."  
Pierre-Robert Leclercq/Le Monde

"Michel Host se rapproche au  
plus près de ce qui chez  
l'homme reste le plus intime et  
chez l'écrivain le plus sacré. Son  
lyrisme non seulement séduit  
mais reconforte, ce qui est le  
propre des plus grands  
romanciers."  
Serge Rigolet  
Le Magazine Littéraire

"Quel lyrisme, quelle beauté  
quand il décrit la puissance  
majestueuse d'une ville comme  
Paris... Il faut le lire."  
Claire Gallois/Paris-Match

ROMAN

GRASSET

هذا من ليل

LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH

ROMANS HISTORIQUES

La peur de ne pas sentir

(Suite de la page 17.)

Le vrai est que Barrès théorise médiocrement. Face à la logique bulldozer de Maurras, il ne fait pas le poids. Il est l'homme de la méditation affective, non du débat de raison. Le classicisme de la forme nous a égarés : au fond, c'est un romantique, frotté de symbolisme, moins capable de passion que déchiré entre l'appétit de jouissance et le goût de la mort.

On le voit bien dans ses amours. La seule femme qu'il aime vraiment, Anna de Noailles, il ne la touche pas. C'est un veuve à lui qui accomplira sa passion, et s'en punira de mort volontaire. Yves Chiron a brillamment réuni les sources sur cette liaison ardente et irachée, telle que l'ont évoquée les Cahiers, l'abbé Mugnier, Anna elle-même.

Après la rupture viendront les honneurs, avec les élections à l'Académie et à la Chambre. Barrès va devenir, pendant la grande guerre, ce qu'on a le plus retenu de lui, le « rossignol du carnage », comme l'ont dit féroceusement ses adversaires, à tout le moins le chroniqueur de l'horreur et du courage dont l'« arrière » avait besoin.

MAIS la réussite de notable et de maître à aimer la patrie ne changera rien, profondément, au bilan que Barrès dresse lui-même en 1906. Il a respecté deux hommes : Déroutelle et Mistral ; il a admiré deux êtres : Maurras et Anna de Noailles. Il a été « maltraité par la politique et trop favorisé par la littérature ». Et toujours il prétend avoir « vu clair ».

Sur ce qui l'entourait, peut-être. Sur lui-même, c'est une autre affaire. Jules Renard voit juste quand il soupçonne Barrès de manquer d'émotion. Il n'en parlerait pas tant, en effet, si elle allait de soi. Barrès recherche des sensations fortes, faute d'en éprouver naturellement. Il lutte en secret contre une certaine haine de la vie. Il l'a reconnue par intervalles : il ne court pas « vers » quelque chose, il fuyait vers « ailleurs ». Ainsi doivent se comprendre ses amours, son rapprochement final avec le catholicisme, et son style tout entier.

ON l'oublie trop : tout écrivain combat, la plume à la main, pour sortir d'un état intime insupportable, ou pour en créer un autre, même si le résultat ne correspond pas à l'effort accompli. Gide disait avoir besoin de colère pour se mettre au travail, alors que sa prose n'en débordait pas. De façon plus voyante, Céline soulageait sa douleur personnelle en se droguant à la misère universelle. D'autres écrivent pour assouvir une haine, un dépit, un penchant pour l'imprécation, pour le rire carnavalesque...

La prose de Barrès, où Léautaud ne voyait que « phrases hautes et rugueuses », tire son souffle manifeste, ses houleuses, ses saccades magnifiques, d'une tendance à l'apathie, d'un vertige du néant. L'émotion recomposée par le verbe cache l'absence d'émotion spontanée. Avec le culte de l'exaltation sous toutes ses formes, égotisme ou patriotisme, et de préférence sur fond de mort à l'espagnole, Barrès trompe sa peur de ne pas sentir.

On reconnaît les gens insensibles à ce qu'ils adorent les entretiens.

★ MAURICE BARRÈS, LE PRINCE DE LA JEUNESSE, d'Yves Chiron. Perrin éd., 410 p., 130 F.  
★ Éditions en poche (10-18) : LE CULTE DU MOI ; DU SANG, DE LA VOLUPTÉ ET DE LA MORT.

L'Antiquité-fiction a-t-elle un avenir ?

Les succès et les faiblesses d'un genre et le renouveau de la biographie

ROME, unique objet du roman historique ? Peu s'en faudrait bientôt si la tendance actuelle se prolongeait. Au sein d'une croissance spectaculaire de l'Antiquité-fiction (dix romans édités en 1976, dix-huit en 1981, trente en 1984), l'impérialisme romain s'affirme : sur deux cents parutions-nouveautés, rééditions ou traductions — entre 1975 et 1985, cent dix, soit 55 %, sont sur fond de toge ou de péplum (1).

Cette mode n'est pas nouvelle dans notre littérature, elle a connu maints épisodes, comme on l'a vu aux siècles précédents : exaltation de l'humanisme gréco-latin à la Renaissance, (premières traductions de Plutarque), héroïsme théâtral de l'âge classique (Auguste, Titus), élan de vertu plébédienne sous la Révolution (Caton, Brutus), culte impérial des Napoléoniens (César), puis baine de rhétorique de nos grands-pères républicains (Cicéron), et baine de sang chrétien pour nos grands-mères dévotes (Fabius, Ben Hur, Quo vadis ?). Aujourd'hui, nous vivons Rome comme un retour d'âge : fantasmes érotiques pour les uns (Néron), délire surréaliste pour d'autres (Caligula), ou encore fascination de la décadence (Julien). La crise de ménopause une fois passée, nos nostalgies se transfèrent sur d'autres mondes perdus, d'autres exotismes antiques : Crète, Égypte, Babylone...

Reste à faire le bilan de cette petite fièvre de l'édition. Si nous ne sommes pas près d'oublier une Marguerite Yourcenar qui a travaillé dans le marbre même de l'Antiquité, combien de ces épiques qui ont gâché le plâtre sont déjà poussiéreux. On ne regrettera pas les licenciements qui transportent abusivement dans une Rome dite décadente les lubricités de toutes les sociétés de toutes les époques. Mais il y a des licences plus coupables, celles par exemple qu'on prend avec le style qui ne respecte pas l'esprit de la langue, et donc pas la pensée propre aux Romains, ou encore licence avec les sources qui devraient avoir toujours le pas sur l'imaginaire.

Est-ce à dire que cette nouvelle vague du roman historique est une mystification culturelle ? A coup sûr elle en deviendrait une, comme le cinéma-péplum, si elle n'était rapidement endiguée par

l'exigence d'un public de plus en plus averti, et par l'autodiscipline des éditeurs (plus encore que des auteurs) soucieux de ne pas laisser se dégrader un genre très rentable.

Et puisqu'on vient de parler de péplum, avançons l'hypothèse à peine paradoxale que le cinéma et la télévision seront les premiers à donner l'exemple de la rigueur historique. Comme en témoigne le *Satyricon* de Fellini, splendide modèle d'authenticité, et, très récemment sur nos petits écrans, *Anno Domini*, superproduction

dix Nérone redondants, aucun Auguste, qui a cependant, en quarante ans de règne, fondé les assises de l'Occident où nous vivons. Aucune biographie de Trajan, dont la légende traversa les siècles pour venir s'éteindre, on ne sait trop pourquoi, au sein du nôtre. Aucune d'Hadrien, dont il ne nous a été montré que l'esthétisme supérieur. Ce silence sur les Antonins, qui ont porté la civilisation antique à son apogée, est consternant, voire suspect : la grandeur se vendrait-elle si mal ? On a invoqué la pauvreté des

sources, et en partie peut-être le nôtre quatre siècles déjà avant Byzance. Chacun portera le jugement qu'il voudra sur cette option majeure, elle n'a cessé d'être au cœur de notre histoire. L'absence d'un « Marc Antoine », on s'en rend compte en lisant François Chamoux, était une profonde lacune de notre culture géopolitique.

Pagaille onirique

Un romancier eût-il fait mieux, on peut se poser la question quand on relit Shakespeare : Antoine y est déjà dans toute sa dimension humaine et politique. Le théâtre, comme le roman, a sa magie, et l'on ne tardera pas à s'apercevoir que la biographie, elle, a ses lourdeurs. A nouveau le romancier retrouvera ses chances.

Encore faudrait-il qu'il ne se trompe plus de technique, et qu'il ne nous trompe plus sur la matière. Un *Journal de Néron* vient de paraître. Cette pièce laborieusement forgée ne sera pas retenue au procès en réhabilitation. Il y avait mieux à faire avec tant de bonne volonté, tant de goût de l'histoire. Sans doute beaucoup de lecteurs s'y laisseront prendre. Ce Néron sentimental comme un collégien serait tout à fait à sa place parmi nos nouveaux glorieux : ne croirait-on pas entendre un Jean-Eddon Heller qui aurait enfin réalisé ses fantasmes de pourpre ? On a envie de crier comme Boileau : Holà ! puis de s'en retourner lire la très honnête biographie d'Engen Cisek (2) qui nous a dit en quelques lignes *in fine* ce qu'il fallait penser, hélas ! de la pagaille onirique des romans néroniens.

FRANÇOIS FONTAINE (\*).

(\*) François Fontaine a publié plusieurs romans historiques : *l'Usurpation ou le roman de Marc Aurèle* (Fayard, 1979), *Mourir à Sélinonte* (Julliard, 1984), *Deux autres Césars* (Julliard, 1985), *l'Or et le bronze, mémoires de T. Claudius Pompeianus* (Julliard, 1986).

★ CICÉRON, de Pierre Grimal, Fayard, 478 p., 120 F.

★ MARC ANTOINE, de François Chamoux, Arthaud, 415 p., 98 F.

★ JOURNAL DE NÉRON, d'Alain Darnas, Payot, 504 p., 140 F.

(1) Claude Aziza (congrès des enseignants de langues anciennes, Lyon, 28-30 octobre 1986).

(2) Engen Cisek, *Néron*, Fayard, 1982.



CAGNAT.

d'une vraisemblance impressionnante. Nous étions chez Tibère, ou plus exactement Tibère entrant enfin chez nous tel qu'en lui-même l'éternité ne l'a pas changé. Romanciers, mes confrères, nous laisserons-nous donner la leçon par Cinecitta et Hollywood ?

Rentrée de Marc Antoine sortie de Néron

Côté positif du bilan : la sensibilisation au réel par l'imaginaire. Est-ce un hasard si l'on entend parler ces temps-ci chez les éditeurs d'un retour à la biographie ? Anticipation sur un appel encore incertain du public, ou incertitude sur l'avenir commercial du roman historique, toujours est-il que le spécialiste est sollicité pour repenser les collections sérieuses. Elles en avaient besoin. Le vide biographique sévissait en France au point que des pans entiers de l'histoire gréco-romaine étaient devenus inconnus, sauf à lire l'anglais et l'allemand, langues excellentes pour nos bibliothèques. Des personnages clés avaient été oubliés dans une pièce rendue incohérente. Nous savions bien que César avait triomphé de Pompée, et Octave d'Antoine, mais qui était Pompée, qui était Antoine ? « Adressez-vous au vieux Plutarque », répondaient nos historiens, nous, nous ne nous occupons plus des hommes, mais des phénomènes sociaux.

Sans doute ce n'est pas le divin Jules qui pourra se plaindre de manquer à l'affiche, ni ses pittoresques héritiers Caligula et Néron. Ils occupent depuis un demi-siècle une position privilégiée sur la scène littéraire, le premier à juste titre — ou plutôt grâce à ses titres douteux de conquérant et de dictateur — les deux autres pour des raisons troubles dont la psychanalyse rendrait mieux compte que l'histoire.

Mais à côté de ces astres dominants, que de trous noirs ! Pour

sources, mais l'excuse n'est plus valable à notre époque de recherche intensive. On le verra bien d'ailleurs si le vent de la mode souffle, comme nous le disions, à la biographie.

Deux ouvrages récents, parmi d'autres, en sont le signe. Nous avons encore sur notre table le *Cicéron* de Pierre Grimal, qui comble les admirateurs de ce républicain modèle et défie les détracteurs de ce politicien type. Pour tous, ce livre est devenu, comme on dit aujourd'hui, « incontournable ».

A côté de lui, on va enfin pouvoir placer son ennemi mortel, Marc Antoine, dont François Chamoux nous restitue le fabuleux destin. Le lieutenant de César, le compétiteur d'Octave, l'époux de Cléopâtre, ne recèle plus d'autre mystère que celui du dédain et de l'ignorance où il a été tenu jusqu'à ce jour. Sans doute attendait-il qu'un helléniste le réhabilite après que des générations de romanciers, désinformés par le puissant appareil de propagande d'Auguste, l'eurent marginalisé pendant deux millénaires. Un helléniste, assurément, car Antoine figure l'autre moitié du monde, le destin oriental qui a failli être celui de l'Empire

Théâtre de la Bastille 43 57 42 14  
**LE TUNNEL** d'après Ernesto Sabato  
Éditions du Seuil  
mise en scène : Christian Colin  
du 10 au 31 décembre 86 à 19 h 30

**PRIX MEDICIS ESSAI**

**Le Perroquet de Flaubert**  
Jean-Benoît  
240 pages 79 F

Ce livre est brillantissime comme du Huxley bref... Une culture qui ne cesse d'amuser que pour éblouir...  
Angela Rinaldi, *L'Express*

240 pages éblouissantes d'intelligence, d'ironie et d'émotion mêlées.  
Jérôme Garcin, *L'Événement*

Le roman le plus réjouissant, le plus singulier et le plus réussi que j'ai lu depuis longtemps...  
Bernard Frank, *Le Monde*

La culture, l'intelligence et la drôlerie à l'état pur...  
Françoise Xenakis, *Le Matin*

**Stock**

**— LA VIE DU LIVRE —**

Stages / offres et demandes d'emploi

**TOUS LES LIVRES**  
disponibles en France en vente par correspondance. Demandez nos conditions ou venez nous voir de 10h à 18h tous les jours pour des livres présentés et sélectionnés par la rapidité de vos livraisons.  
Librairie N. HUBMAN B.P. 43 LM  
78552 BOIS D'ARCY CEDEX  
Liquor en cellophane + 12 F (frais de port)

**CATALOGUE LIVRES D'OCCASION**  
**BOQUINERIE DE LA REPPE**  
8, avenue Dagnan  
83190 OLLIOULES



## ● HISTOIRE

Un ethnologue  
chez les anarchistes

André Nataf raconte les libertaires des années 1880-1910  
comme on parlerait d'une tribu de « barbares »

LES ouvrages de référence sur l'anarchie et les anarchistes ne manquent pas (1), mais il pouvait sembler intéressant qu'un auteur se penche plus particulièrement sur les années 1880-1910 en France. Las ! André Nataf a confondu les genres et s'est conduit plus en ethnologue chargé d'étudier une tribu de « barbares » qu'en historien attaché aux faits.

L'auteur, malgré la sympathie que lui inspirent les figures non violentes du mouvement anarchiste, semble à tout moment effrayé par son sujet. Ainsi, s'il reconnaît que « le libertaire est un réfractaire, un individu qui revendique la passion, parce qu'il la croit créatrice », c'est aussitôt pour s'inquiéter des ravages que peut provoquer cette passion. Et quand il reproche à Bakounine d'avoir confondu poésie lyrique et révolution et d'avoir été un dilettante, un joueur « qui a tout mis sur une incertaine révolution », il ne comprend pas qu'il formule là un éloge involontaire du révolutionnaire russe !

André Nataf a le sens de la formule malheureuse : Ravachol, « un idéaliste désaxé » ; Stirner, « un existentialiste avant la lettre » ; Courderoy, « un Lautréamont barbare ». Par ailleurs, ses portraits souffrent d'imprécisions

et d'erreurs : il fait mourir Ernest Courderoy d'une maladie nerveuse, alors que l'écrivain a été retrouvé, étendu sur son lit, les veines couvertes ; il s'acharne sur Ravachol, en présentant son existence comme un mauvais roman populiste alors que François-Claudius Koenigstein dut se « louer » dès l'âge de huit ans pour venir en aide à sa mère.

## Les Antipropriétaires

Proudhon, selon Nataf, « monta à Paris en 1832 (les historiens s'accordent plutôt sur 1838). La ville vient de connaître la révolution qui a porté Louis-Philippe au pouvoir ». Rappelons seulement, que Louis-Philippe s'est fait proclamer « roi des Français » deux ans auparavant, le 7 août 1830, après les journées révolutionnaires de juillet ! Enfin, même si Maurice Leblanc s'est inspiré des exploits et de la personnalité de Marius Jacob (2) pour créer le personnage d'Arsène Lupin, il est décevant que ce soit le nom de ce dernier qui figure en quatrième page de couverture !

Cette « vie quotidienne » a néanmoins le mérite de mettre en lumière l'importance des associations anarchistes à la fin du siècle dernier. « Le groupe anarchiste,

selon le journal libertaire *l'Insurgé*, cherche l'homme empêtré dans les ténèbres » ou mieux encore : « l'individu dans l'homme ». Ces lieux de vie ont souvent une existence éphémère, car ils ne sont régis que par le plaisir qu'éprouvent des hommes et des femmes à se retrouver. Les noms de ces groupes font aujourd'hui encore rêver : *Cercle de la fleur et de la concorde*, *Cercle des amis réunis*, *Les Indignés*, *Les Sangliers de la Marne*, *La Panthère des Batignolles* et *Les Antipropriétaires*, dont la seule pratique était le démantèlement à la cloche de bois. Certains anarchistes — les trimardeurs (3) — réintroduisent le nomadisme dans le mouvement ouvrier, en refusant d'avoir un domicile fixe, contrôlable par la police. Ces hommes, qui méconnaissent les lois et les frontières, poursuivent un rêve de ville ouverte.

Les feuilles libertaires fleurissent alors par dizaines et se vendent souvent à plusieurs milliers d'exemplaires. Parfois, pour déjouer les poursuites judiciaires, le titre change, mais les intentions



CAGNAT

demeurent. Bien des écrivains se sentent à l'aise dans cette presse libre, et Octave Mirbeau, Bernard Lazare, Saint-Pol Roux, Tristan Bernard, Georges Darien, Lucien Decave, Henri de Régnier, etc.

collaboreront à *l'En-Dehors* de Zo d'Axa. Les anarchistes joueront aussi un rôle important dans le développement des syndicats ouvriers en France, en particulier lors de la création de la CGT, en 1895. L'anarcho-syndicalisme ou

syndicalisme révolutionnaire préconise la révolution sociale par la grève générale, et refuse l'inféodation à un parti politique quel qu'il soit.

L'affaire Dreyfus divisa les anarchistes. Alors que Pouget, dans un premier temps, verra avant tout en Dreyfus un militaire de carrière qui, à l'occasion, n'aurait pas hésité à faire tirer sur les prolétaires, Sébastien Faure s'exclame : « Que m'importe ce qu'a été hier ce souffrant, ce qu'il sera peut-être demain si son martyre prend fin. Je ne le connais pas ; il est présentement une victime, et j'exécute ses bourreaux ! »

PIERRE DRACHLINE.

★ LA VIE QUOTIDIENNE DES ANARCHISTES EN FRANCE (1880-1910), d'André Nataf, Hachette, 351 p., 92 F.

(1) Notamment *Histoire du mouvement anarchiste en France*, de Jean Maitron (Maspero).

(2) Marius Jacob a raconté ses aventures dans *Souvenirs d'un demi-siècle*, paru en 1948, et Bernard Thomas lui a consacré une biographie romancée : *Jacob, Alexandre Marius, dit Escande, dit Attila, dit Georges, dit Bonnet, dit Férat, dit Trompe-la-mort, dit le Voleur*, (Tchou, 1970).

(3) Trimard signifie « grande route » en argot.

## Le siècle revisité

André Gillois  
sur le Boulevard du temps qui passe

ANDRÉ GILLOIS a vu passer le siècle qui s'achève. S'il prétend qu'il fut surtout « le faire-valoir de personnages de valeur, le Monsieur Loyal des lettres et des arts », il faut se garder de le croire. Car, à l'évidence, il ne s'est pas tenu au rôle de témoin ou d'observateur passif, et cette visite du siècle où il nous guide maintenant prouve qu'il fut davantage qu'un faire-valoir : des années d'insouciance et de plaisir dites « folles » à nos jours marquées d'une folie moins aimable, il a sans cesse participé ou contribué à l'événement, voire à l'histoire.

Cette promenade sur le « Boulevard du temps qui passe », « où l'on trouve le passé devant soi » et à laquelle Gillois a la bonne idée de nous convier, fourmille de rencontres passionnantes avec les personnalités les plus diverses et les plus en vue que l'auteur côtoya, avec lesquelles il partagea des rêves, des projets, des entreprises et auxquelles souvent l'ami-tié le lia. Ainsi peut-on faire sur ce boulevard très fréquenté un bout de chemin avec des personnages tels que Tristan Bernard, Erik Satie, Einstein, Emmanuel Berl, Bergson, Raymond Aron et même Pierre Brossollette ou de Gaulle. Et ceux que nous n'approcherons pas d'assez près pour pouvoir capter une réplique, un trait d'esprit ou un mouvement du corps, nous les frôlerons tout de même par le truchement d'un témoin direct (Colette évoquant Marcel Schwob, ou Céleste Albaret, son cher Marcel Proust).

La radio dont Gillois fut l'un des pionniers, cette radio, dont il « pense trop de bien pour dire du mal et trop de mal pour dire du bien », vint à l'auteur l'étiquette définitive et restrictive d'homme de radio, cela à son grand dam. On oublie qu'il fut, aussi, homme d'édition et de théâtre, qu'il fut surtout ouvert à tous les possibles de l'époque et que sa curiosité le poussa à exercer ses talents dans bien des disciplines. Très jeune, il devient, dès 1921, l'assistant de « l'homme à la rose », François Bernouard, le typographe à la mode de la rue des Saint-Pères, fêru de poésie et amateur de belle édition. Ensemble ils publieront le *Journal*, de Jules Renard, les œuvres complètes de Courteline,

celles de Barbey d'Aurevilly, etc. Les habitués de l'atelier Bernouard sont alors Cendrars, Cocteau, Max Jacob et bien d'autres encore. « On conçoit ce que pouvait avoir de fascinant, à vingt ans, d'être soudain en contact de ces gens hors du commun, les uns par leur bizarrerie, les autres par leur talent, voire leur génie. »

## « Qui êtes-vous ? »

Mais André Gillois ne se borne pas à présenter ici une sorte de panthéon de ses illustres contemporains ; ce n'est pas un collectionneur qui fait étalage de ses richesses, mais ses souvenirs sont souvent des pièces rares. L'expérience des échos et des événements amassés sur trois quarts de siècle lui permet de déboucher sur les interrogations, les réflexions essentielles : la nature de la foi, l'idée de patrie, le sens de la mort ou celui de la réussite. Dans les années 50, ce souci du bilan humain le conduisit à animer une émission radiophonique intitulée « Qui êtes-vous ? ». Avec la complicité d'Emmanuel Berl et de Maurice Clavel, il pousse ses invités dans leurs retranchements et les oblige à se révéler plus qu'ils ne le voudraient devant le micro. Il rapporte, en fin de volume, certains extraits de ces séances enregistrées au cours desquelles résistèrent puis cédèrent Louis Guilloux, Jean-Jacques Gautier, Georges Dubamel, Jean Eiffel, Maurice Druon et quelques autres.

« Après tant d'années, après avoir fréquenté tant de personnages éminents ou illustres, il y a des jours où, si l'on me cite un nom, je me demande si je l'ai réellement vu en chair et en os ou s'il est un de ces fantômes qu'évoquaient des amis communs et qui maintenant sont aussi vivants qu'eux, puisqu'ils sont tous morts. » Telle est à peu près l'impression que l'on conserve après cette lecture, au bout de cette étonnante remontée à travers le siècle où André Gillois joue le rôle de cet « ami commun », trait d'union entre nous et les figures disparues.

ANNE BRAGANCE.

★ BOULEVARD DU TEMPS QUI PASSE, d'André Gillois, éd. Pré-aux-Clercs, 402 p., 120 F.

## Sindbad

Édité par Pierre Bernard :  
un ensemble incomparable de grands textes de la tradition de l'Islam.  
Des essais pour comprendre le monde d'aujourd'hui.  
La littérature contemporaine.

Le troisième d'une série de soixante volumes qui composeront  
le plus grand cycle narratif populaire traduit :  
« Le Roman de Baïbars » :

## Les bas-fonds du Caire

Traduit de l'arabe et annoté par G. Bohas et J.P. Guillaume,  
dans la collection « Les Classiques » dirigée par André Miquel.  
« On le considère comme le plus grand roman populaire arabe.  
Sa publication est un véritable événement culturel. » *Le Quotidien de Paris*.  
« Un volume de formation, au milieu des truands, des proxénètes,  
des Hashishins, des corrupteurs et des conspirateurs. La langue parlée,  
toujours bannie, affleure, avec sa diversité jargonique. » *Libération*.  
« Un immense éclat de rire. On attendra donc Baïbars comme le  
Beaujolais nouveau. » *Les Affiches de Normandie*.  
Déjà paru :

Les enfances de Baïbars  
Fleur des Truands

Dans la collection « Littératures »  
dirigée par Abdelwahab Meddeb :

Adonis :  
Tombeau pour New York

suivi de Prologue à l'histoire des rois des t'â'ifa  
et de Ceci est mon nom.  
Poèmes traduits de l'arabe par A. Wade Minkowski.  
« Il faut que la magie divine de la parole hausse  
le visible au niveau de l'invisible :  
Adonis est le seul à l'avoir compris, depuis Rilke  
et Saint John Perse. » *Le Magazine littéraire*.

Youssef Idris :  
La Sirène

et autres nouvelles traduites  
de l'arabe par L. Barbulesco et Ph. Cardinal.  
Un recueil de quatre longues nouvelles d'un écrivain  
égyptien connu dans tout l'Orient et considéré comme le  
maître du genre. Profondeur, raffinement, trouble  
et phantasme : une découverte pour le lecteur  
de langue française.

Kateb Yacine :  
L'œuvre en fragments

Inédits littéraires et textes  
retrouvés, rassemblés et présentés par J. Arnaud.  
Des premiers poèmes de l'adolescent — superbes —  
aux fragments retrouvés du « Polygone étoilé »  
ou de « Nedjma », du récit au théâtre...  
Un livre foisonnant, passionnant,  
et l'itinéraire créateur d'un des plus grands  
écrivains maghrébins du XX<sup>e</sup> siècle.

Abdelwahab Meddeb :  
Phantasia

Roman. « Un livre total : les questions fondamentales  
qui se posent aujourd'hui à un intellectuel arabe  
sont tissées dans la poésie, la philosophie  
et la fiction. » *Le Monde*.

## Sindbad

Chez les bons libraires et l'Éditeur 1 et 3 rue Fautrier 75018 Paris Tél. 42.55.35.23

J'aimerais recevoir votre catalogue gratuit

Nom et prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

● AU FIL DES LECTURES

Les territoires imaginaires  
de Jean-Pierre Richard

LES universitaires allemands ont un beau mot pour désigner un recueil d'hommages à un maître admiré : écrit festif (*fest-schrift*). En France, la tradition académique porte aux « mélanges offerts à », et les éditeurs ne se bousculent pas pour y inscrire. Le volume publié, sous l'élégante jaquette du Seuil, en signe d'amitié et de reconnaissance pour Jean-Pierre Richard est bien une fête critique, et non un pieux défilé de collègues et de mandarins. On n'en attendait pas moins, s'agissant de saluer le travail d'un des maîtres de la critique « thématique », rallié, avec discrétion, sensibilité, acuité, à la « nouvelle critique ».

Ainsi trouve-t-on dans les dix-huit contributions, notamment dans celles de Jean Bellemain-Noël, Yves Bonnefoy, Michel Butor, Sébastien Dider, Gérard Genette, Georges Rastier, Jean Rousset, Jean Starobinski, des façons diverses et inventives d'arpenter ces territoires de l'imaginaire que J.-P. Richard nous a appris à faire miroiter dans les œuvres. Proust, Fromentin, Hugo, Giono, Balzac, Rousseau, Stendhal, Diderot, Cioran, Baudelaire ouvrent ici des pages au commentaire et à l'étude, et il leur est fait grâce de pédanterie.

S'ajoutant aux recueils publiés ces derniers mois en hommage à Claude Pichois (*Du romantisme au surréalisme*, la Baconnière), Louis Hay (*Leçons d'écriture : ce que disent les manuscrits*, Minard), Jean Levaillant (*Écriture, Presses de Paris-VIII*), Jacques Shriver (*Dramaturgies/Langages dramatiques*, Nizet), Jeanne Carlat (*Du baroque aux Lumières*, Rougerie), Jacques Robichez (*Cent ans de littérature française*, Seuil/CDU), le livre du Seuil indique, d'une part, la vitalité d'un genre menacé par la crise économique et, d'autre part, que l'« écrit festif » ne couronne plus seulement les têtes chenuës.

Le manuscrit inachevé

RECUEIL d'un autre type, mais encore des études sur des œuvres canoniques : Stendhal, Flaubert, Proust, Kafka, Valéry. Qu'ont-ils en commun ? C'est d'avoir consciencieusement inachevé leur œuvre. On pourrait leur ajouter Hofmannsthal, Musil, Joyce, Sartre. Peut-être est-ce un trait distinctif de cette modernité ouverte par Stendhal que cette prolifération du manuscrit infini. Un laboratoire du CNRS en a fait l'objet de ses recherches, avec cette ambition : proposer une théorie de la création intellectuelle considérée comme une dynamique.

Louis Hay, l'initiateur de cette nouvelle critique génétique, introduit à un ensemble d'études savantes sur le *Manuscrit inachevé* en montrant que celui-ci est tendu entre deux exigences contradictoires : écrire ou communiquer ? Jacques Neefs scrute les volumes manuscrits de la *Vie d'Henry Brulard* ; Pierre-Marc de Biasi étudie la tentative de Flaubert pour échapper, au moyen d'une poétique du non-finito, à un sens totalisable ; Pierre-Yves Tadié montre comment l'écriture de la *Recherche du temps perdu* diffère à l'infini le mot « fin » inscrit à un certain stade du manuscrit ; Gerhard Neumann examine la pulsion kafkaïenne à ne pas publier, Jean Levaillant celle de Valéry à garder ouverts les possibles d'un texte pour maintenir une logique du vivant ; Jean-Louis Lebrave, enfin, interroge en linguiste ce moment crucial de l'écriture consistant à s'arrêter pour reprendre.

Ces contributions reculent les limites du champ littéraire en soulevant des questions nouvelles, sans qu'un jargon excessif invite le non-spécialiste à s'abstenir.

De Flaubert à Proust

Cette critique nouvelle attachée, avec les moyens de la philologie ancienne et de l'érudition, à connaître de l'œuvre aussi le travail qui la fait naître, Claude Mouchard et Jacques Neefs, associés au sein de l'équipe Flaubert de l'Institut des textes et manuscrits modernes, sont parmi les représentants les plus autorisés. Ce qu'il faut entendre moins comme autorité — la leur est indiscutable — que comme le fait pour des critiques de s'assumer auteurs, c'est-à-dire de songer au lecteur autant qu'à leur réputation académique ou à leur plaisir. Ils en ont eu, c'est évident, à composer ce *Flaubert pour une collection* qui en est à son huitième titre et ambitionne de relayer la prestigieuse série des « Écrivains de toujours » arrêtée par Le Seuil.

On comparera inévitablement leur Flaubert à celui de Victor Bromberg, paru il y a quinze ans, et qui reste l'un des fleurons de la collection du Seuil, où il remplaça un premier Flaubert, périmé dès sa parution, de Jean de La Varende (1951). C'est le destin de cette sorte d'ouvrages, conçus pour le public lettré ou étudiant, et qui veulent lui donner en un petit volume à la fois une initiation et une synthèse, que de se défaire au fur et à mesure que les connaissances sur un auteur avancent. Ce Flaubert de Claude Mouchard et Jacques Neefs est donc un ouvrage de circonstance, mais il se fonde sur un savoir parfaitement à jour, et aussi parce qu'il prend sur l'écrivain la perspective la plus inaltérablement heureuse : celle des écrivains qui ont été fécondés par Flaubert, de Henry James à Georges Perec, en passant par Vladimir Nabokov et Ernst Jünger.

Zola en bref, Stendhal au long

INITIATION et synthèse, le « Que sais-je ? » consacré à Zola et le *Stendhal*, sans se poser en modèle, aura désormais cette fonction. Il a pour auteur Henri Mitterand. Avec ce nom, tout est dit. Personne au monde ne connaît mieux son sujet. Et comme ce zolaïen allie l'intelligence au savoir, il ne pouvait que donner un condensé lumineux.

Le Stendhal de Michel Crouzet pose, sur le plan de l'édition, un autre problème. Ce grand universitaire (et polémiste, à ses heures) a écrit une thèse de plusieurs milliers de pages sur l'œuvre stendhalienne, le brylante ses rapports avec l'idéologie, l'esthétique, le langage de son époque. La richesse de ces pages est telle, leur surabondance aussi, qu'aucun éditeur n'a pu se résoudre à les publier toutes. Michel Crouzet a donc découpé son ouvrage pour le livrer — sous forme de volumes indépendants, mais qui en réalité supposent connu l'ensemble — à Gallimard, Flammarion, Corti, Seuil, les PUL, etc. Il faudrait maintenant une carte pour se guider dans ce monument éclaté. Un « Que sais-je ? », par exemple. Nul ne serait mieux qualifié que Michel Crouzet pour rédiger le Stendhal de cette encyclopédie éparse. S'il trouve le temps de faire court, évidemment.

La polémique se faisant rare dans le milieu des études littéraires, où l'on ne s'amuse pas tous les jours, cédonis au malin plaisir de signaler le libelle (trop long) dans lequel le « petit Pommier » (celui d'Asses décodé !, éd. Roblot, 1978) s'en prend au « grand Barbès » pour avoir découvert, en bon marxiste, et contre toute évidence, que Céliane est de basse extraction et que c'est pour cela qu'Alceste, bien fou, l'aime.

MICHEL CONTAT.

★ TERRITOIRES DE L'IMAGINAIRE. Pour Jean-Pierre Richard, textes réunis par Jean-Claude Mathien, Seuil, 251 p., 120 F.

★ LE MANUSCRIT INACHEVÉ, ouvrage collectif sous la direction de Louis Hay, coll. Textes et manuscrits, éditions du CNRS, 165 p., 120 F.

★ FLAUBERT, de Claude Mouchard et Jacques Neefs, coll. « Une vie, une œuvre, une époque », dirigée par Frédéric Tristant, Belin, 422 p., 89 F.

★ ZOLA ET LE NATURALISME, de Henri Mitterand, PUF, « Que sais-je ? », n° 2314.

★ LA GRACE, LE NATUREL ET LE RÉEL DANS LA POÉTIQUE DE STENDHAL. Essai sur la genèse du roman, 2, de Michel Crouzet, Flammarion, 384 p., 165 F.

★ UN MARCHAND DE SALADES QUI SE PREND POUR UN PRINCE. Réponse du « petit Pommier » au « grand Barbès », de René Pommier, Guy Roblot éd., 152 p., 89 F.

● ESSAIS

Fascinant  
Jean Dubuffet

Plusieurs livres — ou guides — pour suivre dans ses explorations  
l'un des peintres les plus dépayés.

AUJOURD'HUI, un peu plus d'un an après la disparition de Jean Dubuffet (mort le 12 mai 1985), sa peinture nous apparaît comme l'une des plus fascinantes, des plus perturbantes du XX<sup>e</sup> siècle. La publication simultanée de plusieurs livres oblige à constater l'extraordinaire diversité, le joyeux foisonnement de l'œuvre de celui que Max Loreau a nommé « un esprit sauteur ».

Constamment, mais par des moyens multiples et souvent contradictoires, Jean Dubuffet nous aide à nous dépayser, à nous métamorphoser, à découvrir de nouvelles joissances, de nouvelles façons de percevoir, de nouvelles logiques. A juste titre, dans son livre récent, Michel Thévoz s'efforce de mettre en évidence les convergences entre ce qu'il nomme « la nouvelle imagination scientifique » du XX<sup>e</sup> siècle et certains travaux du peintre. Il évoque alors les notions d'ensembles flous, de catastrophes, de structures dissipatives. En 1978, Jean Dubuffet lui-même, regardant ses *Théâtres de mémoire*, se donne la vision d'un monde instable, agité : « Rien peut-être n'existe, sinon des chocs d'antagonismes. Peut-être n'y a-t-il ni matière, ni pensée, ni objets. Peut-être n'y a-t-il que des conflits et des tourbillons. »

Un étrange menuisier  
du mental

Lisant ou relisant les textes (souvent savoureux, toujours précis) du peintre, regardant ses œuvres si hétérogènes, on souhaiterait ici ne pas étudier (comme le fait très bien Michel Thévoz) la succession des travaux, depuis les *Marionnettes de la ville et de la campagne* (1942-1945) jusqu'aux *Non-lieux*. On ne voudrait pas non plus risquer d'affaiblir par des commentaires les « bâtons rompus » du peintre, ses propos d'« homme du commun à l'ouvrage », à la fois simples et subtils, jouant sur les concordances et contradictions mêlées du corporel et du mental, du brut et du méthodique, de l'humain et du non-humain, du sérieux et du joyeux, du vertical et de l'horizontal.

On se donnerait ici un projet plus modeste, plus ludique. On se souviendrait de certains titres donnés, en 1947, par Jean Dubuffet à ses *Portraits d'amis* : *Bertel chet sauvage*, *Cingria façon callou*, *Bertel écrivain au sinus*, *Jouhaudeau bouc mouffon*, *Jean Paulhan aux petites nageoires*. On désirerait suivre le modèle de telles « qualifications ». On voudrait (à partir de titres d'œuvres, de fragments de textes)



A un prétexte réel, Dubuffet préférerait souvent ce que les autres nomment « l'irréel », « l'anti-monde ». Il deviendrait le banquier de la Banque des Équivoques ou l'administrateur des Laures.

Il serait l'explorateur ému des *Stés*. Mais, finalement, il aimait tant vivre dans la nuit, dans le noir des *Non-lieux* (1984). Les *Non-lieux* constitueraient sans doute l'une des tentatives extrêmes de l'acte pictural. « Les *Non-lieux* (écrit Jean Dubuffet) contestent le bien-fondé de la notion de « lieux ». Aussi celui de la notion d'existence s'opposant au néant. Tout se passe ici dans les ténèbres, et les événements y sont éclatés, éclairs, surgissements. Une pensée amoureuse des incertitudes trouve, en chaque *Non-lieu*, une occasion de jeu et une forme d'apprentissage. « Elle apprendra, dit le peintre, à se sentir à l'aise où l'être est incertain, s'allume et s'éteint. » On se rappelle la phrase de Mallarmé : « Rien n'aura en lieu que le lieu. » Les dernières œuvres de Jean Dubuffet suggèrent une phrase plus énigmatique encore : « Rien n'aura en lieu, pas même le lieu. »

GILBERT LASCAULT.

inventer quelques épithètes pour le peintre.

Il serait Dubuffet inventeur et montreur des marionnettes urbaines et rurales ; Dubuffet célébrateur des sols ; Dubuffet topographe des lieux cursifs et non cursifs ; Dubuffet textuologue ; Dubuffet traducteur du langage des caves ; Dubuffet lecteur

des empreintes. Étrange menuisier du mental, il serait d'abord un constructeur de tables imprévues : table de sérénité ; table d'offrandes ; table bestiale ; table amoncelante ; table porteuse d'instances, d'objets et de projets. Et, parmi ces tables, celle qui est « porteuse d'une carafe » apparaîtrait au moins aussi étrange que les autres.

Francis Haskell, historien du goût

LE dix-neuvième a troqué les modèles du classicisme contre d'autres, de plus en plus variés et disparates. Il a inventé l'amour de l'archaïsme, lequel a tant prospéré par la suite, et la passion de l'expression singulière — plus attentif aux exceptions qu'aux artistes fidèles à une norme instituée. Il a, en somme, préféré le caprice, non sans hésitations ni révisions contradictoires. Francis Haskell, qui enseigne l'histoire de l'art à Oxford, s'est fait l'analyste de ces inflexions, des découvertes et des résistances tout au long d'un siècle, de la Révolution aux années 1900. Comme la science que déploie ce professeur paraît illustrée, il parvient à décrire de façon convaincante les étapes d'une si vaste métamorphose. S'aidant de textes critiques, d'états des collections aussi bien que de journaux de voyage ou de traités d'esthétique, rapprochant indices et symptômes chaque

fois qu'il le peut, il compose un récit d'une grande richesse. Deux capitales le retiennent essentiellement, Londres et Paris, qu'il étudie ensemble. Ainsi met-il en parallèle le « philogottisme » des catholiques français à la Montalambert et la vogue des Florentins à laquelle cède, au même moment et non sans scrupule, le High Church d'Angleterre. En la circonstance, des convictions religieuses ébranlées conduisent à des préférences esthétiques identiques — preuve, s'il en était besoin, que le jugement esthétique n'obéit pas, à tout coup, à une logique qui le dépasse.

Devant tant d'érudition, il n'est guère possible de ne pas admirer le talent de l'auteur, lequel donne à l'histoire du goût l'un de ses morceaux de bravoure. Mais, paradoxalement, il arrive que, sous l'historien, pointe le théoricien : ayant décrit

minutieusement variations et renversements, Haskell en déduit pour finir que le goût est chose mobile et incertaine — ce que nul ne lui conteste. De cette incertitude, il conclut à la vanité des hiérarchies esthétiques et — par conséquent — à l'égal intérêt des pompiers fin-de-siècle et des impressionnistes. Il y a là confusion entre deux types de raisonnement : que le sociologue soit assuré de l'instabilité des modes n'autorise pas pour autant à prononcer une loi d'équivalence universelle, qui pourrait glisser à un décri d'indifférence.

PHILIPPE DAGEN.

★ LA NORME ET LE CAPRICE. REDECouvertes EN ART, de Francis Haskell ; premier volume d'une collection « Art, histoire, société » publiée par Flammarion, traduit de l'anglais par Robert Fahr, 278 p., 195 F.

Gabriel Garcia Marquez reporter

(Suite de la page 17.)

Et Littin, cependant, s'est rendu au Chili au début de l'année 1985, tournant, pendant six semaines, trente-deux mille mètres de pellicule pour saisir la réalité de son pays après douze ans de dictature. Il en a tiré quatre épisodes d'une heure, et une version de deux heures pour le cinéma — *États généraux du Chili* — copieusement primée à la Mostra de Venise, l'été dernier.

Auteur de pièces de théâtre, metteur en scène, réalisateur de sept films, parmi lesquels le *Recours de la méthode*, tiré du roman d'Alejo Carpentier, et de la *Veuve de Montiel*, inspiré d'un récit de Garcia Marquez, Miguel Littin est rentré dans son pays sous une fausse identité, flanqué d'une fausse épouse, et tellement transformé par le maquillage, la coiffure, les vêtements, les manières et l'accent d'emprunt que sa propre mère hésite à le

reconnaître. Lui-même, si habitué pourtant au monde des acteurs, se trouva véritablement écartelé entre sa personnalité et le rôle qu'il devait jouer, tel Mathias Pascal et tant d'autres personnages de Pirandello en proie aux changements et aux intermitteances du moi. Ce fut là l'aventure intime de Littin, au milieu de la grande aventure de son séjour au Chili.

Un interrogatoire  
éprouvant

Garcia Marquez a soumis le cinéaste « à un interrogatoire éprouvant de près d'une semaine, dont la version enregistrée durait dix-huit heures ». Dans le condensé qu'est ce livre, l'écrivain donne la parole à Littin, mais, avoué-t-il, « le style est le mien, bien entendu, parce que la parole d'un écrivain n'est pas interchan-

geable ». Or, si la narration est, indéniablement, un document, l'agencement, le montage des situations en font une sorte de films de suspense à la manière délicate et par moments malicieuse de Hitchcock. N'étail-ce la réalité dont l'ouvrage témoigne, on s'en donnerait à cœur joie pour célébrer l'art du (double) conteur.

C'est que le grand écrivain est grand comme le tigre est élastique, soyeux, féroce, et comme l'oiseau vole. Il l'est, quoi qu'il fasse. Mais, alors qu'il apparaît comme un individualiste forcené, il est mal en vérité par des nécessités qui le dépassent : il est le porte-parole des autres, le fruit d'un guidage inconscient, d'un tiraillement entre les données et les issues d'une situation ou sociale ou imaginaire, ou les deux à la fois, la dernière prenant le dessus dans le cas du roman.

Romancier, Garcia Marquez ne s'est jamais montré un écrivain « engagé » à l'ancienne mode ; « l'homme et le journaliste qu'il soit, il le sait. Et bien que l'on sente tout au long de ce livre, de façon très nette, qu'il a subi la tentation du romanesque, il n'y a pas cédé afin, tout simplement, de préserver « le souvenir intégral » de l'aventure de son ami Miguel Littin, « avec toutes ses implications professionnelles et politiques ».

La réalité a parfois des urgences auxquelles la littérature ne convient pas. Ainsi, l'impensable inventeur de fables se tient-il, ici, dans les couloirs — et, du coup, la gloire se fait humble et généreuse.

HECTOR BIANCHIOTTI.

★ L'AVENTURE DE MIGUEL LITTIN, CLANDESTIN AU CHILI, de Gabriel Garcia Marquez, traduit de l'espagnol par Jean-Claude Masson, Sylvie Messinger éditeur, 184 p., 79 F.



## ● LETTRES AMÉRICAINES

Willa Cather  
et l'horreur du crépuscule

*Le portrait  
d'une femme  
qui ne tolère pas  
de vieillir.*

NÉE en 1876 comme Jack London, Willa Cather fut élevée dans un ranch du Nebraska et côtoya, tout au long de son enfance et de son adolescence, les immigrants qui colonisaient alors la contrée. Ces Nouveaux Américains qu'elle approcha, et dont elle écouta les récits, exercèrent sur elle une fascination durable qui chemine et laisse trace dans toute son œuvre.

Les femmes tout particulièrement, ces pionnières au tempérament intrépide et généreux, lui étaient chères et pénétrèrent dans nombre de ses fictions. Cependant, si ses caractères féminins doivent beaucoup aux filles de l'Ouest avec leur « carrure » héroïque, leur courage ou leur dévouement, jamais ils ne deviennent des caricatures ou des types. Car, bien que toujours conduit par le souci de la réalité, l'art de Willa Cather procède avant tout d'une esthétique du dépouillement : le pouvoir de la suggestion, celui du signe supplantant la description ou l'analyse qui le plus souvent sont bannies. Peu ou pas d'événements, mais la révélation d'un individu, sa mise à nu à la faveur d'une attitude, d'un mot.

Le personnage devient réel, crédible, par la seule vertu de ses actes ou de ses paroles et, dès lors, sa présence « monte » de l'épaisseur du texte à l'instar de la couleur sur une toile. Ici, dans ce court roman intitulé *Mon ennemi mortel*, la figure sauvage et passionnée de Myra Driscoll se dresse d'elle-même et impose sa domination à la manière du bleu



BERNICE CLESVE

de Prusse dont on sait qu'il a la propriété de pousser ou d'envahir les pigments voisins. Aussitôt qu'elle apparaît, Myra Driscoll tient dans une sorte d'allégeance les êtres qui l'approchent ou l'éloignent.

Nellie, la narratrice, rencontrera par deux fois et à quelque dix années d'intervalle cette femme secrète, déraisonnable et merveilleuse. C'est un être tyrannique et envoûtant qu'a connu la jeune Nellie alors âgée de quinze

ans, une femme dans la splendeur de la maturité qu'elle admirait, qui l'effrayait. Lorsqu'elles se retrouvent, Myra est pauvre, vieillie, infirme, mais son mari est là qui l'entoure de ses soins et l'idolâtre comme par le passé. Pourquoi le traite-t-elle si durement, pourquoi le repousse-t-elle, lui qu'elle a tant aimé ? Pourquoi se réfugie-t-elle dans ce poème de Heine « où il raconte qu'il s'est trouvé dans l'œil une larme qui n'appartenait pas au présent, une larme ancienne, restant de celles qu'il avait coutume de verser ? ». Quels sont les démons qui torturent Myra, lui arrachent aussi des « larmes anachroniques » et lui font proférer de si terribles paroles ?

Seule  
face à la mer

« Avec l'âge, on perd tout : même la capacité d'aimer », dit-elle. Elle sait pourtant, grâce à une lucidité restée intacte, que « malgré tout, avec la vieillesse, alors que les fleurs se font si rares, il est vraiment très méchant de détruire celles qui poussent encore dans le cœur d'un homme ». Cet homme, le compagnon de toujours, l'adoré déchu au rang d'ennemi, elle le quittera au moment de la fin pour s'en aller mourir seule, face à la mer et devant le spectacle de sa dernière aube. Il est ainsi des êtres qui, à tout, préfèrent l'aurore et ne peuvent se résigner à la venue du crépuscule. Ceux-là n'ont qu'un ennemi : le temps.

A. B.

★ *MON ENNEMI MORTEL*, de Willa Cather, traduit par Marc Chénestier, Ramsay, 103 p., 75 F.

## Les souvenirs d'un militant noir

*James Farmer raconte les illusions, les désespoirs, les combats des gens de couleur*

UNE vingtaine d'années tout juste séparent l'Amérique multiraciale d'aujourd'hui de celle où la majorité blanche exerçait, avec arrogance, sa loi en ne reconnaissant pas aux Noirs les principaux droits civiques, à commencer par le premier d'entre eux en démocratie, le droit de vote. Vingt ans seulement, et cela paraît déjà si loin qu'on en a oublié le climat de violence insoutenable qui secouait alors les États du Sud profond et la lutte, souvent héroïque, de ceux qui prenaient tous les risques pour que leurs « frères » soient enfin considérés comme des citoyens américains à part entière.

Le pasteur Martin Luther King a payé ce combat de sa vie. D'autres, comme James Farmer, ont pu le mener jusqu'au bout. La solitude d'une vieillesse un peu triste a amené cet ancien militant pacifiste à faire, dans un ouvrage intitulé en français *Si tu es noir*, le récit de ces années-là et à en dresser un bilan où la nostalgie le dispute à un optimisme mesuré quant à l'avenir.

Des « immigrés  
de l'intérieur »

Fils de pasteur, étudiant brillant, James Farmer aurait pu, sans trop de problèmes, faire une carrière universitaire ou reprendre des mains de son père le flambeau de la théologie. Il préfère s'engager très tôt dans l'action militante. Avec quelques amis, il fonde en 1942, à Chicago, le Congress of Racial Equality (CORE), le Congrès de l'égalité raciale.

Nouveaux venus sur la scène de la lutte antiraciste, les jeunes activistes du CORE doivent se faire leur place à côté des organisations déjà établies. Le parti-pris de non-violence et de coopération ouverte, au sein du CORE, entre Blancs et Noirs n'est pas du goût de tout le monde.

Avec audace, James Farmer et ses amis n'en lancent pas moins, au début des années 60, les fameux « freedom rides » destinés à mettre fin à la ségrégation dans les transports des États du Sud. Armés seulement de leurs chants, ils affrontent l'hostilité des petits Blancs racistes, les emprisonnements massifs, les chasses à l'homme menées parfois avec la complicité des autorités locales. Farmer, à plusieurs reprises, échappe par miracle à la mort, mais le mouvement aura ses martyrs — Noirs et Blancs.

Les souvenirs de Farmer ne valent pas seulement par le rappel de l'atmosphère dramatique des événements de l'époque. Ils montrent le légalisme profond de la plupart des dirigeants noirs et les petites, face à ce grand souffle de l'histoire, des politiciens de

Washington, démocrates ou républicains, enclins à voir surtout dans ces affrontements un simple enjeu électoral.

« Martin [Luther King] nous a laissés avec un rêve irréalisé et une promesse inaccomplie (...). Nous vivons dans le mythe d'une Amérique devenue soudain aveugle à la couleur et nous bergons de l'illusion que seul demeure un problème économique. » Cette conclusion de Farmer est largement partagée par Nicole Bernheim, qui, dans un ouvrage d'actualité, *Voyage en Amérique noire*, compare les 28 millions de Noirs américains à de « véritables immigrés de l'intérieur ». Au-delà des inégalités économiques flagrantes, N. Bernheim attire l'attention avec vivacité sur les ravages laissés dans les mémoires par des siècles d'esclavage.

Pour plus de détails, on pourra se reporter utilement à un ouvrage un peu plus ancien, *Les Noirs américains d'aujourd'hui*, de Sophie Body-Gendrot, Laura Maslow-Armand et Danièle Stewart (1). Rempli de précisions chiffrées, ce petit ouvrage, très maniable, a le grand mérite de présenter une analyse des différentes stratégies mises en œuvre par les mouvements noirs pour faire aboutir dans les États-Unis du vingtième siècle la cause des gens de couleur.

MANUEL LUCBERT.

★ *SI TU ES NOIR*, de James Farmer, L'Étincelle, 443 p., 120 F.

★ *VOYAGE EN AMÉRIQUE NOIRE*, de Nicole Bernheim, Stock, 254 p., 80 F.

(1) Sophie Body-Gendrot, Laura Maslow-Armand, Danièle Stewart : *LES NOIRS AMÉRICAINS D'AUJOURD'HUI*, Armand Colin, 1984, 175 p.

## Chester Himes, Richard Wright et les autres

C'EST fou ce qu'on peut publier à titre posthume. Si on en prenait vraiment conscience, on se donnerait sans doute moins la peine d'écrire de son vivant. *Faut être noir pour faire ça...* recueil de quinze nouvelles de Chester Himes, mort en 1984, n'est pourtant pas un assemblage de fonds de tiroir, loin de là. La plupart de ces nouvelles écrites entre 1932 et 1955 ont été publiées dans diverses revues, trois sont inédites. Beaucoup ont pour cadre la prison que Himes (né en 1909, garçon d'ascenseur avant de devenir écrivain) connaît en Ohio pour vol à main armée. Une, surtout, est étonnante (*l'Effet que ça fait*), où deux fils de Harlem commentent une beuverie pénible en tuant deux jeunes cambrioleurs qui se révélaient être les fils jumeaux de l'un des tireurs. Ce couple de fins limiers donnera naissance au

fameux et fatal tandem d'Ed. Cercueil et Fossyeur.

Chester Himes traverse aussi la biographie magistrale, *Richard Wright, la quête inachevée* (déjà publiée et couverte de lauriers aux États-Unis), que Michel Fabre a consacrée à l'auteur de *Black Boy* et d'*Un enfant du pays*. Wright eut un itinéraire des plus complexes, par moments problématique, depuis le Deep South et Harlem jusqu'à Paris (où il mourra en 1960), en passant par Bandung. Il entretint des relations difficiles avec beaucoup des écrivains noirs de sa génération, qu'il fascina par sa grandeur et qu'il irrita par la conscience qu'il en eut.

Le détail de ces brouilles entre exilés et hommes de plume aura souvent pour cadre Paris et ses cafés, le Tourmon et le Monoc. On reprendra pour en suivre le fil et les ressorts l'excellent

ouvrage du même Michel Fabre, grand spécialiste de la littérature noire américaine, *la Rive noire*, paru l'an dernier, qui montre fort bien comment la paix et la liberté obtenues par ces artistes noirs au prix de leur déracinement en France durent se payer, pour nombre d'entre eux, d'un lourd sentiment de culpabilité : celle d'avoir fui le vrai terrain du combat de leur temps, l'Amérique.

M. B.

★ *FAUT ÊTRE NÈGRE POUR FAIRE ÇA...*, de Chester Himes, traduit par Hélène Desaux-Ministère, L'Étincelle, 220 p., 95 F.

★ *RICHARD WRIGHT, LA QUÊTE INACHEVÉE*, de Michel Fabre, L'Étincelle, 400 p., 120 F.

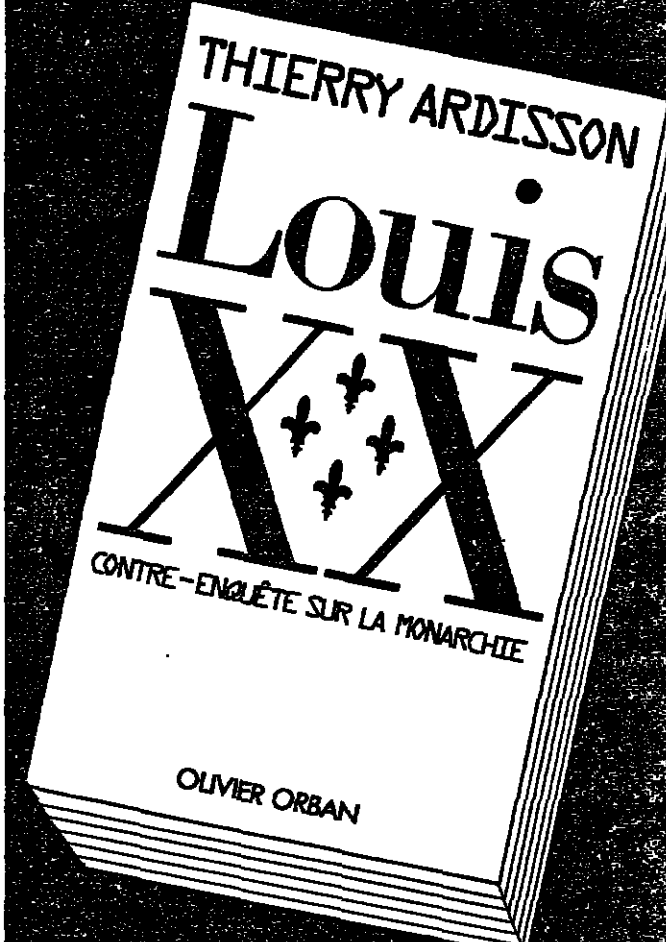
★ *LA RIVE NOIRE*, de Michel Fabre, L'Étincelle, 338 p., 95 F.

## A LIRE, ABSOLUMENT

BETHSABÉE  
DE  
TORGNY LINDGREN  
UN GRAND  
PRIX FEMINA  
ÉTRANGER

ACTES  
SUD  
HUBERT  
EDITEUR  
DIFFUSION PUF

Tous les ouvrages sur  
le yoga, l'astrologie, le bouddhisme, l'architecture sacrée,  
les médecines naturelles...  
à la LIBRAIRIE DES SCIENCES TRADITIONNELLES  
8, rue de Savoie, 75006 PARIS — Tél. : 43-26-90-72



Ce mélange de brin de plume et de couleur n'est pas donné à tout le monde.  
(Bernard Frank / Le Monde)

Des formules choc, le goût de la provocation ça va jaser !  
(Eric Neuhoft / Madame Figaro)

J'ai lu votre livre avec la passion que l'on met à découvrir les ouvrages habités par la vie.  
(Alain Decaux / Jours de France)

Thierry Ardisson mérite un grand coup de chapeau (ou plutôt de bonnet phrygien) !  
(Jacques Lanzmann / VSD)

Vite, lisez Ardisson !  
(Arnould de Liedekerke, Figaro Magazine)

OLIVIER ORBAN

● LETTRES AMÉRICAINES

## La sombre histoire de Sheila Bosworth

Un écrivain d'avenir qui sait marier la mort et les fraises

On ne dira jamais assez tout le mal que peuvent causer les fox à poils dans le genre romanesque. Sheila Bosworth en apporte la preuve dans son premier roman, *l'Innocence ou presque*, qui prend pour exergue une maxime de Sénèque : « Celui qui se repent est presque innocent », dont il faudra près de trois cents pages pour apprécier la subtilité et douloureuse ambiguïté. L'enfance racontée par une adulte avec des yeux d'enfant, c'est bien sûr le point de vue d'une relative innocence, mais au fil des pages on sent croître le poids du « presque » dans cette histoire des plus sombres où l'on chercherait en vain qui n'est pas coupable, même parmi les animaux d'agrément.

Tout l'art de l'auteur, disons son effort constant, parfois exaspérant, est de retenir le plus longtemps possible l'éclatement de la vérité et de ne distiller qu'avec une grande parcimonie les pièces du puzzle, en changeant plusieurs fois de narrateur et en multipliant les digressions, les diversions.

Une petite fille, en Louisiane, à notre époque, se souvient de son grand-père, le juge Alexander, des paysages envoiements du lac Pontchartrain, de La Nouvelle-Orléans. Et ce dont elle ne se souvient pas, Felicity, une amie de sa mère, le lui dit : comment se sont connus ses parents, Constance et le jeune Rand, séduisant mais sans le sou et peintre sans succès ; comment ils se sont mariés à la sauvette contre la volonté du juge ; comment ils l'ont conçue et mise au monde, elle, la petite Clay-Lee.

Clay-Lee prend alors le récit en main (d'autant que Felicity vient de trépasser d'un long exode de boisson) et narre sa première communion en état de péché mortel (ayant bu un verre d'eau, elle

n'était pas à jeun pour recevoir toute la miséricorde du Christ), son entrée au couvent du Sacré-Cœur. La trame, jusque-là dispersée, commence à se nouer sur la première bonne question que se pose Clay-Lee : quand donc a commencé la fin de l'amour entre ses parents ? Quand Constance en a eu assez de voir Rand s'en aller chaque jour dans son atelier peindre ses toiles inutiles ? Quand elle a acheté, par défi, un voilier très au-dessus des moyens financiers du couple ? Ou plus tôt, lorsque s'est profilé le mystérieux Oncle Baby, millionnaire, alcoolique, disparu des années à Londres, reparu en Louisiane comme un diable providentiel et offrant à Rand un poste de directeur dans une de ses raffineries de sucre ?

Et c'est là que le désamour a à voir avec le fox. A poils durs. Parce que la petite narratrice a l'idée de faire du patin à roulettes sur le trottoir, tirée par la laisse tendue au cou d'un fox impétueux, parce qu'elle tombe, se casse une cheville, parce qu'elle est piétinée sous anesthésie et qu'en un demi-sommeil elle surprend une conversation entre sa mère Constance et Oncle Baby, conversation d'amants, pleine de chantages et de menaces énigmatiques, tout cela le jour même où l'on enterre la grand-mère. Rude journée. Clay-Lee comprendra bien plus tard le sens caché de ces

BERENICE CLEEVE.

mots, censurés par l'oubli, la peur. Ce que veut Oncle Baby : un calant de Constance, qu'il prend pour maîtresse jusqu'à assez tard dans le temps de sa seconde grossesse, en de dures postures, contre une promesse d'héritage. Tant de simplicité confond. On ne dévoilera pas la fin ; elle est, rassurez-vous, tout à fait horrible.

C'est clair, *l'Innocence ou presque* a tous les défauts du premier roman : abus de ficelles, coups de théâtre téléphonés, bric-à-brac folklorique louisianais avec carnaval flamboyant et braves nègres déshabillés, exagération maniaque du détail, comme si l'auteur faisait sans arrêt des gros plans sur tout ce qui tombe sous sa plume, en oubliant de garder clairement le cap. Ce sont peut-être des défauts de jeunesse, mais en tout

cas ils sont ceux d'une surdouée, et, pour certains lecteurs, dont je suis, compteront pour autant de charmes dans un domaine où la sécheresse a déjà fait les preuves de son ennui. « Je détestais cette lampe et surtout j'adorais cette nuit aux odeurs de fraise. Elle jetait des lueurs rosâtres qui ne parvenaient pas à cacher plusieurs façons de mourir. » Un écrivain qui sait marier ainsi la mort et les fraises est sans doute un écrivain d'avenir.

MICHEL BRAUDEAU.

★ *L'INNOCENCE OU PRESQUE*, de Sheila Bosworth, traduit par Jacques Chabert, Flammarion, 282 p., 120 F. (Ce roman est sorti aux États-Unis en 1985. Sheila Bosworth est journaliste. Elle habite La Nouvelle-Orléans.)

## Triste Californie...

Une « histoire américaine » du romancier québécois Jacques Godbout.

Pour son huitième roman, Jacques Godbout (1), avec une tonique férocité toute québécoise, se « paie » le « miracle » californien. Dans sa prison, Gregory Francœur, quarante-huit ans, incarcéré pour « viol et incendie volontaire » — prétextes pour avoir « sous la main » celui qu'on croit être un activiste, — prépare sa défense et tient son journal. Faisant alterner le « je » de Francœur et un narrateur décrivant sans complaisance le même Francœur, mêlant le suspense policier à une « méditation » intellectuelle et politique, *l'Histoire américaine* de Jacques Godbout se lit avec plaisir et sourire.

« Non, ne put s'empêcher de dire Francœur, la faille de San Andreas... »

Les tribulations de Gregory Francœur, prof canadien ayant quitté femme, enfant, souvenirs d'Éthiopie et de vingt-cinq ans d'existence commune pour venir, sur le campus de Berkeley, vivre sa vie et le rêve californien — qui patage dans les incertitudes des années 80 — devraient être aussi sinistres que le « cauchemar américain » du film *Stranger than paradise*, mentionné dans le roman.

### Lieu commun

Mais l'ironie de Godbout est plus légère que grinçante et joue du lieu commun. « La violence en Californie est démente, gratuite, imprévisible, illogique, ainsi qu'une énergie qui circulerait dans les rues. Les lunatiques de tous les pays se sont-ils donné rendez-vous pour gâcher les rêves paradisiaques ? Les riches s'enferment (...). D'autres se suicident, parce qu'ils ne peuvent atteindre le niveau de puissance

financière qu'ils s'étaient fixés. Il n'y a pas de classes sociales en Californie, il y a des échelles de salaires et des barreaux qui manquent. »

Du gauchisme attardé aux restaurants mexicains (américains dit Godbout), des boulimiques de hamburgers se donnant bonne conscience parce que le pourboire « est pour l'Afrique affamée », aux fous schizophrènes et douces aliénées — jamais revenues d'un voyage au LSD — traînant dans People's park, tout sonne merveilleusement faux dans *Une histoire américaine* et ne vise qu'à paraître un tableau drolatique, l'inventaire d'une boutique à l'enseigne « Au grand toc californien ».

Jo. S.

★ *UNE HISTOIRE AMÉRICAINE*, de Jacques Godbout, Seuil, 184 p., 69 F.

(1) Né en 1933 à Montréal, Jacques Godbout a publié de la poésie, dont un recueil en France, *Carton pâte* (Seghers, 1956), — sept romans (six au Seuil, depuis *l'Aquarium*, 1962, le plus célèbre étant *Salut Galarneau*, 1967). Il mène aussi une carrière de journaliste et de cinéaste.

## Les lettres de l'oncle Ernest

(Suite de la page 17.)

Cela dit, c'est à travers ses lettres adressées à ceux qui furent, avec son éditeur Charles Scribner, ses meilleurs amis que l'on voit se dessiner son idée de l'écriture, ses exigences réelles et répétées. A Fitzgerald, il dit : « Moi j'écris une seule page de chef-d'œuvre pour quatre-vingt-cinq pages de merde. » A John Dos Passos, qui venait de publier son *42 Parallèle* : « Au nom du ciel, n'essaie pas de faire le bien. Continue de montrer les choses telles qu'elles sont. » Quant à William Faulkner, son rival (il reçut le Nobel cinq ans avant Hemingway), il lui parle en égal : « Vous et moi, pouvons battre

Flaubert qui est notre maître le plus respecté et le plus honoré. »

Hemingway n'explique pas autrement la littérature que par le travail, toujours le travail, la cohérence, l'énergie. Enfin, il faudrait ajouter : le don de soi. Dans la vie comme dans les livres, Hemingway n'a jamais dérogé à ses principes. Quand on fait une guerre, désait-il (il songait à la guerre d'Espagne), il faut la gagner. Lorsqu'on écrit un livre, il faut être le meilleur. Certes, au nom de ce principe, le romancier n'a pas hésité à taper sur ses contemporains pour tenter de se faire une plus belle place au soleil. Mais il ne s'en est jamais caché.

Hemingway n'a eu qu'une seule raison de vivre, l'écriture. Sa cor-

respondance, émouvante, drôle, tonique, nous fait découvrir le personnage sous toutes ses coutures. C'est un témoignage, un document, une petite épopée. Une confession parfois. En 1936, il écrit ainsi : « Moi j'aime beaucoup la vie. Je l'aime tellement que j'éprouverai une grande répugnance lorsque je devrai me tuer. » Vingt-cinq ans plus tard, le 2 juillet 1961, Ernest Hemingway se faisait sauter la cervelle.

BERNARD GÉNÈS.

★ *LETTRES CHOISIES*, de Ernest Hemingway, édition annotée et présentée par Carlos Baker, traduit de l'anglais par Michel Arnaud, Gallimard, 1 066 p., 250 F.

## Avoir cinquante ans à New-York

Comment Doctorow mène sa « vie de poète »

ILS courent, ils ne boivent plus d'alcool (ni de Coca-Cola), ils ne mangent plus de hamburgers — ils traquent les graisses et, en prime, les hydrocarbures, — ils ont la cinquantaine branchée, ils font de la gymnastique chinoise, des retraites zen — ou les deux, — ils quittent leur femme, pour une plus jeune, ou simplement pour leur angoisse solitaire. Et, une fois par semaine, au moins, ils vont raconter tout cela « à confesse », enfin, sur le divan de leur psychanalyste favori. A part ça ? Eh bien, ils réussissent dans la vie. Ils sont intellectuels, new-yorkais, et, parfois, célèbres.

Face à eux — donc face à lui-même, — E.L. Doctorow, écrivain en vogue (auteur notamment de *Ragtime*) oscille entre l'ironie agacée, la consternation, et une sorte d'inquiétude, dans *La Vie de poète*, un court roman, ou une longue nouvelle, qui donne son titre à un recueil de sept textes, aujourd'hui traduit en français.

Dans ce récit acide, on voit défilier, avec des sentiments mêlés, ces existences incertaines — à cinquante ans ! — effrayées d'elles-mêmes et de leur fin. New-York, ville pieuvre et pleine de tentations — alcools, nourritures, violences et folies — est désormais trop exubérante pour leur repli, leur désir pathétique de survie.

### De terribles

petits tableaux

« Ce qu'il me faut, écrit Doctorow, c'est un maître, un guide pour la sagesse, un service exclusif spécialisé dans la location idéale du monde, disons, auquel on donne tout son fric (...) et dont on reçoit en retour une généreuse provende de lumière vitale bénéfique, hygiéniquement équilibrée, naturelle et sans radiations, qui vous permet de vivre et d'écrire un minimum de cent cinquante ans à une décennie près sans jamais la moindre défaillance sexuelle. »

Heureusement, Doctorow, lui, dans son studio de Soho, au ras du bitume et de la poussière de Manhattan, se met à sa table et décrit

sa cinquantaine pas triomphante, ni « guérilla ». D'autant que les six nouvelles précédant ce « fragment » autobiographique sans indulgence prouvent, elles aussi, qu'il n'a rien perdu de son sens de la cruauté et de son écriture brève et précise. Les terribles petits tableaux de genre — le fils que l'on oblige à écrire à grand-mère à la place du père qui vient de mourir, ou celui qui d'un mot trahit sa mère après l'avoir surprise avec son amant — sont rassurants : Doctorow peut oublier les « interdits » et ne pas songer aux défaillances sexuelles. Il vit, et il écrit. Cela ne durera pas cent cinquante ans, probablement, mais tout va bien.

### Mieux

que la télé...

Pour rester en Amérique et se reposer de Doctorow — car les hésitations des intellectuels de cinquante ans ne sont pas si typiquement new-yorkaises qu'on le croit, n'est-ce pas ? — on peut soit regarder la cinquième chaîne avec son défilé de « soap operas » et autres séries, soit lire *A nous deux Manhattan*, le dernier best-seller de Judith Krantz, auteur notamment de *l'Amour en héritage* (Stock). Maxi Amberville, héritière de l'empire de presse — en ruine — de papa, découvre que son aptitude au plaisir (sexuel) « n'a d'équivalent que son ardeur au travail ». Alors « Maxi ma beauté, mon petit éditeur, ma femme », comme lui dit son Rocco, part à l'assaut de la faune journalistique et commerciale. On peut s'y croire... Donc, le roman, c'est mieux que la télé, parce que, pour vivre ses rêves, on n'est pas obligé d'avoir la tête de la Sue Ellen de Dallas ! Ouf !

JOSYANE SAVIGNEAU.

★ *LA VIE DE POÈTE*, de E.L. Doctorow, traduit de l'anglais par Jean-Pierre Carasso, Laffont, 202 p., 75 F.

★ *A NOUS DEUX MANHATTAN*, de Judith Krantz ; traduit de l'américain par Jean-Paul Mourlon. Belfond 366 p., 98 F.

## The Paris Review

UN dicton américain affirme que « vous n'êtes pas vraiment un écrivain tant que vous n'avez pas vécu à Paris... ». Voilà, sans doute, ce qui fait en partie la gloire de la *Paris Review*, qui, depuis bien longtemps, n'a plus de parié que le titre et la page de garde reproduisant la place de la Concorde.

Fondée en 1953 à Paris par George A. Plimpton, Peter Matthiessen et Donald Hall, la *Paris Review* a publié un très grand nombre d'écrivains américains — la plupart d'entre eux n'étant pas forcément passés par Paris — ainsi que des traductions en anglais d'auteurs contemporains. Dans chaque numéro, un entretien avec un écrivain célèbre maintient depuis plus de trente ans un rendez-vous littéraire tout à fait passionnant et révélateur sur la littérature moderne.

C'est une excellente idée qu'ont eue les Editions Mazarine de nous proposer ces entretiens en français : un premier volume vient de paraître, consacré exclusivement aux États-Unis, qui, de A à H, de Nelson Algren à Joseph Heller, met à notre disposition des interrogatoires souvent passionnants. (Un second volume américain jusqu'à Tennessee Williams est prévu.)

Ces entretiens ont été faits à différentes époques, sur une durée d'un quart de siècle. Le plaisir qu'elles offrent n'échappera à aucun amateur, car elles traduisent et trahissent la personnalité de chacun des auteurs : tel Nelson Algren,

l'auteur de *l'Homme au bras d'or*, qui affirme : « Je pense que les autres écrivains ne sont pas d'une grande utilité quand on écrit soi-même. J'ai toujours eu la ferme impression qu'il ne faut pas fréquenter les écrivains, ou les gens qui font des livres, ou même les gens qui les lisent. » Ou Truman Capote, à qui on demande s'il a un bureau : « Je suis un auteur totalement horizontal. Je n'arrive pas à penser si je suis pas couché, que ce soit dans un lit ou sur un sofa, avec une cigarette et du café à ma portée... » Ou encore William Faulkner, dans un des meilleurs textes du recueil, qui explique pourquoi il refuse de parler de son œuvre : « Je suis trop occupé à l'écrire. Il faut qu'elle me plaise à moi et, si c'est le cas, je n'ai pas besoin d'en parler. Si elle ne me plaît pas, en parler ne l'améliorera pas, puisque le seul moyen de l'améliorer, c'est de travailler un peu plus. Je ne suis pas un homme de lettres, je suis un écrivain. Je n'ai aucun plaisir à parler boutiquier. »

N. Z.

★ *THE PARIS REVIEW. ENTRETIENS*. Traduits de l'américain par Pascal Loubet-Racine, Mazarine, 280 p., 98 F.

★ *THE PARIS REVIEW. INTERVIEWS : WRITERS AT WORK*. Six volumes parus. Penguin books (en anglais).

★ *THE PARIS REVIEW* continue à paraître à New-York et vient de dépasser la centième édition.

## RABELAIS décrypté

Claude Gaignebet, Professeur à l'Université de Nice, procédant à l'inverse des rabelaisants qui l'ont précédé et se fondant sur le folklore et la vie populaire médiévale, a découvert après des années de recherches la clé de la lecture à plus haut sens que Rabelais avait cachée dans un poème énigmatique du *Gargantua*, les *Fanfreuilles Antidolées*.

Avec son monumental ouvrage qui vient de paraître chez MAISONNEUVE ET LAROSE, il nous accompagne pas à pas, documents et preuves à l'appui, dans les arcanes de l'ésotérisme et des grands courants de la mystique occidentale : le Pythagorisme et les mystères de la naissance spirituelle par la fève énigmatique et royale ; le cygnisme, la doctrine stoïcienne de l'inspiration et le néo-platonisme ; l'Alchimie et ses notions de Bios (esprit) universel et d'Elle Artiste ; la Kabbale, surtout dans ses composantes provençales et languedociennes ; la Franc-Maçonnerie et ses symboles ; la Religion de l'esprit souterrain dans le festiaire populaire médiéval (fête des Fous, Carnaval, 1<sup>er</sup> mai, Saint-Jean).

Les cinq livres de Rabelais sont bien, comme il nous le promet, « l'Évangile en français » d'une Mythologie Gallique transmise, au cours des siècles, de bouche en bouche, comme une véritable Kabbale celtique. C'est un nouvel Évangile, dans lequel le charnel et le spirituel sont indissolublement liés.

MAISONNEUVE ET LAROSE  
15, rue Victor-Cousin, 75005 PARIS

Nom .....  
Prénom .....  
Adresse .....

déjà recevoir sans engagement votre documentation « A plus haut sens ».



## D'AUTRES MONDES

## August Strindberg, du « Libre penseur » au « Chemin de Damas »

**\* THÉÂTRE COMPLET d'August Strindberg.** 6 tomes. Traduction de C.-G. Björnström, Boris Vian, André Mathias, Lucie Albertini, Michel Arnaud, Charles Charras, Georges Perros. L'Arche, plus de 3 000 p., de 150 F à 196 F le volume.

On ne lit pas volontiers des pièces de théâtre. C'est pourquoi l'édition de l'œuvre dramatique intégrale du Suédois August Strindberg — cinquante-huit pièces écrites entre 1870 et 1909 — apparaît presque comme une provocation, une invite pressante au lecteur comme au metteur en scène, de sortir du sentier des œuvres connues que sont *Père, Mademoiselle Julie, Orage* ou *Créancier*, pour appréhender un monde de haine et de catastrophe dans des pièces moins connues.

Incontestablement, l'édition française en six forts volumes qui vient de finir de paraître aux Éditions de l'Arche sous la direction de Carl-Gustaf Björnström était indispensable, car elle comble une lacune et l'on ne peut s'empêcher de penser que, même si certaines pièces semblent démodées ou moins réussies, Strindberg le phénomène apparaît à chaque génération comme un auteur d'avant-garde. Et c'est sans doute pourquoi les plus grands metteurs en scène n'en finissent pas de le découvrir : Ingmar Bergman, qui a monté quatre fois le *Songe*, et aussi la mise en scène du Tchèque Otomar Krejča, celle de *Orage* par Giorgio Strehler, celle de *Danse de mort* par Claude Chabrol...

« Quand on dit « Strindberg », à quoi pense-t-on tout d'abord, écrivait Arthur Adamov dans son étude passionnante parue en 1955 (1). A un incessant règlement de comptes entre des êtres dressés les uns contre les autres, dans une perpétuelle revendication, une perpétuelle protestation, ils crient et se jettent à la figure la note de tous les actes mauvais qu'ils se reprochent, actes du passé qui salissent le présent et compromettent l'avenir. C'est bien ce qui transparaît à la lecture chronologique de ce théâtre, tel qu'il nous est présenté avec une suite de notes dues à C.-G. Björnström qui replacent chaque pièce dans son contexte et qui, mise bout à bout, constitueraient une sorte de bio-

graphie littéraire de Strindberg, alors même que le *Journal* n'a encore jamais été publié en entier et que l'œuvre complète aux dimensions monumentales représente, en suédois, cinquante-cinq volumes.

L'étrange sentiment qu'on éprouve à se promener dans son théâtre, où alternent les grandes pièces historiques, les drames intimes, les thèmes inspirés du folklore et des légendes et même des comédies (qui ne sont pas les mieux venues) vient du langage irrémédiablement daté (« Quel est l'objet de ta haine ? — Il faut que tu aimes aussi mon âme », ou bien encore « Apprenons à notre enfant que le ciel est là-haut, mais que c'est sur terre que nous vivons »). Pourtant, il y a chez lui une modernité incontestable et toujours renouvelée dans l'analyse psychanalytique des mystères du subconscient.

Homme de la seconde moitié du dix-neuvième siècle dans une Suède où règnent le puritanisme et le piétisme — il est né à Stockholm en 1849, hors mariage, — Strindberg va, toute sa vie, cultiver un sentiment de culpabilité qui lui vient de son enfance : accusant non seulement ses parents, mais les conditions dans lesquelles il est né — son père vient de faire faillite, sa mère, servante-maitresse qui a épousé le patron et qui meurt lorsqu'il est âgé de treize ans.

Souffrant de ce qu'il considère comme une mésalliance, souffrant de ne pas être assez aimé de sa mère, c'est elle qu'il fera apparaître dans son théâtre sous les traits de la mauvaise servante qui laisse mourir le maître de maison, affame les enfants, détourne l'argent. Nourri de la Bible, il va se prendre pour Ismaël, fils d'Abraham, le fils d'Agar, l'Égyptienne, qui, à cause de l'épouse légitime de son père, fut chassée vers le désert ; et dans son théâtre, comme dans son autobiographie intitulée *Le Fils de la servante*, il ne cessera de se révolter contre l'ingratitude des femmes. « Le « bêtard » se venge comme il peut, notait Arthur Adamov. Contre « eux », tous les ennemis palpables ou invisibles qui le cernent et qui, tout en détruisant sa vie, l'obligent à se réfugier dans un domaine où il pourra se venger en leur donnant les formes et les figures propices, le domaine où affirmation et ambiguïté se réconcilient : le théâtre. »



Strindberg, ca. 1910

La chronique  
de NICOLE ZAND

Ses premières pièces, qui n'avaient jamais été traduites, lui apportent une certaine renommée et une aide royale ; il y traite de discussions religieuses entre étudiants (*Le Libre penseur*) ou bien écrit une tragédie en vers blancs (*Hermione*) et, dans sa première œuvre historique, ambitieuse, *Maitre Olof*, met en scène un réformateur religieux qui pose des interrogations kierkegaardiennes sur les conflits entre l'Eglise et l'Etat (« Kierkegaard, c'est le dernier cri de détresse avant de disparaître, c'est le vieil homme conservateur parce qu'il ne comprend pas ce qui est neuf et que, donc, il le craint ; il sent qu'il y a de l'orage dans l'air et comme une fois pour se sauver »). *Maitre Olof*, la tragédie de sa vie puisqu'il y travailla plus de six ans et dut attendre encore treize ans, et essayer des refus de tous les théâtres, avant de voir sa pièce représentée. « Bizarre ce cercle vicieux que j'ai prévu dès ma vingtième année, quand j'ai composé *Maitre Olof*, écrivait-il bien plus tard

dans *Inferno* (1898). A quoi bon traîner une existence pénible, trente ans durant, pour gagner par l'expérience ce que j'avais prévu ? Jours, j'étais un dévot sincère, et vous avez fait de moi un libre penseur. Du libre penseur vous avez fait un athée, de l'athée un religieux. »

ENTRE-TEMPS, il s'est marié. Avec Siri von Essen, ex-baronne Wrangel, qui a divorcé pour lui. Commenceront alors les scènes de plus en plus atroces des couples qui se déchirent et qu'on retrouve, féroces, dans les deux tomes de nouvelles des *Maris* (qu'annoncent les Éditions Actes Sud) qui lui vaudront d'être jugé pour « blasphème ». Ibsen vient d'écrire *Maison de poupée*, l'ère est au féminisme : Strindberg va prendre le contrepied de cette mode dans ses pièces « naturalistes » sur la « guerre des sexes » : *Père, Créancier, Mademoiselle Julie*. Las de se voir refuser ses pièces par les directeurs des théâtres — *Mademoiselle Julie* attendra dix-huit ans avant sa première représentation à Stockholm ! — il a quitté la Suède, séjournant à Paris, en Suisse, à Vienne, à Copenhague, à Berlin, en Angleterre. Hors de son pays pendant plus de quinze ans...

Le second mariage avec Frida Uhl, une journaliste autrichienne, immédiatement suivi d'une rupture, va conduire August Strindberg au cœur de la folie, tandis qu'il séjourne à Paris entre 1894 et 1898, épreuve qu'il décrivait — en français — dans *Inferno*. Lors d'un colloque qui s'est tenu à la Sorbonne (2), Patrick Griolet a évoqué cette épreuve : « Strindberg découvre grâce à Balzac son grand compatriote méconnu, Swedenborg, selon qui on peut connaître dès cette existence l'expérience de l'Enfer. Des signes mystérieux l'avertissent ainsi de la série de coïncidences relatives au chimiste Orfila (...). Il passe devant l'Hôtel Orfila et décide de s'installer dans ce logis clairement désigné par le destin. Bientôt il est persécuté, alors même qu'il réalise des expériences pour faire de l'or : murs et plafonds qui cognent, sifflets stridents, décharges électriques... »

Revenu en Suède, Strindberg va recommencer, en pleurant de joie, à écrire pour le théâtre : c'est le *Chemin de Damas*, la rencontre de l'Inconnu et de la Dame, drame étrange qui conduit l'Inconnu tou-

jours plus loin jusqu'à accepter d'être mis en bière afin de renaitre et d'être baptisé comme un petit enfant. »

« Une fois vécue l'expérience d'*Inferno*, le théâtre redevient nécessaire pour Strindberg comme lieu de la dérogation de la mort, écrit Jacqueline Autrusseau-Adamov dans le numéro de *Théâtre/Public* consacré à Strindberg. Après la « fausse » mort montrée au bout du chemin, tout est devenu possible à la scène : le *Capitaine de la Danse de mort* s'effondre après sa « danse » en forme de crise, mais se relève pour poursuivre la comédie chaque jour re-présentée. L'auteur, théâtralement mort et revenu à la vie, pourra vivre un amour « télépathique » avec la femme perdue dont il garde chez lui, dissimulée par un rideau, la photo « grandeur nature » ; il pourra multiplier les drames historiques à mi-chemin de l'Histoire et de sa propre histoire, poursuivre des recherches chimiques, botaniques, linguistiques, philosophiques... »

Ce Strindberg des dernières années, écrivain prolifique, athée et mystique, évoque insensiblement pour nous un autre génie torturé, Antonin Artaud. Celui-ci — ce n'est sans doute pas une coïncidence — avait choisi, pour sa première mise en scène, de monter le *Songe* en 1928. Spectacle qui scandalisa les surréalistes qui n'y avaient rien compris... Étrange attraction d'un Strindberg qui, malgré tout, resurgit sans cesse, depuis cent ans, dans toutes les avant-gardes...

(1) L'Arche, 1955.

(2) *Strindberg et la France*, Paris 1984.

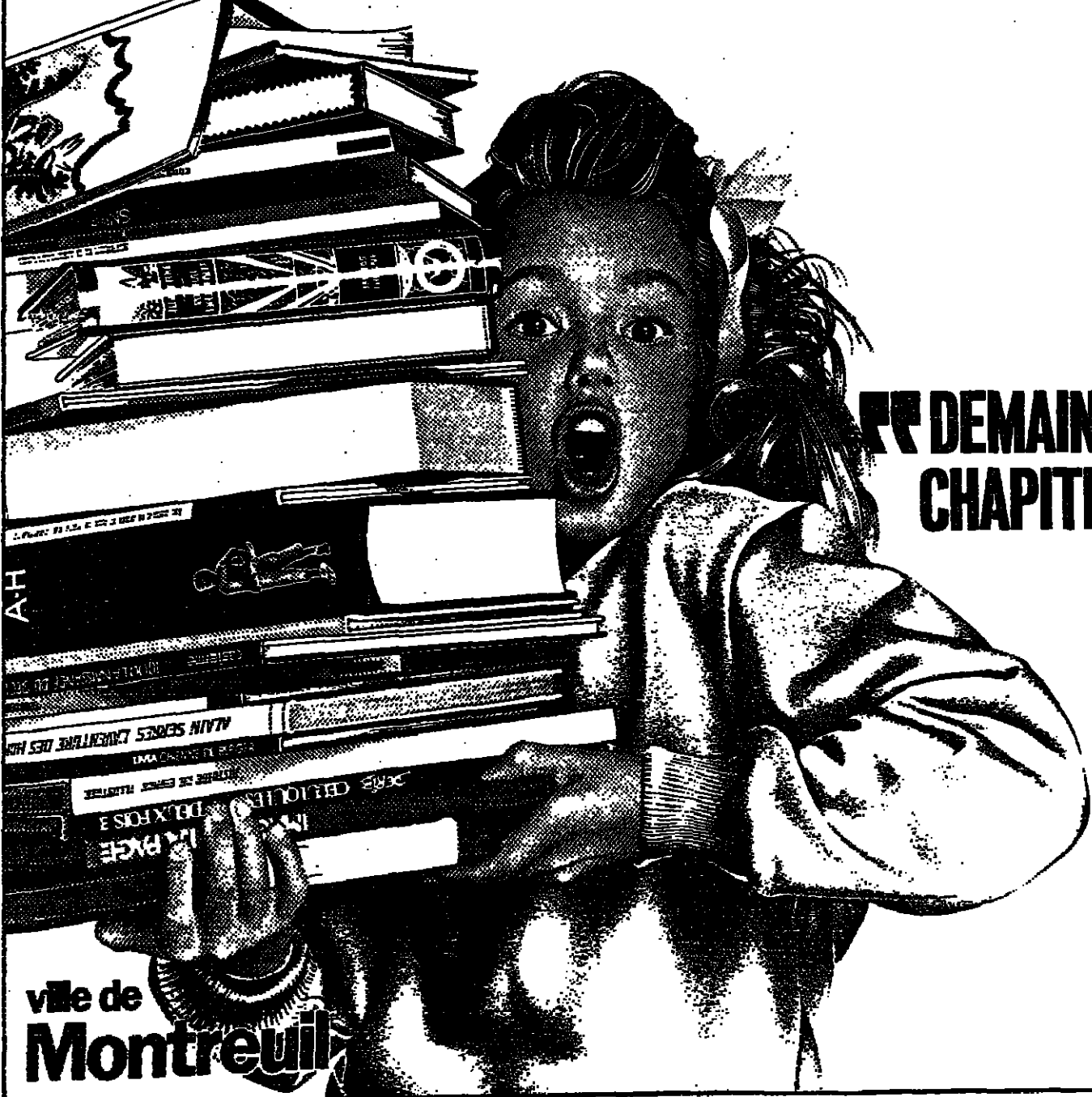
## A PARAÎTRE

• *Les Maris*, nouvelles (1855), trad. d'Eva Ahlstedt et Pierre Morizat, Actes Sud.

• Numéro spécial Strindberg, de la revue *Théâtre/Public*, présenté par les Ateliers de formation et de recherche de la Comédie de Caen sous la direction de J.-P. Sarrazac avec notamment « Les Réflexions d'un psychanalyste » d'Alain de Mijolla, une étude sur « Le Chemin de Damas » de Guy Vigelweith, « Strindberg nourricier » par Bernard Dort, « Fortune de Strindberg sur les scènes de France » par Maurice Gravier, etc. (Théâtre de Gennevilliers, 41, avenue des Grésillons, n° 73, janvier-février 1987.)

CENTRE DES EXPOSITIONS DE MONTREUIL 5-6-7 DÉCEMBRE 1986 • TOUS LES JOURS de 10<sup>h</sup> à 19<sup>h</sup> • ENTRÉE LIBRE

# 2<sup>e</sup> SALON DU LIVRE DE JEUNESSE



DEMAIN J'ATTAQUE LE  
CHAPITRE SUIVANT

Ils seront tous là ! Les jeunes ivres de livres, les enfants de la bulle et de la bande dessinée, les bibliophages en herbe... et leurs parents. Ils assurent le succès du 2<sup>e</sup> Salon du Livre de Jeunesse à Montreuil. Trois jours d'exploration dans le monde des livres, des milliers de titres à feuilleter, à acheter, à offrir. Les 5, 6, 7 Décembre au Centre des Expositions à Montreuil, l'édition fait fête au livre de jeunesse. Chaque jour des débats, et une page spectacle pour les enfants, avec des marionnettes, des clowns, du théâtre et de la musique pour faire danser les livres. Le plus jeune des salons est désormais un lieu de haute turbulence où se rencontrent pêle-mêle les plus petits lecteurs hauts comme trois tomes, les aventuriers du livre en jeans-baskets, et bien sûr les éditeurs, les écrivains, les illustrateurs. Le Salon du Livre de Jeunesse, c'est vraiment l'événement le plus important depuis l'invention du Père Noël.

POUR TOUT SAVOIR  
42.87.25.00

ville de  
**Montreuil**



Seine Saint-Denis le département  
**Conseil Général**

هنا من الدول

# Communication

Les nouveaux présidents de l'audiovisuel public

## M. Gabriel de Broglie : des nominations « qui répondent à l'attente des téléspectateurs »

Les treize membres de la Commission nationale de la communication et des libertés se sont réunis dans la matinée du 2 décembre afin de procéder à cinq nominations de PDG des sociétés publiques de l'audiovisuel. Peu ou pas de discussions, des votes rapides, des majorités massives. Une affaire rondement menée.

M. Roland Faure remplace M. Jean-Noël Jeanneney à la tête de Radio-France; M. Claude Contamine remplace M. Jean Drucker à Antenne 2; M. René Han succède à M<sup>me</sup> Janine Langlois-Glandier à FR3; M. Jean-Claude Michaud à M. Jacques Vistel à RFO, et M. Henri Tézenas du Montcel à M. Fouad Benhalla à la tête de Radio-France internationale.

Seul, conformément à la loi, M. Hervé Bourges, président de TFI, garde son poste, la « une » devant être privatisée dans les premiers mois de 1987, les représentants de la chaîne étant alors les seuls habilités à désigner la direction de leur choix.

Interrogé sur A2, Gabriel de Broglie, président de la CNCL, estime que les décisions prises par la Commission nationale de la communication et des libertés sont « professionnelles, prudentes, modérées » et « presque techniques ». Il a souligné que la CNCL avait pris ses décisions « en toute indépendance », et pense que ces nominations « répondent à l'attente des téléspectateurs d'une télévision professionnelle, stable et équilibrée ».

### Jean-Noël Jeanneney : indépendance

C'est avec beaucoup de curiosité, voire un peu d'ironie, que le personnel de Radio-France avait vu débarquer, un beau jour de 1982, dans le fauteuil de PDG abandonné par Michèle Cotta, un normalien agrégé d'histoire, politicien et souriant. Malgré son intérêt évident pour l'audiovisuel, prouvé par des ouvrages, des recherches, et même des émissions télévisées, Jean-Noël Jeanneney ne semblait pas en effet préparé à la gestion d'une maison de deux mille cinq cents personnes. Pourtant, l'universitaire se fit entrepreneur, tandis que l'historien se découvrait le goût du pouvoir et de l'action. Une action tout entière consacrée à la défense du service public et à une exigence constante d'indépendance et de pluralisme.

Son luxe ? Le temps, la volonté et la persévérance qu'il offrit à Jean Garretto pour imaginer et peaufiner à France-Inter une réforme complète qui, résolument à contre-courant des radios périphériques, puisse miser sur la « différence ». Le projet — audacieux — titillait longuement avant de faire décoller la station dans les sondages; mais France-Inter, « populaire de qualité », est aujourd'hui la seule radio qui continue à gagner des auditeurs, avec une image et un positionnement désormais solides.

A côté de France-Inter, vaisseau amiral, Jean-Noël Jeanneney s'est attaché à développer et à défendre une flottille de radios locales publiques (déjà mise en chantier par Jacqueline Bandrier en 1980) afin,

disait-il, d'assurer la présence d'une information pluraliste dans les régions, où les pesanteurs sociologiques et politiques sont les plus lourdes. Une option qui lui valut l'inimitié de M. Philippe de Villiers et du gouvernement qui, par des coupes budgétaires particulièrement drastiques, tenta — en vain — de le contraindre à fermer plusieurs stations. Fort d'une stratégie de réseau, défendue par les fédérations de France-Culture et de France-Musique, Jean-Noël Jeanneney s'est battu contre le brouillage de ses chaînes par des radios locales privées, pirates ou trop puissantes, allant jusqu'à se déclarer choqué de l'impunité de certaines stations. Conscient des défauts de la radio d'Etat, de ses lourdeurs en effectifs et en usages, il avait mis en œuvre un plan pour obtenir un gain de productivité et avait défendu, avec une petite équipe de direction avec laquelle il était très soudé, une politique nouvelle de rigueur budgétaire.

Etait-ce sa formation ou l'indépendance que lui conférait son statut passé et futur d'universitaire ? Il portait sur les hommes politiques un regard sceptique, ironique et distant, qui lui valut des démentis avec les ministres de la communication, de droite et de gauche, mais une solide réputation d'indépendance parmi les professionnels de l'audiovisuel.

ANNICK COJEAN.

### Jean Drucker : une gestion irréprochable

« On ne change pas une équipe qui gagne », expliquait M. Jean Drucker, PDG d'Antenne 2, pour justifier la place que conservait dans la grille de rentrée de sa chaîne les grands « rendez-vous » comme « Apostrophes » ou « L'heure de vérité » (le Monde du 23 septembre). La CNCL a pourtant remplacé M. Jean Drucker par M. Claude Contamine à la tête d'Antenne 2.

Nommé le 10 octobre dernier par la Haute Autorité, M. Jean Drucker, peu suspect d'attaches politiques, bénéficiait surtout des qualités d'administrateur dont il fit preuve, notamment à la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT). Fin 1985, Antenne 2 était au creux de la vague : de nombreux indicateurs (audience, fidélisation du public, etc.) sont à la baisse. En modifiant la grille de programmes, en menant une politique de production de fictions françaises et de documentaires, en améliorant le journal télévisé de mi-journée et en lançant de nombreuses coproductions avec le cinéma, M. Jean Drucker parvint à redresser l'audience de sa chaîne. Début 1986, Antenne 2 talonne la « une », la dépasse au moment de grands évé-

nements (comme le Mondial) et rivalise depuis avec elle, Antenne 2 fait même mieux. Dotée d'une programmation sans grand brio mais conforme aux règles du service public, menant une politique de stars sans pour autant céder aux seuls impératifs commerciaux, la chaîne a préparé son avenir. Elle possède deux cent cinquante heures de fictions dans ses tiroirs et a acheté un stock de droit de films qui assure sa programmation jusqu'en 1988. « Mon successeur n'aura plus qu'à s'occuper de l'information », commente avec ironie M. Drucker.

Ce PDG, au profil cohabitationniste et à la gestion saine, avait su maintenir la sérénité au sein de sa rédaction. Ce qui n'empêchait pas, d'ailleurs, les critiques de certains journalistes, l'accusant de « frilosité ». Il paie sans doute l'indépendance dont témoignaient les journaux télévisés d'Antenne 2 à l'égard du pouvoir. Une indépendance que plébiscitaient d'ailleurs les téléspectateurs de la chaîne, et que défendait, à l'occasion, M. Drucker. La nomination de son successeur laisse une rédaction inquiète sur son indépendance future.

Y.-M. L.

### Janine Langlois-Glandier : centralisatrice

Le court règne de M<sup>me</sup> Janine Langlois-Glandier à la tête de FR3 — treize mois — a été surtout marqué par une reprise en main politique, axée sur un renforcement de la direction centrale de la chaîne, et sur un élargissement de la grille de programmes, qui n'a pas encore réussi à redresser durablement un taux d'audience en stagnation.

Nommée PDG en octobre 1985, M<sup>me</sup> Langlois-Glandier était arrivée de la SFP avec une solide réputation de gestionnaire compétente et de négociatrice habile. On s'est vite aperçu que la régionalisation souhaitée par son prédécesseur, M. André Houlleaux, par la création de sociétés autonomes, ne l'intéressait guère : « J'ai d'autres chats à fouetter », disait-elle. Et lorsque cette politique de « régionalisation » s'est concrétisée par la nomination, en avril dernier, comme directeur général délégué d'un militant RPR, M. René Han, qui a placé des hommes sûrs à la tête des douze directions régionales, puis des bureaux régionaux d'information, les syndicats ont aussitôt dénoncé un glissement à droite.

Quant à la faible audience (FR3 était talonné par la « 5 » ces der-

niers temps), elle s'explique en partie par l'absence de projet mobilisateur pour une chaîne en quête d'identité. « Notre encéphalogramme est presque plat », s'était écrié le PDG à son arrivée, lorsque l'audience cumulée de FR3 en soirée avait chuté de 17 % en 1983 à 9 %. Aujourd'hui l'audience cumulée atteint 13 %. En commentant ce « succès » lors d'un bref bilan de son activité dressé après les nominations par la CNCL, M<sup>me</sup> Langlois-Glandier a cité : « le journal 19-20 qui est très suivi, les coproductions européennes, la place sans précédent donnée à la musique et la relance de l'information régionale ».

Regrettant son départ de la chaîne, l'ancien PDG a fait remarquer que la décision de remplacer « tous » les présidents de chaîne « est la responsabilité des membres de la commission », en ajoutant, à propos de son successeur M. Han : « Ils ont choisi la voie de la continuité pour FR3, ce que j'approuve ». Une continuité politique que le gouvernement doit approuver également.

A. W.

### Fouad Benhalla : rigueur dans l'expansion

Rarement campagne contre une radio publique n'avait pris tournure si virulente que celle menée depuis le 16 mars contre RFI par une poignée d'hommes politiques de droite. Leur porte-parole, M. Michel Pécard, qui souhaitait faire de Radio France internationale une « radio de propagande », la Voix du gouvernement français. Mais tels sont justement les épithètes que RFI a tenté ces trois dernières années de balayer pour devenir une « radio d'information ». Car la station, jusqu'à présent filiale de Radio-France, a bel et bien fait peau neuve depuis 1982. Et si son premier directeur général — Hervé Bourges — lui a donné l'impulsion décisive en lançant avec éclat un plan quinquennal de développement (1983-1987), son directeur de l'information et des programmes, M. Fouad Benhalla, devenu son successeur, fit davantage que gérer la réforme entreprise et a contribué à donner à RFI un ambition et une crédibilité internationale.

qu'elle était loin d'avoir auparavant. Classée en 1982 au vingt-huitième rang des radios internationales pour ses activités, RFI se situe aujourd'hui au huitième rang, au cinquième même si l'on prend en compte l'audience évaluée (80 millions d'auditeurs). Diffusant en 1982 vers l'Afrique, l'Europe et la côte est de l'Amérique du nord, avec 38 h 30 d'émissions en langues étrangères par semaine, RFI touche aujourd'hui les cinq continents et produit chaque jour vingt journaux quotidiens en français, deux revues de presse et un magazine et par semaine 129 heures d'émissions en langues étrangères. Pas de dérapage financier. M. Fouad Benhalla bénéficie d'une réputation de gestionnaire très rigoureux, et l'inspection des finances notait il y a peu, un taux de productivité exceptionnel dans l'audiovisuel.

A. Co.

### Jacques Vistel : un grand commis résigné

Le tournant. Nommé le 14 octobre 1985 à la tête de RFO, la société de radio-télévision française d'outre-mer, M. Jacques Vistel, énarque et conseiller d'Etat de quarante-six ans, n'avait pas ses fonctions que le 16 janvier dernier. Le 3 décembre, il quittait la société. Entre ces deux dates, les législatives et l'alternance. Est-ce assez dire ? Son bilan ne saurait se regarder sous le seul prisme de la brièveté et du politique. « En dix mois et dix-sept jours », comme il le souligne avec une ironie amère, beaucoup a été fait. C'est le siège de la société regroupé avenue du Recteur-Poincaré à Paris — une économie annuelle de 1 million de francs ; c'est une convention plus avantageuse négociée avec l'INA et le lancement d'une politique d'archivage outre-mer ; c'est encore l'installation de la télévision dans les dernières îles françaises qui ne l'avaient

pas : Wallis et Futuna (en juillet) et Mayotte (le 20 décembre prochain) ; ce sont enfin l'utilisation du satellite pour la retransmission des programmes météorologiques outre-mer ainsi que l'indéfinissable développement de l'agence internationale d'images AITV. Un projet que Jacques Vistel a fermement soutenu.

Les choses auraient pu s'arrêter là. Mais, malgré tout, le politique a fini par piéger ce « gestionnaire ayant le sens de l'Etat » qui s'est vite retrouvé au cœur de passions le dépassant. Après plusieurs mois de « tergiversations », pour reprendre un mot de l'un de ses collaborateurs, il s'est résigné à procéder à des nominations ou à des licenciements (dont celui de M. Jean-Jacques Mauriat), souhaités par la nouvelle majorité.

P.-A. G.

### Les réactions

● Jean-Jacques Queyranne, député socialiste du Rhône, estime que la CNCL s'est « définitivement discréditée en désignant comme présidents de l'audiovisuel public les candidats de Matignon ». Il propose d'appeler désormais la CNCL « Commission nationale Chirac-Léotard » — un organisme groupé du pouvoir, dont l'indépendance est bafouée. Le député socialiste s'étonne que « des PDG comme Jean Drucker [Antenne 2] et Jean-Noël Jeanneney [Radio France], qui ont réussi leur mission, soient remplacés ».

● Jacques Bannet, député RPR des Yvelines et président de la mission TV câble : « La CNCL a pris une bonne position en changeant tout le monde ». Il pense que la commission n'a choisi « que des professionnels qualifiés, comme elle l'avait déjà fait au moment de la cooptation de ses membres ».

● Le Parti radical déclare que « la nomination d'un premier train de responsables des chaînes audiovisuelles publiques présente deux caractéristiques : le souci de l'équilibre et le recours à des personnalités à la compétence éprouvée », et estime que « c'est un bon départ pour les travaux de la CNCL ».

cordons ombilical entre l'audiovisuel et le gouvernement a été coupé comme ce dernier le prétend, c'est pour le remplacer par un obstacle entre l'un des partis au pouvoir et les moyens publics de communication ».

● Christine Boutin, députée UDF des Yvelines et administrateur de Radio France, juge que la CNCL a fait preuve d'« indépendance » en nommant M. Roland Faure à la tête de Radio France. « M. Roland Faure est un homme modéré ; je pense qu'en le nommant on a surtout visé l'intérêt du service public », a déclaré M<sup>me</sup> Boutin, rendant par ailleurs hommage à M. Jean-Noël Jeanneney.

● Jacques Bannet, député RPR des Hauts-de-Seine et président de l'Association nationale des téléspectateurs : « L'audiovisuel français va prendre enfin un nouveau départ et tiendra mieux compte des goûts et des souhaits du public ». Selon M. Jacques Bannet, « les téléspectateurs attendent avec impatience que soit respectée l'impartialité de l'information et l'objectivité des commentaires ».

● Michel Pécard, député RPR des Yvelines et président de la mission TV câble : « La CNCL a pris une bonne position en changeant tout le monde ». Il pense que la commission n'a choisi « que des professionnels qualifiés, comme elle l'avait déjà fait au moment de la cooptation de ses membres ».

● Le Parti radical déclare que « la nomination d'un premier train de responsables des chaînes audiovisuelles publiques présente deux caractéristiques : le souci de l'équilibre et le recours à des personnalités à la compétence éprouvée », et estime que « c'est un bon départ pour les travaux de la CNCL ».

### A 2 : CLAUDE CONTAMINE

L'actuel président de Télédiffusion de France prend donc la présidence d'Antenne 2. Né en 1927, cet énarque a fait la première partie de sa carrière au ministère des affaires étrangères avant de devenir en 1962 directeur du cabinet de M. Alain Peyrefitte, alors ministre de l'information. Il ne quitte pratiquement plus le secteur de la communication puisqu'il devient directeur adjoint de l'ORTF de 1964 à 1967. Poste qu'il retrouve en 1973 après un passage de quatre ans à la tête de la compagnie cinématographique UGC. Membre du Haut Conseil de l'audiovisuel à partir de 1973, il préside aux destinées de FR3 de 1975 à 1981. A l'arrivée de la gauche, il regagne la Cour des comptes et revient cinq ans plus tard dans les médias à la tête de TDF, où il s'occupe activement du satellite de télévision directe TDF1.

### FR 3 : RENÉ HAN

M. René Han, directeur général de FR3 depuis avril dernier, monte donc d'un échelon pour prendre la présidence de la chaîne. Né en 1930, à Dijon, ce diplômé de l'Institut d'études politiques est entré à la Radio-télévision française dès 1952. Il y fait toute sa carrière comme administrateur des actualités (1960), de la télévision (1966), de la deuxième chaîne (1970). De retour en 1971 à l'information, il s'occupe à partir de 1972 des DOM-TOM, dont il devient directeur délégué en 1975. En 1981, M. Han est nommé inspecteur général de FR3. Cinq ans plus tard, il en devient le directeur à la demande de M<sup>me</sup> Janine Langlois-Glandier. Il jure alors un rôle de plus en plus important à la tête de la chaîne, procédant aux nominations de nouveaux directeurs pour les stations régionales et bureaux d'informations.

### RADIO-FRANCE : ROLAND FAURE

Né le 10 octobre 1926 à Montferrand (Drôme), M. Roland Faure étudie le droit avant d'être journaliste au quotidien marseillais *le Méditerranéen* la France. En 1952, il fonde le *Journal français du Brésil*, à Rio-de-Janeiro, alors qu'il est délégué aux Etats-Unis de l'association de la presse latine d'Europe et d'Amérique. Il entre ensuite à l'*Aurore*, en 1954. Jusqu'en novembre 1978, date où il démissionne après la prise de contrôle du journal par M. Robert Hersant, il occupe

### SCIENCES

## Rabais soviétiques sur les lanceurs spatiaux

Après la Chine, qui vient de remporter quelques succès commerciaux en passant des contrats avec des sociétés américaines et suédoises pour le lancement de satellites par son lanceur Longue-Marche, c'est au tour des Soviétiques d'offrir leurs services aux clients occidentaux. A l'occasion d'une réunion de presse organisée, mercredi 3 décembre à Bordeaux, dans le cadre du salon Technospace, les représentants soviétiques ont annoncé par l'intermédiaire de M. Vladimir Poletav, chef de la société Glavkosmos, chargé de promouvoir commercialement les activités spatiales soviétiques, que l'URSS pouvait désormais réaliser à la demande de clients étrangers des travaux spatiaux. Cela va des lancements de satellites à la mise à disposition de satellites de télécommunication, en passant par la conduite d'expériences en apesanteur ou la fabrication de matériaux.

Les Soviétiques ont depuis longtemps l'intention de rentrer dans le marché jusqu'ici très fermé des services de lancement. En juin 1983, ils avaient, en effet, proposé à l'Organisation internationale d'immatriculation de mettre certains de ses satellites maritimes en orbite au moyen de leur puissante fusée Proton, utilisée depuis de nombreuses années. Sans succès semble-t-il, en dépit du fait que les Soviétiques ont une part non négligeable dans l'immatriculation. Cela n'a pas empêché de lancer parfois une charge utile pour un pays ami, comme ce fut le cas pour l'Inde avec le satellite d'étude des ressources terrestres Bhaskara-2 en novembre 1981. Aujourd'hui, il en va un peu différemment grâce à la mise en place de cette structure qui est Glav-

kosmos et dont la création remonte au mois de juillet de cette année. Toutefois, les déclarations d'intention ne peuvent convaincre que si l'on parle un peu russe. Ainsi M. Poletav a-t-il accepté de fournir quelques éléments à ce sujet en indiquant que le lancement en orbite géostationnaire de deux satellites d'une tonne chacun par une fusée de type Proton serait facturé 70 millions de francs suisses, soit quelque 280 millions de francs français. « Pratiquement », a indiqué le responsable de Glavkosmos, nous sommes en mesure de proposer pour mars 1988 la mise sur orbite géostationnaire d'un satellite d'une tonne au prix de 254 millions de francs » et ce avec un lanceur qui a été tiré cent une fois depuis 1970 et n'a connu que sept échecs.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

**fonds de commerce**  
tous les fonds, dans le journal  
spécialisés depuis 40 ans  
En vente partout, 4 F et 36, à Mantes, 78011 PARIS. Tél. (1) 49-06-30-30

**« Les Annonces »**  
boutiques, bureaux,  
locaux commerciaux



# Pas besoin d'avoir été sage pour avoir des cadeaux à Noël.

**MARIMBA**  
Lampe halogène 20 W, métal et plastique, hauteur maxi 1,40 m.  
**520F**

**UNIQUE**  
Vase de verre noir à motifs.  
**60F**

**EXPRESS**  
Lot de 3 casseroles en cuivre, poignées laiton massif.  
**198F**

**CONCORD**  
Coffret 3 couteaux acier inox avec fusil porcelaine, non émaillé.  
**265F**

**SPEJA**  
Horloge en verre.  
**120F**

**PÄRLA**  
Coussin 30 x 30, différents coloris.  
**35F**

**BLY**  
Lampe de décoration, bourse 100% coton, différents coloris.  
**130F**

**TOTAL**  
Flacon acier inox avec 2 gobelets.  
**165F**

**TOTAL**  
Ustensiles de bar acier inox, l'ensemble.  
**30F**

**ROLIG**  
Pendule à quartz, cadran fibres de bois laqué, plusieurs coloris.  
**65F**

**ESTET**  
Bibels céramiques, formes géométriques, différents coloris.  
**60F**

**lot de 3.**  
**55F**

**GEMTT**  
Flûte à champagne.  
**5F**

**TOTAL**  
Shaker acier inox.  
**90F**

**TEAM**  
Range-courrier en marbre.  
**48F**

**REFUG**  
Cadre ovale en plastique, différents coloris.

Même si on vous a répété toute l'année que vous n'étiez vraiment pas un cadeau, ce n'est pas une raison pour vous en priver... C'est Noël, non ?... Et Noël chez IKEA c'est Noël pour tout le monde... On ne va tout de même pas vous reprocher d'avoir jeté quelques menus objets à la tête de votre fiancé... Tenez, pour vous prouver qu'on ne vous en veut pas, on vous en propose plein d'autres, encore plus beaux et pas chers du tout... Vous allez pouvoir changer de fiancé... Remarquez tant qu'à faire ça serait mieux de

changer avant et de l'emmener chez IKEA avec vous et de vous extasier discrètement devant toutes ces jolies choses et que justement c'est Noël et que vous commencez à l'aimer beaucoup, etc. Evidemment vous pourriez aussi lui faire prendre conscience que tous ces cadeaux c'est bien beau mais où vous allez bien pouvoir les ranger maintenant...

Alors là, on vous le dit tout net : c'est pas parce que les prix de nos meubles de rangement sont tout petits qu'il

faut exagérer. Vous feriez mieux de l'inviter à découvrir les spécialités suédoises de notre restaurant. Et ne chipotez pas, offrez-lui un verre de notre fameux aquavit. Après tout, c'est lui qui va vous porter vos paquets...

Ils sont fous ces Suédois



**IKEA PARIS NORD II** : ZAC PARIS NORD II - AUTOROUTE DU NORD SORTIE 21 PARIS NORD II TEL. (1) 48.63.20.25 - MAR. 11-20 H. - MER. JEU. VEN. 11-22 H. - SAM. ET DIM. 10-20 H. - FERME LE LUNDI (M) (P) RESTAURANT PARADIS D'ENFANTS.  
**IKEA EVRY LISSES** : ZI LE CLOS-AUX-POIS AUTOROUTE DU SUD SORTIE EVRY LISSES MENECY TEL. (1) 64.97.65.65 - LUN. MAR. MER. VEN. 11-20 H. - JEU. 11-22 H. - SAM. 10-20 H. DIM. 10-19 H. (M) (P) RESTAURANT PARADIS D'ENFANTS.  
**IKEA LYON** : CITE CIAL DU GRAND VIRE VAULX EN VELIN TEL. 78.79.23.26 - **IKEA VITROLLES** : RN 113 QUARTIER DU GRIFFON - VITROLLES TEL. 42.89.96.16 (M) (P) RESTAURANT PARADIS D'ENFANTS.

كلمة من السيد

# Economie

Par quatre importants arrêts

## La Cour de justice européenne impose la libre concurrence pour l'assurance des grands risques industriels

Le monde de l'assurance européenne va être profondément secoué par les quatre importants arrêts que la Cour de justice des Communautés européennes, siégeant à Luxembourg, a rendu, le jeudi 4 décembre, à la requête de la Commission de Bruxelles, qui avait porté plainte contre quatre Etats membres : la France, l'Allemagne, le Danemark et l'Irlande, pour infraction aux règles du traité de Rome en matière de concurrence dans le domaine de la co-assurance. La co-assurance consiste, face à un risque donné, à répartir sa prime en charge entre plusieurs assureurs, chacun d'eux recevant une fraction de la prime proportionnelle à sa part de risque.

L'«aperteur» est l'assureur chef de file, chargé de définir les conditions de prise en charge du risque (réduction du contrat et fixation du niveau de la prime) : il agit, au cours de l'exécution du contrat, pour le compte des autres co-assureurs, notamment en cas de sinistre (évaluation et expertise du dommage). La co-assurance est utilisée, essentiellement, pour la couverture des gros risques industriels, usines, bureaux («tours»), ouvrages d'art, matériels de transport (navires, avions).

Ce marché est très important en volume, car les capitaux en jeu sont énormes, en cas d'incendie, de pollution (cf l'affaire Sandoz à Bâle) ou de responsabilité civile (produits pharmaceutiques, raffineries de pétrole, etc.). Une compétition très forte y règne, notamment à l'initiative de la place de Londres,

où non seulement le Lloyd's mais aussi de grandes compagnies, et surtout, des firmes de courtage étrangères (Segwick & plus de 10 000 employés) constituent de redoutables concurrents. Jusqu'à présent, les Etats du continent ont pu maintenir quelques barrières.

En France, la loi du 8 janvier 1981 et le décret du 7 mai 1981 obligent les entreprises d'assurances de la Communauté qui veulent opérer en France comme «aperteur», à s'y établir ou à se soumettre à une procédure d'autorisation préalable. En outre, l'aperteur en question doit se plier à la réglementation française en matière de contrat et, naturellement, supporter les taxes en vigueur, qui sont les plus élevées d'Europe (voir le tableau ci-dessous). En Allemagne, l'assurance est soumise à une codification très stricte avec, par exemple, un contrat type pour toutes les compagnies. Une situation similaire régit au Danemark et en Irlande. Aux Pays-Bas et surtout en Grande-Bretagne, la réglementation est beaucoup plus souple, sans parler de la fiscalité qui est inexistante à Londres.

De grandes différences existent sur le plan technique. Ainsi, outre Manche, lorsqu'un client n'est pas suffisamment couvert par son contrat, son assurance peut être nulle en cas de sinistre, tandis qu'en France il touchera une indemnité proportionnelle au montant de la prime payée. En France, toujours, le contrat contient une énumération des risques exclus, tandis qu'en Grande-Bretagne rien n'est

assuré, sauf ce qui est précisément énuméré : la couverture est peut-être moins importante, mais elle est plus claire.

Toute cette réglementation française, aussi bien qu'allemande, danoise et irlandaise, va devoir être remise en question et harmonisée après les arrêts de la Cour du Luxembourg, rendus sans appel. La Commission de Bruxelles, il est vrai, s'appuyant sur les articles 59 et 60 du traité de Rome, et sur la liberté d'établissement en matière de prestations de services, qui régit depuis 1970, avait pris, le 30 mai 1978, une directive sur les opérations de co-assurance communautaire, où il était dit que l'aperteur suivait les «règles ou pratiques de l'Etat où il est établi», et non pas celles du pays où il effectuait une opération d'assurance.

Cette directive avait été prudemment ignorée, et les tentatives d'harmonisation avaient échoué, les différents Etats définissant leur réglementation en fonction de leur propre droit, notamment la France (loi et décret de 1981), avec deux principes : l'aperteur devait suivre les règles du pays où le risque était couvert et la co-assurance ne s'appliquait qu'aux risques importants. Mais, sous la pression des Pays-Bas, et, surtout, de la Grande-Bretagne, la Commission avait pris le mors aux dents et, en 1983, intenté une action contre les fameux quatre pays, coupables d'avoir enfreint les obligations résultant des articles 59 et 60 du traité de Rome. La Cour, suivant le réquisitoire de son avocat général, Sir Gordon Slynn, et s'appuyant sur

son arrêt Van Binsberger de 1974, a donné raison à la Commission sur toute la ligne, ce qui va plonger dans un profond embarras les Etats ainsi condamnés, contraints, désormais, à harmoniser leurs réglementations en matière de co-assurance. La France, en particulier, ne pourra plus appliquer la loi et le décret de 1981. Sur le plan fiscal, elle ne sera sans doute pas juridiquement obligée d'harmoniser sa législation avec celle des autres Etats membres, mais il lui sera difficile de contrôler valablement l'établissement et la perception de ses taxes, qui lui rapportent 18 milliards de francs par an. Plus généralement, l'arrêt de la Cour va précipiter l'établissement d'un vrai marché commun de l'assurance, non plus seulement cantonné à la co-assurance des gros risques industriels.

En Allemagne, les compagnies ont déjà pris le vent, soucieuses de barrer la route aux compagnies américaines qui ont débarqué en force à Londres. En France, on devra aussi faire la part du feu, au grand dam de la Rue de Rivoli, source et avenue jusqu'à maintenant, sinon les entreprises françaises seront tentées de s'assurer hors de France, là où les taxes sont moins élevées ou inexistantes.

FRANÇOIS RENARD.

### M. Jacques Mayoux chargé d'une mission de réflexion sur l'assurance

M. Jacques Mayoux, ancien président de la Société générale, vient d'être chargé par M. Edouard Balladur d'une «mission de réflexion» sur la prochaine privatisation des trois grands groupes d'assurances (UAF, GAN et AGF). Cette mission a pour but de permettre la mise en œuvre «dans les meilleures délais» des modifications de structure de ces compagnies qui «pourraient se révéler utiles» avant leur privatisation, indique-t-on Rue de Rivoli.

### BANQUES

#### La tarification des chèques reportée ?

La tarification des chèques, envisagée dans la plupart des banques pour janvier prochain, pourrait être reportée au 1<sup>er</sup> avril 1987. Cherchant à rapprocher clients et établissements de crédit, M. Denis Kessler, le président du Comité des usagers des services bancaires, a fait cette proposition. Celle-ci s'inscrit dans un ensemble plus vaste.

D'ici à avril, une campagne commune d'information sur le bon usage des chèques serait menée. Les clients des banques seraient en outre informés, avec précision et clarté, des modalités de tarification envisagées par chacun des réseaux. Un relevé particulier indiquerait à chaque client ce qu'il aurait dû payer au premier trimestre si la tarification avait été appliquée.

Enfin, la proposition de M. Kessler revient à un certain nombre de mesures d'accompagnement, des contreparties en faveur de la clientèle : des heures d'ouverture des guichets plus pratiques, une extension des réseaux de distributeurs de billets et de guichets automatiques de banque, un «nettoyage» du système des dates de valeur, une baisse des taux de crédit à la consommation et d'autres mesures plus qualitatives.

Il ne s'agit pour l'instant que d'un projet de compromis. Les dix-huit associations de consommateurs ont en débat le mercredi 3 décembre. Les établissements de crédit se réunissent, de leur côté, ce jeudi 4 décembre, pour tenter d'adopter une position commune. Une réunion entre associations de consommateurs et représentants des banques doit encore se tenir avant la fin de cette semaine.

Parallèlement à cette négociation, la tarification des chèques a réanimé une polémique traditionnelle entre le ministère de l'économie et celui des postes et Télécommunications. M. Gérard Longuet a affirmé, à plusieurs reprises, au cours de ces derniers jours, qu'il n'était pas question, pour les postes, de facturer les CCP.

Le ministre de l'économie, M. Edouard Balladur, s'est déclaré «étonné» de ces déclarations, rappelant dans un communiqué publié mardi, que «les tarifs des services postaux sont fixés par un décret commun» signé du ministre des finances et de celui des postes.

E. I.

**LIBRAIRIE DU CHÊNE**  
histoire contemporaine  
spécialistes des  
**1<sup>re</sup> et 2<sup>es</sup> guerres mondiales**  
ACHATS et VENTES  
Catalogue sur demande  
45-81-33-18  
27, rue de la Butte-aux-Cailles  
75013 PARIS

### REPÈRES

#### Changes

##### Baisse de 6 milliards de francs des réserves en octobre

Les avoirs officiels de change de la France ont baissé de 6,3 milliards de francs en octobre, revenant, à la fin de ce mois, à 431,3 milliards de francs, contre 437,6 milliards fin septembre. En un an (octobre 1985), les avoirs de la France ont baissé de 30 milliards de francs.

#### Chômage

##### Hausse saisonnière en RFA

Le taux de chômage a connu une remontée saisonnière de 0,2 % en novembre en RFA, pour atteindre 8,3 % de la population active, en données brutes, a annoncé, le 3 décembre, le président de l'Office fédéral du travail, M. Heinrich Franke. Mais, en données corrigées des variations saisonnières, il a reculé de 0,7 % sur un mois et de 6,2 % sur douze mois. Cette situation a été jugée d'autant plus encourageante par M. Franke que la population active a progressé de 10,6 % en un an pour représenter 26,16 millions de personnes. En outre, le chômage partiel, qui touchait, en novembre, 204 900 personnes, a reculé de 13 % par rapport à octobre et de 28 % par rapport à novembre 1985.

#### Viande bovine

##### Vers une légère diminution des importations européennes

La Commission propose au conseil des ministres une légère diminution des importations de bœuf dans la CEE en 1987. Le contingent de 25 000 tonnes de

viande d'Australie sera supprimé ; celui des viandes d'Amérique du Sud, dites de haute qualité, sera doublé, passant à 12 000 tonnes. Les autres importations que la CEE accepte pour, selon la Commission, «maintenir des relations commerciales harmonieuses avec ses partenaires», sont inchangées : 175 000 tonnes de jeunes bovins en provenance d'Autriche, de Yougoslavie et d'autres pays de l'Est, 42 000 tonnes de viande bovine des races de montagne, 50 000 tonnes de viande congelée, 2 250 tonnes de viande de bœuf. La CEE est elle-même largement excédentaire en viande bovine. Ses stocks s'élèvent à 640 000 tonnes, après avoir exporté, en 1986, environ 1 million de tonnes, soit 200 000 tonnes de plus qu'en 1985.

#### Budget

##### La Maison Blanche se conforme à la loi Gramm-Rudman

Le gouvernement Reagan proposera, le 5 janvier prochain au Congrès, un projet de budget 1988 «douloureux», selon le responsable des conseillers économiques de la Maison Blanche, M. Beryl Sprinkel, puisqu'il prévoit 50 milliards de coupes claires. Mais il sera conforme aux objectifs de la loi Gramm-Rudman prévoyant le retour progressif à l'équilibre d'ici à 1991. Pour la première fois, les dépenses prévues dépasseront la barre psychologique des 1 000 milliards de dollars, contre 994 milliards dans le cadre du projet de budget pour l'exercice 1987 entamé le 1<sup>er</sup> octobre dernier. Mais dans les faits, les lois rectificatives apportées par les deux chambres les ont d'ores et déjà portées à 1 004,3 milliards de dollars. Si le projet de la Maison Blanche est respecté, le déficit serait ramené, en 1988, à 108 milliards de dollars, contre 163 milliards en 1987, et 220,7 milliards en 1986.

### AVIS AU PUBLIC

Relatif à l'ouverture d'une enquête publique sur la demande d'autorisation de rejets d'effluents radioactifs gazeux présentés par l'électricité de France pour les tranches 1 et 2 de la centrale nucléaire de BELLEVILLE-SUR-LOIRE.

Il sera procédé à une enquête publique, du 1<sup>er</sup> décembre 1986 au 14 janvier 1987, sur la demande d'autorisation de rejets d'effluents radioactifs gazeux présentée par l'électricité de France pour les tranches 1 et 2 de la centrale nucléaire de BELLEVILLE-SUR-LOIRE.

Le public pourra prendre connaissance du dossier d'enquête et formuler ses observations sur les registres ouverts à cet effet :

1. - dans le département du Cher  
- à la Préfecture du Cher, du lundi au vendredi de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h  
- à la mairie de BELLEVILLE-SUR-LOIRE, du lundi au samedi de 8 h à 12 h  
- à la mairie de SURY-PRÈS-LÈRE, du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h  
- à la mairie de LÈRE, du mardi au samedi de 8 h à 12 h

2. - dans le département du Loiret  
- à la sous-préfecture de MONTARGIS, du lundi au vendredi de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h  
- à la mairie de BEAULIEU, du lundi au vendredi de 8 h à 12 h  
- à la mairie de BONNY-SUR-LOIRE, du lundi au vendredi de 14 h à 18 h  
- à la mairie de THOU, du lundi au vendredi de 16 h à 20 h

3. - dans le département de la Nièvre  
- à la sous-préfecture de COSNE-COURS-SUR-LOIRE, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h  
- à la mairie de NEUVY-SUR-LOIRE, du lundi de 14 h à 18 h - du mardi au vendredi de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 18 h - le samedi de 8 h 30 à 12 h 30  
- à la mairie de CELLE-SUR-LOIRE, du lundi au vendredi de 14 h à 18 h  
- à la mairie d'ANLAY, le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 15 h à 19 h - le mercredi de 8 h à 12 h

En outre, le dossier sera accessible à la préfecture du Cher, dans les sous-préfectures de MONTARGIS et COSNE-COURS-SUR-LOIRE et dans les différentes mairies précitées les samedi 10 et dimanche 11 janvier 1987 de 8 h à 12 h.

La commission d'enquête est composée des membres suivants :

- M. Charles SIMON, ingénieur retraité, président, 22, rue Ronget-de-Tide, 44000 NANTES
- M. Roger FRIEDMANN, diplômé de l'Ecole polytechnique, 22 bis, avenue de Suffren, 75015 PARIS
- M. Paul SEGRET, membre de la chambre d'agriculture du Cher, GENOUILLY, 18310 GRACAY
- M. Georges MICHAULT, ingénieur T.P.E., retraité, « La Petite Richonnière », 45500 POUILLEY-LEZ-GIEN
- M. Pierre GADY, ingénieur T.P.E., retraité, 38, rue Perthuis-d'Oiseaux, 58120 CHATEAU-CHINON

La commission d'enquête se tiendra à la disposition des personnes ou des représentants d'associations qui demanderaient à être entendus en mairie de BELLEVILLE-SUR-LOIRE, les lundi 12, mardi 13 et mercredi 14 janvier 1987 de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h.

Copie du rapport et des conclusions motivées du président de la commission d'enquête sera tenue à la disposition du public dans les préfectures des départements du Cher, de la Nièvre et du Loiret, les sous-préfectures de MONTARGIS et de COSNE-COURS-SUR-LOIRE et les mairies citées ci-dessus, pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête.

Le Préfet, commissaire de la République du département de Cher. Signé : P. CAYRON  
Le Préfet, commissaire de la République de la région Centre, commissaire de la République du département de Loiret. Pour le Préfet, commissaire de la République, le secrétaire général. Signé : D. CANEPA  
Le Préfet, commissaire de la République du département de la Nièvre. Pour le Préfet, commissaire de la République, le secrétaire général. Signé : R. VERGNE

### Les taxes d'assurance dans les pays européens (à l'exclusion des taxes parafiscales)

	Royaume-Uni Irlande	Allemagne	Belgique	Italie	Luxembourg	Pays-Bas	France
Incendie	0 %	5 %	9,25 %	17 %	4 %	7 %	30/15 %
Vie	0 %	0 %	4,40 %	2 %	2 %	0 %	5,15 %
RC auto	0 %	5 %	9,25 %	10 %	5 %	7 %	18 %

### SOCIAL

#### La mensualisation des pensions

## Les retraités... et le fisc bénéficiaires

Annoncée par M. Fabius en 1985 et instituée par des décrets du 28 janvier 1986, la mensualisation des pensions du régime général de Sécurité sociale va apporter à la majorité des retraités des gains de trésorerie appréciables en 1987 ; mais, pour certains, ces avantages risquent d'être compensés l'année suivante par une augmentation de leur impôt sur le revenu. L'Etat va-t-il récupérer en 1988 sur les retraités, par l'impôt, la partie des 5 milliards de francs que les contribuables devraient apporter à la Caisse nationale d'assurance-vieillesse (CNAV) par la contribution de 0,4 % sur les revenus.

Jusqu'à présent, les retraités touchaient leur pension trimestrielle, «à terme éché», entre le 20 et le 24 du dernier mois : celui-ci variait selon la date de naissance, un premier groupe comprenant les retraités nés en janvier, avril, juillet et octobre, un deuxième, ceux nés en février, mai, août et novembre, et le troisième, ceux nés en mars, juin, septembre et décembre. A partir de cette fin d'année, ils toucheront leur pension «à mois éché», au début du mois suivant.

C'est pour les retraités du premier groupe, qui touchaient leurs trimestres fin mars, fin juin, fin septembre et fin décembre, qu'il y aura le moins de changement : ils recevront normalement leur dernier trimestre 1986 fin décembre et leur première mensualité le 8 février (pour janvier 1987). Ceux du deuxième groupe, qui touchaient leurs trimestres fin janvier, fin avril, fin juillet et fin octobre, recevront le 8 janvier 1987 un versement correspondant aux deux mois écoulés depuis (novembre et décembre 1986) et toucheront leur première mensualité le 8 février. Enfin, ceux du troisième groupe, qui recevaient leurs trimestres fin février, fin mai, fin août et fin novembre, toucheront une première mensualité le 8 janvier, au lieu d'attendre un paiement jusqu'au 20 février au moins.

Les effets de trésorerie seront inégaux selon les groupes de retraités. Le premier bénéficiera d'une avance de 38 à 42 jours pour une mensualité, de 12 à 15 jours pour une autre, une troisième étant au contraire retardée de 15 à 19 jours. Le deuxième groupe touchera deux

mensualités avec 12 à 15 jours d'avance et une avec 18 ou 20 jours de retard ; enfin, le troisième groupe recevra une mensualité avec 42 à 45 jours d'avance, une autre avec 12 à 15 jours d'avance et une dernière avec 13 à 15 jours de retard. Au total cependant il y aura donc gain net dans tous les cas.

Pour la caisse vieillesse, le nouveau système n'apportera pas d'économie. Si pour le premier groupe elle ne paiera que onze mensualités sur l'année 1987, pour le deuxième elle en paiera treize. La simplification ne se fera sentir qu'à terme, par exemple au moment du décès d'un retraité : le versement de la pension sera interrompu le mois suivant, mais on ne réclamera pas non plus le «trop perçu» aux héritiers.

Toutefois, en reportant les versements au 8 du mois suivant, on «lisse» la trésorerie : on ne sort d'argent qu'à un moment où l'URSS-SAF ont les revenus de 1986, pour lesquels la règle sera encore appliquée, on déclarera les sommes versées au titre du dernier trimestre 1985 et au titre des trois premiers trimestres de 1986. Mais, en février 1988, les retraités auront à déclarer l'ensemble des sommes encaissées en 1987, que ce soit au titre de cette année-là ou de la précédente. De quoi, pour certains, augmenter fortement les impôts, puisque le total représentera pour le deuxième groupe treize mensualités, pour le premier, quatorze.

M. Adrien Zeller a déclaré que les retraités seraient sans doute parmi les principaux bénéficiaires des réductions d'impôt prévues pour 1987 et 1988. L'observation sera sans doute vraie pour les retraités aux revenus modestes, les pensionnés exonérés d'impôt le demeurant, comme l'a dit mercredi 3 décembre le ministre des affaires sociales. Mais pour les autres ? En faisant leur déclaration de revenus, les intéressés pourront demander que les mensualités encaissées au titre de 1986 soient additionnées au revenu de cette année-là ; ainsi l'effet de la mensualisation, étalé sur deux ans, sera atténué.

En toute hypothèse, le fisc récupérera ainsi sa part de la manne de la mensualisation. Combien ? Sous réserve du barème de l'impôt en 1988, le montant s'agit pourrait atteindre 800 millions de francs sur deux ans. Une belle opération. A moins qu'une mesure n'intervienne, à la veille de l'élection présidentielle.

M. N.

(1) M. Bournard répondra aux questions sur minitel les 3, 4 et 5 décembre, de 15 heures à 19 heures (composer le 36-15 puis 4619).

#### Une première syndicale

### La CFTC exprime ses inquiétudes sur minitel

A défaut de pouvoir organiser de grands rassemblements de salariés, le syndicalisme explore de nouvelles voies de communication. C'est ainsi que la CFTC est la première organisation syndicale à engager le dialogue par minitel. Pendant trois jours, du mercredi 3 au vendredi 5 décembre, M. Jean Bournard, président de la centrale chrétienne répondra aux questions qui lui seront posées par les abonnés au minitel, avec le concours de Démocratie directe, un service de l'Association Dialogue et Démocratie qui a déjà fait plancher des personnalités aussi diverses que MM. Jacques Toubon, Jack Lang, Henri Dénit, Alain Madelin et Mme Yvette Roudy... (1).

Si l'on en croit les propos que M. Bournard a tenus le mardi 2 décembre dans la presse, la CFTC exprime avant tout ses inquiétudes. Il a en effet mis de nouveau en garde le gouvernement et le patronat contre «un cumul des mécontentements, résultant de la crise de l'emploi, du blocage des négociations salariales et de l'affaiblissement de la protection sociale qui peuvent déboucher sur de graves tensions».

Réservé tant devant les manifestations étudiantes — «inopportunes» — que devant le projet Deraquet — sur lequel la CFTC s'est abstenue au Conseil économique et social, — M. Bournard considère cependant que «des mouvements qui agitent universités et lycées illu-

trient parfaitement la fragilité d'un climat social qui serait réduit à évoluer en proportion du faible pourcentage de grèves».

M. Bournard profitera aussi de ce dialogue new-look sur minitel pour réitérer son appel «à une relance du dialogue pour dégager des solutions, notamment du triple défi que posent les situations de l'emploi, de la sécurité sociale et des salaires». Ce qui suppose que le gouvernement éclaircisse ses projets sur le nouveau régime des licenciements — notamment par rapport aux contrats de conversion — et sur l'aménagement du temps de travail — où les modulations envisagées à la semaine pourraient aller au-delà des quarante-quatre heures de l'accord de la métallurgie.

Pour le président de la CFTC, des syndicats — les signataires de l'accord sur les licenciements — ont montré qu'ils «savaient prendre leurs responsabilités». Ils sont «en droit de demander au gouvernement qu'il adopte une attitude de même lucidité et du même courage pour éviter au pays des lendemains qui déchantent». Reste à savoir si en attendant, la CFTC fera chanter le minitel.

M. N.

(1) M. Bournard répondra aux questions sur minitel les 3, 4 et 5 décembre, de 15 heures à 19 heures (composer le 36-15 puis 4619).



# Economie

## L'accord entre Pechiney et EDF

**Fermeture repoussée de deux usines d'aluminium mais 1 700 emplois supprimés**

M. Gandio, PDG de Pechiney, a annoncé, le mercredi 3 décembre, deux plans de restructuration pour l'Aluminium Pechiney et Pechiney Electrometallurgie, qui se soldent par la suppression de quelque 1 700 emplois dans les deux prochaines années. La fermeture des deux plus vieilles usines du groupe, Nogères (Pyrénées-Alatines, 700 salariés) et Riouperoux (Loire, 200 salariés), programmée par l'ancien président, M. Pache, sur cinq ans (le Monde du 10 juillet 1986), est reportée à 1992, grâce à un nouvel accord entre Pechiney et EDF. En revanche, d'autres sites fermeront en amont de l'aluminium dans l'Aluminie à Bessèze (Bouches-du-Rhône) et dans la banlieue à Peygros (Var), conduisant à la suppression de 1 130 emplois sur 4 927

actuellement dans l'aluminium. Par ailleurs, 560 emplois sur 3 000 disparaîtront dans l'électrometallurgie à Saint-Béron (Savoie), Landun (Gard), Sabart (Ariège) et Riouperoux. Ces plans permettront d'arrêter des « hémorragies » à hauteur de 400 millions de francs.

L'accord conclu avec EDF (qui permet à Pechiney d'économiser 200 millions de francs) ne préjuge pas de la décision de Pechiney de procéder à un nouvel investissement dans l'aluminium à Nogères. Celle-ci ne pourrait être prise qu'avec un contrat à long terme (vingt-cinq ans) avec EDF, dans le cadre d'un nouveau système tarifaire, qui, dit M. Gandio, relève des pouvoirs publics.

## EDF tente de désamorcer les critiques sur ses tarifs

La guerre des tarifs électriques qui oppose depuis des mois EDF à Pechiney est-elle terminée ? Le fabricant d'aluminium, l'un des plus gros consommateurs d'électricité de France, était le fer de lance de la croisade engagée par le nouveau ministre de l'Industrie pour arracher à EDF des baisses de prix substantielles en faveur de la grosse industrie.

Trois ou quatre armistices, Pechiney vient en tout cas de s'entendre avec EDF pour abaisser, sous certaines conditions, les tarifs d'un bon tiers de ses achats d'électricité.

Pechiney consomme au total 8 milliards de kWh par an. Sur ce total, 3 milliards sont l'objet d'arrangements particuliers (centrale d'Artix et vieilles usines hydrauliques nationales) qui donnent des prix très bas. Les 5 milliards de kWh restants ont fait l'objet de deux contrats à long terme : l'un portant sur 2 milliards de kWh a été signé en janvier 1984 pour vingt-cinq ans ; il a permis de réduire modérément les tarifs de l'électricité alimentant l'usine Pechiney de Saint-Jean-de-Maurienne. Le second contrat, portant sur 3 milliards de kWh, avait été conclu fin 1985 sous la pression des pouvoirs publics, pour dix ans, et il était au cœur de la bagarre opposant les deux entreprises.

C'est ce second contrat, qui est concerné par l'arrangement finalement conclu. Selon l'accord négocié

directement entre les deux entreprises, EDF rachète son précédent contrat à Pechiney, qui rentre donc dans le droit commun, mais bénéficie en échange d'un rabais substantiel par rapport au tarif normal. En effet, les avantages tarifaires consentis sur dix ans par EDF, aux termes du contrat de 1985, sont désormais concentrés sur une durée plus courte, cinq ou sept ans, ce qui revient à appliquer des tarifs moins élevés.

En contrepartie, Pechiney s'est engagé, selon EDF, à moduler sa consommation d'électricité afin notamment de réduire ses achats de courant en hiver, période de pointe pour EDF. Ainsi, le groupe a prévu de fermer certaines de ses usines pendant trois mois l'hiver, et de tenter de moduler la consommation de ses autres installations.

EDF, en butte aux attaques des industriels qui, soutenus par l'administration, l'accusent de favoriser les petits consommateurs et de pratiquer des prix supérieurs à ceux de leurs concurrents étrangers. Par cet accord l'établissement veut faire la démonstration qu'il peut s'entendre directement avec la grosse industrie, et faire preuve de souplesse commerciale, sans pour autant bouleverser sa structure tarifaire. Il espère ainsi échapper à des mesures coercitives de la part de M. Madelin.

VÉRONIQUE MAURUS.

## Le monopole d'Alstom sur la construction ferroviaire devra être approuvé par le gouvernement

Le rachat de l'ensemble des activités ferroviaires de la société privée Jeumont-Schneider par Alstom, filiale de la Compagnie générale d'électricité (CGE) nationalisée, n'est pas encore acquis (le Monde du 4 décembre). Dans l'entourage de M. Edouard Balladur, ministre de l'économie, des finances et de la privatisation, on voit d'un œil méfiant la constitution d'un monopole d'Alstom sur le marché français des matériels ferroviaires.

La perspective de voir le constructeur vendre plus cher des locomotives et voitures à la SNCF et à la RATP n'est pas pour réjouir les comptables des deniers publics. En tant que responsable de l'économie nationale et en tant qu'actionnaire de la CGE, le ministre de l'économie se réserve d'étudier de près l'accord Jeumont-Alstom qui devra recevoir son aval pour se réaliser.

Dans la partie de bras de fer qui va se dérouler au mois de décembre, les responsables de Jeumont, qui tiennent à se débarrasser de ces activités déficitaires, feront valoir qu'ils seront contraints de vendre à Bombardier, AEG, voire Mitsubishi, si on les empêche de conclure avec Alstom.

Il n'est pas sûr que celle-ci réalise une bonne affaire en opérant une fusion qui est pourtant dans la logique du marché. En effet, les surcapacités de production des matériels ferroviaires sont impressionnantes : il serait possible de fabriquer chaque année, dans le monde, huit cent mille voitures, mais le marché ne peut en absorber plus du quart. Au plan français, on assiste à un véritable effacement de la demande en provenance de la SNCF et de la RATP : en 1986 et en 1987, la SNCF ne prendra pas livraison de plus de dix locomotives par an. Il faudra attendre 1988 pour que la fabrication des soixante-trois rames du TGV Atlantique commence à redresser une situation qui se dégrade à nouveau dès le début des années 90.

La concentration autour du pôle Alstom signifierait l'accélération de la contraction des effectifs salariés de l'industrie ferroviaire tombés de 27 870 en 1983 à 24 800 l'an dernier. Pour le groupe Alstom lui-même, un plan de licenciements et de départs en retraite semble inévitable si ses dirigeants ne veulent pas que le secteur ferroviaire rejoigne le déficit spectaculaire de la construction navale.

Quel avenir pour Jeumont-Schneider, après cette amputation d'une partie de son outil industriel ? M. Didier Pineau-Valencienne, PDG de Schneider SA, société mère de Jeumont-Schneider, SPIE-Batignolles et Merlin-Gérin, estime que le recensement de ses filiales était rendu nécessaire par l'état du marché et qu'il était dans le droit fil du démantèlement de l'usine de Loire. Selon lui, Jeumont-Schneider se reconstruit à la téléphonie privée et Merlin-Gérin à l'équipement de base tension et sur l'électronique industrielle.

AL. F.

## AGRICULTURE

### La Confédération française de la coopération agricole propose la création d'un fonds de solidarité

Pour préparer sa prochaine assemblée générale, le 9 décembre à Paris, la Confédération française de la coopération agricole (CFA) a présenté les mesures qu'elle préconise pour faire face aux difficultés rencontrées par les producteurs.

Comme il y eut des plans pour les mineurs, les sidérurgistes ou Renault, dit la CFA, il faudrait constituer un fonds national de solidarité pour organiser la reconversion professionnelle ou sociale de ceux qui ne peuvent être maintenus à la terre.

La CFA propose aussi la création d'une aide alimentaire pour les personnes défavorisées dans la Communauté, la mise en place d'un budget de transition, en augmentation de 300 à 500 millions d'ECU pendant cinq ans, pour financer dans la CEE les mesures structurelles et sociales qui s'imposent.

La CFA recommande encore que les produits importés supportent les mêmes charges que la production nationale, que les agriculteurs participent financièrement à la stabilisation des marchés et que la recherche sur les débouchés non alimentaires soit accélérée.

## Le Monde ANNONCE

## L'IMMOBILIER

REPRODUCTION INTERDITE

### appartements ventes

**1<sup>er</sup> arrdt**  
LA PLUS BELLE VUE  
5 p. sur Seine, plain sud.  
Tél. : 45-08-98-53.

**3<sup>e</sup> arrdt**  
PLACE BEAUBOURG, DERNIER ÉTAGE, VUE EXCEP-  
TIONNELLE. Très bel app. 4  
chambres 100 m<sup>2</sup>, TERRASSE  
TROPÉZIALE, bar fermé.  
DOSSIER 46-24-83-33.

**16<sup>e</sup> arrdt**  
AV. BUGEAUD  
GO STG. QUALITÉ EXCEP-  
TIONNELLE. 140 m<sup>2</sup>, grand liv. sur jardin.  
2 entrées, 2 bains, 5<sup>e</sup> ét. pers.  
DOSSIER 46-24-83-33.

**17<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**18<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

**24<sup>e</sup> arrdt**  
RUE ORNER  
3 pièces confort. 480 000 F.  
Tél. : 45-22-83-41.

### appartements achats

Recherche 2 à 4 pièces PARIS.  
Ind. 5 p. 7 p. 12 p. 14 p. 15 p.  
16 p. avec ou sans travaux.  
PAIEMENT COMPTANT chez notaire.  
45-22-83-41 même le soir.

**locations non meublées offres**  
Paris  
Loulou avec ou sans piano  
pour rép., cours ou autres.  
bureau pour P. ou M. exp.  
meubles et tous ordres, art.  
Académie du spectacle  
Téléphone : 45-27-71-85.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2 pièces, cuis.  
s. de bain, W.C., cave, parking  
dans résid. Prox. métro Mairie  
du 13<sup>e</sup> arrdt. 2000/mois, ch. Tél.  
45-22-83-41, avant 8 h 30  
ou après 20 heures.

**locations non meublées demandes**  
Paris  
A louer, appart. 2





**3 DECEMBRE** Cours relevé à 17 h 31

ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES
3 Le débat sur les services secrets en Grande-Bretagne. 4 Birmanie : les perspectives de l'après-Na Win. 5 Le Conseil européen de Londres. 6 Amériques : l'affaire des ventes d'armes américaines à l'Iran.	7-8 La manifestation des étudiants et des lycéens à Paris contre le projet de réforme des universités de M. Devesquet. 9 Le dixième anniversaire du RPR. 10 M. Rocard à « L'heure de vérité », sur Antenne 2.	11 Justice : les critiques absentes d'un ancien juge d'instruction.  COMMUNICATION 30 Les nominations dans l'audiovisuel.	12 Théâtre : la Médécine malgré lui, à Créteil. - Le refus de Robert Hossein de prendre la direction du TEP. 13 Cinéma : le Sixième Jour, de Youssef Chahine. - Lettres : un inédit de Claude Simon sur son séjour en URSS.	32 La Cour de justice européenne impose le libre concurrence pour l'assurance des grands risques industriels. 33 L'accord entre Pechiney et EDF. 34-35 Marchés financiers.	Radio-télévision ..... 15 Annonces classées ..... 33 Carnet ..... 16 Météorologie ..... 15 Mots croisés ..... 16 Loto, Loterie nationale ..... 16 Spectacles ..... 14

## Deux sondages BVA - « Paris-Match » MM. Mitterrand et Rocard seraient vainqueurs en cas de présidentielle anticipée

Les sondages se suivent et ne se ressemblent pas. En cas d'élection présidentielle anticipée, le candidat de la gauche en lice au deuxième tour l'emporterait dans quatre des six duels proposés, alors que, au mois d'octobre, le représentant de la droite était déclaré vainqueur quel que soit son adversaire. Tel est l'enseignement du sondage réalisé par l'institut BVA et publié, le jeudi 4 décembre, dans *Paris-Match* (1). Ainsi M. François Mitterrand l'emporte face à M. Jacques Chirac avec 53 % des suffrages (alors qu'il était battu, en octobre, avec 49 % des voix) et face à M. Raymond Barre (avec lequel il était à égalité). De même M. Michel Rocard a raison de M. Barre avec

54 % des suffrages (ce dernier l'emportait avec 52 % en octobre et du premier ministre, avec 52,5 % des voix alors que celui-ci était déclaré vainqueur, le mois précédent, avec 53 %). Seul M. Laurent Fabius est battu quel que soit son adversaire, mais l'écart se réduit. M. Barre l'emporte avec 52 % (au lieu de 54 %), tandis que M. Chirac prend le dessus avec 51 % (au lieu de 54 %).

Pourtant, dans les différentes hypothèses proposées pour le premier tour, la droite est majoritaire. Celle-ci réalise son meilleur résultat lorsque MM. Barre, Chirac et Le Pen sont opposés à MM. Lajoie et Rocard (56-42). Lorsque les premiers affrontent MM. Mitterrand et Lajoie, ils recueillent 56 % des suffrages. Enfin, lorsque le président de la République se présente en compagnie de MM. Rocard et Lajoie, la candidate de droite ne recueille que 53 % des voix.

Des changements interviennent au baromètre des cotes de confiance. Ainsi, le chef de l'Etat passe en tête, avec 51 % d'avis favorables, devant M. Rocard (50,5 % d'opinions positives). De même, le premier ministre, avec 47 % d'avis en sa faveur, prend le dessus sur M. Barre (46 %). Enfin, M. François Létour, avec 44 % de bonnes opinions, s'installe en cinquième position, devant M. Laurent Fabius (44 %).

## Réforme du code de la nationalité : approbation des Français selon BVA

Les Français approuvent massivement les principales dispositions de la réforme du code de la nationalité, selon les résultats du sondage réalisé par l'institut BVA et publié ce jeudi 4 décembre dans *Paris Match* (1). Ainsi, 61 % des personnes interrogées approuvent la décision selon laquelle « les enfants d'étrangers nés en France de parents étrangers sont Français » (déclaration plus automatique française à dix-huit ans). 32 % la désapprouvent.

De même, 68 % sont d'accord avec la mesure disposant que « les étrangers nés en France souhaitant acquérir la nationalité française devront en faire la demande expresse entre seize et vingt-trois ans », 25 % émettant un avis contraire.

Enfin 48 % approuvent « la justice dispose d'un an et demi pour opposer son refus lorsque le conjoint étranger d'un Français demande la naturalisation », 39 % n'étant pas d'accord.

(1) Sondage effectué du 14 au 19 novembre auprès d'un échantillon représentatif de neuf cent quatre-vingt-treize personnes.

## En Corse Le maire de Bastia inculpé de fraude électorale

M. Jean Zuccarelli (MRG), soixante-dix-neuf ans, maire de Bastia depuis 1968, a été inculpé le mercredi 3 décembre à Bastia par M. Frédéric Nguyen, juge d'instruction au tribunal de grande instance, de fraude électorale et complicité de vote de documents électoraux. Un de ses adjoints, M. Emile Curioni, soixante-trois ans, a lui aussi été inculpé pour les mêmes motifs.

Les faits datent du 16 mars, jour des élections législatives et régionales. M. Zuccarelli préside le bureau centralisateur à la mairie où officie également M. Emile Curioni. Dans ses vérifications opérées ce 16 mars dans les six-dix bureaux de vote de la ville, la commission de contrôle des élections détecte des fraudes. Tout commence dans un des bureaux, le 16 : un électeur se présente mais ne peut voter ; question à son nom l'a précédé. D'autres procurations sont alors examinées par un des membres de la commission, M. Gérard Pancrazi, vice-président du tribunal. Comme la première, toutes proviennent du

tribunal d'instance de Nice - un tampon grossièrement imité.

La fraude étant découverte, ses auteurs vont s'employer à la dissimuler. Dans la nuit du 16 au 17 mars, les volets des procurations suspectes disparaissent, le nombre de procurations répertoriées est corrigé à la baisse et de façon manuscrite sur les procès-verbaux, les listes des émargements sont elles aussi refaites dans les locaux municipaux.

Telles sont les présomptions graves de fraude qui sont à l'origine de l'instruction ouverte à Bastia le 19 mars, à la suite de la plainte déposée par M<sup>me</sup> Madeline Cristiani, présidente de la commission de contrôle des élections. Le Conseil constitutionnel, saisi, a prononcé le 8 juillet dernier l'annulation des élections législatives. De nouvelles élections ont eu lieu le 24 août. Enfin, le conseil d'Etat devrait pour sa part se prononcer dans les prochaines semaines sur l'invalidation des élections régionales en Haute-Corse.

DANIELLE ROUARD.

## A l'Assemblée nationale L'ire extrême de M. Barre

Le camarade Youi Joukov a dû en perdre son cyrillique ! Spectateur attentif de la séance des questions au gouvernement, mercredi 3 décembre à l'Assemblée nationale, ce membre du Soviet suprême d'URSS, en voyage officiel en France, a pu constater que nos députés sont de drôles d'oiseaux.

Pensez, la gauche qui applaudit la droite (par dérision), deux communistes qui fêtaient fébrilement un « social-traité » et le bon M. Barre qui tapait (en silence) contre M. Philippe Séguin, « ministre des chômeurs », ce ne se voit pas tous les jours dans l'hémicycle. Tout comme l'UDF qui a posé trois questions méchantes au gouvernement, le député du Rhône était de mauvais poil pour son retour à la séance du mercredi. Il attendait autre chose de la réponse de M. Séguin à la question de M<sup>me</sup> Christine Boutin (UDF bariste, Yvelines) sur le chômage. Il est entré, à la stupéfaction de ses voisins, dans une ire extrême et marmottante.

M<sup>me</sup> Boutin ayant remarqué que les chômeurs « plus âgés » sont mis de côté en raison du plan pour les jeunes, elle s'est attardée une salve d'applaudissements sur les bancs socialistes. Pour s'en tirer avec humour, le ministre des affaires sociales et de l'emploi lui a répondu que se

question lui allait droit au cœur comme « le plus grand compliment » qu'il ait jamais reçu. Puis, il a vite dévié du sujet au grand mécontentement de M. Barre. Lui si calme ne tenait plus en place. Poliment l'ancien premier ministre, qui a l'habitude de se tourner gentiment les pouces sous son pupitre, les faisait pédaler furieusement entre deux ajustements nerveux de son veston. Enfin, M. Pascal Clément (UDF-FR, Loire) agita le main d'écran en regardant les livres fabriqués de son maître, manifestant sans pitié son mécontentement.

On a cru entendre M. Barre dire (tout bas) « c'est fou » à l'adresse de M. Séguin. Pas content du tout, il a fini par secouer la tête en signe de désapprobation avant de lever (pas trop haut) un index vengeur. Il avait l'air de dire qu'il se souviendrait de ce mauvais coup du ministre, que pourtant, dit-on, il aime bien. Surprise par cette irritation subite, les députés UDF ont laissé leurs collègues RPR applaudir seuls M. Séguin. Député, M. Barre s'en est allé quelques instants plus tard. Raison officielle : un calendrier chargé et un voyage à Londres. Gageons qu'il s'y sera détendu.

OLIVIER BIFFAUD.

## EN BREF

● M. Mitterrand sur Europe 1. - M. François Mitterrand sera l'invité de Jean-Pierre Elkabbach, le mardi 9 décembre de 18 h à 20 h, lors de son émission « Découvertes » sur Europe 1. Le président de la République avait déjà participé à cette émission, le 9 décembre 1985 et avait alors promis d'accepter une nouvelle invitation un an plus tard.

● Manifestation pour le remboursement de l'IVG, à Paris. -

Un millier de personnes, des femmes en majorité, ont manifesté mercredi 3 décembre à Paris pour protester contre un amendement déposé par des députés du Front national et remettant en cause le remboursement de l'interruption volontaire de grossesse. Cette manifestation était organisée par le Planning familial et une cinquantaine d'associations et de mouvements féministes, politiques ou syndicaux.

## Sur le vif Glaquerie

Ce que vous êtes lourds, c'est pas croyable ! Lourd, mais, certainement rigoureux. Non, c'est vrai, vous n'arrêtez pas de parler des étudiants en colère et vous ne comprenez pas un mot de ce qu'ils disent. Je le vois bien à vos questions : une cata, qu'est-ce que c'est ? Une fille canon, ça veut dire quoi ? Etre raymond, c'est comment ? C'est comme vous, un mec, un keum en verlan, faut vraiment tout vous expliquer, pas codé, pas câblé, sans intérêt. Pourquoi raymond ? Parce que Barre.

Bon, alors, aujourd'hui, c'est pas pour les gosses en grève que je fais cours, c'est pour les vieux cancras au fond de la classe. Vous allez me faire le plaisir de vous procurer le *Dictionnaire du français* de Robert Morin et de l'ouvrir à la lettre S. Je passe sur Stit, merde en anglais, désigne le hash : t'as pas du shit ? Sur Shoota, une seringue. Et je m'arrête à Spécial. On dira un tri spécial cul (une aventure particulièrement cochonne) ou un plan spécial beauf (une occasion de se retrouver entre Dupont-le-Joli).

On se fait un plan toile (on va au ciré) ou un plan baise (on va... Bon, je n'insiste pas. On fait un plan amoureux-transmission-romantique-épave à une nana (on le berce). On est dans un plan école géant. On a le plan, ou si vous préférez le look, mao, nazi ou stal. Stal = stalinien = coco. Un trévalo n'est plus un trévalo, c'est un trans. Et s'il est robe, ça mec, c'est simplement qu'il est bien. Pas trop, pas too much. Très important : total se place à l'anglaise avant le sujet et après le verbe : c'est totale folie ou l'implose total l'explose de colère.

Enfin, de tous les tics de langage, le plus répandu : Tu vois, j'veux dire, à la limite, je crois que je l'ai, quelque part, j'veis te dire, elle dégage, l'as des pas... s'autorise une variante : j'te raconte pas comment t'es mal. Ce qui signifie ? Que vous n'êtes pas sortis de l'auberge. Parce que, au train où ça va, le français tel qu'on le parle, vous n'y pigez rien de nouveau plus rien dans six mois : vous allez galérer dans une glaquerie pas possible !

CLAUDE SARRAUTE.

## Coup d'envoi de l'Année de l'environnement

L'Année européenne de l'environnement, ces laudés. Bien qu'elle ait démarré officiellement le 21 mars 1987, le ministre de l'environnement, M. Alain Carignon, en a décrit les grandes lignes le 3 décembre à ses collègues du conseil des ministres, puis il l'a présentée à la presse, sous les auspices de l'hôtel de la mairie, résidence du président de l'Assemblée nationale, M. Chaban-Delmas.

La présidente du comité national français, M<sup>me</sup> Simone Veil, a souligné le rôle joué par les associations « qui se sont lancées bien avant les pouvoirs publics dans la défense de l'environnement ». Elle a aussi mis en garde les industriels français, « qui ont tort de rechercher une réglementation minimale » en matière de lutte contre les pollutions. Selon l'ancienne présidente du Parlement européen, les industriels ont au contraire « intérêt à accepter tout de suite une réglementation maximale », afin d'être prêts à affronter la concurrence internationale.

M<sup>me</sup> Veil et M. Carignon, au nom du comité français, ont lancé un « appel de projets » (1) qui s'adresse à la fois aux industriels, aux collectivités locales, aux écoles et aux associations. Il s'agit de recueillir dans la boîte à idées européenne toutes les suggestions, initiatives et propositions d'action en faveur de la protection de l'environnement. Grâce aux ECU européens et aux 2,5 millions de francs français offerts par le gouvernement, grâce aussi, espérons-le, à un mécénat d'entreprise sollicité pour l'occasion, ces meilleurs projets seront récompensés et mis en œuvre, sous le label « Année européenne de l'environnement ». Le comité européen, a précisé M<sup>me</sup> Veil, privilégiera les propositions d'action qui pourront faire l'objet d'un suivi bien au-delà du 21 mars 1988, terme normal de la campagne.

R. C.

(1) Adresser les projets, avant le 1<sup>er</sup> février 1987, au comité français pour l'Année européenne de l'environnement, BP 43, 92204 Neuilly-sur-Seine Cedex.

## Accord des Douze sur les aides à la pêche

BRUXELLES (Communautés européennes) de notre correspondant

Les ministres de la pêche de la CEE ont abouti, le jeudi 4 décembre, après vingt-quatre heures de discussion, à un accord sur la politique de modernisation de la flotte européenne au cours des dix prochaines années. Le budget communautaire consacrerait 800 millions d'ECU (5,5 milliards de francs) de 1987 à 1991 à cette politique.

« Nous avons abouti à un compromis équilibré », a déclaré M. Ambrose Guellec, secrétaire d'Etat à la mer. La délégation française a en effet obtenu gain de cause sur deux points essentiels. D'abord la construction de grands chalutiers, mesurant plus de 33 mètres, bénéficiera du soutien communautaire à concurrence de 10 % du coût d'investissement. Cette innovation autorise aussi l'octroi d'aides nationales (jusqu'à 30 % du prix de revient du bateau).

Ensuite M. Guellec a pu modifier le projet initial de la Commission européenne, qui ne prévoyait pas de ports bretons dans la liste des « zones sensibles », alors que les ports galiciens de Vigo et de La Corogne y étaient inscrits. L'accord final inclut Quimper et Lorient dans les arrondissements pouvant bénéficier de subventions exceptionnelles : 65 % au total pour les unités de moins de 33 mètres, contre 50 % normalement, et 55 % pour celles d'une taille supérieure, contre 40 % pour les régions considérées plus riches.

A la suite de la création de l'« Europe bleue », en janvier 1983, la Communauté avait arrêté un plan triennal (1984-1986) qui portait sur une enveloppe financière de 250 millions d'ECU (1,7 milliard de francs). La décision des Douze, ce jeudi 4 décembre, double pratiquement l'aide européenne, ce qui s'explique pour une bonne part par l'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

M. S.

Valeurs françaises	Cours précédent	Premier cours	Dernier cours
Accor	486	515	518
Agropar	2380	2320	2320
Air Liquide (L)	706	701	705
Banque Paribas	1130	1130	1138
Banque	1280	1280	1285
Bouygues	1284	1284	1283
B.S.N.	4450	4463	4485
Carrefour	3780	3780	3786
Chemin de Fer	1484	1484	1480
Châti National	881	888	889
Crédit National	1505	1572	1568
Erre (Rén.)	1355	1363	1368
GF-Agropar	308	308	308
Indes	2690	2690	2695
Lafarge-Capelle	1450	1435	1435
Michèle	2636	2640	2648
Midi (Rén.)	1884	1888	1885
Motex-Humax	2576	2573	2575
Navig. Méditerranée	1151	1144	1150
Oréal (L)	3853	3845	3861
Pechelonne	1280	1285	1285
Permut-Ricard	1070	1050	1059
Poupart S.A.	1159	1136	1138
Somel	720	720	723
Socoma Parite	713	718	715
Télédiffusion	3390	3386	3380
Thomson-C.S.F.	1850	1860	1855
Tout-C.P.P.	385	400	395
T.A.T.	2330	2330	2330
Vallo	521	519	520

Le numéro du « Monde » daté 4 décembre 1986 a été tiré à 485 979 exemplaires

**395F**

« FLEX »

Lampe de bureau halogène à bras orientable. 12 V - 20 W 2 intensités

**CONTRE COURANT**

22, rue de la Visitation  
35000 Rennes - Tél. : 99.36.11.72  
12, rue des Halles  
75001 Paris - Tél. : (1) 42.33.38.04

A B C D E F G

**LE BON CÔTÉ DE LA MODE CHEZ RODIN: LES PRIX!**

**TISSUS RODIN**

36, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

**LES BRANCHÉS D'APPLE VONT DÉCOUVRIR L'APPLE II GS CHEZ INTERNATIONAL COMPUTER, LES SE RACCROCHENT AUX BRANCHES.**

**INTERNATIONAL COMPUTER**

La micro sans frontières

Disponible. Quantité limitée.

26, rue du Renard Paris 3<sup>e</sup> - 42.72.26.26  
29, rue de Cligny Paris 9<sup>e</sup> - 42.65.24.55  
64, av. du Prado Marseille 13006 - 91.37.25.03

**En Une Demi Heure, vos Repas CHEZ VOUS par « LAYRAC à domicile » en téléphonant à 46.34.21.40**

(Vous pouvez choisir votre Menu sur MINITEL à 43.31.24.24) Prix nets • Livraison gratuite

**OFFRE SPECIALE FETES.**

Pour les occasions de fin d'année, les plus grandes marques à tous les prix.

Guitares électriques, à partir de 395 F.  
Orgues, à partir de 390 F.  
Flûtes à bec, à partir de 21 F.  
Harmonicas, à partir de 60 F.  
Cartons multicolores, à partir de 75 F.

**hamm**

La maison de la musique

135-139 rue de Rennes, 75006 Paris - Tél. 45.44.38.66. Portant à proximité